brother

Imprimante laser Brother

Série HL-7050

Guide de l'utilisateur

Pour les utilisateurs malvoyants

Veuillez consulter les deux fichiers HTML, index_win.html et index_mac.html, sur le CD-ROM fourni. Vous pouvez lire ces fichiers avec le logiciel de synthèse vocale Screen Reader.

Consultez le *chapitre 3* pour obtenir des informations sur l'utilisation du panneau de commande Braille et sa fonction alarme.

Pour pouvoir utiliser l'imprimante, vous devez d'abord configurer le matériel et installer le pilote. Veuillez vous reporter au Guide de configuration rapide pour installer l'imprimante. Vous pouvez consulter la copie papier qui se trouve dans le carton ou le CD-ROM fourni.

Veuillez lire ce guide attentivement avant d'utiliser l'imprimante. Conservez ce CD-ROM à portée de la main afin de pouvoir le consulter facilement en cas de besoin.

Veuillez consulter notre site Web à l'adresse **http://solutions.brother.com** pour les réponses aux questions fréquemment posées (FAQ), le service après-vente, les questions techniques et les derniers pilotes et utilitaires.

Version 1

brother

Imprimante laser

Série HL-7050

Guide de l'utilisateur

Conventions typographiques

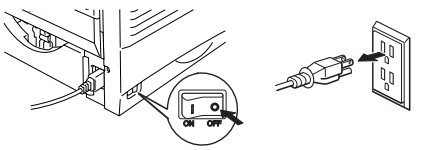
Ce guide de l’utilisateur utilise les conventions suivantes.

Avertissement	Tenez compte de ces avertissements pour éviter tout risque de blessure.
	Suivez ces instructions pour être sûr de bien utiliser l’imprimante et pour éviter de l’endommager.
	Prenez compte de ces remarques et conseils lors de l'utilisation de l'imprimante.

Pour utiliser l'imprimante en toute sécurité

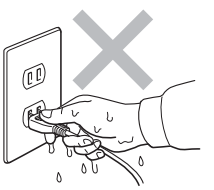
⚠ Avertissement

L’imprimante contient des électrodes haute tension. Avant de nettoyer l’imprimante, d’éliminer un bourrage ou de remplacer des composants internes, veillez à toujours éteindre son interrupteur et à débrancher le cordon d’alimentation de la prise secteur.



⚠ Avertissement

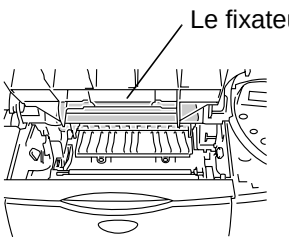
Ne touchez pas à la prise avec des mains mouillées au risque de vous électrocuter.



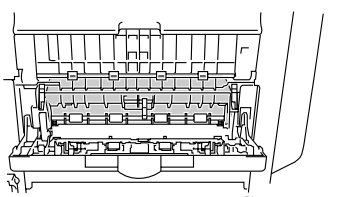
⚠ Avertissement

⚠ Température élevée

Juste après l’emploi, certains composants internes de l’imprimante atteignent une température extrêmement élevée. Quand vous ouvrez les capots avant et arrière de l’imprimante, vous ne devez en aucun cas toucher les parties qui sont représentées en grisé dans les illustrations ci-dessous.



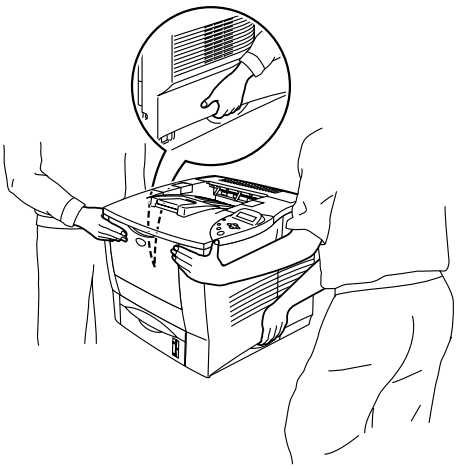
A l’intérieur de l’imprimante



Ouvrez le plateau d’éjection face imprimée dessus.

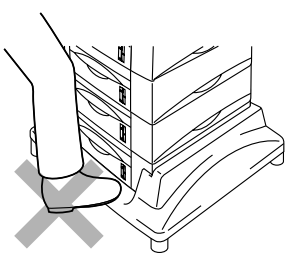
Avertissement

Pour éviter les risques de blessure, cette imprimante doit être soulevée par au moins deux personnes, en la tenant par les poignées ménagées de chaque côté et à l'avant de l'imprimante, comme indiqué dans l'illustration ci-dessous.



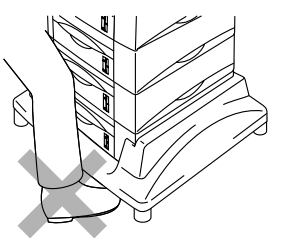
Avertissement

Ne vous tenez pas sur l'imprimante ou le stabilisateur en option.



Avertissement

Veillez à ne pas trébucher en heurtant les pieds du stabilisateur en option.



Brother Numbers (USA and Canada)

IMPORTANT: For technical help you must call the country where you bought the Printer. Calls must be made ***from within*** that country.

Register your product

By registering your product with Brother International Corporation, you will be recorded as the original owner of the product. Your registration with Brother:

- may serve as a confirmation of the purchase date of your product should you lose your receipt;
- may support an insurance claim by you in the event of product loss covered by insurance; and,
- will help us notify you of enhancements to your product an special offers.

Please complete the Brother Warranty Registration or, for you convenience and most efficient way to register your new product, register on-line at

www.registermybrother.com

Frequently asked questions (FAQs)

The Brother Solutions Center is our one-stop resource for all your Printer needs. You can download the latest software and utilities, read FAQs and troubleshooting tips, and go to the 'Solutions' section to learn how to get the most from your Brother product.

http://solutions.brother.com

You can check here for the Brother driver updates.

Customer Service

In USA 1-800-276-7746

In Canada 1-877-BROTHER
(514) 685-6464 **(In Montreal)**

If you have any comments or suggestions, please write to us at:

In USA Printer Customer Support
Brother International Corporation
15 Musick
Irvine CA 92618

In Canada Brother International Corporation (Canada), Ltd.
- Marketing Dept.
1, rue Hôtel de Ville
Dollard-des-Ormeaux, PQ, Canada H9B 3H6

Service center locator (USA only)
For the location of a Brother authorized service center, call 1-800-284-4357.

Service center locations (Canada only)
For the location of a Brother authorized service center, call 1-877-BROTHER.

Brother fax back system (USA only)
Brother Customer Service has an easy-to-use fax back system so you can get instant answers to common technical questions and product information. This is available 24 hours a day, 7 days a week. You can use the system to send the information to any fax machine.

Call the number below and follow the recorded instructions to receive a fax about how to use the system and an Index of the subjects you can get information about.

In USA only 1-800-521-2846

Internet addresses

Brother Global Web Site:

http://www.brother.com

For Frequently Asked Questions (FAQs), Product Support and Technical Questions, and Driver Updates and Utilities:

http://solutions.brother.com

(In USA Only) For Brother Accessories & Supplies:

http://www.brothermall.com

Informations importantes : Réglementations

Federal Communications Commission (FCC) Declaration of Conformity (Pour les Etats-Unis)

Responsible Party :	Brother International Corporation 100 Somerset Corporate Boulevard P.O. Box 6911 Bridgewater, NJ 08807-0911 USA Telephone: (908) 704-1700
declares, that the products	
Product name:	Laser Printer
Model number:	HL-7050 and HL-7050N
Product options:	Lower Tray Unit LT-7000, Duplex Unit DX-7000, Network Card NC-4100h, Mailbox Unit MX-7000, MX-7010

complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Important
A shielded interface cable should be used in order to ensure compliance with the limits for a Class B digital device.
Changes or modifications not expressly approved by Brother Industries, Ltd. could void the user's authority to operate the equipment.

Déclaration de conformité aux prescriptions de Industry Canada (pour le Canada)

This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003.

Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

Perturbations radioélectriques (modèle 220-240 volts uniquement)

Cette imprimante satisfait à la norme EN55022 (Publication CISPR 22)/Classe B.

Pour mettre ce produit en service, il convient d'utiliser un câble d'interface à double blindage et à paire torsadée portant la marque "IEEE 1284 compliant" [conforme à IEEE 1284]. Ce câble ne doit pas faire plus de 1,8 mètre de long.

Déclaration de conformité pour la CE

Par les présentes, le fabricant
Brother Industries Ltd.,
15-1, Naeshiro-cho, Mizuho-ku,
Nagoya 467-8561, Japon

Usine
Brother Corporation (Asie) Ltd.,
Brother Buji Nan Ling Factory,
Gold Garden ind., Nan Ling Village,
Buji, Rong Gang, Shenzhen, Chine

Usine
Brother Industries Ltd.,
Kariya Plant,
1-5, Kitajizoyama, Noda-cho,
Kariya-shi, Aichi-ken 448-0803 Japon

déclare que :

Description du produit : Imprimante laser
Nom du produit : HL-7050, HL-7050N

sont conformes aux dispositions des Directives appliquées : la Directive en matière de basses tensions 73/23/CEE (telle que modifiée par 93/68/CEE) et la Directive sur la compatibilité électromagnétique 89/336/CEE (telle que modifiée par 91/263/CEE, 92/31/CEE et 93/68/CEE).

Normes respectées :
Harmonisées : Sécurité : EN60950:2000

EMC : EN55022:1998 Classe B
EN55024:1998
EN61000-3-2:1995 + A1:1998 + A2:1998
EN61000-3-3:1995

Année durant laquelle le label CE a été apposé : 2002

Délivré par : Brother Industries, Ltd.

Date : 28 mars 2002

Lieu : Nagoya, Japon

Signature :

Kazuhiro Dejima
Responsable
Groupe Audit Qualité
Service de gestion de la qualité
Société Information & Document

Déclaration de conformité au programme international ENERGY STAR®

L'objectif du programme international ENERGY STAR® est de promouvoir le développement et la vulgarisation de matériels de bureau à faible consommation d'énergie. En sa qualité d'associé au programme international ENERGY STAR®, Brother Industries, Ltd. confirme que ce produit répond aux directives prescrites par le dit programme en matière d'efficacité énergétique.

Laser Safety (modèle 110-120 volts uniquement)

This printer is certified as a Class 1 laser product under the U.S. Department of Health and Human Services (DHHS) Radiation Performance Standard according to the Radiation Control for Health and Safety Act of 1968. This means that the printer does not produce hazardous laser radiation.

Since radiation emitted inside the printer is completely confined within protective housings and external covers, the laser beam cannot escape from the machine during any phase of user operation.

FDA Regulations (modèle 110-120 volt uniquement)

U.S. Food and Drug Administration (FDA) has implemented regulations for laser products manufactured on and after August 2, 1976. Compliance is mandatory for products marketed in the United States. One of the following labels on the back of the printer indicates compliance with the FDA regulations and must be attached to laser products marketed in the United States.

MANUFACTURED:
Brother Industries, Ltd.,
15-1 Naeshiro-cho Mizuho-ku Nagoya, 467-8561 Japan
This product complies with FDA radiation performance standards, 21 CFR Subchapter J.

MANUFACTURED:
Brother Corporation (Asia) Ltd. Brother Buji Nan Ling Factory
Gold Garden Ind., Nan Ling Village, Buji, Rong Gang, Shenzhen, CHINA
This product complies with FDA radiation performance standards, 21 CFR Subchapter J

L'usage de commandes et de réglages ou l'exécution de procédures autres que ceux ou celles spécifié(e)s dans le présent guide sont susceptibles de se traduire par une exposition à des rayonnements dangereux.

Spécification CEI 60825 (modèle 220-240 volts uniquement)

Cette imprimante est un produit laser de classe 1 selon les caractéristiques définies dans la norme CEI 60825. L'étiquette figurant ci-dessous est apposée dans les pays qui l'exigent.

Cette imprimante renferme une diode à laser de Classe 3B qui émet un rayon laser invisible dans l'ensemble scanner. A ce titre, il est impératif de ne jamais ouvrir l'ensemble scanner.

L'usage de commandes et de réglages ou l'exécution de procédures autres que ceux ou celles spécifié(e)s dans le présent guide sont susceptibles de se traduire par une exposition à des rayonnements dangereux.

Pour la Finlande et la Suède
LUOKAN 1 LASERLAITE
KLASS 1 LASER APPARAT

Varoitus!	Laitteen käyttäminen muulla kuin tässä käyttöohjeessa mainitulla tavalla saattaa altistaa käyttäjän turvallisuusluokan 1 ylittävälle näkymättömälle lasersäteilylle.
Varning	Om apparaten används på annat sätt än i denna Bruksanvisning specificerats, kan användaren utsättas för osynlig laserstrålning, som överskrider gränsen för laserklass 1.

Rayons laser internes

Puissance maximale des rayons :	15 mW
Longueur d'onde :	760 - 810 nm
Classe de laser :	Classe IIIb (Conformément à 21 CFR Part 1040.10) Classe 3B (Conformément à CEI 60825)

IMPORTANT - Pour votre sécurité

Pour que la prise mise à la terre fournie avec l'appareil puisse être utilisée sans risque, celle-ci doit impérativement être connectée à une prise secteur standard, correctement mise à la terre à l'aide d'une installation électrique standard.

Les cordons de rallonge utilisés avec cette imprimante doivent impérativement comporter une fiche bipolaire avec terre et être correctement câblés pour offrir une mise à la terre adéquate. Les rallonges électriques mal câblées font courir à l'utilisateur de sérieux risques de blessures et risquent d'endommager l'équipement.

Le fonctionnement satisfaisant du matériel n'implique pas pour autant une mise à la terre et une installation parfaitement sûre. Pour votre sécurité, en cas de doute sur l'efficacité du dispositif de mise à la terre, appelez un électricien qualifié.

Sectionneur d'alimentation
Cette imprimante doit être installée près d'une prise secteur aisément accessible. En cas d'urgence, vous devez débrancher le câble d'alimentation de la prise secteur afin d'isoler complètement le système.

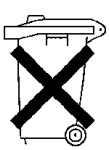
Mise en garde concernant les piles
Ne changez pas la pile. Le remplacement incorrect de la pile pourrait entraîner une explosion. Il est donc important de ne pas chercher à démonter la pile, la recharger ou encore la jeter au feu. Mettez au rebut les piles usagées conformément à la législation en vigueur.

Mise en garde concernant la connexion LAN
Branchez cet appareil à une connexion LAN qui n'est pas exposée à des surtensions.

Réseau de distribution informatique (pour la Norvège uniquement)
Ce produit est également conçu pour un réseau de distribution informatique d'une tension entre phase de 230 V.

Opmerking / Oplaadbare Batterij Recycle Informatie (Pour les Pays-Bas uniquement)

Bij dit product zijn batterijen geleverd. Wanneer deze leeg zijn, moet u ze niet weggooien maar inleveren als Klein Chemisch Afval.



Geräuschemission / Niveau de bruit (Pour l'Allemagne uniquement)

Lpa < 70 dB (A) DIN 45635-19-01-KL2

Wiring information (pour le Royaume-Uni uniquement)

Important

If the mains plug that is supplied with this printer is not suitable for your plug socket, remove the plug from the mains lead and fit an appropriate three-pin plug. If the replacement plug needs a fuse, fit the same fuse as the original.

If a moulded plug comes off the mains lead, you should destroy it because a plug with cut wires is dangerous if it is put in a live plug socket. Do not leave it where a child might find it!

If you need to replace the plug fuse, fit a fuse that is approved by ASTA to BS1362 with the same rating as the original fuse.

Always replace the fuse cover. Never use a plug that does not have a cover.

Warning - This printer must be earthed.

The wires in the mains lead are coloured in line with the following code :

Green and Yellow:	**Earth**
Blue:	**Neutral**
Brown:	**Live**

The colours of the wires in the mains lead of this printer may not match the coloured markings identifying the terminals in your plug.

If you need to fit a different plug, you should do the following.

Remove a bit of the outer cover of the lead, taking care not to damage the coloured insulation of the wires inside.

Cut each of the three wires to the appropriate length. If you can, leave the green and yellow wire longer than the others so that, if the lead is pulled out of the plug, the green and yellow wire will be the last to disconnect.

Remove a short section of the coloured insulation to expose the wires.

The wire which is coloured green and yellow must be connected to the terminal in the plug which is marked with the letter "E" or the safety earth symbol ⏚, or coloured green or green and yellow.

The wire, which is coloured blue, must be connected to the terminal, which is marked with the letter "N" or coloured black or blue.

The wire, which is coloured brown, must be connected to the terminal, which is marked with the letter "L" or coloured red or brown.

The outer cover of the lead must be secured inside the plug. The coloured wires should not hang out of the plug.

Marques

Le logo Brother est une marque déposée de Brother Industries, Ltd.

Apple, le logo Apple et Macintosh sont des marques déposées aux Etats-Unis et dans d’autres pays et TrueType est une marque déposée de Apple Computer, Inc.

Epson est une marque déposée et FX-80 et FX-850 sont des marques commerciales de Seiko Epson Corporation.

Hewlett Packard est une marque déposée et HP LaserJet 6P, 6L, 5P, 5L, 4, 4L 4P, III, IIIP, II et IIP sont des marques commerciales de Hewlett-Packard Company.

IBM, IBM PC et Proprinter sont des marques déposées d'International Business Machines Corporation.

Microsoft, MS-DOS, Windows et Windows NT sont des marques déposées de Microsoft Corporation aux Etats-Unis et dans d'autres pays.

PostScript est une marque déposée d'Adobe Systems Incorporated.

ENERGY STAR est une marque déposée aux Etats-Unis.

Tous les autres termes, noms de marque et de produit mentionnés dans le présent guide de l’utilisateur sont les marques déposées de leurs détenteurs respectifs.

Note d’élaboration et de publication

Le présent Guide a été élaboré et publié sous la direction de Brother Industries Ltd. Il reprend les descriptions et les caractéristiques les plus récentes du produit.

Le contenu de ce Guide et les caractéristiques de ce produit peuvent être modifiés sans préavis.

Brother se réserve le droit d'apporter, sans préavis, des modifications aux caractéristiques et aux éléments contenus dans le présent Guide. Brother ne saurait être tenu responsable d’un dommage quelconque (y compris en cas de dommages indirects) causé par la confiance accordée aux éléments présentés ici, ceci comprenant, sans pour autant s'y limiter, les erreurs typographiques ou autres liées à la publication.

©2002 Brother Industries Ltd.

Table des matières

1 **A propos de l'imprimante 1-1**

Contenu de l'emballage 1-1
Contenu du CD-ROM (pour Windows®) 1-3
Contenu du CD-ROM (pour les utilisateurs de Macintosh® en réseau) 1-5
Vue d'ensemble 1-6
Choix d'un emplacement pour l'imprimante 1-8
Alimentation électrique 1-8
Conditions d'exploitation 1-9
Place nécessaire pour installer votre imprimante 1-10
Quel type de papier utiliser ? 1-12
Type et format du papier 1-12
Types de support dans les paramètres du pilote . 1-16
Papier recommandé 1-16
Zone d'impression 1-17
Méthodes d'impression 1-19
Impression à l'aide du bac à papier (impression face imprimée dessous) 1-19
Réglage de l'ID du bac (si l'option de bac inférieur est installée) 1-23
Impression à l'aide du bac multi-usage 1-24
Impression sur des enveloppes (face imprimée dessus) 1-28
Impression sur des étiquettes, des transparents et d'autres papiers spéciaux 1-35
Impression dans le plateau d'éjection face imprimée dessus (impression face imprimée dessus) 1-40
Alimentation manuelle 1-41

2 **Pilotes et logiciel 2-1**

Pilote d'imprimante 2-1
Fonctionnalités du pilote d'imprimante PCL (pour Windows®) 2-2
Onglet Elémentaire 2-2
Onglet Avancé 2-3
Options du périphérique 2-6
L'onglet Accessoires 2-10
Onglet Assistance 2-11
Fonctionnalités du pilote d'imprimante PS (pour Windows®) 2-12
Onglet Ports 2-12

Onglet Paramètres du périphérique 2-13
Onglet Disposition 2-13
Onglet Papier/Qualité 2-14
Options avancées 2-14
Fonctionnalités du pilote d'imprimante PS
(Pour les Mac® OS 8.6 à 9.2 / Mac® OS X 10.1) . 2-16
Format d'impression 2-16
Mise en page 2-17
Options spécifiques 2-17
Logiciels pour réseau 2-18
(Windows® uniquement) 2-18
Installation des logiciels sous Windows® 2-20
Installation des logiciels pour Macintosh® 2-21
Pilote Apple LaserWriter 8 2-21
Fichiers de description d'imprimante (PPD) PostScript 2-21
Sélection automatique d'émulation 2-22
Sélection automatique d'interface 2-23
Paramètres de l'imprimante 2-25
Paramètres d'usine 2-25

3 **Panneau de commande 3-1**
Panneau de commande 3-1
Touches 3-2
Touche Go 3-3
Touche Job Cancel 3-4
Touche Reprint 3-5
Réimpression de la dernière tâche 3-6
Impression en mode EPREUVE 3-8
Impression de données en mode PUBLIC 3-8
Impression de données SECURISEES 3-9
Touches + et - 3-12
Pour vous déplacer dans les menus de l'écran ... 3-12
Pour saisir des chiffres 3-12
Touche Set 3-13
Touche Back 3-14
Témoin lumineux (DEL) 3-15
Data - témoin orange 3-15
Ecran à cristaux liquides (LCD) 3-16
Rétroéclairage 3-17
Message à l'écran 3-18
Messages d'état de l'imprimante 3-19
Utilisation du panneau de commande 3-20
Menu de message du panneau de commande 3-22

INFORMATION 3-23
PAPIER 3-25
QUALITE 3-26
CONFIG 3-27
MENU IMPR. 3-29
RESEAU (uniquement sur réseau) 3-33
INTERFACE 3-34
MENU REINIT 3-35
Réglage de la date et de l'heure 3-36
Définition de l'adresse IP 3-37
A propos des modes d'émulation 3-38
Liste des paramètres d'usine 3-40
Pour les utilisateurs malvoyants 3-45
Symboles Braille 3-45
Indications de l'alarme 3-46

4 **Options 4-1**
Accessoires en option et fournitures 4-1
Petit tampon pour le bac inférieur et stabilisateur (SB-4000) 4-2
Bac inférieur (LT-7000) 4-3
Unité duplex (DX-7000) 4-4
Règles à suivre pour l'impression recto-verso 4-4
Sens du papier pour l'impression recto-verso 4-5
Unité boîte aux lettres 4-6
Option réseau NC-4100h (pour la HL-7050 uniquement) 4-8
Installation de la carte réseau 4-8
Carte CompactFlash 4-11
Installation d'une carte CompactFlash 4-12
Extension de la mémoire RAM 4-13
Installation de modules DIMM supplémentaires 4-14
Unité de disque dur (HD-EX) 4-17
Interface Ir-DA (IR-1000) 4-21
Polices optionnelles (BS-3000) 4-22
Coffret des polices optionnelles de codes à barres (BT-1000) 4-22

5 **Entretien périodique 5-1**
Remplacement des consommables 5-1
Cartouche de toner 5-2
Message TONER INSUF. 5-2
Message TONER VIDE 5-2
Remplacement de la cartouche de toner 5-3
Tambour 5-6

Message CHANGER TAMBOUR 5-6
Remplacement du tambour 5-6
Remplacement des pièces 5-11
Nettoyage 5-12
Nettoyage de l'extérieur de l'imprimante 5-12
Nettoyage de l'intérieur de l'imprimante 5-14
Nettoyage du fil corona 5-17
Messages d'entretien 5-19

6 **Dépistage des pannes 6-1**
Messages affichés 6-1
Messages d'erreur 6-1
Messages d'entretien 6-4
Messages d'appel technicien 6-5
Dépistage des défauts de gestion du papier 6-6
Bourrages papier et comment les éliminer 6-8
BOURRAGE A1
(bourrage au niveau du bac multi-usage) 6-10
BOURRAGE A2 / A3 / A4 / A5
(bourrage au niveau du bac à papier) 6-11
BOURRAGE B (bourrage à l'intérieur de l'imprimante) 6-14
BOURRAGE C (bourrage au niveau de la sortie du papier / plateau d'éjection face imprimée dessus) 6-17
BOURRAGE D (bourrage dans l'unité duplex) 6-19
BOURRAGE E (bourrage dans l'unité boîte aux lettres) 6-22
Amélioration de la qualité d'impression 6-23
Résolution des problèmes d'impression 6-28
Autres problèmes 6-30
Impression avec l'interface série 6-30
Impression sous DOS 6-31
HDD (Unité de disque dur) 6-31
BR-Script 3 6-32

A **Annexe A-1**
Caractéristiques techniques de l'imprimante A-1
Impression A-1
Fonctions A-3
Options A-4
Caractéristiques électriques et mécaniques A-5
Spécifications du papier A-6
Polices A-10
66 polices vectorielles et 12 polices bitmap A-10

Modes HP LaserJet, EPSON FX-850 et IBM Proprinter XL A-10
66 polices vectorielles A-12
Mode BR-Script 3 ..... A-12
Jeux de symboles et de caractères A-13
Jeux de symboles OCR A-13
Mode HP LaserJet A-14
Mode EPSON A-29
Mode IBM A-32
Mode HP-GL A-34
Jeux de symboles pris en charge par les polices compatibles Intellifont de l'imprimante A-39
Jeux de symboles pris en charge par les polices d'origine TrueType™ et compatibles de Type 1 de l'imprimante A-41
Aide-mémoire des commandes A-43
Gestion des codes à barres A-43
Impression de codes à barre ou de caractères élargis A-43

INDEX I-1

1 A propos de l’imprimante

Contenu de l’emballage

Quand vous déballez l'imprimante, assurez-vous que vous disposez bien de tous les éléments suivants :

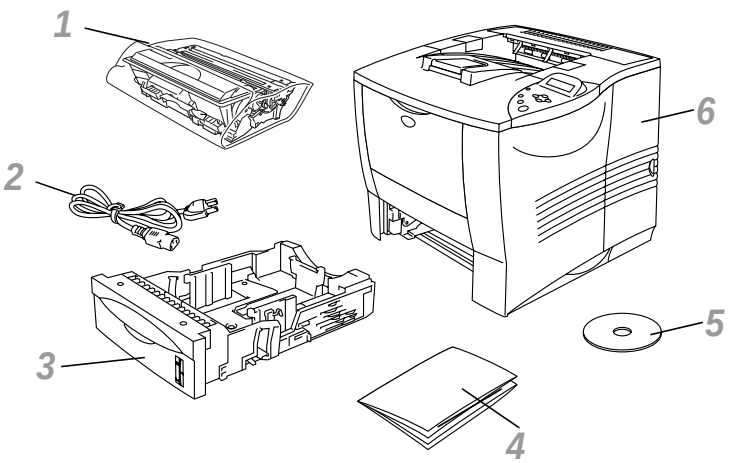


Figure 1-1

1 Ensemble tambour (tambour et cartouche de toner)

2 Cordon d’alimentation CA

3 Bac à papier

4 Guide de configuration rapide

5 CD-ROM

6 Imprimante

- Le câble d'interface n'est pas un accessoire livré en standard. Certains ordinateurs sont équipés d’un port USB et d’un port parallèle. Veuillez vous procurer un câble adapté à l'interface que vous avez l'intention d'utiliser.
- La plupart des câbles parallèles prennent en charge les communications bidirectionnelles mais certains peuvent avoir une affectation de broches incompatible ou bien ne pas être conformes à la norme IEEE 1284.
- Vous ne devez en aucun cas utiliser un câble parallèle de longueur supérieure à 1,8 mètres (6 pieds).
- La longueur du cordon d'alimentation peut varier légèrement selon le pays d’achat de l'imprimante.
- Si vous utilisez un câble USB, vérifiez qu’il s’agit bien d’un câble torsadé haut débit (12 mbps) et veillez à bien le raccorder au connecteur USB du PC. Ne connectez pas le câble USB à l’avant de votre PC ou au clavier iMac.

Pour les utilisateurs malvoyants nous avons inclus deux fichiers HTML sur le CD-ROM fourni : index_win.html et index_mac.html. Ces fichiers peuvent être lus par le logiciel de synthèse vocale Screen Reader.

Contenu du CD-ROM (pour Windows®)

1 Installer le logiciel

Vous pouvez installer le pilote d'imprimante et les utilitaires suivants :

Pour tous les utilisateurs (*Pour en savoir plus, voir le chapitre 2*.)
- Pilote d'imprimante

Pour les administrateurs
- Web BRAdmin
- BRAdmin Professional
- Assistant de déploiement de pilote
- Logiciel d'impression en réseau
- Storage Manager
- Outil d'analyse

2 Documentation

Consultez le Guide de l’utilisateur, le Guide de l’utilisateur en réseau et toute la documentation fournie.

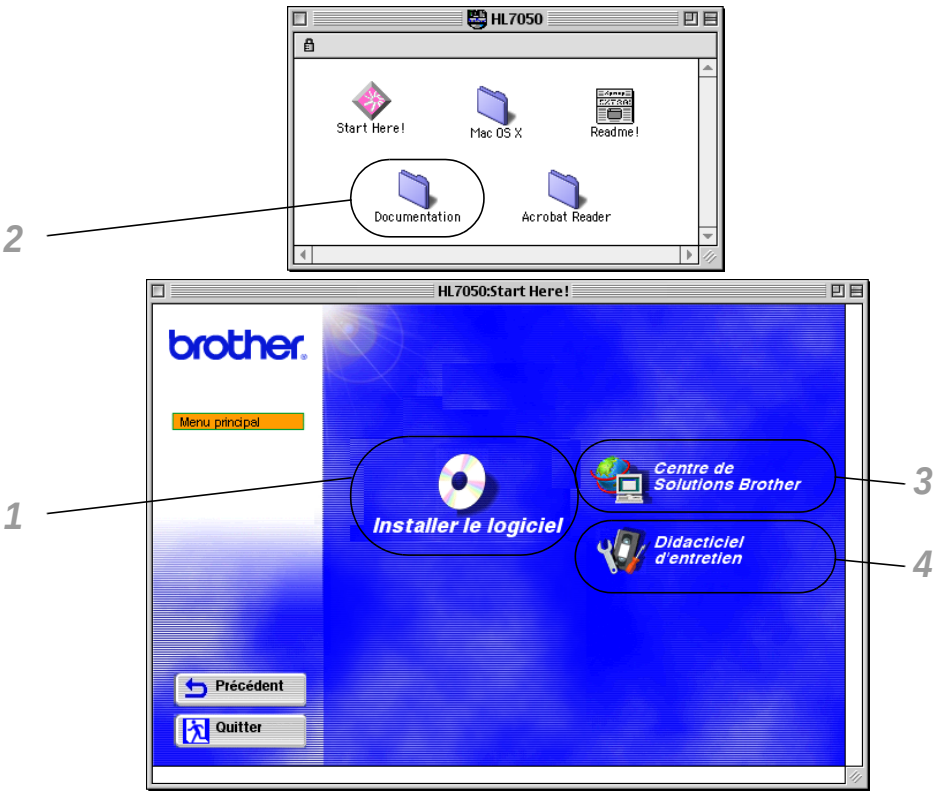
3 Centre de solutions Brother

Une introduction pour notre site Web. Vous pouvez facilement accéder aux pages web, recevoir les toutes dernières versions des pilotes et obtenir des informations sur cette imprimante.

4 Didacticiel d’entretien

Visionnez les vidéos d’entretien concernant cette imprimante. Nous vous recommandons de regarder les vidéos avant de commencer à utiliser l’imprimante.

Contenu du CD-ROM (pour les utilisateurs de Macintosh® en réseau)



1 Programme d'installation PPD BR-Script

Pilote d'imprimante (*Pour en savoir plus, voir le chapitre 2*.)

Cette imprimante fonctionne avec Mac© OS versions 8.6 - 9.2 et Mac© OS X 10.1 ou une version ultérieure.

2 Guides de l'utilisateur

Consultez le Guide de l'utilisateur, le Guide de l'utilisateur en réseau et toute la documentation fournie.

3 Centre de solutions Brother

Une introduction pour notre site Web. Vous pouvez facilement accéder à la page web, recevoir les toutes dernières versions des pilotes et obtenir des informations sur cette imprimante.

4 Didacticiel d’entretien

Visionnez les vidéos d’entretien concernant cette imprimante. Nous vous recommandons de regarder les vidéos avant de commencer à utiliser l’imprimante.

Vue d'ensemble

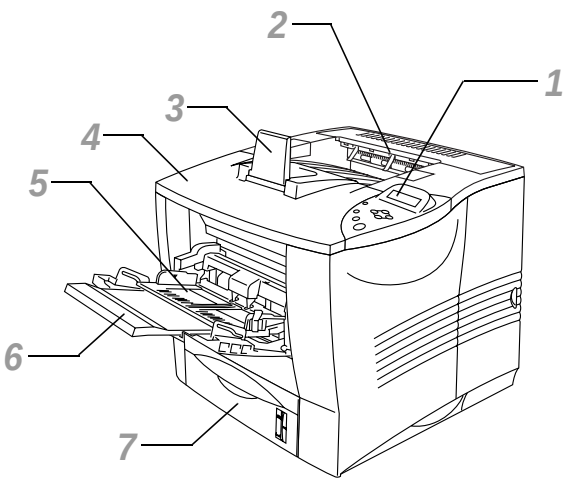


Figure 1-2

1 Panneau de commande

2 Plateau d’éjection face imprimée dessous

3 Rabat de support

4 Capot supérieur

5 Bac multi-usage

6 Support d’extension du bac multi-usage

7 Bac à papier (Bac 1)

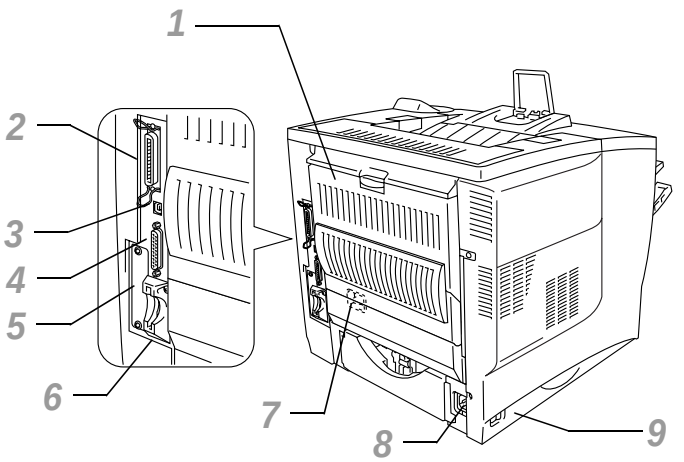


Figure 1-3

1 Plateau d’éjection face imprimée dessus

2 Connecteur d'interface parallèle

3 Connecteur USB

4 Connecteur d’interface série

5 Logement de carte réseau

6 Logement de carte
(pour une carte mémoire CompactFlash™ en option)

7 Connecteur de l’unité duplex

8 Connecteur de l’alimentation secteur

9 Interrupteur d'alimentation

Choix d’un emplacement pour l’imprimante

Avant d'utiliser l'imprimante, prenez note des conditions d’exploitation suivantes.

Alimentation électrique

Utilisez seulement votre imprimante dans la plage de tension recommandée :

Alimentation secteur :	±10 % de la tension nominale de votre secteur
Fréquence :	50/60 Hz (220-240 V) ou 50/60 Hz (110-120 V)

La longueur du câble d'alimentation, rallonges comprises, ne doit pas dépasser 5 mètres (16,5 pieds).

Ne branchez pas votre imprimante sur un circuit qui sert par ailleurs à alimenter des appareils de grande puissance, comme un climatiseur, une photocopieuse, un destructeur de documents, etc... Si vous ne pouvez pas éviter d’utiliser votre imprimante en même temps que ces appareils, nous vous conseillons d'utiliser un transformateur de tension ou un filtre haute fréquence.

En cas de fluctuations de la tension d’alimentation, utilisez un régulateur de tension.

Conditions d’exploitation

N’utilisez votre imprimante que dans les plages de température et d’humidité suivantes :

Plage d’exploitation admissible
Température : de 10°C à 32,5°C (de 50°F à 90,5°F)
Humidité : de 20 à 80 % (sans condensation)

Plage d’exploitation conseillée
Température : de 17,5°C à 25°C (de 63,5°F à 77°F)
Humidité : de 30 à 70 % (sans condensation)

L’appareil doit être de niveau à raison de ± 5 mm (0,2 pouce) entre l’avant et l’arrière et entre la gauche et la droite.

Pour éviter l’accumulation d’ozone, placez cette machine dans une grande pièce bien aérée.

Place nécessaire pour installer votre imprimante

Laissez un dégagement suffisant tout autour de l'imprimante. Vous en aurez besoin pour utiliser votre imprimante correctement. Le dégagement recommandé (ou minimal) est le suivant :

Sans option

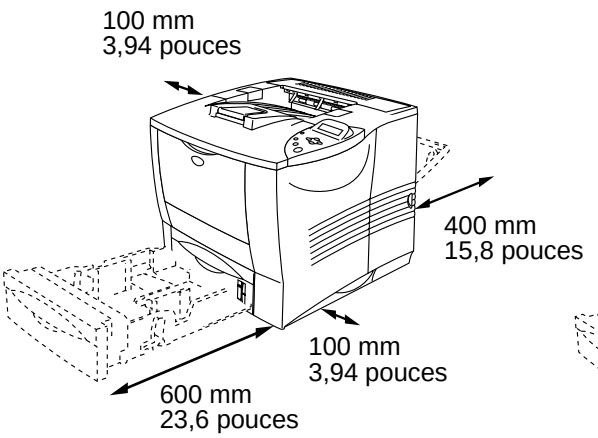


Figure 1-4

Avec l'unité duplex, le bac inférieur et la boîte aux lettres en option.

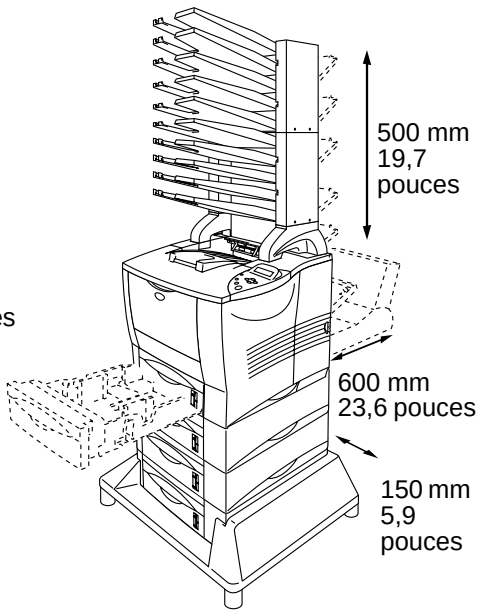


Figure 1-5

- N’exposez pas votre imprimante à un ensoleillement direct. Si elle doit être impérativement placée à proximité d'une fenêtre, prévoyez un store ou un rideau épais de manière à la protéger des rayons du soleil.
- N’installez pas l’imprimante près d’un autre matériel électronique.
- Ne cognez ni secouez l’imprimante. Ne la laissez pas tomber. Ne mettez pas l’imprimante sur une surface qui vibre. N’exposez pas votre imprimante à une flamme nue ou à des gaz corrosifs.
- Conservez votre imprimante en bon état de propreté. Ne la placez pas dans un environnement poussiéreux.
- Ne placez pas l'imprimante près d'un climatiseur ou d’un humidificateur.
- Assurez-vous que la prise secteur se trouve près de la machine et qu’elle est facilement accessible de façon à pouvoir débrancher rapidement l’imprimante en cas d’urgence.
- Branchez uniquement l’appareil à une alimentation électrique conforme à celle décrite dans le présent Guide de l’utilisateur.
- Placez l’imprimante sur une surface plane et horizontale.
- Veillez à ne pas endommager, casser ou apporter quelque modification que ce soit au câble d’alimentation. Ne mettez pas d’objets lourds dessus ; ne tirez pas dessus avec une force excessive et ne le pliez pas plus que nécessaire ; vous risqueriez d’endommager le câble. Un câble effiloché ou endommagé présente des risques d’incendie ou d’électrocution.
- Aérez la pièce dans laquelle vous utilisez l'imprimante.
- Ne positionnez pas l’imprimante à un endroit qui bloque la sortie d’air. Veillez à prévoir un dégagement d’environ 100 mm (4 pouces) entre la sortie d’air et le mur qui la jouxte.
- Veillez à ne pas trébucher en heurtant les pieds du socle.

Quel type de papier utiliser ?

Type et format du papier

Les différents bacs à papier sont identifiés ainsi à l'écran :

Bac à papier	BAC1
Bac multi-usage	BAC MU
Bac inférieur en option	BAC2, BAC3, BAC4
Unité duplex en option pour impression recto-verso	DX
Unité boîte aux lettres en option	BAL

La définition du type de support (grammage du papier) est indiquée ci-dessous.

Papier ordinaire	De 70 à 90 g/m^2 (de 19 à 24 lb)
Papier fort	Papier grenu – de 60 à 200 g/m^2 (de 16 à 53 lb)
Papier épais	De 90 à 120 g/m^2 (de 24 à 32 lb)
Papier plus épais	De 120 à 200 g/m^2 (de 32 à 53 lb)
Transparent	Film pour rétroprojecteur
Papier fin	De 60 à 70 g/m^2 (de 16 à 19 lb)

En cas d'impression sur du papier épais, des étiquettes ou des cartes Bristol, nous vous conseillons de sélectionner dans le pilote d'imprimante le type de support adéquat indiqué dans le tableau ci-dessus en fonction du grammage du papier.

Type de support (type de papier)	Bac 1 60 - 105 g/m² (16 - 28 lb)	Bac MU 60 - 200 g/m² (16 - 53 lb)	Bac 2/3/4 60 - 105 g/m² (16 - 28 lb)	DX 60 - 105 g/m² (16 - 28 lb)	BAL 60 - 105 g/m² (16 - 28 lbs.)	Sélectionnez le type de support dans le pilote d'imprimante
Papier ordinaire	ⓘ	ⓘ	ⓘ	ⓘ	ⓘ	Papier ordinaire
Papier recyclé	ⓘ	ⓘ	ⓘ	ⓘ	ⓘ	Papier ordinaire
Papier fort	ⓘ	ⓘ	ⓘ		ⓘ	Papier fort
Papier épais		ⓘ				Papier épais ou papier plus épais
Transparent		ⓘ A4 ou Letter				Transparent
Etiquettes		ⓘ A4 ou Letter				Papier ordinaire
Enveloppe		ⓘ				Enveloppe
Support cartonné		ⓘ				Papier épais ou papier plus épais
Papier fin	ⓘ	ⓘ	ⓘ	ⓘ	ⓘ	Papier fin

Quand vous consultez cette page sur le CD-ROM, vous pouvez passer directement à la page traitant de chaque méthode d'impression en cliquant sur ⓘ dans le tableau.

	Bac 1	Bac MU	Bac 2/3/4
Taille du papier	A4, Letter, Legal, B5(JIS), B5(ISO), Executive, A5, A6, B6	A4, Letter, Legal, B5(JIS), B5(ISO), Executive, A5, A6, B6 COM-10, Monarch, C5, DL Largeur : de 105 à 216 mm (de 4,13 à 8,5 pouces) Hauteur : de 148.5 à 356 mm (de 5,85 à 14,0 pouces)	A4, Letter, Legal, B5 (JIS), B5 (ISO), Executive, A5
Nombre de feuilles	500 feuilles (80 g/m^2 ou 20 lb)	100 feuilles (80 g/m^2 ou 20 lb) Transparent : 10 feuilles Enveloppe : 10 feuilles Etiquettes : 10 feuilles	500 feuilles (80 g/m^2 ou 20 lb)

	DX	BAL
Taille du papier	A4, Letter, Legal, B5 (JIS), B5 (ISO), Executive	A4, Letter, B5 (JIS), B5 (ISO), Executive
Nombre de feuilles		100 feuilles par bac (80 g/m^2 ou 20 lb)

Pour certains supports d’impression, vous devez utiliser le plateau d'éjection face imprimée dessus.

Type de support	Face imprimée dessous	Face imprimée dessus
Papier ordinaire	ⓘ	ⓘ
Papier recyclé	ⓘ	ⓘ
Papier fort	ⓘ	ⓘ
Papier épais	ⓘ	ⓘ
Papier plus épais	ⓘ	ⓘ
Transparent	ⓘ	ⓘ
Etiquettes		ⓘ
Enveloppe		ⓘ
Support cartonné		ⓘ
Papier fin	ⓘ	ⓘ

Quand vous consultez cette page sur le CD-ROM, vous pouvez passer directement à la page traitant de chaque méthode d’impression en cliquant sur ⓘ dans le tableau.

Vous pouvez utiliser les touches Menu du panneau de commande pour sélectionner la priorité de la source d’alimentation dans le menu PAPIER. *Pour en savoir plus sur ce paramétrage, voir le chapitre 3*.

- En cas d’impression sur du papier d’un grammage supérieur à 150 g/m^2 (40 lb), utilisez l’impression face imprimée dessus.
- Nous vous conseillons d’utiliser l’impression face imprimée dessus en cas d’impression sur des transparents.
- Si vous rencontrez fréquemment des problèmes d'alimentation ou de chargement de plusieurs pages à la fois lors de l'impression sur du papier épais ou de petit format, changez la position des leviers d'épaisseur de papier au fond du bac à papier. *Pour en savoir plus, voir la page 1-22*.

Types de support dans les paramètres du pilote

Vous pouvez sélectionner les types de support suivants dans les paramètres du pilote.
Veuillez consulter la rubrique "Fonctionnalités du pilote d'imprimante" au *chapitre 2*.

- Papier ordinaire
- Papier épais
- Papier plus épais
- Papier fort
- Transparent
- Enveloppe
- Papier fin

Papier recommandé

Papier ordinaire	Xerox Premier 80 g/m^2 Xerox 4200DP 20 lb
Papier recyclé	Xerox Recycled Supreme 80 g/m^2
Transparent	3M CG3300
Etiquette	Etiquette laser Avery #L7163 Etiquette laser Avery #5160

- Avant d'acheter de grosses quantités de papier, il vous est conseillé de procéder à des essais pour vérifier qu'il convient.
- Utilisez du papier conçu spécifiquement pour la copie sur papier ordinaire.
- Utilisez du papier d'un grammage compris entre 75 et 90 g/m^2 (20 à 24 lb).
- Utilisez du papier neutre. N'utilisez pas de papier acide ou alcalin.
- Utilisez du papier sens machine.
- Utilisez du papier d'une teneur en eau d'environ 5 %.
- Cette imprimante permet l'emploi de papier recyclé selon DIN 19309.

Zone d’impression

La figure ci-dessous montre les bords de papier qui ne peuvent pas être imprimés avec l’émulation PCL.

Portrait

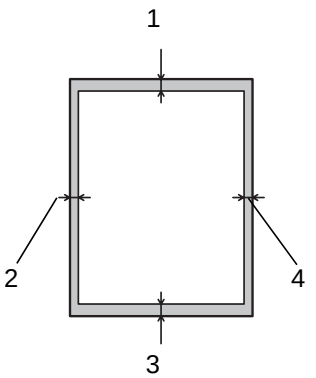


Figure 1-6

	A4	Letter	Legal	B5 (JIS)	B5 (ISO)	Executive	A5
1	4,2 mm (0,17 pouce)	4,2 mm (0,17 pouce)	4,2 mm (0,17 pouce)	4,2 mm (0,17 pouce)	4,2 mm (0,17 pouce)	4,2 mm (0,17 pouce)	4,2 mm (0,17 pouce)
2	6,01 mm (0,24 pouce)	6,35 mm (0,25 pouce)	6,35 mm (0,25 pouce)	5,84 mm (0,23 pouce)	6,01 mm (0,24 pouce)	6,35 mm (0,25 pouce)	6,01 mm (0,24 pouce)
3	4,2 mm (0,17 pouce)	4,2 mm (0,17 pouce)	4,2 mm (0,17 pouce)	4,2 mm (0,17 pouce)	4,2 mm (0,17 pouce)	4,2 mm (0,17 pouce)	4,2 mm (0,17 pouce)
4	6,01 mm (0,24 pouce)	6,35 mm (0,25 pouce)	6,35 mm (0,25 pouce)	5,84 mm (0,23 pouce)	6,01 mm (0,24 pouce)	6,35 mm (0,25 pouce)	6,01 mm (0,24 pouce)

	A6	B6	COM10	Monarch	C5	DL
1	4,2 mm (0,17 pouce)	4,2 mm (0,17 pouce)	4,2 mm (0,17 pouce)	4,2 mm (0,17 pouce)	4,2 mm (0,17 pouce)	4,2 mm (0,17 pouce)
2	6,01 mm (0,24 pouce)	6,01 mm (0,24 pouce)	6,35 mm (0,25 pouce)	6,35 mm (0,25 pouce)	6,01 mm (0,24 pouce)	6,01 mm (0,24 pouce)
3	4,2 mm (0,17 pouce)	4,2 mm (0,17 pouce)	4,2 mm (0,17 pouce)	4,2 mm (0,17 pouce)	4,2 mm (0,17 pouce)	4,2 mm (0,17 pouce)
4	6,01 mm (0,24 pouce)	6,01 mm (0,24 pouce)	6,35 mm (0,25 pouce)	6,35 mm (0,25 pouce)	6,01 mm (0,24 pouce)	6,01 mm (0,24 pouce)

Paysage

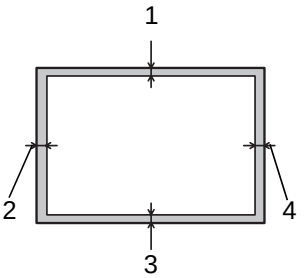


Figure 1-7

	A4	Letter	Legal	B5 (JIS)	B5 (ISO)	Executive	A5
1	4,2 mm (0,17 pouce)	4,2 mm (0,17 pouce)	4,2 mm (0,17 pouce)	4,2 mm (0,17 pouce)	4,2 mm (0,17 pouce)	4,2 mm (0,17 pouce)	4,2 mm (0,17 pouce)
2	5,0 mm (0,19 pouce)	5,08 mm (0,2 pouce)	5,08 mm (0,2 pouce)	5,08 mm (0,2 pouce)	5,0 mm (0,19 pouce)	5,08 mm (0,2 pouce)	5,0 mm (0,19 pouce)
3	4,2 mm (0,17 pouce)	4,2 mm (0,17 pouce)	4,2 mm (0,17 pouce)	4,2 mm (0,17 pouce)	4,2 mm (0,17 pouce)	4,2 mm (0,17 pouce)	4,2 mm (0,17 pouce)
4	5,0 mm (0,19 pouce)	5,08 mm (0,2 pouce)	5,08 mm (0,2 pouce)	5,08 mm (0,2 pouce)	5,0 mm (0,19 pouce)	5,08 mm (0,2 pouce)	5,0 mm (0,19 pouce)

	A6	B6	COM10	Monarch	C5	DL
1	4,2 mm (0,17 pouce)	4,2 mm (0,17 pouce)	4,2 mm (0,17 pouce)	4,2 mm (0,17 pouce)	4,2 mm (0,17 pouce)	4,2 mm (0,17 pouce)
2	5,0 mm (0,19 pouce)	5,0 mm (0,19 pouce)	5,08 mm (0,2 pouce)	5,08 mm (0,2 pouce)	5,0 mm (0,19 pouce)	5,0 mm (0,19 pouce)
3	4,2 mm (0,17 pouce)	4,2 mm (0,17 pouce)	4,2 mm (0,17 pouce)	4,2 mm (0,17 pouce)	4,2 mm (0,17 pouce)	4,2 mm (0,17 pouce)
4	5,0 mm (0,19 pouce)	5,0 mm (0,19 pouce)	5,08 mm (0,2 pouce)	5,08 mm (0,2 pouce)	5,0 mm (0,19 pouce)	5,0 mm (0,19 pouce)

Méthodes d’impression

Impression à l’aide du bac à papier (impression face imprimée dessous)

1. Tirez le bac à papier pour le sortir de l'imprimante.

2. Tout en appuyant sur le levier de déblocage des guide-papiers [bleu], faites glisser les guide-papiers pour les ajuster à la taille du papier. Veillez à ce que les guides soient fermement installés dans leur logement.

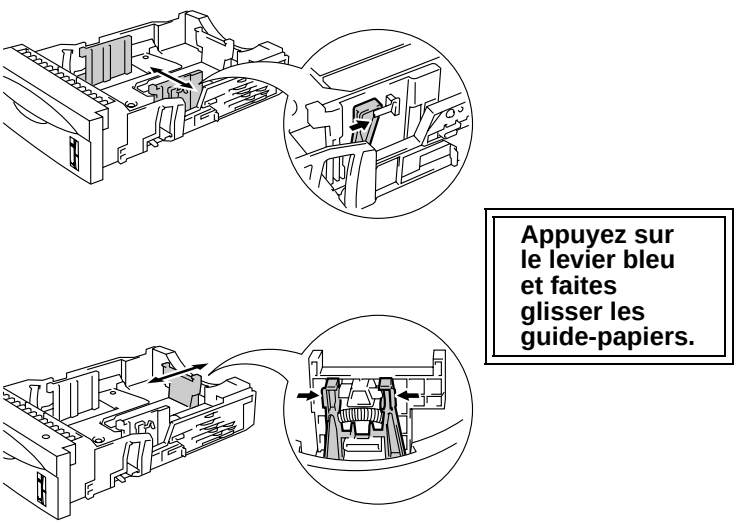


Figure 1-8

Avec du papier au format Legal, appuyez sur le bouton de déblocage du guide universel [bleu] et déployez l'arrière du bac à papier.

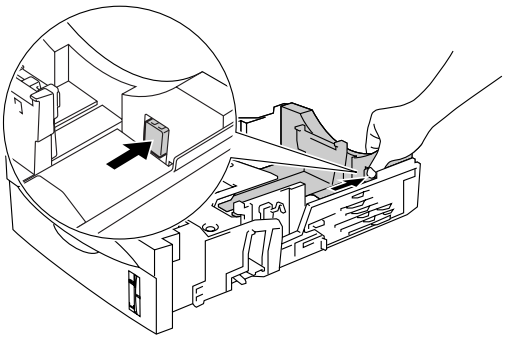


Figure 1-9

3 Mettez du papier dans le bac. Vérifiez que la pile de papier est bien à plat et qu'elle ne dépasse pas le repère de hauteur (▼).

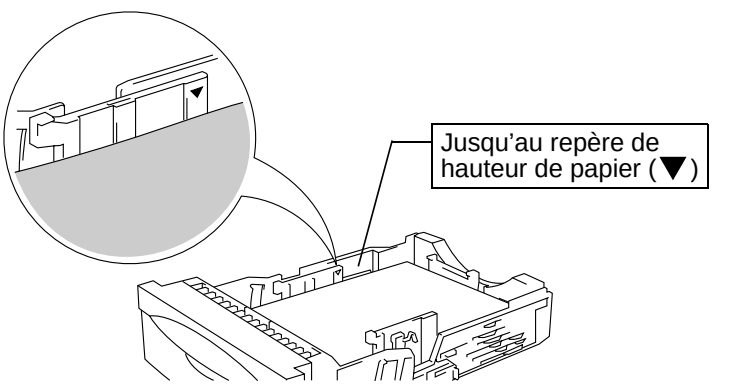
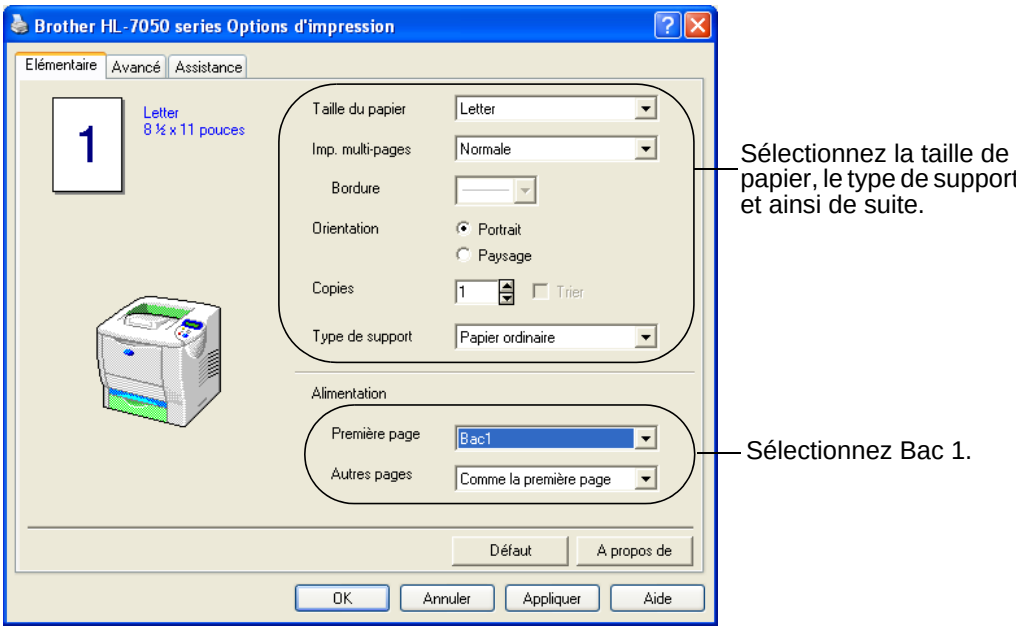


Figure 1-10

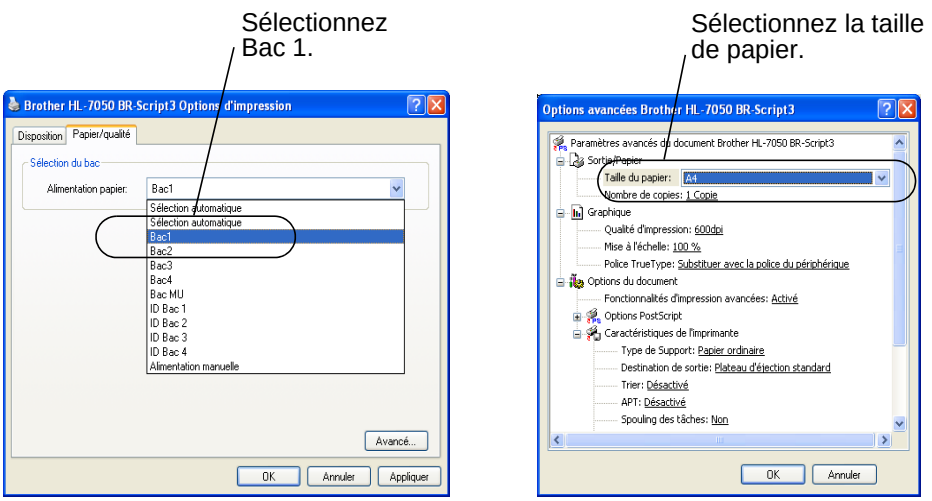
4 Remettez le bac à papier dans l'imprimante.

5 Modifiez les paramètres ci-dessous dans le pilote d'imprimante.

<Pilote PCL>



<Pilote PS>



Si vous rencontrez fréquemment des problèmes d'alimentation ou de chargement de plusieurs pages à la fois lors de l'impression sur du papier épais ou de petit format, changez la position des leviers d'épaisseur de papier au fond du bac comme l’indique la figure suivante.

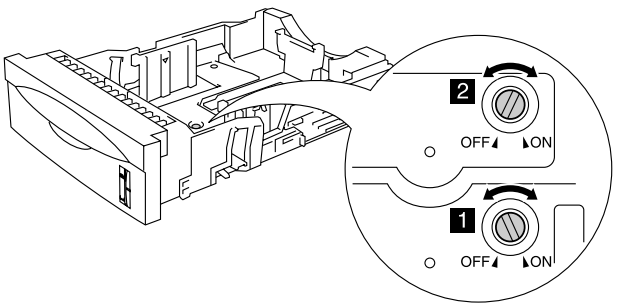


Figure 1-11

Les commutateurs sont illustrés dans leur position prédéfinie (réglage par défaut).

A6	Commutateur 1 : NON Commutateur 2 : NON
A4 100 g/m^2 (27 lb) Letter 105 g/m^2 (28 lb) Legal 105 g/m^2 (28 lb)	Commutateur 1 : ON Commutateur 2 : ON
Executive, A5, B6	Commutateur 1 : OFF Commutateur 2 : ON
Autre (réglage par défaut)	Commutateur 1 : ON Commutateur 2 : OFF

Réglage de l’ID du bac (si l’option de bac inférieur est installée)

Si quelqu’un met le bac dans une autre position et si vous imprimez des données sans vous en rendre compte, le pilote trouve le bac correct et imprime les données selon le paramétrage correspondant.

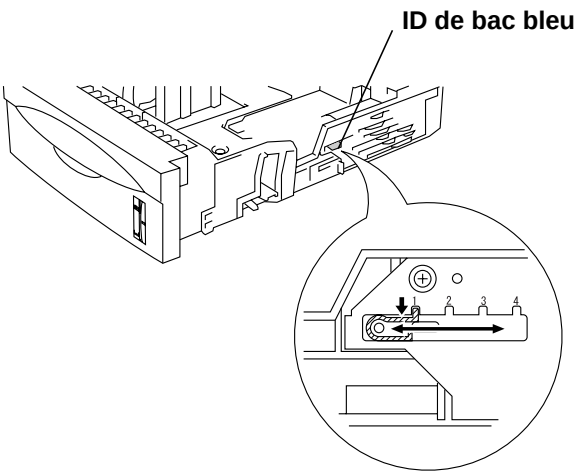


Figure 1-12

Impression à l’aide du bac multi-usage

- Pour obtenir une impression satisfaisante, vous devez impérativement sélectionner dans votre application la taille de papier correspondant à la taille du papier placé dans le bac.

- Si votre application ne vous permet pas de sélectionner la taille du papier dans le menu d'impression, vous pouvez utiliser les touches Menu du panneau de commande de l'imprimante pour vous rendre dans le menu PAPIER et modifier le format du papier. *Pour en savoir plus, voir le chapitre 3*.

1 Ouvrez le bac multi-usage et abaissez-le délicatement.

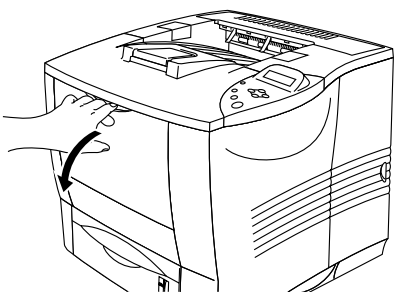


Figure 1-13

2 Déployez le rabat de support multi-usage.

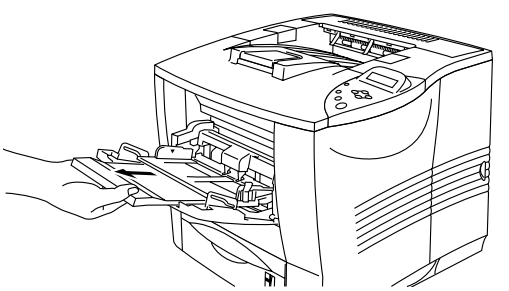


Figure 1-14

3 Quand vous placez du papier dans le bac multi-usage, veillez à ce que la pile affleure l'arrière du bac sans dépasser le repère de hauteur (▼).

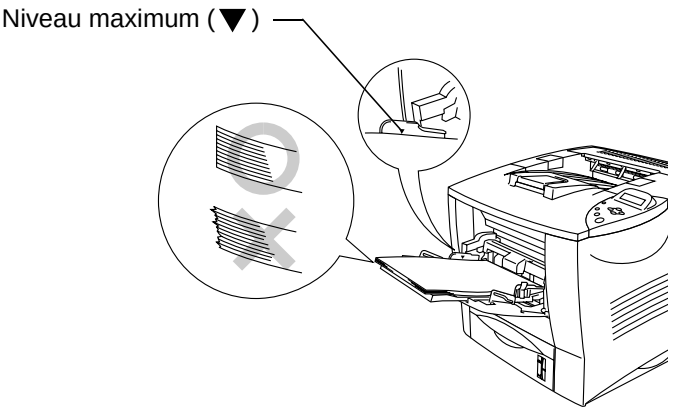


Figure 1-15

Veillez à correctement placer la pile de papier bien égalisée dans le bac multi-usage. Sinon, le papier risque de mal s'alimenter, ce qui entraînera des impressions de travers ou des bourrages.

4 Tout en appuyant sur le levier de déblocage des guide-papiers [bleu], faites glisser le guide-papier pour l'ajuster à la taille du papier.

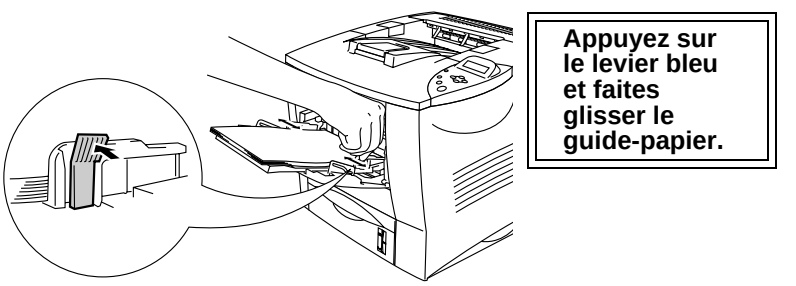


Figure 1-16

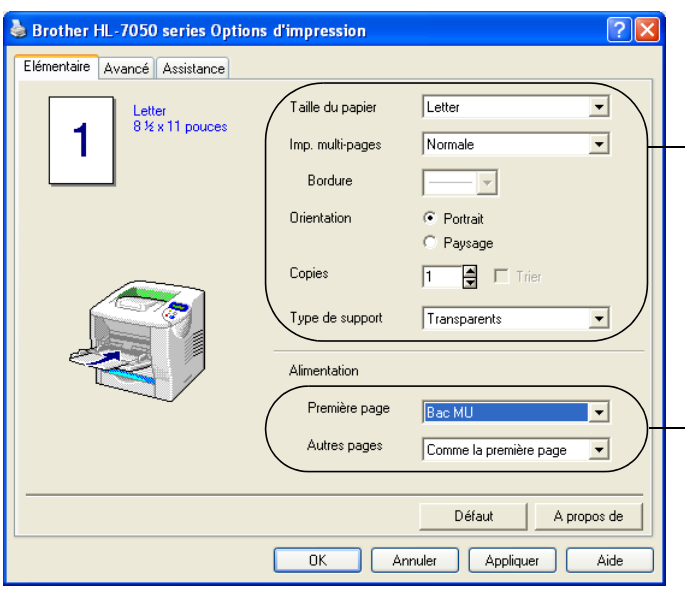
En cas d'impression sur du papier spécial, notamment des enveloppes, du papier épais, des étiquettes, etc., ouvrez le plateau d'éjection face imprimée dessus pour lancer l'impression face imprimée dessus. Voir *Impression sur des enveloppes (face imprimée dessus)* ou *Impression sur des étiquettes, des transparents et d'autres papiers spéciaux* dans ce chapitre.

Quand vous placez du papier dans le bac multi-usage, souvenez-vous des points suivants :

- Au cours de l'impression, le bac intérieur se soulève pour alimenter le papier dans l'imprimante.
- La face d'impression doit être tournée vers le haut.
- Introduisez d'abord le bord d'attaque du papier et poussez-le délicatement dans le bac.
- Le haut de la pile de papier ne doit en aucun cas dépasser les repères de hauteur de chaque côté du bac. La hauteur de la pile doit être inférieure à 10 mm (0,39 pouce).

5 Modifiez les paramètres ci-dessous dans le pilote d'imprimante.

<Pilote PCL>

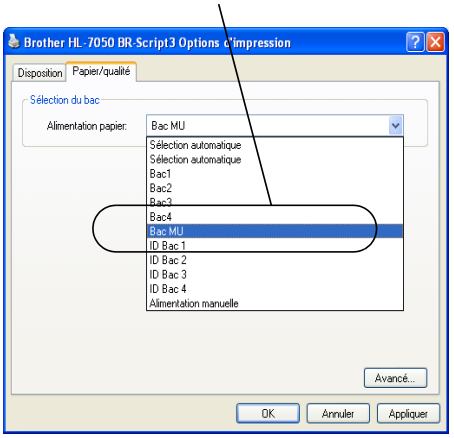


Sélectionnez la taille de papier, le type de support et ainsi de suite.

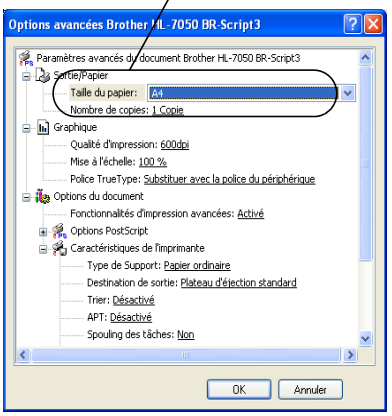
Sélectionnez les paramètres tels que le bac MU.

<Pilote PS>

Sélectionnez Bac MU.



Sélectionnez la taille de papier.



Impression sur des enveloppes (face imprimée dessus)

Types d’enveloppe à éviter

N’utilisez pas d’enveloppes :

- abîmées, gondolées, froissées ou de forme inhabituelle,
- très brillantes ou texturées,
- dotées de clips, de pressions ou de liens,
- dotées de bandes de scellage auto-adhésives,
- de type enveloppes-sacs,
- qui ne forment pas des plis bien nets,
- gaufrées (avec un graphisme en relief),
- déjà passées dans une imprimante laser,
- pré-imprimées à l’intérieur,
- qui ne peuvent pas être empilées uniformément,
- faites de papier dont le grammage dépasse les spécifications de l’imprimante,
- de mauvaise qualité, avec des bords non droits ou pas toujours carrés ou
- présentant des fenêtres transparentes, des orifices, des découpes ou des perforations.

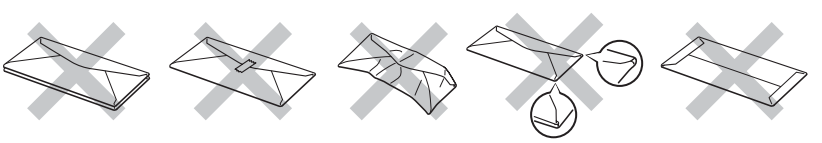


Figure 1-17

L'USAGE DE TOUT TYPE D'ENVELOPPE LISTE CI-DESSUS EST SUSCEPTIBLE D'ENDOMMAGER VOTRE IMPRIMANTE. CE TYPE DE DOMMAGE N’EST PAS COUVERT PAR LA GARANTIE NI PAR UN QUELCONQUE CONTRAT D’ENTRETIEN BROTHER.

- Avant d’imprimer des enveloppes, vous devez bien déramer la pile afin d’éviter les bourrages et les problèmes d’alimentation.

Figure 1-18

- Ne chargez pas différents types de papier simultanément dans le bac au risque d’engendrer des bourrages ou des problèmes d’alimentation.
- N’imprimez pas d’enveloppes avec la fonction d’impression duplex.
- Pour obtenir une impression satisfaisante, vous devez impérativement sélectionner dans votre application la taille de papier correspondant à la taille du papier placé dans le bac.
- Si votre application ne vous permet pas de sélectionner la taille du papier dans le menu d'impression, vous pouvez utiliser les touches Menu du panneau de commande de l'imprimante pour vous rendre dans le menu PAPIER et modifier le format du papier. *Pour en savoir plus, voir le chapitre 3*.

1 Ouvrez le bac multi-usage et abaissez-le délicatement.

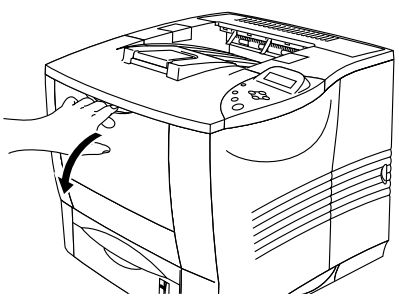


Figure 1-19

2 Déployez le rabat de support multi-usage.

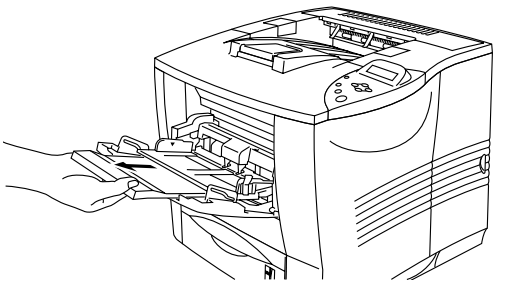


Figure 1-20

3 Ouvrez le plateau d'éjection face imprimée dessus puis, au besoin, déployez l'extension du plateau de support face imprimée dessus.

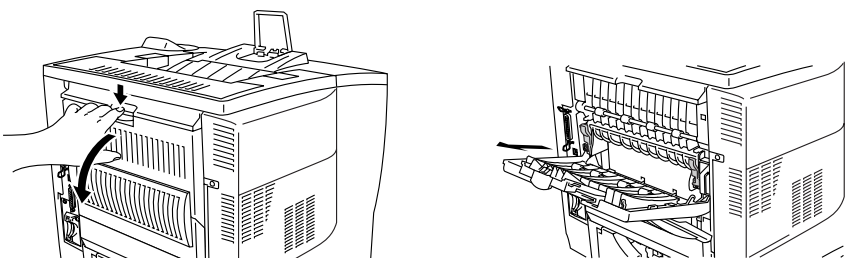


Figure 1-21

Les enveloppes sont plissées à l'issue du tirage :
Ouvrez le plateau d'éjection face imprimée dessus au dos de l'imprimante et abaissez les languettes bleues sur la gauche et la droite (comme illustré sur le diagramme ci-dessous). Quand vous avez terminé d'imprimer vos enveloppes, fermez le plateau d'éjection face imprimée dessus pour ramener automatiquement les languettes bleues à leur position d'origine. Pour repositionner les languettes bleues manuellement, poussez-les jusqu'à leur position d'origine.

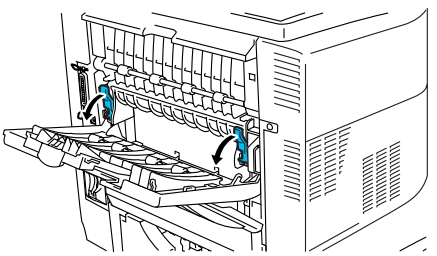


Figure 1-22

4 Mettez les enveloppes dans le bac multi-usage de manière à ce qu'elles affleurent l'arrière du bac sans que la pile dépasse le repère de hauteur (▼).

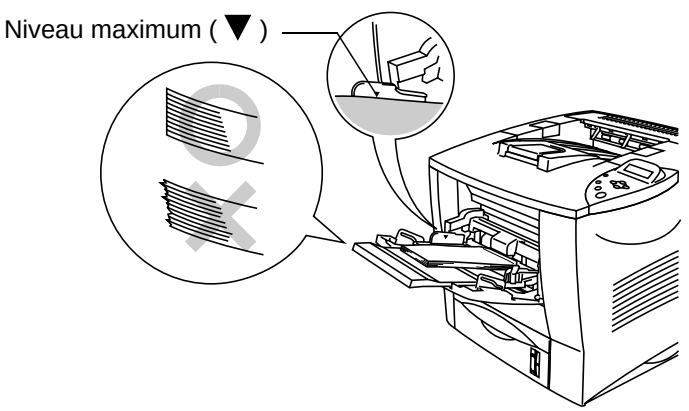


Figure 1-23

Veillez à correctement placer la pile de papier bien égalisée dans le bac multi-usage. Sinon, le papier risque de mal s'alimenter, ce qui entraînera des impressions de travers ou des bourrages.

5 Appuyez sur le guide-papier et faites-le coulisser pour l'ajuster à la taille de l'enveloppe.

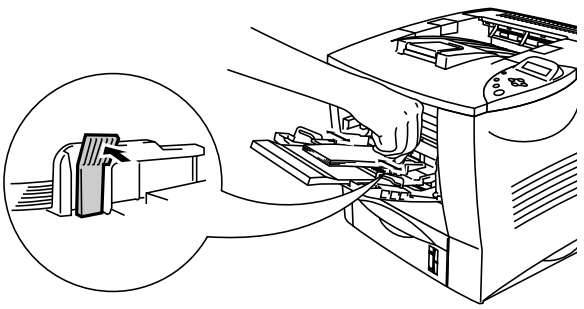


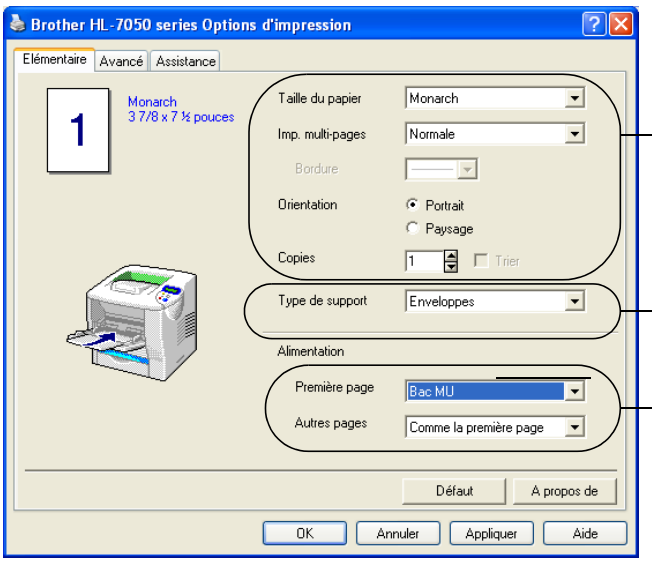
Figure 1-24

Quand vous placez du papier dans le bac multi-usage, souvenez-vous des points suivants :

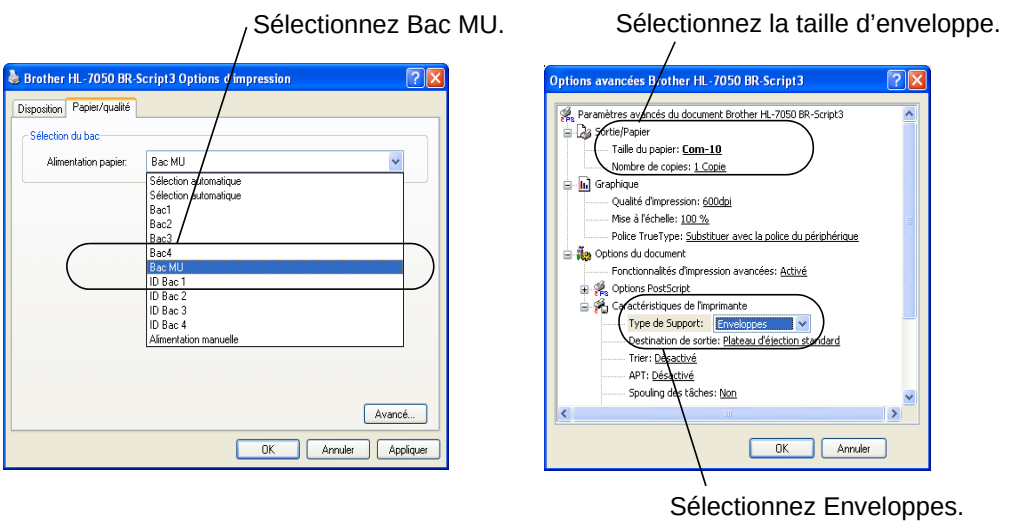
- La face d'impression doit être tournée vers le haut.
- Introduisez d'abord le bord d'attaque du papier et poussez-le délicatement dans le bac.
- Le haut de la pile de papier ne doit en aucun cas dépasser les repères de hauteur (▼) de chaque côté du bac.

6 Modifiez les paramètres ci-dessous dans le pilote d'imprimante.

<Pilote PCL>



<Pilote PS>



- Au cours de l’impression, le bac intérieur se soulève pour alimenter le papier dans l’imprimante.
- Si les enveloppes se tachent en cours d'impression, sélectionnez Bac MU comme alimentation dans le pilote d’impression pour obtenir un circuit d’alimentation direct. Ensuite, définissez le type de support à papier épais ou papier plus épais pour augmenter la température de fixage. Consultez le chapitre 3 pour voir comment ajuster la densité d’impression.
- Les pliures d’enveloppe scellées par le fabricant doivent être collées correctement.
- Tous les bords de l’enveloppe doivent être correctement pliés, sans faux plis ni parties froissées.

La plupart des enveloppes conviendront à votre imprimante. Toutefois, certaines engendreront des problèmes d’alimentation et d’impression du fait de leur fabrication. Une enveloppe adaptée doit avoir des bords bien droits, des plis bien marqués et le bord d’attaque ne doit pas faire plus de deux épaisseurs de papier. L’enveloppe doit être bien à plat, ne pas faire de poche et être solide. Procurez-vous des enveloppes de qualité auprès d’un fournisseur sachant que les enveloppes seront utilisées avec une imprimante laser. Avant d’imprimer beaucoup d’enveloppes, faites un essai avec une enveloppe pour vous assurer que le résultat vous convient.

Brother ne recommande pas d’enveloppes particulières car les fabricants peuvent changer les spécifications de leurs enveloppes. Vous êtes responsable de la qualité et des performances d’impression des enveloppes que vous utilisez.

Impression sur des étiquettes, des transparents et d'autres papiers spéciaux

Les types de papier spécial à éviter sont les suivants :

- N'utilisez pas du papier endommagé, gondolé, froissé ou de forme inhabituelle.

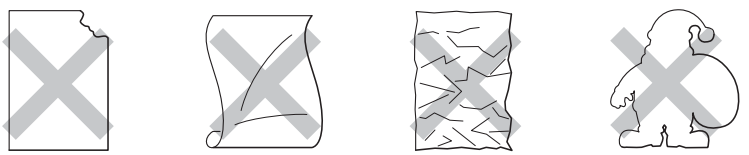


Figure 1-25

Avant d'utiliser du papier perforé, comme des feuilles d'agenda, vous devez bien déramer la pile de papier afin d'éviter les bourrages et les problèmes d'alimentation.

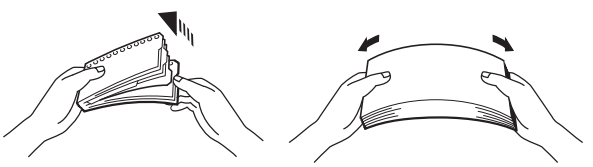


Figure 1-26

- N'utilisez pas de papier à bords perforés (trous).
- Ne mettez pas le côté perforé des feuilles d'agenda à proximité du détecteur de papier.
- N'utilisez pas des feuilles d'agenda qui sont collées ensemble. La colle qu'elles contiennent risquerait d'endommager l'imprimante.
- Ne chargez pas différents types de papier simultanément dans le bac au risque d'engendrer des bourrages ou des problèmes d'alimentation.
- Pour obtenir une impression satisfaisante, vous devez impérativement sélectionner dans votre application la taille de papier qui correspond à celle du papier effectivement placé dans le bac.
- Si votre application ne vous permet pas de sélectionner la taille du papier dans le menu d'impression, vous pouvez utiliser les touches Menu du panneau de commande de l'imprimante pour vous rendre dans le menu PAPIER et modifier le format du papier. *Pour en savoir plus, voir le chapitre 3*.

1 Ouvrez le bac multi-usage et abaissez-le délicatement.

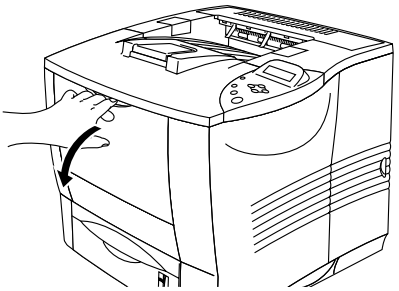


Figure 1-27

2 Déployez le rabat de support multi-usage.

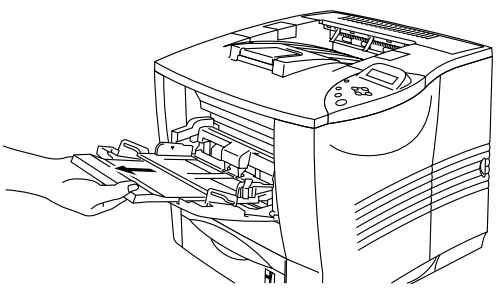


Figure 1-28

3 Ouvrez le plateau d’éjection face imprimée dessus.

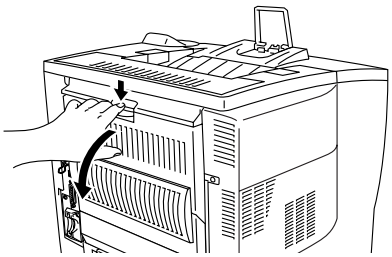


Figure 1-29

Déployez le support du plateau d’éjection face imprimée dessus.

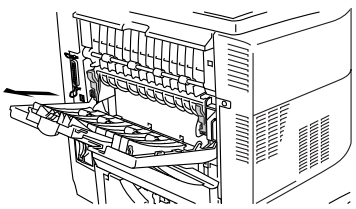


Figure 1-30

4 Quand vous placez du papier dans le bac multi-usage, veillez à ce que la pile affleure l’arrière du bac sans dépasser le repère de hauteur (▼).

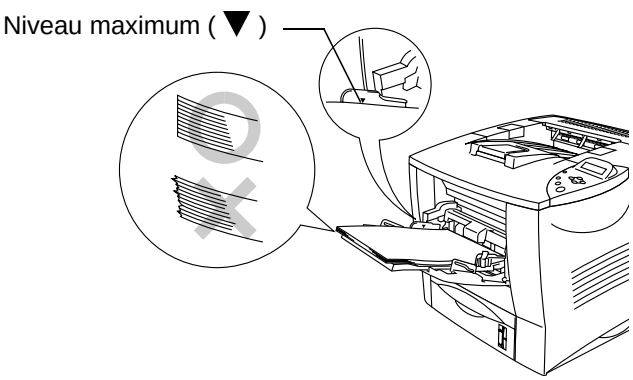


Figure 1-31

Veillez à correctement placer la pile de papier bien égalisée dans le bac multi-usage. Sinon, le papier risque de mal s'alimenter, ce qui entraînera des impressions de travers ou des bourrages.

5 Tout en appuyant sur le levier de déblocage des guide-papiers [bleu], faites glisser le guide-papier pour l'ajuster à la taille du papier.

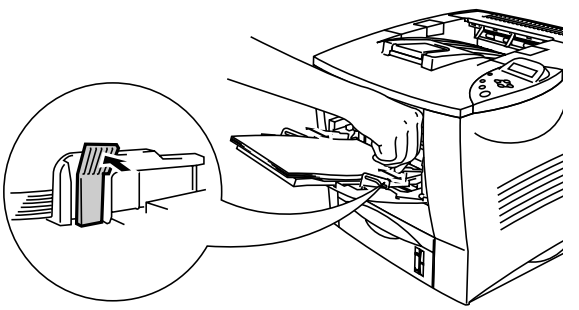


Figure 1-32

Avertissement

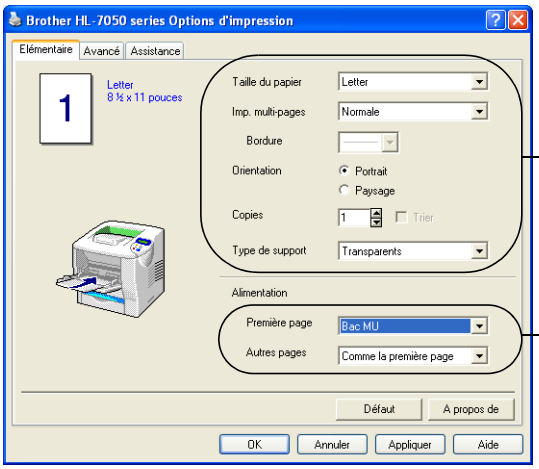
Ne touchez pas les transparents que vous venez d'imprimer car ils risquent d'être très **chauds** !

Quand vous placez du papier dans le bac multi-usage, souvenez-vous des points suivants :

- Au cours de l'impression, le bac intérieur se soulève pour alimenter le papier dans l'imprimante.
- La face d'impression doit être tournée vers le haut.
- Introduisez d'abord le bord d'attaque du papier et poussez-le délicatement dans le bac.
- Le haut de la pile de papier ne doit en aucun cas dépasser les repères de hauteur de chaque côté du bac.

6 Modifiez les paramètres ci-dessous dans le pilote d'imprimante.

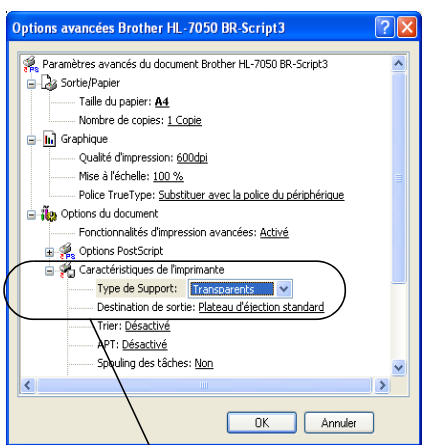
<Pilote PCL>



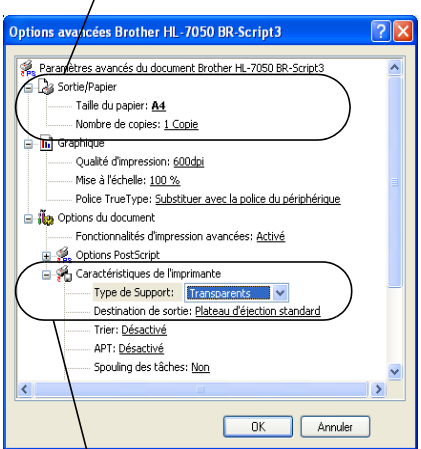
Sélectionnez la taille de papier, le type de support et ainsi de suite.

Sélectionnez Bac MU.

<Pilote PS>



Sélectionnez Bac MU.



Sélectionnez la taille de papier.

Sélectionnez le type de support.

Impression dans le plateau d'éjection face imprimée dessus (impression face imprimée dessus)

Quand le plateau d'éjection face imprimée dessus est ouvert, on obtient un circuit d'alimentation direct entre le bac à papier ou le bac multi-usage et l'arrière de l'imprimante. Choisissez cette méthode si vous voulez utiliser des supports spéciaux, épais ou qu'il ne faut pas plier – papier épais, étiquettes, cartes Bristol ou enveloppes.

1 Ouvrez le plateau d'éjection face imprimée dessus.

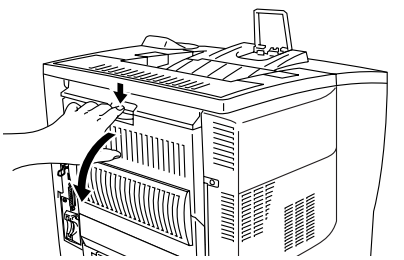


Figure 1-33

2 Déployez le support du plateau d'éjection face imprimée dessus.

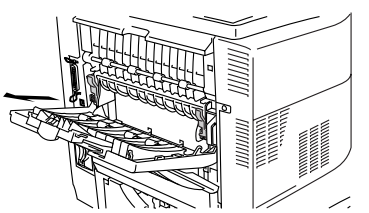


Figure 1-34

3 Placez le papier dans le bac à papier ou le bac multi-usage.

4 Quand l'imprimante a éjecté toutes les pages imprimées, retirez-les et refermez le plateau d'éjection face imprimée dessus.

Alimentation manuelle

Si vous mettez du papier dans le bac multi-usage alors que le paramètre ALIM. MANUELLE a été activé (OUI) dans le menu PAPIER au moyen des touches Menu du panneau de commande, l'imprimante chargera le papier uniquement à partir du bac multi-usage.

Lorsque vous chargez du papier manuellement, veuillez tenir compte des points suivants :

- Si votre application permet de sélectionner une alimentation manuelle depuis le menu d'impression, vous pouvez le faire de cette manière. Etant donné que le réglage par le biais du logiciel ou d'une commande a priorité sur le réglage par les touches du panneau de commande, vous n'avez pas besoin de régler le mode ALIM. MANUELLE et la taille de papier dans le menu PAPIER.
- Si vous utilisez du papier à en-tête dans le bac multi-usage, vous devez introduire le haut du papier en premier, face pré-imprimée dessus.

2 Pilotes et logiciel

Pilote d'imprimante

Le pilote d'imprimante est un logiciel qui convertit les données au format utilisé par l'ordinateur en un format qui convient à une imprimante spécifique, en général un langage de commande d'impression ou de description de page.

Les pilotes d'imprimante correspondant aux divers systèmes d'exploitation ci-dessous sont fournis sur le CD-ROM fourni. Vous pouvez télécharger le pilote le plus récent à partir du site Web du Centre de Solutions Brother : http://solutions.brother.com

	Pilote PCL (imprimante laser compatible LaserJet de Hewlett-Packard)	Pilote BR-Script (émulation de langage PostScript® 3)
Windows® 95/98/Me	ⓘ	ⓘ
Windows® 2000	ⓘ	ⓘ
Windows NT® 4.0	ⓘ	ⓘ
Windows® XP	ⓘ	ⓘ

	Pilote BR-Script (émulation de langage PostScript® 3)
Mac® OS 8.6-9.2 *Utilisez le pilote LaserWriter 8 fourni pour votre système d'exploitation	ⓘ
Mac® OS X 10.1 *Utilisez le pilote PostScript® fourni pour votre système d'exploitation	ⓘ

- Si vous souhaitez imprimer à partir d'une application DOS, consultez le *chapitre 6*.
- Pour en savoir sur les émulations, consultez le *chapitre 3*.
- Si vous imprimez sur un réseau, une carte réseau doit être installée. Veuillez consulter le *chapitre 4*.

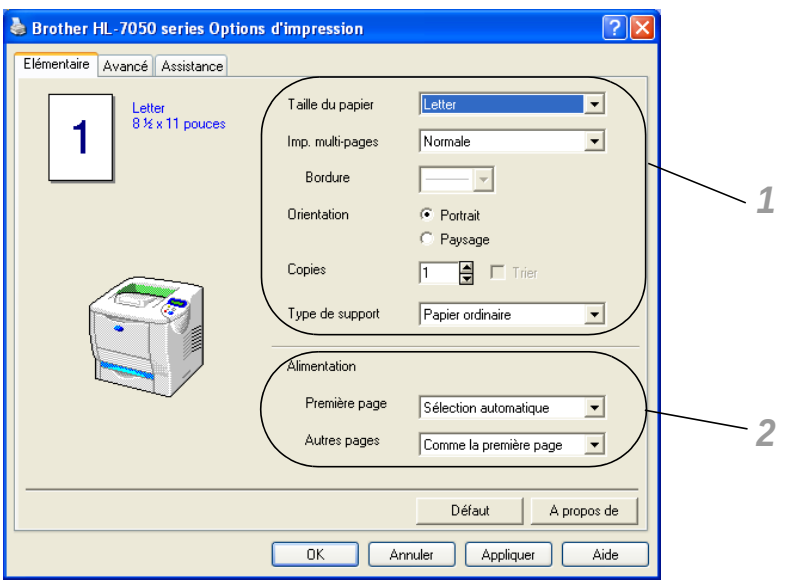
Fonctionnalités du pilote d'imprimante PCL (pour Windows®)

Vous pouvez télécharger le pilote le plus récent ou obtenir des informations complémentaires sur un produit en consultant le site du Centre de Solutions Brother à l'adresse http://solutions.brother.com

Les écrans de cette section correspondent à Windows® XP. Les écrans affichés sur votre PC dépendent de votre système d'exploitation.

Onglet Elémentaire

Si vous travaillez sous Windows NT® 4.0, Windows® 2000 ou XP, vous pouvez accéder à l'onglet Elémentaire en cliquant sur "Options d'impression…" sous l'onglet "Général" de l'écran "Propriétés de la Brother série HL-7050".



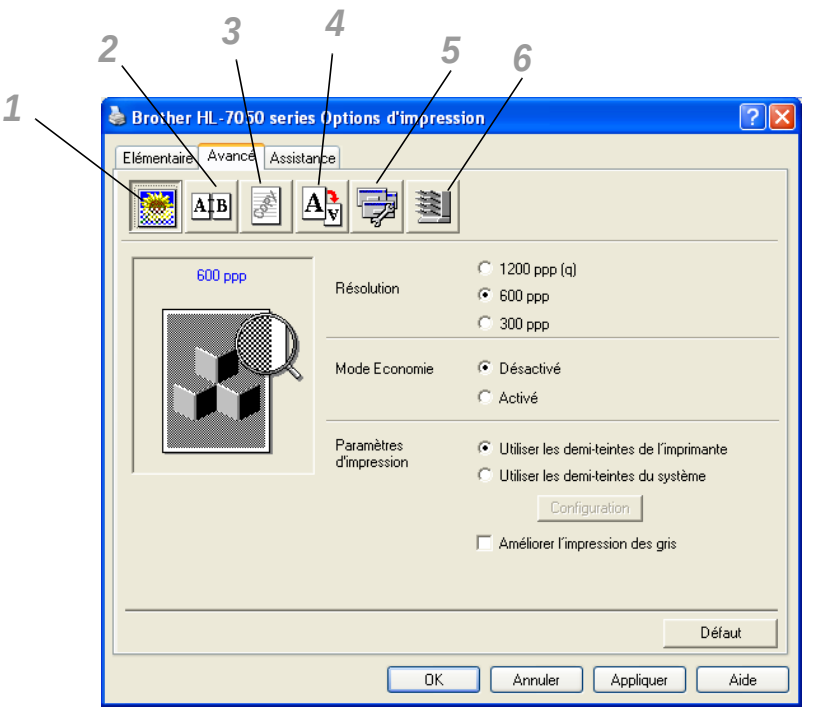
Changez les paramètres pour la Taille du papier, l'Impression multi-pages, l'Orientation etc...

1 Sélectionnez les valeurs Taille du papier, Imp. multi-pages, Orientation (Portrait or Paysage), Copies et Type de support.

2 Sélectionnez les paramètres d'alimentation.

Onglet Avancé

Si vous travaillez sous Windows NT® 4.0, Windows® 2000 ou XP, vous pouvez accéder à l'onglet Avancé en cliquant sur "Options d'impression…" sous l'onglet "Général" de l'écran "Propriétés de la Brother série HL-7050".



Modifiez les options qui s'affichent dans l'onglet en cliquant sur les icônes suivantes :

1 Qualité d'impression

2 Duplex / Impression de livret

3 Filigrane

4 Paramètres de page

5 Options du périphérique

6 Destination

Qualité d’impression

Sélectionnez la résolution, le mode économie et les paramètres d’impression.

- Les résolutions possibles du pilote d’imprimante sont :
  300 ppp
  600 ppp
  1200 ppp

- Mode Economie
  Vous pouvez diminuer considérablement les coûts d'exploitation de l'imprimante en activant le mode Economie, qui réduit la densité de l'impression.

- Paramètres d’impression (pour les utilisateurs de Windows® 95/ 98/98SE/Me uniquement)
  Si le paramètre d’impression manuelle est sélectionné, vous pouvez modifier les paramètres Luminosité, Contraste, Graphiques et les options du mode TrueType.

Impression duplex

Pour utiliser l’impression duplex (recto-verso), vous devez installer l’unité duplex en option sur l’imprimante. Si vous cliquez sur le bouton Duplex, la boîte de dialogue de réglage des paramètres duplex s’affiche. Vous disposez de six types d’impression duplex.

Impression de livrets (pilote PCL uniquement)

Si l’unit duplex en option est installée, vous pouvez utiliser une fonction d’impression de livret. Si vous cliquez sur le bouton Duplex, la boîte de dialogue de réglage des paramètres duplex s'affiche pour vous permettre de choisir entre deux options de livret.

Filigrane

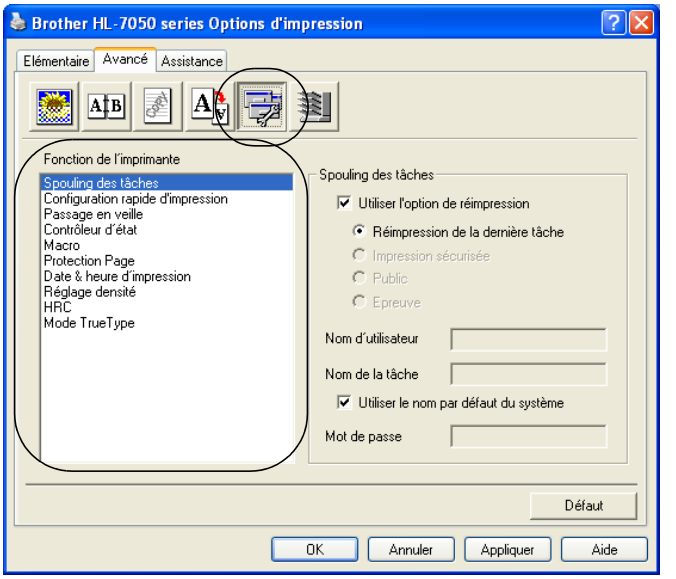
Sélectionnez Utiliser filigrane pour insérer un logo ou du texte en filigrane dans vos documents.

- Si vous utilisez un fichier bitmap en guise de filigrane, vous pouvez changer la dimension du filigrane et le positionner où vous voulez sur la page.
- Si vous utilisez du texte en guise de filigrane, vous pouvez changer la police, ajuster la noirceur et modifier l'angle.

Paramètres de page

Vous pouvez changer le facteur d'échelle de l'image imprimée et sélectionner les options Impression miroir et Impression inversée.

Options du périphérique



Sous cet onglet, vous pouvez définir plusieurs modes de fonction d'impression.

Cliquez sur le nom de la fonction d'impression pour afficher la page correspondante.

Spouling des tâches (*Pour en savoir plus, voir le chapitre 3*.)
Configuration rapide d'impression
Passage en veille
Contrôleur d'état
Macro
Protection Page
Date & heure d'impression
HRC
Mode TrueType

Spouling des tâches

L'imprimante enregistre les données que vous souhaitez réimprimer. Vous pouvez réimprimer un document sans envoyer à nouveau les données à partir de votre PC (sauf pour l'impression sécurisée).

- Réimpression de la dernière tâche : Réimprime la dernière impression
- Impression sécurisée : Imprime les données après saisie d'un mot de passe
- Public : Enregistre les données sans utiliser de mot de passe
- Epreuve : Enregistre et imprime les données

Pour en savoir plus sur la fonction de réimpression, voir *Touche Reprint au chapitre 3.*

Pour empêcher quiconque de réimprimer vos données à l'aide de la fonction de réimpression, désélectionnez la case de l'option Utiliser la réimpression dans les paramètres Spouling des tâches.

Configuration rapide d'impression

Vous pouvez activer ou désactiver la fonction Configuration rapide d'impression. Une petite fenêtre de sélection s'affiche pour vous permettre de modifier les paramètres des fonctions suivantes :

- Impression multi-pages
- Duplex
- Mode Economie
- Alimentation
- Type de support

Passage en veille

Quand l’imprimante ne reçoit pas de données pendant une certaine période de temps (délai), elle passe en mode veille. Le mode veille fonctionne comme si l’imprimante était éteinte. Le délai par défaut est de 5 minutes. Il est automatiquement réglé à la valeur optimale en fonction de la fréquence utilisée par votre imprimante (mode Veille Intelligent). Quand l’imprimante est en mode veille, la lumière de l’écran est éteinte mais l’imprimante peut quand même recevoir des données de l’ordinateur. La réception d’un fichier ou d’un document à imprimer réveille automatiquement l’imprimante pour démarrer l’impression. L’imprimante se réveille également si vous appuyez sur l’une des touches.

Contrôleur d’état

Cette option vous indique le numéro de page et l'état de l'imprimante (toute erreur éventuelle survenant au niveau de l'imprimante) au cours de l'impression. Désactivez cette option si vous n'avez pas besoin de connaître l'état de l'imprimante et si vous souhaitez accélérer votre impression.

Macro

Vous pouvez enregistrer une page d’un document en guise de macro dans la mémoire de l’imprimante ou sur l’unité en option. En outre, vous pouvez exécuter la macro sauvegardée - en d’autres termes, vous pouvez vous servir de la macro enregistrée en guise de fond superposé pour un document quelconque. Cette procédure permet de gagner du temps et d’augmenter la vitesse d’impression dans le cas de données fréquemment utilisées de type formulaires, logos de société, papier à en-tête ou factures.

Protection Page

L’option de "Protection Page" est une fonction qui réserve de la mémoire supplémentaire pour la reproduction d’une page entière. Cette option peut être réglée sur AUTO, OFF, LTR (papier au format Letter), A4 ou LGL (papier au format Legal).
L’option de protection de page permet à l’imprimante de créer dans sa mémoire l’image d’une page tout entière avant de procéder au chargement du papier. Servez-vous de cette fonction quand vous avez une image très complexe et que l’imprimante met beaucoup de temps à traiter les données à imprimer.

Date & heure d’impression

Date : Permet de spécifier le format de la date.
Heure : Permet de spécifier le format de l’heure.

HRC

Cette option vous permet de modifier le réglage HRC sur votre imprimante Brother série HL-7050. Le contrôle haute résolution est une fonction spéciale qui permet d’optimiser la qualité d’impression des caractères et des graphiques moyennant des performances que les imprimantes laser traditionnelles ne peuvent pas atteindre à des résolutions de 300 ou 600 ppp.

- Défaut imprimante : Le réglage s’aligne sur celui de l’imprimante.
- Oui : Active le mode HRC.
- Non : Désactive l’option HRC.

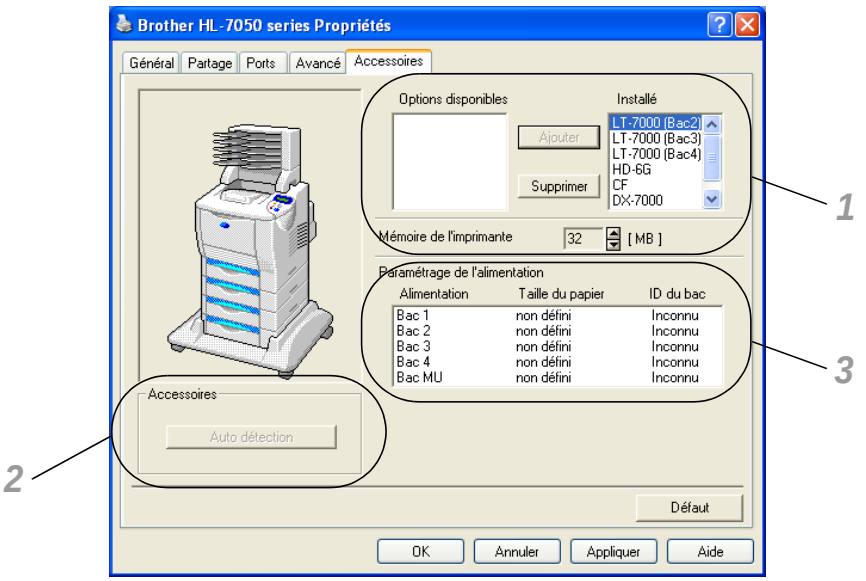
Mode TrueType

Il est possible d’envoyer des polices TrueType à votre imprimante de l’une des façons suivantes :

Télécharger comme police TrueType
Télécharger comme bitmap
Imprimer comme graphique

L’onglet Accessoires

Quand vous installez les unités en option, vous pouvez les ajouter et sélectionner leurs paramètres dans l’onglet Accessoires comme suit.



1 Vous pouvez ajouter et supprimer manuellement les options pour n’importe quel périphérique en option installé sur l’imprimante. Les paramètres des bacs correspondront aux options dont l’imprimante est dotée.

2 Détection automatique des options de l’imprimante
La fonction Auto détection trouve les périphériques en option installés et affiche les paramètres disponibles dans le pilote de l’imprimante.
Si vous appuyez sur le bouton Auto détection, les options installées sur l’imprimante sont listées. Vous pouvez ajouter ou supprimer des options manuellement. Les paramètres applicables au bac, etc. correspondent aux options installées.

La fonction Auto détection est seulement disponible sous certaines conditions de l’imprimante.

3 Paramétrage de l’alimentation
Cette fonction détecte automatiquement le format du papier dans chaque bac.

Onglet Assistance

Si vous travaillez sous Windows NT® 4.0, Windows® 2000 ou XP, vous pouvez accéder à l'onglet Assistance en cliquant sur "Options d'impression…" sous l'onglet "Général" de l'écran "Propriétés de la Brother série HL-7050".

- Vous pouvez également vous rendre sur le site du Centre de solutions Brother en tapant http://solutions.brother.com pour télécharger la toute dernière version du pilote d'imprimante.
- Vous pouvez y trouver la version du pilote d'imprimante.
- Vous pouvez vérifier les paramètres courants du pilote d'imprimante.
- Vous pouvez imprimer la page de configuration (Paramètres d'impression) et la liste des polices internes.

Fonctionnalités du pilote d’imprimante PS (pour Windows®)

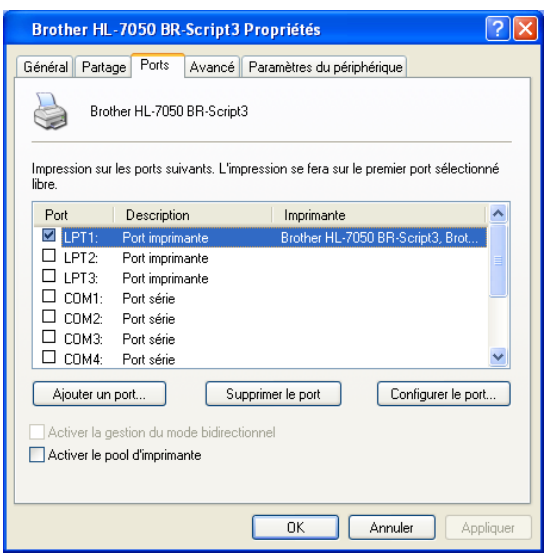
Vous pouvez également vous rendre sur le site du Centre de solutions Brother en tapant http://solutions.brother.com pour télécharger la toute dernière version du pilote d’imprimante.

Pour obtenir de plus amples détails, consultez l’aide en ligne du pilote d’imprimante.

Les écrans de cette section correspondent à Windows® XP. Les écrans affichés sur votre PC dépendent de votre système d’exploitation.

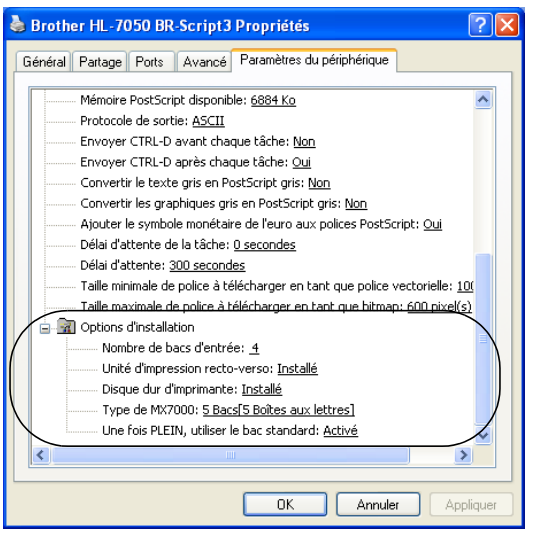
Onglet Ports

Sélectionnez le port auquel l’imprimante est connectée ou le chemin d’accès à l’imprimante réseau utilisée.



Onglet Paramètres du périphérique

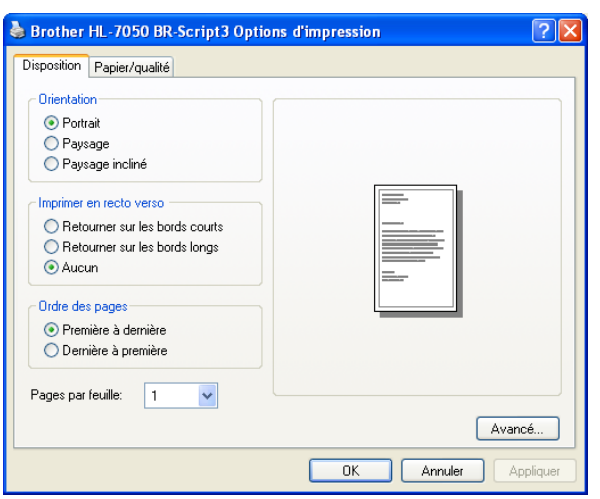
Sélectionnez les options que vous avez installées.



Onglet Disposition

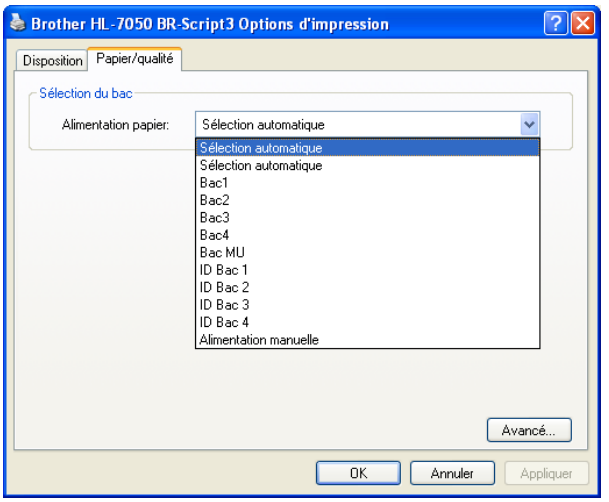
Si vous travaillez sous Windows NT® 4.0, Windows® 2000 ou XP, vous pouvez accéder à l'onglet Mise en page en cliquant sur "Options d'impression…" sous l'onglet "Général" de l'écran "Propriétés de la Brother série HL-7050 BR-Script3".

Vous pouvez changer la disposition ou mise en page en sélectionnant les paramètres d'orientation, d'impression en recto verso, d'ordre des pages et de nombre de pages par feuille.



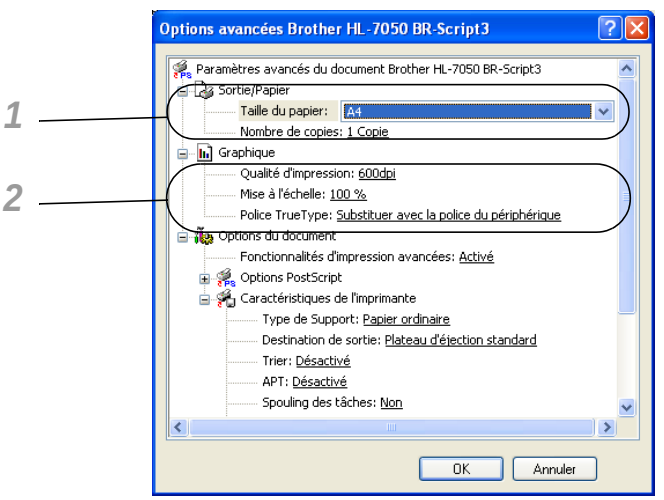
Onglet Papier/Qualité

Sélectionnez une valeur pour l'alimentation.



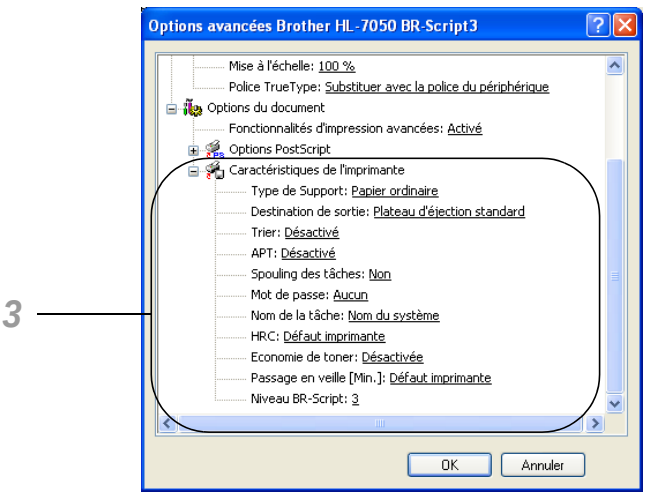
Options avancées

Si vous travaillez sous Windows NT® 4.0, Windows® 2000 ou XP, vous pouvez accéder à l'onglet Options avancées de la Brother série HL-7050 BR-Script3 en cliquant sur le bouton Avancé... dans l'onglet Disposition ou l'onglet Papier/Qualité.



1 Sélectionnez la taille du papier et le nombre de copies.

2 Définissez les paramètres de qualité d'impression, de mise à l'échelle et de police TrueType.



3 Vous pouvez changer les paramètres en sélectionnant la valeur dans la liste Caractéristiques de l'imprimante :

Type de support
Destination de sortie
Trier
APT
Spouling des tâches (il vous faut d'abord définir la Taille RAM. *Pour en savoir plus, voir le chapitre 3*.)
Mot de passe
Nom de la tâche
HRC
Economie de toner
Passage en veille
Niveau BR-Script

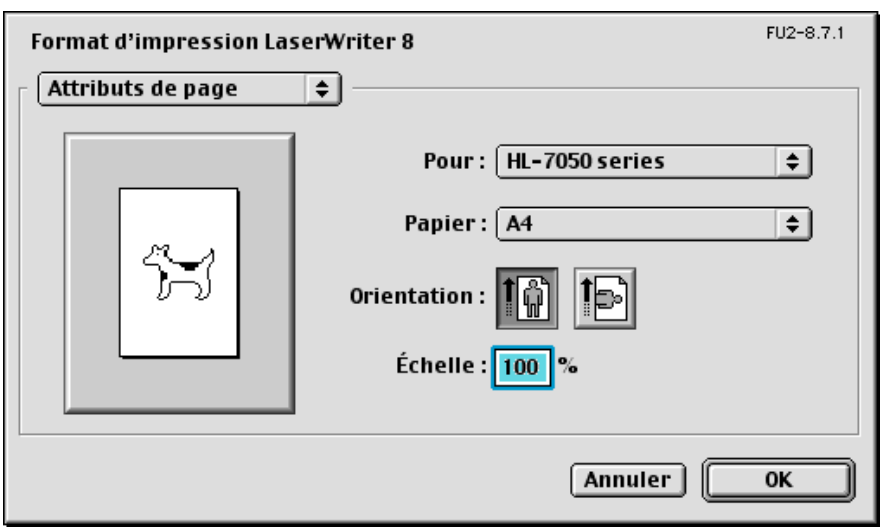
Fonctionnalités du pilote d'imprimante PS (Pour les Mac® OS 8.6 à 9.2 / Mac® OS X 10.1)

Vous pouvez également vous rendre sur le site du Centre de solutions Brother en tapant http://solutions.brother.com pour télécharger la toute dernière version du pilote d'imprimante.

Les écrans de cette section correspondent au Laser Writer 8 de Mac® OS 9.0.
Les écrans affichés sur votre PC dépendent de votre système d'exploitation.

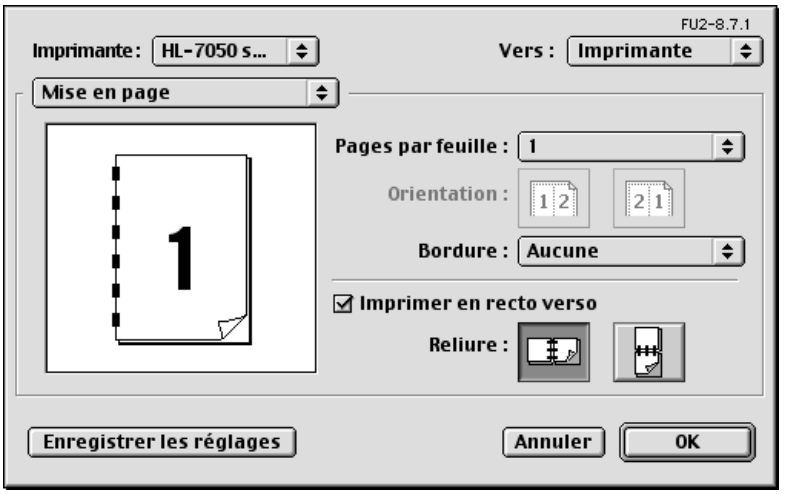
Format d'impression

Vous pouvez définir le format du papier, l'orientation et l'échelle.



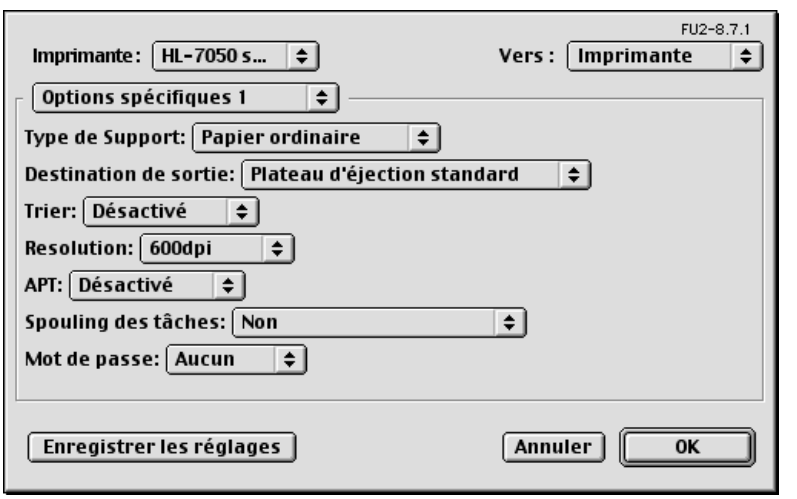
Mise en page

Définissez des paramètres tels que la mise en page et le nombre de pages par feuille.



Options spécifiques

Définissez le type de support, la résolution, l'impression sécurisée etc...



Logiciels pour réseau

Gestion à partir du Web

De nombreuses imprimantes Brother prennent en charge la technologie de serveur Web intégré (EWS). Vous pouvez donc utiliser un navigateur Web standard pour gérer de nombreux aspects de l'imprimante ; vous pouvez par exemple afficher la durée de vie des consommables, configurer des paramètres réseau, afficher des informations telles que le numéro de série, l'utilisation de l'imprimante et ainsi de suite. Lancez votre navigateur Web et entrez le nom NetBIOS, le nom DNS ou l'adresse IP de l'imprimante.

(Windows® uniquement)

BRAdmin Professional

Le logiciel BRAdmin Professional est conçu pour gérer les périphériques Brother connectés à votre réseau, comme les imprimantes réseau Brother et les centres multifonctions. BRAdmin Professional peut également gérer des produits d'autres fabricants sous réserve qu'ils prennent en charge le protocole SNMP (Simple Network Management Protocol).

Assistant de déploiement de pilote

Cet utilitaire d'installation comprend le pilote Windows® PCL ainsi que le pilote de port réseau Brother (LPR et NetBIOS). Avant de pouvoir utiliser ce logiciel, il appartient à l'administrateur de configurer l'adresse IP, la passerelle et le sous-réseau avec BRAdmin Professional.
Si l'administrateur installe ensuite le pilote d'imprimante et le pilote de port à l'aide du logiciel, il pourra sauvegarder le fichier dans le serveur de fichiers ou l'envoyer aux utilisateurs par courrier électronique. Il suffira alors aux utilisateurs de cliquer sur le fichier pour que le pilote d'imprimante, le pilote de port, l'adresse IP, etc... soient automatiquement copiés sur leur PC.

Web BRAdmin

Le logiciel Web BRAdmin Professional est conçu pour vous aider à gérer tous les périphériques Brother connectés au réseau LAN/ WAN. En installant le logiciel de serveur Web BRAdmin sur un ordinateur exécutant IIS*, les administrateurs peuvent utiliser un navigateur Web pour se connecter au serveur Web BRAdmin qui peut ensuite communiquer avec le périphérique. Contrairement au logiciel BRAdmin Professional, qui est exclusivement conçu pour les systèmes Windows®, le logiciel de serveur Web BRAdmin est accessible à partir de n'importe quel ordinateur client disposant d'un navigateur Web supportant Java.

IIS* = Internet Information Server 4.0 ou 5.0

Web BRAdmin et Internet Information Server 4.0 sont pris en charge par les systèmes d'exploitation suivants :

- Windows NT® 4.0 Workstation
- Windows NT® 4.0 Server

Web BRAdmin et Internet Information Server 5.0 sont pris en charge par les systèmes d'exploitation suivants :

- Windows® 2000 Professional
- Windows® 2000 Server
- Windows® 2000 Advanced Server
- Windows® XP Professional3

Installation des logiciels sous Windows®

Procédez ainsi pour installer les logiciels à partir du CD-ROM fourni :

1. Insérez le disque compact dans votre lecteur de CD-ROM. L'écran d'accueil s'affiche automatiquement.
   Si l'écran n'apparaît pas, cliquez sur Démarrer et choisissez Exécuter puis entrez la lettre de l'unité du lecteur de CD et tapez \START.EXE (par exemple : D:\START.EXE).

2. Sélectionnez la langue et suivez les consignes qui s'affichent à l'écran. Le pilote d'imprimante se chargera de l'installation.

Installation des logiciels pour Macintosh®

Cette imprimante fonctionne avec Mac® OS version 8.6 à 9.2 et Mac® OS X 10.1 ou une version ultérieure.

Pilote Apple LaserWriter 8

Le pilote Apple LaserWriter a peut-être déjà été installé en même temps que votre logiciel système. Sinon, il est disponible à l'adresse http://www.apple.com

Les versions 8.6 et 8.7 du pilote LaserWriter 8 ont été testées avec cette imprimante.

Fichiers de description d'imprimante (PPD) PostScript

Les fichiers PPD, en conjonction avec le pilote Apple LaserWriter 8, accèdent aux fonctionnalités de l'imprimante et permettent à l'ordinateur de communiquer avec celle-ci. Un programme d'installation pour les fichiers PPD (Programme d'installation PPD BR-Script) est fourni sur le CD-ROM.

Sélection automatique d’émulation

Cette imprimante dispose d’une fonction de sélection automatique d’émulation. Lorsqu’elle reçoit des données de l’ordinateur, elle sélectionne automatiquement le mode d’émulation approprié. Par défaut, cette fonction est activée en usine.

L’imprimante peut choisir l’une des combinaisons suivantes :

EPSON (par défaut)	**IBM**
HP LaserJet	HP LaserJet
BR-Script 3	BR-Script 3
HP-GL	HP-GL
EPSON FX-850	IBM Proprinter XL

Vous pouvez sélectionner le mode d’émulation manuellement en utilisant les touches Menu du panneau de commande pour vous rendre au menu CONFIG et choisir EMULATION. *Pour en savoir plus, voir le chapitre 3*.

Avec la fonction de sélection automatique d’émulation, tenez compte des points suivants :

- Vous devez sélectionner la priorité entre le mode d’émulation EPSON ou IBM car l’imprimante ne fait pas de distinction entre ces deux modes. Comme le paramétrage effectué en usine règle le mode d’émulation EPSON, il vous faudra peut-être sélectionner le mode d’émulation IBM au moyen des touches Menu du panneau de commande en sélectionnant le menu CONFIG pour changer l’EMULATION.
- Essayez la fonction de sélection automatique d'émulation avec votre application ou le serveur local. Si elle ne vous donne pas satisfaction, sélectionnez manuellement le mode d’émulation souhaité au moyen des touches du panneau de commande ou par le biais des commandes de sélection d’émulation de votre logiciel.

Sélection automatique d’interface

Cette imprimante dispose d’une fonction de sélection automatique d’interface. Lorsqu’elle reçoit des données de l’ordinateur, elle sélectionne automatiquement l’interface appropriée.

Lorsque vous utilisez l’interface parallèle, vous pouvez activer ou désactiver les communications parallèles rapides et bidirectionnelles en vous servant des touches Menu du panneau de commande pour accéder au menu INTERFACE. *Pour en savoir plus, voir le chapitre 3*. Comme la fonction de sélection automatique d’interface est activée en usine, il vous suffit de raccorder le câble d’interface à l’imprimante.

Lorsque vous utilisez l’interface série, il est nécessaire d’assigner les mêmes paramètres de communication à l’imprimante et à l’ordinateur. La fonction de sélection automatique d’interface ayant été réglée en usine, si votre ordinateur est configuré suivant les paramètres énumérés ci-dessous, il vous suffira probablement de connecter le câble d’interface à l’imprimante.

Paramètres de communication	**Paramètres d’usine**
Taux de transfert (vitesse de transfert des données)	9600
Type de code (longueur des données)	8 bits
Parité (vérification des erreurs de données)	Aucun
Bit d’arrêt (séparateur de données)	1 bit d’arrêt
Xon/Xoff (protocole de liaison)	ON
DTR (ER)	ON
Robuste Xon	NON

Si une carte réseau (Brother NC-4100h) est installée, sélectionnez RESEAU au moyen du panneau de commande.

Au besoin, sélectionnez manuellement l'interface ou les paramètres de communications série à l'aide du panneau de commande et du menu INTERFACE. *Pour en savoir plus, voir le chapitre 3*. Pour le paramétrage de l'ordinateur, reportez-vous au manuel de l'ordinateur ou du logiciel utilisé.

Avec la fonction de sélection automatique d'interface, tenez compte des points suivants :

- Cette fonction entre en vigueur au bout de quelques secondes. Si vous voulez accélérer l'impression, sélectionnez manuellement l'interface requise dans le menu CHOISIR à l'aide du panneau de commande et du menu INTERFACE.

Si vous utilisez systématiquement la même interface, nous vous conseillons de la sélectionner comme paramètre par défaut dans le menu INTERFACE. Si une seule interface est sélectionnée, l'imprimante peut alors lui allouer la totalité de sa mémoire tampon d'entrée.

Paramètres de l’imprimante

Paramètres d’usine

Les paramètres de l’imprimante ont été prédéfinis en usine. On les appelle "Paramètres d’usine". Bien que vous puissiez utiliser l’imprimante sans changer ces paramètres d’usine, vous pouvez adapter l’imprimante pour répondre à vos besoins en changeant les "paramètres utilisateur". Voir *Liste des paramètres d’usine au chapitre 3.*

Vous pouvez remettre les paramètres utilisateur à leur valeur définie en usine avec le menu CONFIG. USINE. *Pour en savoir plus, voir le chapitre 3*.

3 Panneau de commande

Panneau de commande

Figure 3-1

Touches

Vous pouvez contrôler les principales tâches de l'imprimante et modifier divers paramètres au moyen des sept touches (**Go**, **Job Cancel**, **Reprint**, **+**, **-**, **Set**, **Back**).

Touche	Fonctionnement
Go	Permet de quitter le menu du panneau de commande, les paramètres de réimpression et de supprimer les messages d'erreur. Suspend et reprend l'impression.
Job Cancel	Arrête et annule la tâche d'impression en cours.
Reprint	Permet de sélectionner le nombre de copies supplémentaires (1-999).
+	Permet d'avancer dans les différents menus. Permet d'avancer dans les options proposées.
-	Permet de revenir en arrière dans les différents menus. Permet de revenir en arrière dans les options proposées.
Set	Permet de sélectionner le menu du panneau de commande. Confirme la sélection des menus et des paramètres.
Back	Permet de remonter d'un niveau dans le menu.

Touche Go

Vous pouvez changer les affichages du panneau (menu, erreur et paramètres de réimpression) en appuyant une fois sur le bouton **Go**. En cas d'ERREUR, l'affichage du panneau de commande change seulement une fois l'erreur éliminée.

Vous pouvez faire une pause au cours de l'impression en utilisant la touche **Go**. Appuyez à nouveau sur la touche **Go** pour relancer la tâche d'impression et annuler la pause. Pendant une pause, l'imprimante est hors ligne.

Quand l'imprimante est en mode PAUSE, vous pouvez annuler la tâche en appuyant sur la touche **Job Cancel** si vous ne voulez pas imprimer les données restantes. Une fois la tâche annulée, l'imprimante repasse à l'état PRET.

Touche Job Cancel

Vous pouvez annuler le traitement ou l'impression des données en appuyant sur la touche **Job Cancel**. L'écran affiche le message ANNULATION TACHE jusqu'à ce que l'annulation soit effective. Une fois la tâche annulée, l'imprimante repasse à l'état PRET.

Si l'imprimante n'est pas en train de recevoir des données ou d'imprimer, l'affichage signale PAS DE DONNEES et vous ne pouvez pas annuler la tâche.

Touche Reprint

Si vous voulez réimprimer un document qui vient d'être imprimé, vous pouvez vous servir de la touche **Reprint**. Par ailleurs, si vous avez créé un document que vous voulez partager avec des collègues, il vous suffit de spouler le document dans un secteur non sécurisé de l'imprimante. Ce document peut ensuite être réimprimé par tout utilisateur se trouvant sur le réseau ou au panneau de commande de l'imprimante.

Vous pouvez utiliser la touche **Reprint** lorsque l'imprimante est à l'état "PRET" ou "PAUSE".

Si vous voulez imprimer des données en mode EPREUVE, PUBLIC ou SECURISE, nous vous conseillons d'installer l'unité de disque dur HDD ou la carte CompactFlash en option.

Si vous n'installez pas d'unité HDD (voir *Unité de disque dur (HD-EX) au chapitre 4.*) ou de carte mémoire CompactFlash (voir *Carte CompactFlash au chapitre 4.*), vous pouvez lancer la réimpression à partir de la mémoire RAM. Les données de réimpression contenues dans la RAM sont effacées lorsque l'imprimante est mise hors tension.

Si vous utilisez la mémoire RAM pour réimprimer :

1. Appuyez sur la touche **Set** du panneau de commande pour quitter l'état PRET et sélectionnez TAILLE RAM dans le menu CONFIG.

2. La taille de mémoire RAM courante est de 0 Mo. Appuyez sur la touche **+** pour augmenter la taille de la mémoire RAM de réimpression par pas de 1 Mo.

- Si vous augmentez la taille de la mémoire RAM à utiliser pour l'impression sécurisée, la performance de l'imprimante diminue car le domaine de travail de l'imprimante est réduit. Veillez à réinitialiser la taille de la mémoire RAM à 0 Mo quand vous avez terminé d'utiliser l'impression sécurisée.
- Les données mémorisées dans la mémoire RAM sont effacées quand l'imprimante est mise hors tension.

Nous vous conseillons d'ajouter de la mémoire RAM si vous voulez imprimer de nombreuses données en mode sécurisé. (voir *Extension de la mémoire RAM au chapitre 4.*)

Réimpression de la dernière tâche

Il est possible de réimprimer les données de la dernière tâche d'impression sans avoir à les retransmettre depuis l'ordinateur.

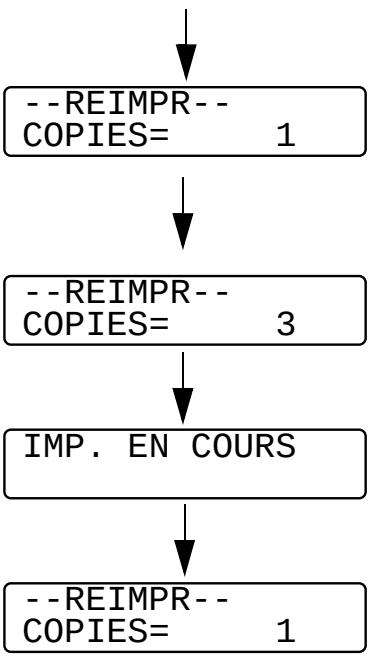
- Si la fonction REIMPR est désactivée au panneau de commande et si vous appuyez sur la touche **Reprint**, l'écran affiche le message PAS DE DONNEES pendant quelques instants.
- Pour annuler la réimpression, appuyez sur la touche **Job Cancel**.
- Si l'imprimante ne dispose pas de suffisamment de mémoire pour spouler la tâche d'impression, elle imprime uniquement la dernière page.
- Appuyez sur la touche **-** ou **+** si vous voulez réduire ou augmenter le nombre de copies à réimprimer. Vous pouvez choisir un nombre compris entre 1 et 999 COPIES.
- Pour obtenir des informations complémentaires sur le pilote d'imprimante, voir *Spouling des tâches au chapitre 2.*

Réimpression de la dernière tâche trois fois

1 Activez la fonction de réimpression à l'aide des touches du panneau de commande et du menu CONFIG.

Si vous utilisez le pilote fourni avec l'imprimante, les paramètres de la fonction Spouling des tâches du pilote ont priorité sur ceux qui sont activés à l'aide du panneau de commande. Pour en savoir plus, voir *Spouling des tâches au chapitre 2.*

2 Appuyez sur la touche **Reprint**.



Si vous patientez trop longtemps avant de poursuivre la sélection des touches du panneau, l'affichage quitte automatiquement le menu REIMPR.

Appuyez deux fois sur **+**.

Appuyez sur **Set** ou **Reprint**.

- Si vous appuyez deux fois sur la touche **Go**, l'imprimante quitte le menu REIMPR.
- Si vous voulez réimprimer les données et si vous avez appuyé sur la touche **Go**, l'affichage signale SET PR IMPR. Appuyez sur la touche **Set** ou **Reprint** pour lancer la réimpression ou à nouveau sur la touche **Go** pour annuler la tâche.

Impression en mode EPREUVE

Vous pouvez vous servir de cette fonction pour réimprimer des données d'EPREUVE qui viennent d'être imprimées et qui n'ont aucun paramètre de sécurité. Les documents placés dans la zone d'EPREUVE sont accessibles à tout le monde. Vous pouvez aussi utiliser cette fonction pour un document qui sera transféré au dossier Public à une date ultérieure.

Lorsque la zone de spouling des données est pleine, les données les plus anciennes sont automatiquement effacées en premier. L'ordre de suppression des données est indépendant de l'ordre de réimpression.

Pour réimprimer des données d'EPREUVE, reportez-vous à la rubrique voir *Impression de données sécurisées*. dans ce chapitre.

- Si vous n'avez pas installé d'unité HDD (unité de disque dur) ou de carte CompactFlash en option, les données de réimpression sont effacées dès que l'imprimante est mise hors tension.
- Si les informations sur la tâche contiennent des données qui ne peuvent pas être affichées sur l'écran à cristaux liquides, l'affichage signale "?".
- Pour obtenir des informations complémentaires sur le pilote d'imprimante, voir *Spouling des tâches au chapitre 2.*

Impression de données en mode PUBLIC

Vous pouvez utiliser cette fonction pour réimprimer des documents stockés dans une zone PUBLIQUE de la mémoire de l'imprimante. Les documents se trouvant dans cette section ne sont pas protégés par un mot de passe et tout le monde peut y accéder par le biais du panneau de commande ou d'un navigateur Web. Un document PUBLIC n'est pas imprimé lorsque vous l'envoyez à l'imprimante. Vous devez vous servir du panneau de commande de l'imprimante ou vous connecter à l'imprimante par le biais d'un navigateur Web.

Les données publiques peuvent être effacées par le biais du panneau de commande de l'imprimante ou à partir d'un logiciel de gestion basé sur le Web.

Pour réimprimer des données publiques, voir *Impression de données sécurisées*. dans ce chapitre.

- Si les informations sur la tâche contiennent des données qui ne peuvent pas être affichées sur l'écran à cristaux liquides, l'affichage signale "?".
- Pour obtenir des informations complémentaires sur le pilote d'imprimante, voir *Spouling des tâches au chapitre 2.*

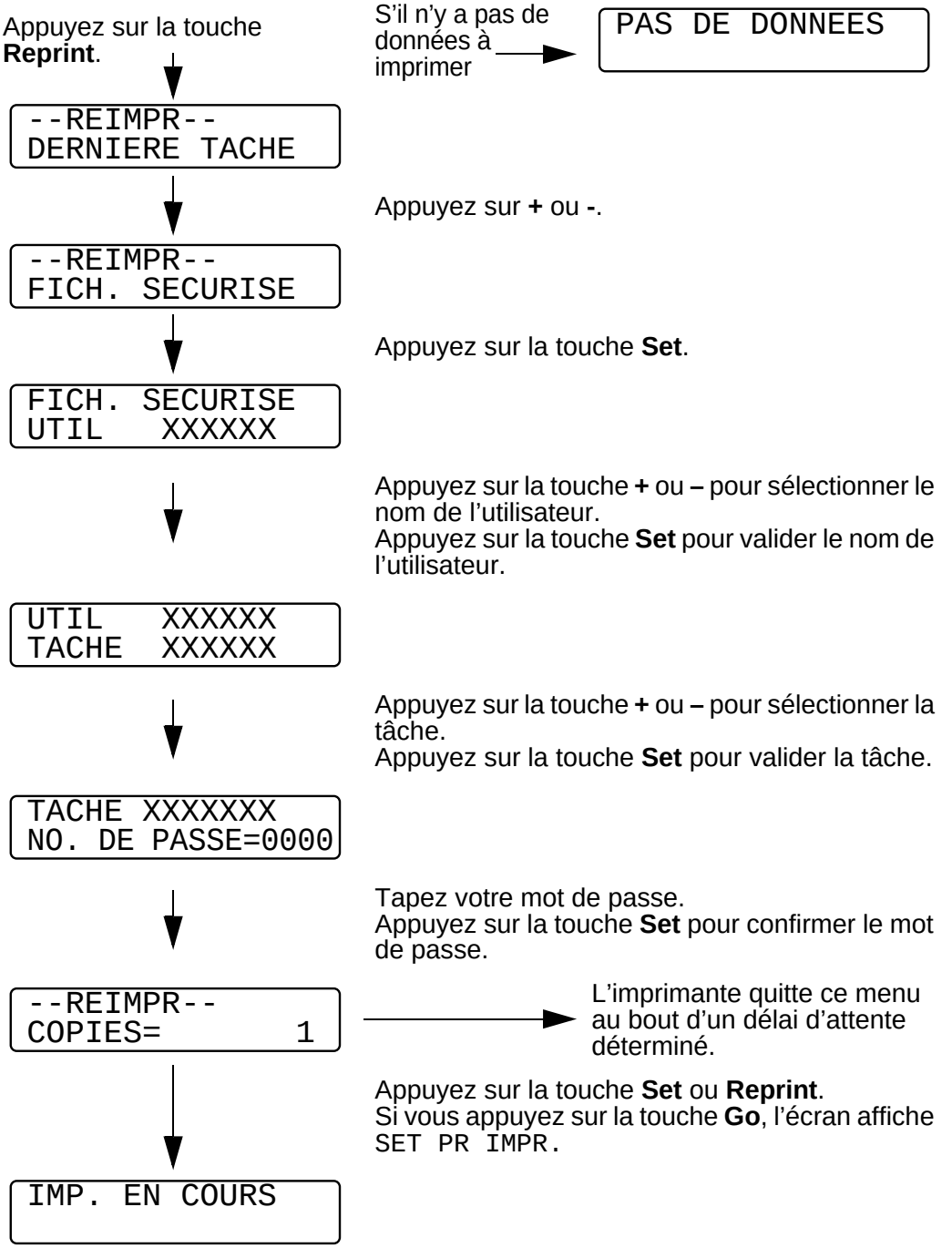
Impression de données SECURISEES

Les documents sécurisés sont protégés par un mot de passe. Seules les personnes ayant connaissance du mot de passe peuvent donc imprimer ces documents. Le document n'est pas imprimé lorsque vous l'envoyez à l'imprimante. Pour imprimer le document, vous devez vous servir du panneau de commande de l'imprimante (en spécifiant le mot de passe) ou vous connecter à l'imprimante par le biais d'un navigateur Web.

Si vous souhaitez supprimer les données spoulées, vous pouvez le faire par le biais du panneau de commande ou à partir d'un logiciel de gestion basé sur le Web.

- Si les informations sur la tâche contiennent des données qui ne peuvent pas être affichées sur l'écran à cristaux liquides, l'affichage signale "?".
- Pour obtenir des informations complémentaires sur le pilote d'imprimante, voir *Spouling des tâches au chapitre 2.*

Impression de données sécurisées



Quand la mémoire ne contient pas de données à réimprimer

Quand l'imprimante ne contient pas de données de réimpression dans sa mémoire tampon, si vous appuyez sur la touche **Reprint**, l'écran affiche brièvement le message PAS DE DONNEES.

Pour annuler une tâche de réimpression

Vous pouvez appuyer sur la touche **Job Cancel** pour annuler la tâche de réimpression. La touche **Job Cancel** vous permet également d'annuler une tâche d'impression que vous avez mise en pause.

Touches + et -

Si vous appuyez sur la touche **+** ou **-** quand l'imprimante est en ligne (PRET), elle passe à l'état hors ligne et l'écran à cristaux liquides affiche le menu.

Pour vous déplacer dans les menus de l'écran

Si vous appuyez sur la touche **+** ou **-** quand l'imprimante est en ligne (PRET), elle passe à l'état hors ligne et l'écran à cristaux liquides affiche le mode courant.

Vous pouvez vous rendre aux autres menus en appuyant sur les touches **+** et **-**. L'utilisation des touches **+** et **-** vous permet d'avancer ou de revenir en arrière dans les menus et les paramètres de l'écran. Appuyez sur la touche ou maintenez-la enfoncée jusqu'à ce que le paramètre voulu s'affiche.

Pour saisir des chiffres

Vous pouvez saisir des chiffres de deux façons différentes. Vous pouvez appuyer sur la touche **+** ou **–** pour faire défiler les chiffres un à la fois ou vous pouvez maintenir la touche **+** ou **–** enfoncée pour accélérer le défilement. Lorsque le chiffre souhaité s'affiche à l'écran, appuyez sur la touche **Set**.

Touche Set

Si vous appuyez sur la touche **Set** quand l'imprimante est en ligne (PRET), elle passe à l'état hors ligne et l'écran à cristaux liquides affiche le menu.

La touche **Set** vous permet de choisir le menu ou l'option affichée. Une fois le paramètre modifié, un astérisque (*****) s'affiche brièvement à la droite du message.

Touche Back

Si vous appuyez sur la touche **Back** quand l'imprimante est en ligne (PRET), elle passe à l'état hors ligne et l'écran à cristaux liquides affiche le menu.

L'utilisation de la touche **Back** vous permet de revenir au niveau précédent du menu en cours.

La touche **Back** vous permet également de choisir le chiffre précédent quand vous saisissez des nombres.

Quand vous sélectionnez un paramètre et qu'il n'est pas accompagné d'un astérisque (vous n'avez pas appuyé sur la touche **Set**), la touche **Back** vous permet de revenir au menu précédent en conservant le paramètre d'origine.

Quand vous appuyez sur la touche **Set** pour sélectionner un paramètre, un astérisque s'affiche brièvement en fin d'écran. Comme l'astérisque montre ce que vous avez choisi, vous pouvez facilement contrôler les paramètres courants en consultant l'écran.

Témoin lumineux (DEL)

Le témoin lumineux est un voyant qui indique l'état de l'imprimante.

Data - témoin orange

Etat du témoin	Signification
Allumé	La mémoire de l'imprimante contient des données.
Clignotant	Réception ou traitement de données en cours.
Eteint	Aucune donnée dans la mémoire.

Ecran à cristaux liquides (LCD)

L’écran affiche l’état courant de l’imprimante. Quand vous utilisez les touches du panneau de commande, l’affichage se modifie en conséquence.

Si vous faites passer l’imprimante à l’état hors ligne, l’affichage change pour signaler l’émulation sélectionnée.

En cas de problème, l’écran affiche le message d’erreur approprié, un message de maintenance ou un message d’appel technicien pour vous indiquer que vous devez prendre les mesures nécessaires. Pour en savoir sur ces messages, voir *Dépistage des pannes au chapitre 6.*

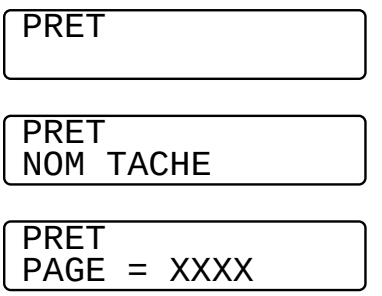
Rétroéclairage

Lumière	Signification
Eteinte	L’imprimante est hors ligne ou en attente.
Verte (Général)	Prête à imprimer Impression en cours Préchauffage
Rouge (Erreur)	Il y a un problème avec l’imprimante.
Orange (Paramétrage)	Choix d’un menu Réglage du nombre de réimpressions Pause

Message à l’écran

Vous pouvez choisir le message qui s’affiche sur la deuxième ligne de l’écran à cristaux liquides, comme illustré ci-dessous.

Sélectionnez SANS, COMPTEUR PAGE ou NOM TACHE dans le paramètre LCD INFERIEUR du menu CONFIG.



Messages d’état de l’imprimante

Le tableau ci-dessous indique les messages d’état qui s’affichent en cours de fonctionnement normal :

Message d’état de l’imprimante	Signification
PRET	Prêt à imprimer.
TTMENT EN COURS	L’imprimante est en train de traiter des données.
VEILLE	En mode veille.
IMP. EN COURS	Impression en cours.
EN PROGRAMMATION	Accès à la carte CompactFlash ou à l’unité HDD.
AUTOTEST	Procédure d’auto-diagnostic en cours
PAUSE	L’imprimante a suspendu ses fonctions. L’imprimante redémarre quand vous appuyez sur la touche **Go**.
INITIALISATION	Initialisation de l’imprimante en cours.
PRECHAUFFAGE	L’imprimante est en phase de préchauffage.
MEM=XX Mo	Cette imprimante dispose de XX Mo. de mémoire.
ANNULATION TACHE	Annulation de la tâche en cours.
RES. ADAPTEE	Impression à une résolution inférieure.
SET PR IMPR.	Appuyez sur la touche **Set** pour lancer l’impression.
CONFIG. USINE	Le paramétrage de l’imprimante revient au réglage effectué en usine.
EMISSION FAX	Envoi de données de télécopie (veuillez consulter le site http://solutions.brother.com pour en savoir plus sur le mode fax).
RECEPTION FAX	Réception de données de télécopie (veuillez consulter le site http://solutions.brother.com pour en savoir plus sur le mode fax).

Utilisation du panneau de commande

Quand vous utilisez les touches Menu (**+**, **-**, **Set** ou **Back**), tenez compte des points élémentaires suivants :

- Si le panneau de commande reste inactif pendant 30 secondes, l'écran à cristaux liquides revient à l'état PRET.

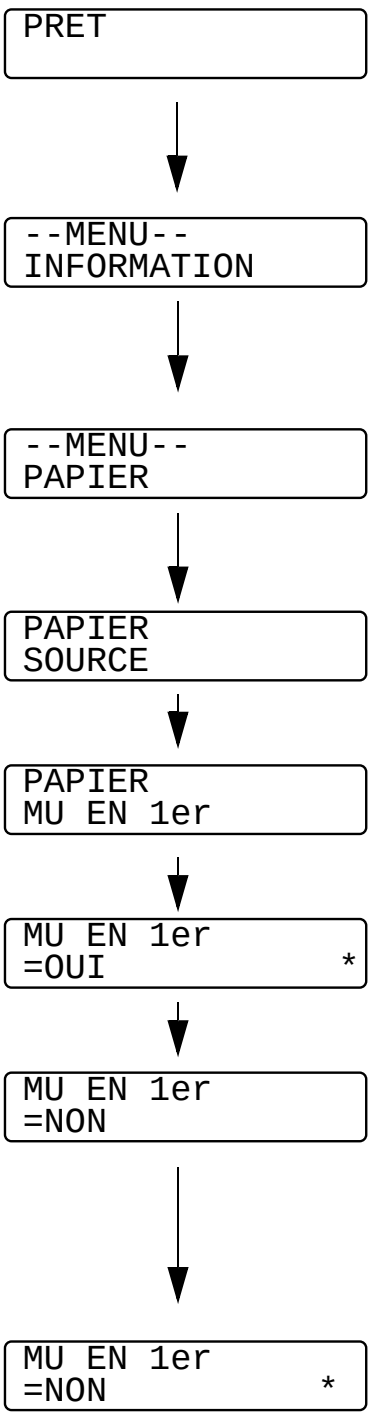
- Lorsque vous appuyez sur la touche **Set** pour choisir un paramètre, un astérisque apparaît quelques instants sur la droite de l'écran. Après quoi, l'écran revient au niveau de menu précédent.

- Quand vous modifiez l'état de l'imprimante ou un paramètre, si vous appuyez sur **Back** avant d'appuyer sur **Set**, l'affichage revient au menu précédent en conservant le paramétrage initial intact.

- Vous avez deux moyens à votre disposition pour saisir des chiffres. Vous pouvez appuyer sur la touche **+** ou **–** pour faire défiler les chiffres un à la fois ou vous pouvez maintenir la touche **+** ou **–** enfoncée pour accélérer le défilement. Le numéro qui clignote correspond à celui que vous pouvez changer.

Par exemple : si vous voulez activer le paramètre MU EN 1er (= OUI)

Par défaut, le panneau de commande n'est pas verrouillé. Vous pouvez le verrouiller si vous voulez.



Appuyez sur l'une quelconque des touches Menu (**+**, **-**, Set ou Back) pour mettre l'imprimante hors ligne.

Appuyez sur la touche **+** ou **-** pour faire défiler les menus vers l'avant ou vers l'arrière.

Appuyez sur la touche **Set** pour accéder au niveau suivant du menu.

Appuyez sur la touche **+** ou **-**.

Appuyez sur la touche **Set**.

Appuyez sur la touche **+**.

Appuyez sur la touche **Set**.
Un astérisque * s'affiche brièvement en fin d'écran.
La valeur par défaut est signalée par le symbole "*".

Menu de message du panneau de commande

Les différents bacs à papier sont identifiés ainsi sur l'écran du panneau de commande :

Bac à papier	BAC 1
Bac multi-usage	BAC MU
Bac inférieur en option	BAC 2, BAC 3, BAC 4
Unité duplex en option pour impression recto-verso	DX
Unité boîte aux lettres en option	BAL

Vous avez huit menus à votre disposition. Pour en savoir plus sur les options disponibles dans chaque menu, veuillez consulter les pages suivantes.

- **INFORMATION**
  Pour en savoir plus, voir la page 3-23.

- **PAPIER**
  Pour en savoir plus, voir la page 3-25.

- **QUALITE**
  Pour en savoir plus, voir la page 3-26.

- **CONFIG**
  Pour en savoir plus, voir la page 3-27.

- **MENU IMPR.**
  Pour en savoir plus, voir la page 3-29.

- **RESEAU**
  Pour en savoir plus, voir la page 3-33.

- **INTERFACE**
  Pour en savoir plus, voir la page 3-34.

- **MENU REINIT**
  Pour en savoir plus, voir la page 3-35.

INFORMATION

L'écran affiche	Description		
IMP PARAM.	Imprime la page des paramètres d'impression.		
IMP TEST	Imprime une page test.		
IMP DEMO	Imprime la feuille de démonstration.		
IMP LISTE FICH	Imprime la liste du contenu de la carte.		
IMP POLICES	Imprime la liste des polices et des échantillons.		
IMP. NETTOYANTE	Imprime l'impression nettoyante pour nettoyer la thermistance.		
VERSION	**Sous-menu**	**Description**	
	NO.SER=#########	Affiche le numéro de série de l'imprimante.	
	VER ROM=####	Indique la version de la ROM.	
	DATE ROM=##/##/##	Indique la date de la ROM.	
	NET VER=####	Affiche la version réseau (uniquement pour les utilisateurs en réseau).	
	NET DATE=##/##/##	Affiche la date de création du réseau (uniquement pour les utilisateurs en réseau).	
	TAILLE RAM=###Mo	Indique la quantité de mémoire dans cette imprimante.	
ENTRETIEN	COMPTEUR PAGE	=######	Affiche le nombre total actuel de pages imprimées.
	COMPTEUR TAMBOUR	=######	Indique le nombre de pages imprimées avec l'ensemble tambour.
	VIE TAMBOUR	=######	Indique le nombre de pages restant à imprimer avec l'ensemble tambour.
	VIE KIT ALIM MU	=######	Indique le nombre de pages restant à imprimer avec le kit d'alimentation papier MU.
	VIE KIT ALIM 1	=######	Indique le nombre de pages restant à imprimer avec le kit d'alimentation papier 1.

INFORMATION (suite)

L'écran affiche	Description		
ENTRETIEN (suite)	**Sous-menu**	**Description**	
	VIE KIT ALIM 2	=######	Indique le nombre de pages restant à imprimer avec le kit d'alimentation papier 2.
	VIE KIT ALIM 3	=######	Indique le nombre de pages restant à imprimer avec le kit d'alimentation papier 3.
	VIE KIT ALIM 4	=######	Indique le nombre de pages restant à imprimer avec le kit d'alimentation papier 4.
	VIE FIXATEUR	=######	Indique le nombre de pages restant à imprimer avec l'ensemble de fixage.
	VIE LASER	=######	Indique le nombre de pages restant à imprimer avec le groupe laser.

PAPIER

L'écran affiche	Description
SOURCE	=AUTO/MU/BAC 1/BAC 2/BAC 3/BAC 4 Sélectionne le bac d'alimentation du papier.
PRIORITE	=MU>B1>B2>B3>B4* MU>B4>B3>B2>B1 MU>B4>B3>B2>B1 B4>B3>B2>B1>MU
MU EN 1er	=OUI/NON Désigne le papier d'alimentation du bac MU comme prioritaire.
FORM. MP	=TOUS/LETTER/LEGAL/A4… Sélectionne la taille du papier que vous avez chargé dans le bac MU, par exemple A4/Letter/Legal/...
ALIM MANUELLE	=NON/OUI Sélectionne le mode d'alimentation manuelle ou automatique.
DUPLEX	=NON/OUI (REL. LNG)/OUI (REL. CRT) Détermine si vous souhaitez imprimer sur les deux faces du papier.
SORTIE	=STANDARD/B.A.L.1-10/B.A.L. EMPIL/B.A.L. TRI Détermine où vous souhaitez envoyer les pages imprimées.

QUALITE

L'écran affiche	Description
RESOLUTION	=300/600/1200 Vous avez le choix entre une résolution d'impression de 300, 600 ou 1200 ppp (points par pouce).
HTE RES	=NON/CLAIR/MOYEN/FONCE HRC : La commande haute résolution permet d'améliorer la qualité d'impression des lettres, des chiffres et des graphiques à un niveau que les imprimantes laser classiques ne peuvent pas atteindre avec une résolution de 300 ou 600 ppp.
ECO. TONER	=NON/OUI
DENSITE	=-2:0:2 Augmente ou réduit la densité à l'impression.

CONFIG

L'écran affiche	Description	
LANGUE	= ENGLISH /FRANÇAIS /...	
PANNEAU DE CDE	**Sous-menu**	**Description**
	LCD INFERIEUR	=SANS/COMPTEUR PAGE/TACHE
	DENSITE LCD	=1/2
	EN LIGNE AUTO	=OUI/NON
	TAUX REPETITION	Définit le temps pris par le message affiché pour changer en appuyant sur la touche + ou - à des intervalles de : 0,1 ; 0,2 ; 0,3 ; 0,4 ; 0,5 ; 1,0 ; 1,5 ou 2,0 secondes. Le réglage en usine est 0,1.
	DEFIL. MESSAGE	Définit le temps en secondes pris par un message LCD pour défiler à l'écran. Du niveau 1=0,2 au niveau 10=2,0. Le réglage en usine est Niveau 1.
ALARME ERREUR	NON	
	NORMALE	Emet trois séries de cinq alarmes quand une erreur se produit.
	SPECIALE	Emet cinq alarmes consécutivement jusqu'à ce que l'erreur soit corrigée.
ALARME PANNEAU	NON	Désactive la fonction alarme quand vous appuyez sur la touche.
	OUI	Active la fonction alarme quand vous appuyez sur la touche.
VOLUME ALARME	BAS	Réduit le volume de l'alarme.
	HAUT	Augmente le volume de l'alarme.
DELAI PR VEILLE	=1MIN:240MIN	
TONER INSUF.	=CONT/STOP CONT : Continue l'impression même en cas d'erreur TONER INSUF. STOP : Arrête l'impression en cas d'erreur TONER INSUF.	
AUTO CONTINU	=NON/OUI	
VER. PANNEAU	=NON/OUI Active ou désactive la fonction de verrouillage du panneau.	
	No DE PASSE=###	
REIMPR	=OUI/NON	
PROTECTION PAGE	PROTECT = AUTO	AUTO, NON, LETTER, A4 OU LEGAL
EMULATION	=AUTO(EPSON)/AUTO(IBM)/HP LASERJET/...	

CONFIG (suite)

L'écran affiche	Description	
GARDER PCL	=NON/OUI	
REPRISE APRES BOURRAGE	=NON/OUI	
TAILLE RAM	=0/1/2...Mo	RELANCER IMP?
EFF DON STOCKEES	Supprime les données dans la mémoire CompactFlash ou l'unité HDD.	
	Sous-menu	**Description**
	FICH. SECURISE	Sélectionne le nom d'utilisateur, le nom de la tâche et le mot de passe.
	FICHIER PUBLIC	Sélectionne le nom d'utilisateur et un nom de tâche.
	FICHIER EPREUVE	Sélectionne le nom d'utilisateur et un nom de tâche.
	ID DATA (HD)	=####
	ID DATA (CF)	=####
	ID MACRO (HD)	=####
	ID MACRO (CF)	=####
	ID POLICE (HD)	=####
	ID POLICE (CF)	=####
	FORMATER (HD)	OK?
	FORMATER (CF)	OK?
FORMAT DATE/HRE	=AA/MM/JJ ou MM/JJ/AA ou JJ/MM/AA	
DATE & HEURE	ECRAN	AAAA/MM/JJ HH/MM
	ANNEE	=####
	MOIS	=##
	JOUR	=##
	HEURE	=##
	MINUTE	=##

MENU IMPR.

L'écran affiche	Description	
TYPE DE PAPIER	=PAPIER ORDI/TRANSPARENTS/PAPIER EPAIS/ PAPIER + EPAIS/PAPIER FORT/ENVELOPPES/PAPIER FIN	
PAPIER	Définit le format du papier à LETTER, LEGAL, A4, EXECUTIVE, COM-10, DL, JIS B5, B5, A5, B6, A6, MONARCH, C5 et A4 LONG.	
COPIES	Ce mode permet de vérifier le nombre total de pages imprimées.	
	Indique le nombre de pages imprimées (de 1 à 999).	
ORIENTATION	Cette imprimante peut imprimer dans le sens de la hauteur (portrait) ou dans le sens de la largeur (paysage).	
	PORTRAIT ou PAYSAGE	
IMP POSITION	Cette imprimante peut être ajustée pour aligner le format de la page.	
	Sous-menu	**Description**
	X OFFSET=0	=-500:+500 Déplace la position de démarrage de l'impression (dans le coin supérieur gauche des pages) dans le sens horizontal, d'une valeur comprise entre –500 (gauche) et +500 (droite) points en 300 ppp.
	Y OFFSET=0	=-500:+500 Déplace la position de démarrage de l'impression (dans le coin supérieur gauche des pages) dans le sens vertical, d'une valeur comprise entre -500 (gauche) et +500 (droite) points en résolution 300 ppp.
TEMPS AUTO FF	=NON/1: 99 (sec) Vous permet d'imprimer les données restantes sans appuyer sur la touche **Go**.	
IGNORER FF	=NON/OUI Active/désactive la fonction de suppression de saut de page (PAUSE).	

MENU IMPR. (suite)

L'écran affiche	Description	
HP LASERJET	**Sous-menu**	**Description**
	POLICE NO.	=I000:####
	PAS POLICE	=##.##
	JEU SYMBOLES	PC-8/... Sélectionne le jeu de symboles ou de caractères.
	IMPR. TABLE	Imprime la table de codes.
	RET. L AUTO	=NON/OUI OUI : RET.C.→RET.C.+RET.L., NON : RET.C.→RET.C.
	RET. C AUTO	=NON/OUI OUI : RET.L. RET.L.+RET.C., FF+CR ou VT→VT+RET.C. ETEINTE : RET.L.→RET.L., FF→FF ou VT→VT
	AUTO WRAP	=NON/OUI Détermine si un saut de ligne et un retour chariot sont insérés lorsque l'imprimante atteint la marge droite.
	SAUT P AUTO	=OUI/NON Détermine si un saut de ligne et un retour chariot sont insérés lorsque l'imprimante atteint la marge du bas.
	MARGE GAUCHE	=## Règle la marge gauche sur une colonne entre 0 et 70 à 10 caractères par pouce.
	MARGE DROITE	=## Règle la marge droite sur une colonne entre 10 et 80 à 10 caractères par pouce.
	MARGE SUP.	=#.## Règle la marge du haut à une certaine distance du bord supérieur du papier : 0 ; 0,33 ; 0,5 ; 1,0 ; 1,5 ou 2,0 Le réglage en usine est 0,5.
	MARGE INF.	=#.## Règle la marge du bas à une certaine distance du bord inférieur du papier – 0 ; 0,33 ; 0,5 ; 1,0 ; 1,5 ou 2,0. Le réglage en usine est 0,33 (Non HP), 0,5 (HP).

MENU IMPR. (suite)

L'écran affiche	Description	
HP LASERJET (suite)	**Sous-menu**	**Description**
	LIGNES	=### Règle le nombre de lignes par page entre 5 et 128 lignes.
EPSON FX-850	POLICE NO.	=I000:####
	PAS POLICE	=##.##
	JEU DE CARA.	PC-8/... Sélectionne le jeu de symboles ou de caractères.
	IMPR. TABLE	Imprime la table de codes.
	RET. L AUTO	=NON/OUI OUI : RET.C.→RET.C.+RET.L. ETEINTE : RET.C.→RET.C.
	MASQUE AUTO	=NON/OUI
	MARGE GAUCHE	Règle la marge gauche sur une colonne entre 0 et 70 à 10 caractères par pouce.
	MARGE DROITE	Règle la marge droite sur une colonne entre 10 et 80 à 10 caractères par pouce.
	MARGE SUP.	Règle la marge du haut à une certaine distance du bord supérieur du papier – 0 ; 0,33 ; 0,5 ; 1,0 ; 1,5 ou 2,0. Le réglage en usine est 0,33.
	MARGE INF.	Règle la marge du bas à une certaine distance du bord inférieur du papier – 0 ; 0,33 ; 0,5 ; 1,0 ; 1,5 ou 2,0. Le réglage en usine est 0,33.
	LIGNES	Règle le nombre de lignes par page entre 5 et 128 lignes.

MENU IMPR. (suite)

L'écran affiche	Description	
IBM PROPRINTER	POLICE NO.	=I0000:####
	PAS POLICE	=##.##
	JEU DE CARA.	PC-8/... Sélectionne le jeu de symboles ou de caractères.
	IMPR. TABLE	Imprime la table de codes.
	RET. L AUTO	=NON/OUI OUI : RET.C.→RET.C.+RET.L., NON : RET.C.→RET.C.
	RET. C AUTO	=NON/OUI
	MASQUE AUTO	=NON/OUI
	MARGE GAUCHE	Règle la marge gauche sur une colonne entre 0 et 70 à 10 caractères par pouce.
	MARGE DROITE	Règle la marge droite sur une colonne entre 10 et 80 à 10 caractères par pouce.
	MARGE SUP.	Règle la marge du haut à une certaine distance du bord supérieur du papier – 0 ; 0,33 ; 0,5 ; 1,0 ; 1,5 ou 2,0. Le réglage en usine est 0,33.
	MARGE INF.	Règle la marge du bas à une certaine distance du bord inférieur du papier – 0 ; 0,33 ; 0,5 ; 1,0 ; 1,5 ou 2,0. Le réglage en usine est 0,33.
	LIGNES	Règle le nombre de lignes par page entre 5 et 128 lignes.
HP-GL	JEU CARA (STD)	=####
	JEU CARA (ALT)	=####
	EP. PLUME #	PLUME1 à 6 (Définit l'épaisseur et le niveau de gris de la plume sélectionnée)
	GRIS PLUME #	PLUME1 à 6 15, 30, 45, 75, 90 ou 100 % (# correspond au numéro de la plume sélectionnée)
BR-SCRIPT3	IMPR. ERREURS	=NON/OUI

RESEAU (uniquement sur réseau)

L'écran affiche	Description	
TCP/IP	**Sous-menu**	**Description**
	TCP/IP ACTIVE	=OUI/NON
	ADRESSE IP=	###.###.###.###
	MASQUE SS.RES=	###.###.###.###
	PASSERELLE=	###.###.###.###
	ESSAIS BOOT IP	=#
	METHODE IP	=AUTO/STATIC/RARP/BOOTP/DHCP
NETWARE	NETWARE ENABLE	=OUI/NON
	NET FRAME	=AUTO/8023/ENET/8022/SNAP
APPLETALK	=OUI/NON	
NETBEUI	=OUI/NON	
DLC/LLC	=OUI/NON	
BANYAN	=OUI/NON	
LAT	=OUI/NON	
NETBIOS/IP	=OUI/NON	
APIPA	=OUI/NON	
ENET	=AUTO/100B-FD/100B-HD/10B-FD/10B-HD	

INTERFACE

L'écran affiche	Description	
CHOISIR	=AUTO/PARALLELE/RS-232C/USB/RESEAU	
TEMPS AUTO IF	= 1:99 (sec) Vous devez définir le délai d'attente pour la sélection automatique d'interface.	
MEM. TAMPON	= Niveau1:15 Augmente ou diminue la capacité de la mémoire tampon d'entrée.	RELANCER IMP?
PARALLELE	Quand vous utilisez l'interface parallèle	
	Sous-menu	**Description**
	HTE VITESSE	=OUI/NON Active/désactive les communications parallèles haut débit.
	BI-DIR	=OUI/NON Active ou désactive les communications parallèles bidirectionnelles.
RS-232C	Quand vous utilisez l'interface série	
	Sous-menu	**Description**
	MODE FAX	=NON/OUI RELANCER IMP?
	DEBIT EN BAUDS *1	La vitesse de transfert des données peut être réglée sur 150/300/600/ 1200/2400/4800/9600/19200/38400/ 57600/115200 bauds.
	CODAGE *1	=8 BITS/7 BITS La longueur des données peut être configurée sur 7 ou 8 bits.
	PARITE *1	=SANS/IMPAIRE/PAIRE Le contrôle d'erreur des données (parité) peut être configuré sur SANS, IMPAIRE ou PAIRE.
	BIT ARRET *1	=1 BITS/2 BITS Le séparateur de données peut être configuré sur 1 ou 2 bits d'arrêt (stop bit).

INTERFACE (suite)

L'écran affiche	Description	
RS-232C (suite)	**Sous-menu**	**Description**
	XON/XOFF *1	=OUI/NON Active ou désactive le protocole de liaison.
	DTR (ER) *1	=OUI/NON
	ROBUSTE XON *1	=NON/OUI
	LONG. SONNERIE *2	=0/1/2/3/4
	REDUCTION *2	=AUTO/NON/90%
	MEM *2	=1:##Mo
	RECEPTION *2	=OUI/NON
	PERIODICITE *2	=NON/6H/12H/24H/2J/4J/7J

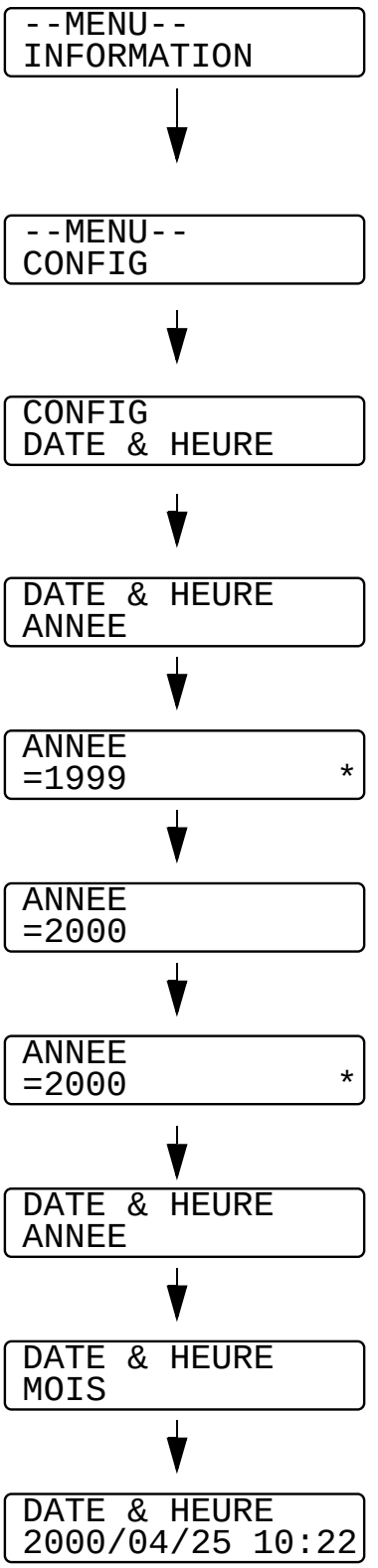
*1 S'affiche quand MODE FAX est désactivé.

*2 S'affiche quand MODE FAX est activé.

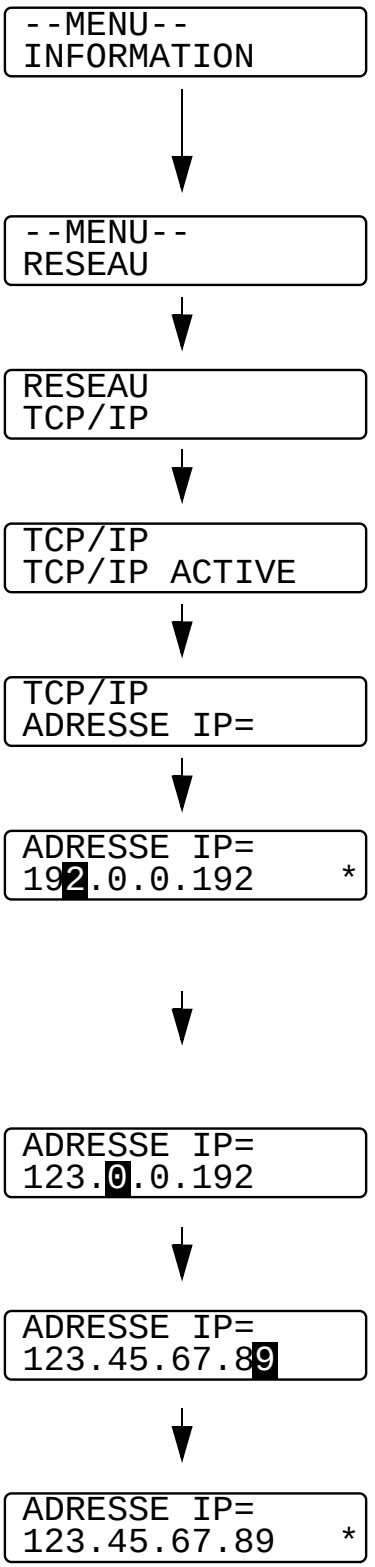
MENU REINIT

L'écran affiche	Description
INITIALISER	Réinitialise l'imprimante et rétablit tous les paramètres (y compris les paramètres de commande) aux valeurs précédemment sélectionnées par le biais des touches du panneau de commande.
CONFIG. USINE	Réinitialise l'imprimante et restaure tous les paramètres (y compris les paramètres de commande) aux valeurs d'usine. Voir *Liste des paramètres d'usine* dans ce chapitre.

Réglage de la date et de l'heure



Définition de l'adresse IP



A propos des modes d’émulation

Cette imprimante propose les modes d’émulation suivants.

Mode HP LaserJet

Le mode HP LaserJet (ou mode HP) est le mode d’émulation dans lequel cette imprimante supporte le langage PCL6 de l’imprimante laser Hewlett-Packard LaserJet. De nombreuses applications gèrent ce type d’imprimante laser. Servez-vous de ce mode pour permettre à l’imprimante de fonctionner de façon optimale avec ces applications.

Mode BR-Script 3

BR-Script est un langage de description de page original de Brother et un interpréteur d’émulation de langage PostScript®. Cette imprimante gère le niveau 3. L’interpréteur BR-Script de l’imprimante vous permet de contrôler le texte et les graphiques sur les pages.

Pour obtenir des renseignements techniques sur les commandes PostScript, veuillez consulter les ouvrages suivants :

- Adobe Systems Incorporated. *PostScript Language Reference Manual, 3ème édition*. Menlo Park : Addison-Wesley Publishing Company, Inc., 1999.
- Adobe Systems Incorporated. *PostScript Language Program Design*.
  Menlo Park : Addison-Wesley Publishing Company, Inc., 1988.
- Adobe Systems Incorporated. *PostScript Language Reference Manual*. Menlo Park : Addison-Wesley Publishing Company, Inc., 1985.
- Adobe Systems Incorporated. *PostScript Language Tutorial and Cookbook*. Menlo Park : Addison-Wesley Publishing Company, Inc., 1985.
- Adobe Systems Incorporated. *PostScript Language Reference Manual, 3ème édition*. Addison-Wesley Longman, Inc., 1999.

Mode HP-GL

En mode d'émulation HP-GL, l'imprimante prend en charge le langage HP-GL du traceur Hewlett-Packard HP-7475A. Nombre d'applications graphiques et CAO prennent en charge ce type de traceur. Servez-vous de ce mode pour permettre à votre imprimante d'imprimer avec ces types d'application.

Mode EPSON FX-850 et mode IBM Proprinter XL

Les modes EPSON FX-850 et IBM Proprinter XL sont les émulations adoptées par cette imprimante pour gérer les imprimantes matricielles standard de l'industrie. Certaines applications gèrent ces émulations d'imprimantes matricielles. Servez-vous de ces modes d'émulation pour permettre à votre imprimante de bien fonctionner pour l'impression avec ces types d'application.

Liste des paramètres d’usine

Le tableau ci-dessous reprend les paramètres d’usine.

- Le réglage dépend du mode d’émulation. Dans le tableau qui suit, les modes actifs sont indiqués entre parenthèses.
- Les paramètres suivants ne peuvent pas être restaurés aux paramètres d’usine avec le menu réinitialiser en mode réglages d’usine – mode interface, réglage HRC, protection de page, police vectorielle, verrouillage panneau, compteur page et langue locale pour l’affichage des messages.
- Le réglage de copie est toujours ramené à la valeur d’usine lorsque l’imprimante est mise hors tension, puis sous tension.
- Il n’est pas possible de reconfigurer les paramètres réseau à partir du panneau de commande. Si vous voulez ramener le serveur d’impression à ses paramètres d’usine (ce qui réinitialisera toutes les informations telles que le mot de passe et l’adresse IP), maintenez le bouton Test réseau de la carte réseau (NC-4100h) enfoncé pendant plus de 5 secondes.

L’écran affiche	Sous-menu	Réglage d’usine
PAPIER	SOURCE	=AUTO
	PRIORITE	=MU>B1>B2>B3>B4
	MU EN 1er	=NON
	FORM. MP	=TOUS/A4/LETTER
	ALIM MANUELLE	=NON
	DUPLEX	=NON
	SORTIE	=STANDARD
QUALITE	RESOLUTION	=600
	HTE RES	=MOYEN
	ECO. TONER	=NON
	DENSITE	0

L'écran affiche	Sous-menu	Réglage d'usine
CONFIG	LANGUE	=ENGLISH
	PANNEAU DE CDE	LCD INFERIEUR=SANS DENSITE LCD=1 EN LIGNE AUTO=OUI TAUX REPETITION=0.1 SEC DEFIL. MESSAGE=NIVEAU 1
	DELAI PR VEILLE	=30MIN
	TONER INSUF.	CONTINU
	AUTO CONTINU	=NON
	VER. PANNEAU	=NON
	REIMPR	=OUI
	PROTECTION PAGE	=AUTO
	EMULATION	=AUTO(EPSON)
	GARDER PCL	=NON
	REPRISE APRES BOURRAGE	=OUI
	TAILLE RAM	=0 Mo
	FORMAT DATE/HRE	=AA/MM/JJ hh:mm
MENU IMPR.	TYPE DE PAPIER	=PAPIER ORDI
	PAPIER	=A4/LETTER
	COPIES	=1
	ORIENTATION	=PORTRAIT
	IMP POSITION	X OFFSET=0 Y OFFSET=0
	TEMPS AUTO FF	=5
	IGNORER FF	=NON

L'écran affiche	Sous-menu	Réglage d'usine
MENU IMPR. (suite)	HP LASERJET	POLICE NO.=59
		PAS POLICE=10.00/12.00
		JEU SYMBOLES=PC8
		RET.L AUTO=NON
		RET.C AUTO=NON
		AUTO WRAP=NON
		SAUT P AUTO=OUI
		MARGE GAUCHE=####
		MARGE DROITE=####
		MARGE SUP.=####
		MARGE INF.=####
		LIGNES=####
	EPSON FX-850	POLICE NO.=59
		PAS POLICE=10.00/12.00
		JEU SYMBOLES=US ASCII
		RET.L AUTO=NON
		MASQUE AUTO=NON
		MARGE GAUCHE=####
		MARGE DROITE=####
		MARGE SUP.=####
		MARGE INF.=####
		LIGNES=####
	IBM PROPRINTER	POLICE NO.=59
		PAS POLICE=10.00/12.00
		JEU SYMBOLES=PC8
		RET.L AUTO=NON
		RET.C AUTO=NON
		MARGE GAUCHE=####
		MARGE DROITE=####
		MARGE SUP.=####
		MARGE INF.=####
		LIGNES=####

L'écran affiche	Sous-menu	Réglage d'usine
MENU IMPR. (suite)	HP-GL	JEU CARA (STD)=####
		JEU CARA (ALT)=####
		EP. PLUME #
		GRIS PLUME #
	BR-SCRIPT	IMPR. ERREURS =NON
RESEAU	TCP/IP	TCP/IP ENABLE=OUI
		ADRESSE IP=192.0.0.192
		MASQUE SS-RES=0.0.0.0
		PASSERELLE=0.0.0.0
		ESSAIS BOOT IP=3
		METHODE IP=AUTO
	NETWARE	NETWARE ENABLE=OUI
		NET FRAME=AUTO
	APPLETALK	=OUI
	NETBEUI	=OUI
	DLC/LLC	=OUI
	BANYAN	=OUI
	LAT	=OUI
	NETBIOS/IP	=OUI
	APIPA	=NON
	ENET	=AUTO
INTERFACE	CHOISIR	=AUTO
	TEMPS AUTO IF	=5
	MEM. TAMPON	=NIVEAU 3
	PARALLELE	HTE VITESSE=OUI
		BI-DIR=OUI

L’écran affiche	Sous-menu	Réglage d’usine
INTERFACE (suite)	RS-232C	MODE FAX=NON
		DEBIT=9600
		CODAGE= 8 BITS
		PARITE=SANS
		BIT ARRET=1 BITS
		X ON/X OFF=OUI
		DTR(ER)=OUI
		ROBUSTE XON=NON
		LONG. SONNERIE=0
		REDUCTION=AUTO
		MEM=1Mo
		RECEPTION=OUI
		PERIODICITE=NON

Pour les utilisateurs malvoyants

Symboles Braille

Les touches du panneau de contrôle sont marquées avec des caractères Braille à l'intention des utilisateurs malvoyants, comme indiqué dans le tableau suivant.

Touche	Abréviations	Braille*
Go	Go	
Job Cancel	Can	
Reprint	Rep	
+	Plu	
-	Min	
Set	Set	
Back	Bac	

*Les symboles Braille correspondent aux 2 ou 3 premières lettres des noms anglais des touches. Par exemple, Job Cancel est indiqué comme "can" et + (Plus) est indiqué comme "plu" en Braille.

Indications de l’alarme

Le panneau de commande est doté d’une alarme. L’alarme retentit quand l’utilisateur appuie sur l’une des touches du panneau de commande et à chaque changement d’état de l’imprimante. Le tableau liste les significations des différents types d’alarme.

Indications de l’alarme	Circonstances
Une alarme courte	■ Quand vous appuyez sur une des touches du panneau.
Deux alarmes courtes	■ Quand vous revenez à l’option de menu supérieure après avoir fait défiler les menus vers l’avant ou vers l’arrière. ■ Quand vous passez à un autre niveau de menu.
Cinq alarmes courtes	■ En cas d’erreur.
Une alarme longue	■ Quand vous définissez un paramètre de menu optionnel.
Deux alarmes longues	■ Quand l’imprimante passe en ligne. ■ Quand l’imprimante est prête (READY) à l’issue du préchauffage.
Une alarme courte et une alarme longue	■ Quand vous saisissez des informations incorrectes.

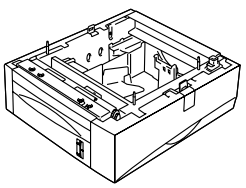
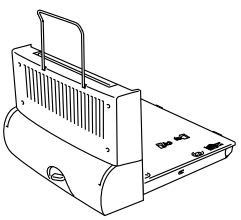
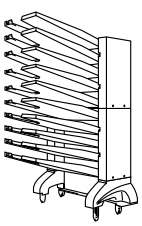
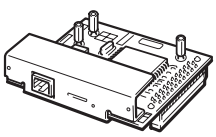
Vous pouvez changer les paramètres de l’alarme à l’aide des touches du panneau de commande.
Pour changer la configuration de l’alarme, appuyez sur la touche **+** (plus) jusqu’à ce que CONFIG s’affiche puis appuyez sur la touche **Set**. Appuyez sur la touche **+** (plus) jusqu’à ce que le message ERREUR ALARME ou VOLUME ALARME s’affiche puis appuyez sur **Set**.
Pour obtenir des compléments d’information sur les paramètres de l’alarme, voir *CONFIG* dans la suite de ce chapitre.

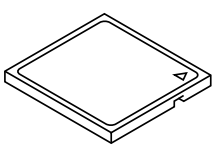
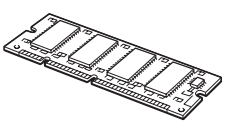
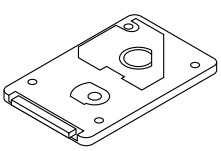
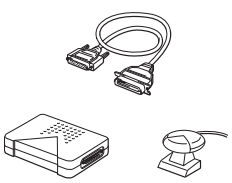
4 Options

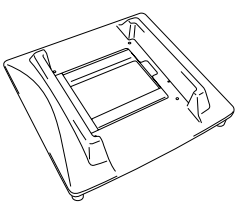
Accessoires en option et fournitures

L’imprimante peut être dotée des accessoires suivants en option. Leur installation peut vous permettre d’améliorer les capacités de l’imprimante.

Options

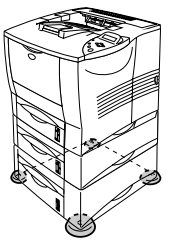
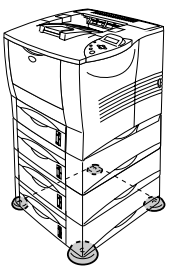
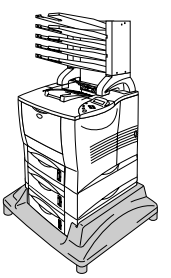
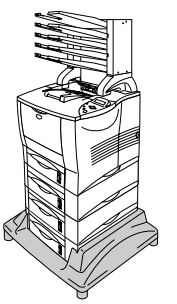
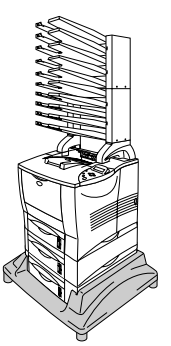
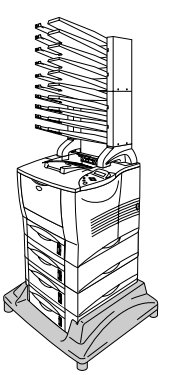
Bac inférieur (trois cassettes)	**Unité duplex**	**Unité boîte aux lettres**	**Carte réseau (pour la HL-7050 uniquement)**
LT-7000	**DX-7000**	**série MX-7000**	**NC-4100h**
			
voir 4-3.	voir 4-4.	voir 4-6.	voir 4-8.

Carte CompactFlash	**Mémoire DIMM**	**HDD**	**Interface IR-DA**
		HD-EX	**IR-1000**
			
voir 4-11.	voir 4-13.	voir 4-17.	voir 4-21.

Coffret de polices en option	**Polices de code à barres en option**	**Stabilisateur en option**
BS-3000	**BT-1000**	**SB-4000**
		
voir 4-22.	voir 4-22.	voir 4-2.

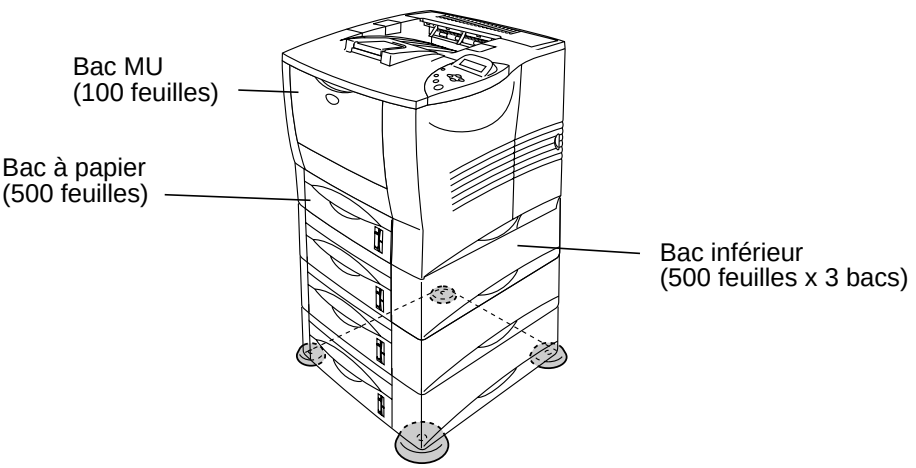
Petit tampon pour le bac inférieur et stabilisateur (SB-4000)

Quand vous avez les options d'imprimante suivantes, vous devez installer les petits tampons ou le stabilisateur en option.

	1 bac inférieur	2 bacs inférieurs	3 bacs inférieurs
Sans unité boîte aux lettres	----------		
Unité boîte aux lettres (5 bacs)	----------		
Unité boîte aux lettres (10 bacs)	----------		

Bac inférieur (LT-7000)

Les bacs inférieurs (Bacs 2/3/4) sont des accessoires en option permettant de stocker du papier supplémentaire. Chacun peut contenir jusqu'à 500 feuilles (grammage de 80 g/m^2 ou 20 lb). Quand les trois bacs sont installés, l'imprimante peut contenir jusqu'à 2100 feuilles de papier ordinaire. Si vous souhaitez acheter un bac inférieur en option, veuillez contacter le revendeur qui vous a vendu l'imprimante.



Augmente jusqu'à un total de 2100 feuilles

Figure 4-1

Pour installer le bac inférieur, veuillez consulter le Guide de l'utilisateur fourni avec le bac inférieur.

- Si vous placez un bac inférieur sur le sol, nous recommandons vivement de mettre les petits tampons fournis en dessous du bac comme indiqué ci-dessus.
- Même si un bac est placé à une autre position, le pilote peut imprimer dans le bac correct grâce à l'ID du bac.

Unité duplex (DX-7000)

L'unité duplex est une option qui permet d'imprimer sur les deux faces d'une feuille de papier. Lorsqu'elle est installée, vous pouvez sélectionner une impression recto-verso (duplex) ou recto seulement (simplex) à partir du panneau de commande ou d'une commande logicielle. Pour en savoir plus sur le panneau de commande, consultez le menu PAPIER au *chapitre 3*.

Pour installer l'unité duplex, veuillez consulter le Guide de l'utilisateur fourni avec l'unité duplex.

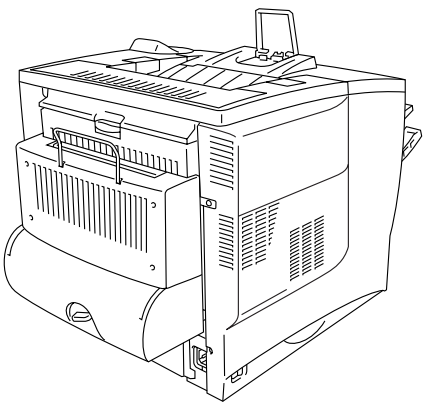


Figure 4-2

Règles à suivre pour l'impression recto-verso

- Si le papier est trop fin, il risque de se froisser.
- Si le papier est gondolé, aplatissez-le avant de le mettre dans le bac.
- Si le papier ne s'alimente pas correctement, il est peut-être gondolé. Retirez le papier et aplatissez-le.

Sens du papier pour l'impression recto-verso

L'imprimante imprime la deuxième page en premier.
Si vous imprimez 10 pages sur 5 feuilles de papier, l'imprimante imprime la page 2 puis la page 1 sur la première feuille.
Elle imprime ensuite la page 4 puis la page 3 sur la deuxième feuille.
Enfin, elle imprime la page 6 puis la page 5 sur la troisième feuille et ainsi de suite.

Pour imprimer recto-verso, il faut placer le papier dans le bac de la manière suivante :

- Pour le bac multi-usage (MU) :
  Placez d'abord le côté à imprimer face à imprimer dessus, avec le haut des feuilles de papier le plus éloigné de l'imprimante.
  Si vous utilisez du papier à en-tête, vous devez le placer dans le bac MU avec l'en-tête dessous et éloignée de l'imprimante.

- Pour le bac à papier et le bac inférieur optionnel (bac1, 2, 3 ou 4):
  Placez d’abord le côté à imprimer face à imprimer dessous, avec le haut des feuilles de papier à l’arrière du bac.
  Si vous utilisez du papier à en-tête, vous devez le placer dans le bac ou le bac inférieur optionnel avec l’en-tête dessus et à l’arrière du bac.

Unité boîte aux lettres

L’unité boîte aux lettres est une option que vous pouvez installer sur l’imprimante laser HL-7050 et qui vous permet de diriger vos tirages vers un bac de réception au choix.

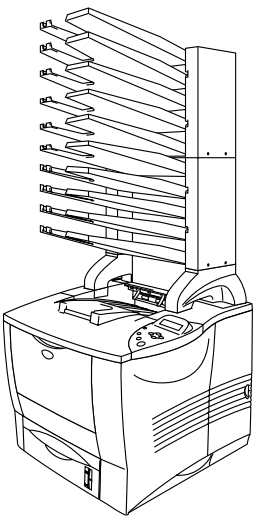


Figure 4-3

Pour installer l’unité boîte aux lettres, veuillez consulter le Guide de l’utilisateur fourni avec l’unité boîte aux lettres.

Boîte aux lettres

Cette option vous permet de diriger vos tirages vers un bac quelconque de votre choix.

Trieuse

Quand vous souhaitez imprimer de nombreuses copies d'un document, vous pouvez imprimer chaque copie et la diriger vers le bac de votre choix. Vous n'aurez pas à trier les copies à l'issue de leur impression.

Empileuse

Vous pouvez imprimer de gros tirages lorsqu'il n'y a personne dans le bureau. Vous pouvez imprimer 100 feuilles de papier ordinaire dans chaque bac de la boîte aux lettres. Si vous enlevez les bacs 2, 4, 7 et 9, la capacité totale de tirage passe à 1900 feuilles (en comptant le plateau d'éjection standard de l'imprimante).

Option réseau NC-4100h (pour la HL-7050 uniquement)

L’installation de la carte réseau Brother (NC-4100h) vous permet d’utiliser l’imprimante dans des environnements TCP/IP, IPX/SPX, AppleTalk, DLC/LLC, Banyan VINES, DEC LAT et NetBEUI. De nombreux utilitaires tels que BRAdmin Professional pour les administrateurs de réseau et le logiciel d’impression en réseau Brother figurent sur le CD-ROM fourni avec l’imprimante HL-7050.

Pour en savoir plus sur la configuration en réseau, voir le Guide de l'utilisateur en réseau.

Installation de la carte réseau

1. Eteignez l’interrupteur de l’imprimante puis débranchez l’imprimante.

2. Déposez le capot latéral.

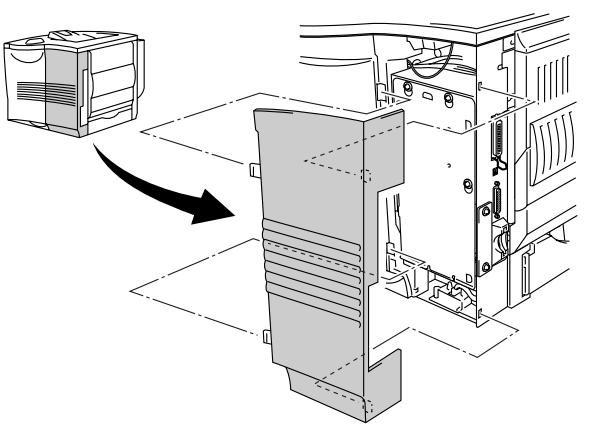


Figure 4-4

3 Desserrez les trois vis puis enlevez la plaque métallique en la soulevant légèrement.

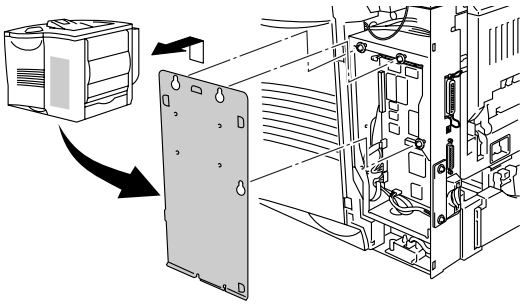


Figure 4-5

4 Dévissez les deux vis puis retirez la plaque métallique du logement de carte réseau.

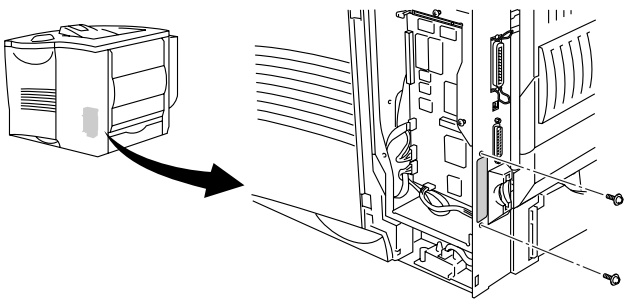


Figure 4-6

5 Insérez le connecteur de carte réseau à fond dans le connecteur de la carte contrôleur principal puis immobilisez le connecteur au moyen des deux vis.

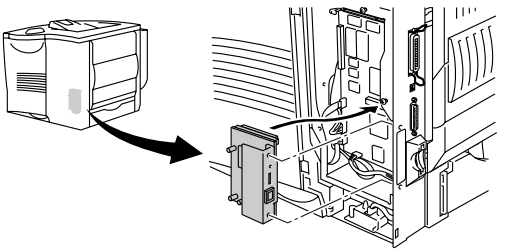


Figure 4-7

6 Fixez la plaque métallique au moyen des trois vis.

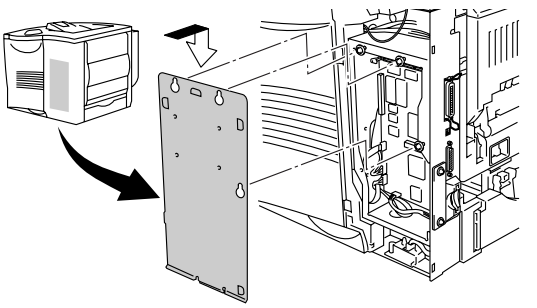


Figure 4-8

7 Fermez le capot latéral.

8 Branchez une extrémité du câble Ethernet au port Réseau de l'imprimante.

9 Rebranchez l'imprimante puis mettez-la sous tension.

10 Pour en savoir plus sur la carte réseau, consultez le Guide de l'utilisateur en réseau qui se trouve sur le CD-ROM fourni avec cette imprimante.

Carte CompactFlash

Cette imprimante est dotée d'un logement pour l'installation d'une carte mémoire CompactFlash en option.

Si vous installez une carte mémoire CompactFlash en option, vous pouvez y enregistrer les macros, les journaux d'impression et les polices. Cette carte vous permet de sélectionner les fonctions de réimpression sur le réseau.

Vous pouvez installer les types de cartes mémoire CompactFlash suivants.

<SanDisk (ou produits OEM SanDisk)>

Type I

- 16 Mo SDCFB-16-801
- 32 Mo SDCFB-32-801
- 64 Mo SDCFB-64-801
- 96 Mo SDCFB-96-801
- 128 Mo SDCFB-128-801
- 192 Mo SDCFB-192-801
- 256 Mo SDCFB-256-801
- 384 Mo SDCFB-384-801
- 512 Mo SDCFB-512-801

- Assurez-vous que l'imprimante est éteinte avant d'installer ou d'enlever une carte pour éviter de l'endommager ou de perdre toutes les données qu'elle contient.
- Pour obtenir un complément d'information sur les cartes, veuillez contacter le revendeur qui vous a vendu l'imprimante.

Installation d’une carte CompactFlash

Pour installer ou retirer une carte, adoptez la procédure suivante :

1. Eteignez l’interrupteur de l’imprimante puis débranchez l’imprimante.

2. Insérez la carte CompactFlash dans son logement, label tourné vers la gauche.
   Veillez à bien la placer.

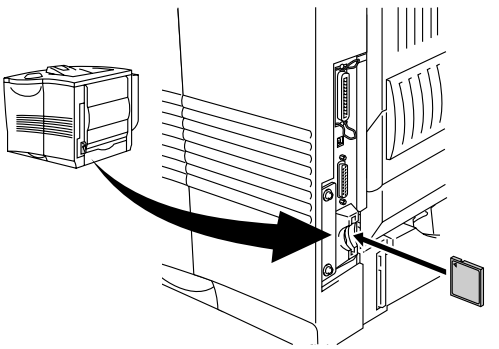


Figure 4-9

Avant d’enlever la carte, éteignez l’imprimante à l’aide de l’interrupteur puis débranchez-la. Pour enlever la carte, tirez-la pour la sortir de l’imprimante.

Extension de la mémoire RAM

Les imprimantes HL-7050 et HL-7050N disposent de 32 Mo de mémoire standard et de deux logements pour des extensions de mémoire optionnelles. Vous pouvez étendre la mémoire jusqu'à 288 Mo en installant des modules de mémoire DIL (DIMM 100 broches). (La mémoire standard peut varier en fonction du modèle d'imprimante et du pays de distribution.)

Vous pouvez installer les modules DIMM suivants :

<Etats-Unis>

■ 16 Mo	Techworks	12456-0001
■ 32 Mo	Techworks	12457-0001
■ 64 Mo	Techworks	12458-0001
■ 128 Mo	Techworks	12459-0001

Pour obtenir des informations supplémentaires, consultez le site Web Techworks à l'adresse www.techworks.com

<Europe>

■ 16 Mo	Buffalo Technology	12323-0001
■ 32 Mo	Buffalo Technology	12324-0001
■ 64 Mo	Buffalo Technology	12325-0001
■ 128 Mo	Buffalo Technology	12326-0001

De manière générale, les modules DIMM doivent avoir les caractéristiques suivantes :

Type :	100 broches et sortie 32 bits
Latence CAS :	2 ou 3
Fréquence d'horloge :	66 MHz ou plus
Capacité :	16, 32, 64 ou 128 Mo
Hauteur :	46mm (1,8 pouce) ou inférieure
Parité :	SANS
Type de Dram :	4 batteries SDRAM

Vous pouvez utiliser une SDRAM.

- Pour obtenir des informations supplémentaires, veuillez contacter le revendeur qui vous a vendu l'imprimante.
- Pour obtenir les informations et les pilotes les plus récents, rendez visite au site du Centre de Solutions Brother en tapant http://solutions.brother.com

Installation de modules DIMM supplémentaires

Pour installer de la mémoire supplémentaire, adoptez la procédure suivante :

1. Eteignez l'interrupteur de l'imprimante puis débranchez l'imprimante.
   Débranchez le câble d'interface de l'imprimante.

Prenez soin de couper l'alimentation de l'imprimante avant d'installer ou de retirer le module DIMM.

2. Déposez le capot latéral.

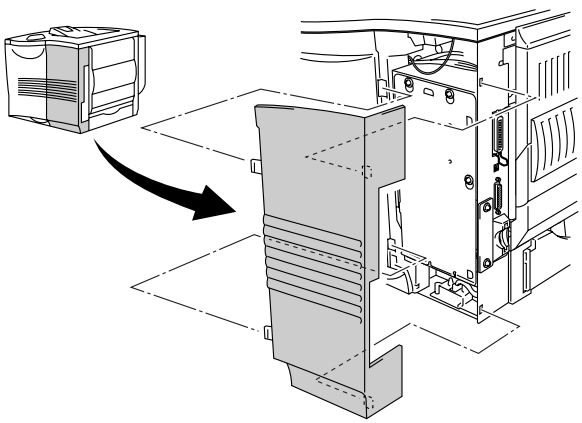


Figure 4-10

3 Desserrez les trois vis puis enlevez la plaque métallique en la soulevant légèrement.

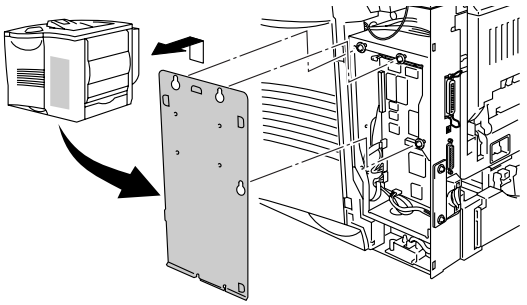


Figure 4-11

4 Déballez le module DIMM en le tenant par ses bords.

5 Tenez le module DIMM en mettant vos doigts sur les bords latéraux et votre pouce sur le bord arrière. Alignez les encoches ménagées sur le module DIMM avec le logement du module. (Vérifiez que les verrous de chaque côté du logement de DIMM sont bien ouverts, c.à.d. vers l'extérieur).

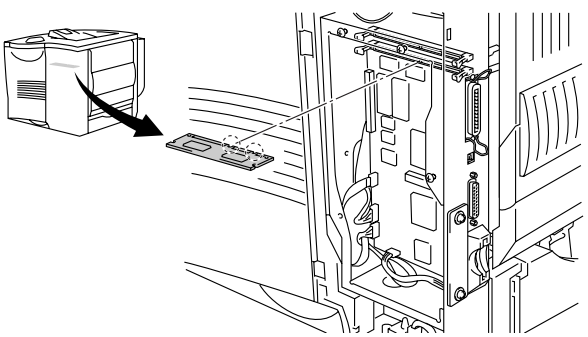


Figure 4-12

6 Faites pression (fermement) sur le DIMM pour l'enfoncer dans le logement. Veillez à ce que les verrous de chaque côté du module DIMM s'enclenchent en position. (Pour retirer un module DIMM, les verrous doivent être ouverts).

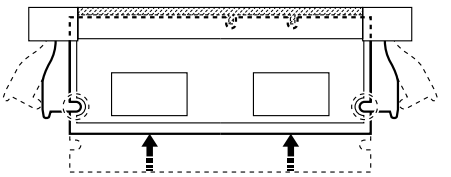


Figure 4-13

7 Fixez la plaque métallique au moyen des trois vis.

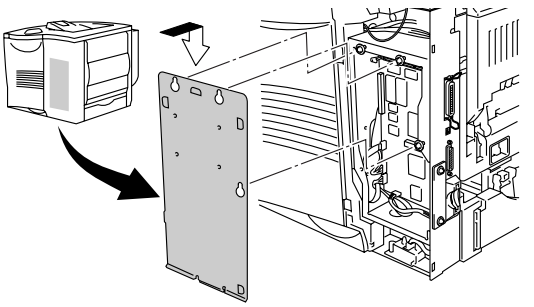


Figure 4-14

8 Remettez le capot latéral en place.

9 Rebranchez le câble d'interface à votre imprimante. Rebranchez l'imprimante puis mettez-la sous tension.

10 Pour vérifier que le module a bien été installé, vous pouvez imprimer la liste des paramètres d'impression qui montre la taille actuelle de la mémoire. Pour imprimer la liste des paramètres d'impression, consultez le *chapitre 3*.

Unité de disque dur (HD-EX)

Si vous installez une HDD en option, vous pouvez y enregistrer les macros, les journaux d'impression, les polices et les impressions. Quand vous avez enregistré une tâche d'impression, vous pouvez la réimprimer à partir du panneau de commande ou via le réseau à l'aide d'un navigateur Web. Consultez les sections sur l'impression des données EPREUVE, PUBLIC et SECURISE au *chapitre 3*.

Vérifiez que le carton contient bien les éléments suivants :

- Unité de disque dur
- Deux câbles de disque dur
- Quatre vis à bride
- Quatre vis (4)
- Guide de configuration rapide

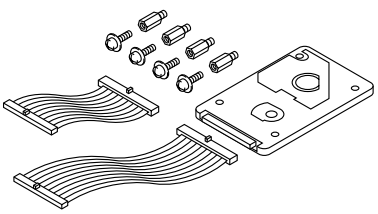


Figure 4-15

Utilisez le câble le plus long pour ce modèle d'imprimante. Le câble plus court est destiné aux autres imprimantes.

1. Eteignez l'interrupteur de l'imprimante puis débranchez l'imprimante.
   Débranchez le câble d'interface de l'imprimante.

2. Déposez le capot latéral.

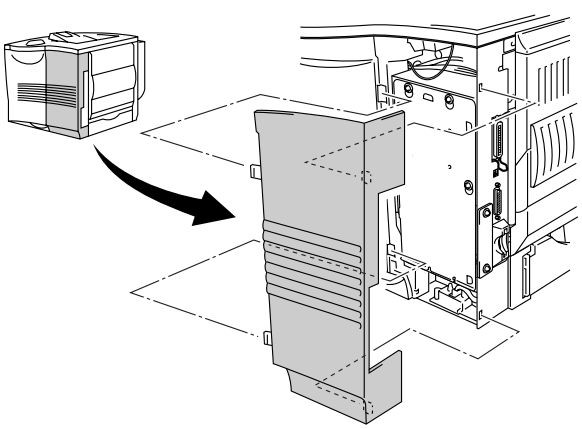


Figure 4-16

3 Desserrez les trois vis puis enlevez la plaque métallique en la soulevant légèrement.

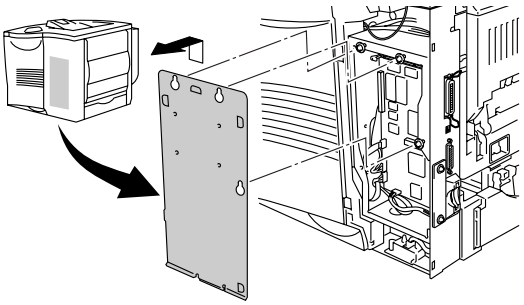


Figure 4-17

4 Insérez les quatre vis à bride fournies avec l'unité HDD dans la face inférieure de l'HDD.

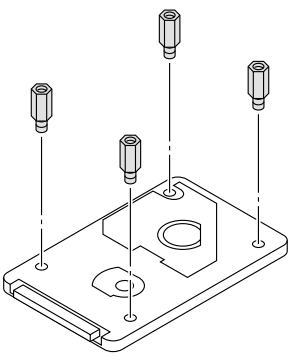


Figure 4-18

5 Branchez le câble de disque dur le plus long à l'unité HDD, clé de repère vers le haut.

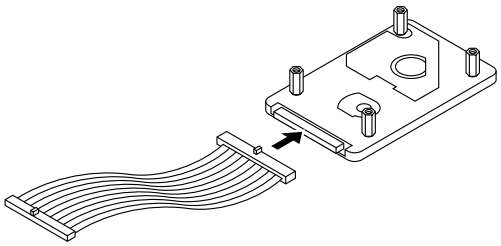


Figure 4-19

6 Installez l'embase de l'unité HDD en insérant les quatre vis dans les quatre orifices de la plaque métallique de façon à ce que les goupilles de l'unité HDD soient tournées vers l'arrière de l'imprimante puis immobilisez l'embase au moyen des quatre vis.

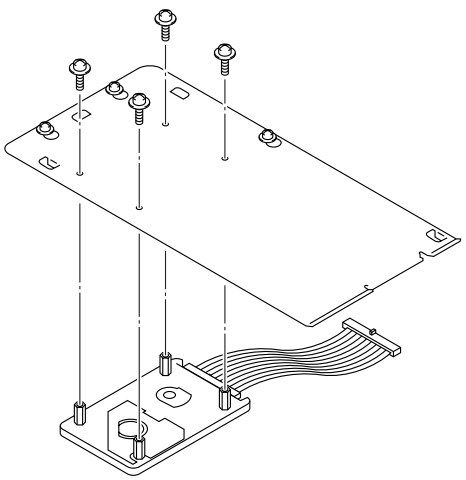


Figure 4-20

7 Connectez le câble plat à la carte contrôleur principal.

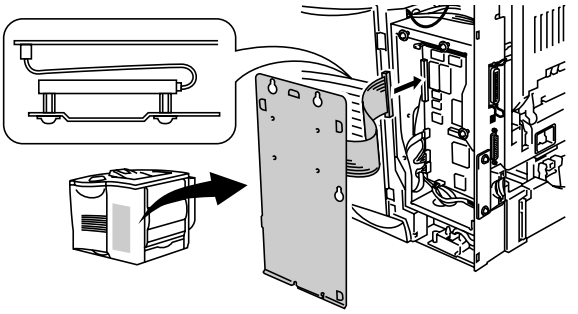


Figure 4-21

8 Fixez la plaque métallique au moyen des trois vis.

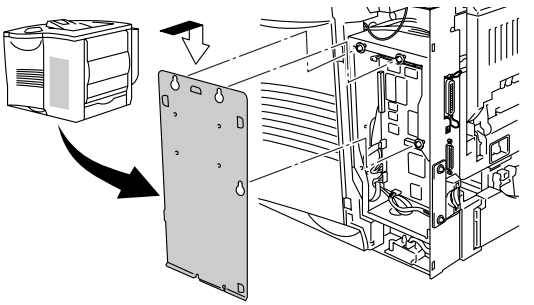


Figure 4-22

9 Remettez le capot latéral en place.

10 Rebranchez le câble d'interface à votre imprimante. Rebranchez l'imprimante puis mettez-la sous tension.

11 Formatez l'unité HDD à partir du panneau de commande. Reportez-vous au *chapitre 3* pour obtenir des détails.

Interface Ir-DA (IR-1000)

L'interface IR-1000 permet de se connecter à n'importe quelle imprimante et d'imprimer des données sans raccorder aucun câble.

- Prise en charge du standard de communication infra-rouge IrDA1.1.
- 100 % compatible avec le périphérique d'impression infra-rouge Windows® 95/98/Me, Windows NT® 4.0 et Windows® 2000.
- Transmet et reçoit des données à un débit pouvant atteindre 4 Mbps.
- Se branche aux ports parallèles de l'ordinateur et de l'imprimante.
- Permet à l'imprimante de communiquer avec un ordinateur portable équipé de la technologie infra-rouge.
- Plage de transmission : de 1 (3,9 po.) à 100 cm (39 po.) ; conforme à la norme IrDA.
- Angle du cône : 30 degrés.
- Bascule entre le port infra-rouge ou parallèle.

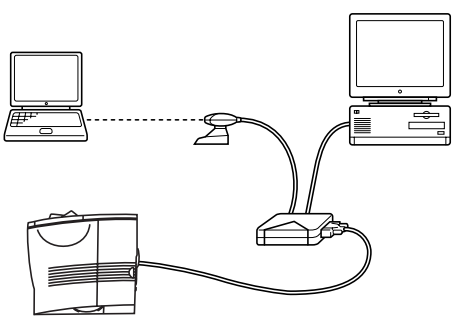


Figure 4-23

Polices optionnelles (BS-3000)

Le CD-ROM des polices optionnelles (BS-3000) permet d’installer les polices 136 PS3 Agfa et TrueType.

Coffret des polices optionnelles de codes à barres (BT-1000)

Le CD-ROM des polices optionnelles de codes à barres (BT-1000) permet d’installer les polices de codes à barres.

5 Entretien périodique

Remplacement des consommables

Vous devez remplacer les consommables périodiquement. Lorsque le moment est venu de remplacer un consommable, l'écran vous y invite en affichant le message correspondant décrit plus bas.

(S'affiche par intermittence)

```
TONER INSUF.
```

Voir l'explication *TONER INSUF.* dans la suite de ce chapitre.

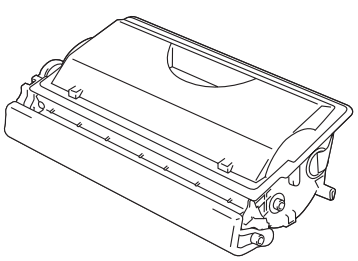
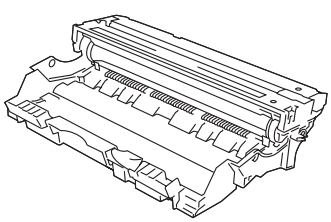
```
TONER VIDE
```

Voir l'explication *TONER VIDE* dans la suite de ce chapitre.

```
CHANGER TAMBOUR
```

Voir l'explication *CHANGER TAMBOUR* dans la suite de ce chapitre.

Accessoires

Cartouche de toner	Tambour
	
Voir la rubrique *Remplacement de la cartouche de toner* dans la suite de ce chapitre.	Voir la rubrique *Remplacement du tambour* dans la suite de ce chapitre.

Cartouche de toner

Une cartouche neuve contient suffisamment de toner pour imprimer environ 12 000 pages de format A4 ou Letter sur une seule face moyennant un taux de couverture d'environ 5 %.

- La consommation de toner varie en fonction de la présence d'images sur la page et du paramètre de densité d'impression.
- Plus les images sont importantes, plus la consommation de toner augmente.
- Si vous changez le paramètre de densité d'impression pour obtenir une impression plus claire ou plus foncée, la consommation de toner varie en conséquence.
- N'ouvrez l'emballage de la cartouche de toner que lorsque vous êtes prêt à l'installer dans l'imprimante.

Message TONER INSUF.

```
TONER INSUF.
```

(S'affiche par intermittence)

Si l'écran à cristaux liquides affiche le message TONER INSUF., cela signifie que la cartouche de toner est pratiquement épuisée. Achetez une cartouche de toner neuve et gardez-la à portée de main en prévision du message TONER VIDE. Pour remplacer la cartouche, reportez-vous à la rubrique *Remplacement de la cartouche de toner* dans la suite de ce chapitre.

Message TONER VIDE

```
TONER VIDE
```

Vérifiez périodiquement les pages imprimées, le compteur de pages et les messages affichés.
Le message TONER VIDE peut s'afficher sous deux conditions.
Première condition : Réelle : quand la quantité "réelle" de toner dans la cartouche est épuisée.
Deuxième condition : Mécanique : quand les composants "mécaniques" de la cartouche de toner ont physiquement atteint la fin de leur durée de vie.
Dans les deux cas, l'imprimante s'arrête d'imprimer jusqu'à ce qu'une nouvelle cartouche de toner soit installée.
La condition d'erreur TONER VIDE peut seulement être éliminée en remplaçant la cartouche de toner par une neuve dans le tambour.

Remplacement de la cartouche de toner

Pour obtenir une impression de qualité, utilisez seulement des cartouches de toner de qualité. Pour vous procurer des cartouches de toner, veuillez contacter le revendeur qui vous a vendu l'imprimante.

1 Ouvrez le capot supérieur de l'imprimante.

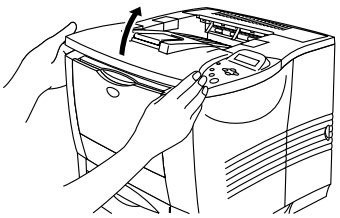


Figure 5-1

2 Abaissez le levier de blocage bleu et sortez la cartouche de toner.

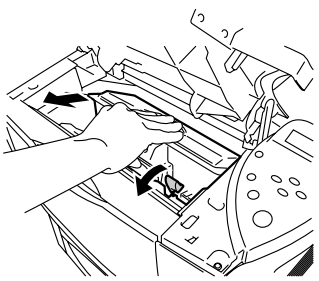


Figure 5-2

- Manipulez la cartouche de toner avec précaution. Si vous renversez du toner sur vos mains ou sur vos vêtements, essuyez-les ou rincez-les immédiatement à l'eau froide.
- Ne touchez pas aux parties indiquées en grisé dans les figures 5-3 et 5-4.

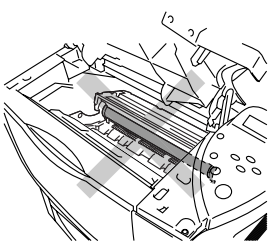


Figure 5-3

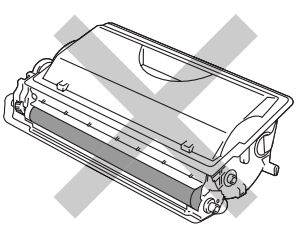


Figure 5-4

- Prenez soin de bien emballer la cartouche de toner pour éviter que la poudre de toner ne se renverse.
- Mettez au rebut le toner usagé conformément à la législation locale en vigueur, en le séparant des ordures ménagères. Si vous avez des questions, appelez votre déchetterie locale.

3 Déballez la cartouche de toner neuve. Maintenez la cartouche des deux mains à l'horizontale et secouez-la délicatement plusieurs fois d'un côté sur l'autre pour répartir le toner uniformément à l'intérieur de la cartouche.

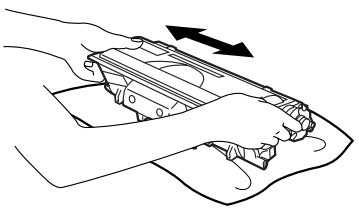


Figure 5-5

4 Otez l'insert de protection en plastique jaune.

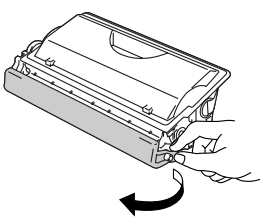


Figure 5-6

- Installez la cartouche de toner dans l'imprimante dès que vous la retirez de son emballage de protection.
- Ne touchez pas aux parties indiquées en grisé dans la figure 5-7.

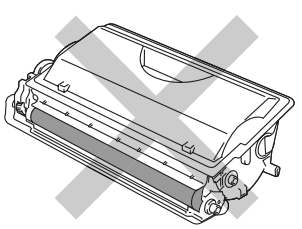


Figure 5-7

5 Installez la cartouche de toner neuve à fond dans l’imprimante. Si vous installez la cartouche correctement, le levier de blocage bleu se soulève automatiquement.

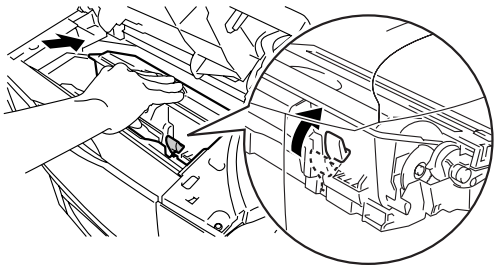


Figure 5-8

6 Fermez le capot supérieur de l'imprimante.

7 Si l'écran indique ERREUR DE CARTOUCHE, retirez la cartouche de toner puis remettez-la dans l'imprimante.

Tambour

Message CHANGER TAMBOUR

```
CHANGER TAMBOUR
```

L’imprimante utilise un tambour pour créer les images qui seront imprimées sur le papier. Si l’écran affiche CHANGER TAMBOUR, cela signifie que la durée de vie du tambour touche à sa fin. Nous vous conseillons de remplacer le tambour par un neuf avant de constater une détérioration sensible de la qualité d’impression.

Remplacement du tambour

Chaque fois que vous remplacez le tambour, vous devez nettoyer l’intérieur de l’imprimante. Pour en savoir plus, consultez la rubrique *Nettoyage* dans la suite de ce chapitre.

Cette imprimante peut imprimer environ 40 000 pages *1 à l’aide d’un même tambour.

- De nombreux facteurs régissent la durée de vie réelle du tambour : température, humidité, type de papier, type de toner utilisé, nombre de pages par tâche, etc.. Dans des conditions idéales d'utilisation, la durée de vie moyenne du tambour est estimée à environ 40 000 pages. Le nombre de pages imprimées par un même tambour peut dans certains cas être bien inférieur à ce chiffre. Dans la mesure où nous ne contrôlons pas les nombreux facteurs qui influent sur la durée de vie réelle du tambour, nous ne pouvons pas garantir un nombre minimum de pages imprimées par le tambour.
- Pour une performance optimale, utilisez uniquement du toner de marque Brother. L’imprimante doit seulement être utilisée dans un local propre, non poussiéreux et bien aéré.

*1 Moyennant un taux de couverture d’impression de 5 % (au format A4 ou Letter). Le nombre réel de pages imprimées peut varier selon le type moyen de tâche d’impression et le papier utilisé.

1 Ouvrez le capot supérieur de l'imprimante.

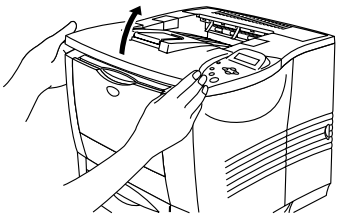


Figure 5-9

2 Sortez l'ensemble tambour (tambour et cartouche de toner).

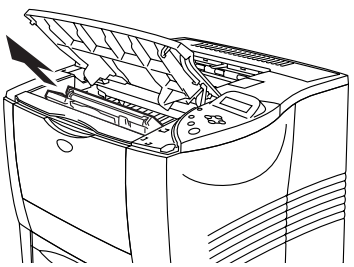


Figure 5-10

- Nous vous conseillons de placer l’ensemble tambour sur un morceau de papier jetable ou autre chiffon, au cas où vous renverseriez du toner par mégarde.
- Pour éviter tout dommage à l’imprimante résultant de l’électricité statique, ne mettez pas les doigts sur les électrodes indiquées dans la figure 5-11.

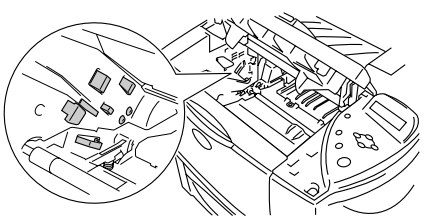


Figure 5-11

3 Abaissez le levier de blocage bleu puis sortez la cartouche de toner de l'ensemble tambour.

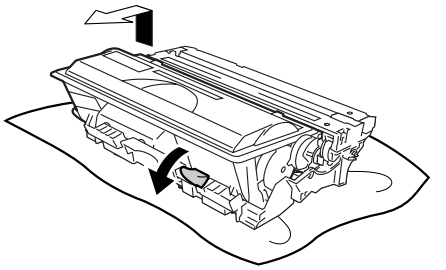


Figure 5-12

- Manipulez la cartouche de toner avec précaution. Si vous renversez du toner sur vos mains ou sur vos vêtements, rincez-les immédiatement à l'eau froide.
- Ne touchez pas les parties indiquées en grisé dans la figure 5-13.

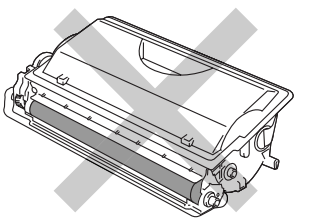


Figure 5-13

- Mettez au rebut le tambour usagé conformément à la législation locale en vigueur, en le séparant des ordures ménagères. Si vous avez des questions, appelez votre déchetterie locale.
- Veillez à bien emballer le tambour dans un sac pour éviter que la poudre toner ne se renverse.

4 Déballez le nouveau tambour.

- Attendez d’être prêt à installer le nouveau tambour dans l’imprimante pour le déballer. Si un tambour déballé est soumis à un éclairage ou un ensoleillement direct excessif, il risque d'être endommagé.
- Ne touchez pas aux parties indiquées en grisé dans la figure 5-14.

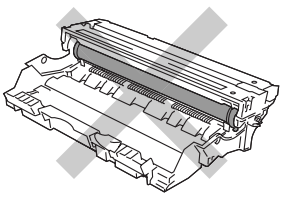


Figure 5-14

5 Installez la cartouche de toner dans l’ensemble tambour neuf. Si vous installez la cartouche correctement, le levier de blocage bleu se soulève automatiquement.

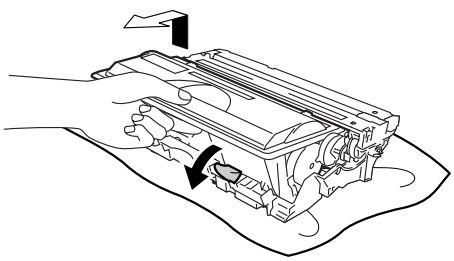


Figure 5-15

- Vérifiez que vous avez installé correctement la cartouche de toner, sinon elle risque de tomber du tambour quand vous le soulevez.

6 Réinstallez l’ensemble tambour dans l’imprimante.

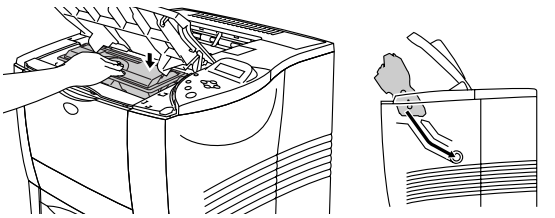


Figure 5-16

- Nous vous recommandons de nettoyer l’intérieur de l’imprimante lorsque vous remplacez le tambour. Voir la rubrique *Nettoyage* dans la suite de ce chapitre.

7 Réinitialisez le compteur de pages en suivant les instructions accompagnant le nouveau tambour.

- Ne réinitialisez pas le compteur de pages si vous remplacez uniquement la cartouche de toner.

8 Fermez le capot supérieur de l'imprimante.

Remplacement des pièces

Pour maintenir une qualité d'impression optimale, vous devez remplacer certaines pièces périodiquement. Lorsque le moment est venu de remplacer ces pièces, l'écran vous y invite en affichant les messages correspondants décrits plus bas.

```
CHANGER KIT ALIM
```

Voir la rubrique *Messages d'entretien* dans la suite de ce chapitre.

```
CHANGER FIXATEUR
```

Voir la rubrique *Messages d'entretien* dans la suite de ce chapitre.

```
CHANGER LASER
```

Voir la rubrique *Messages d'entretien* dans la suite de ce chapitre.

Nettoyage

Nettoyez l’extérieur et l’intérieur de l’imprimante à l’aide d’un chiffon **doux et sec**. Quand vous remplacez le tambour, veillez à bien nettoyer l’intérieur de l’imprimante. De même, si les tirages sont maculés de toner, nettoyez l’intérieur de l’imprimante avec un chiffon doux et sec.

Nettoyage de l'extérieur de l'imprimante

Nettoyez l'extérieur de l'imprimante ainsi :

1. Eteignez l’interrupteur de l’imprimante puis débranchez le câble d’alimentation de l’imprimante.
2. Tirez le bac à papier pour le sortir de l'imprimante.
3. Ouvrez le bac multi-usage.

4 Essuyez l’extérieur de l’imprimante avec un chiffon doux pour enlever la poussière.

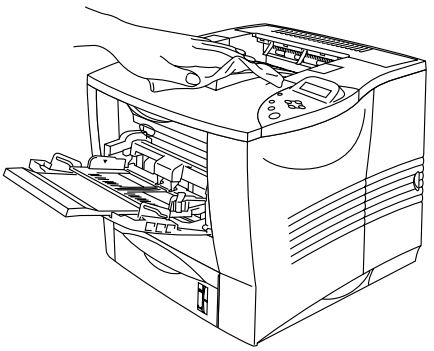


Figure 5-17

5 Enlevez tout ce qui est coincé dans le bac à papier.

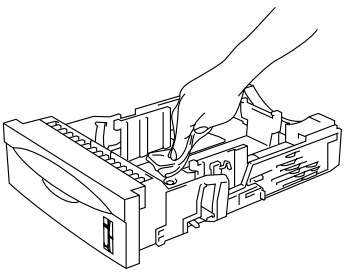


Figure 5-18

6 Remettez le bac à papier dans l’imprimante puis fermez le bac multi-usage.

7 Rebranchez le câble d’alimentation puis rallumez l’imprimante à l’aide de l’interrupteur.

Nettoyage de l'intérieur de l'imprimante

Lors du nettoyage de l’intérieur de l’imprimante, veuillez tenir compte des points suivants :

- Si vous tachez vos vêtements avec du toner, essuyez-les avec un chiffon sec puis lavez-les immédiatement à l’eau froide.
- Ne mettez jamais les doigts sur le fixateur brûlant.
- Prenez soin de ne pas inhaler de toner.

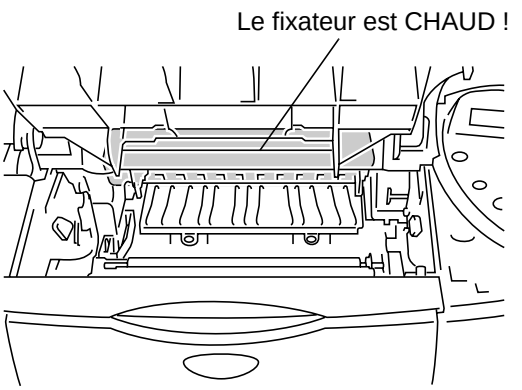
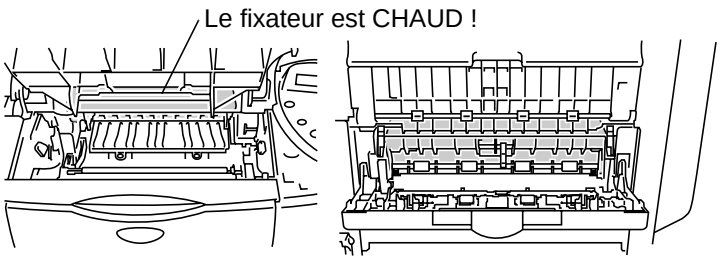


Figure 5-19

Nettoyez l'intérieur de l'imprimante ainsi :

1. Eteignez l’interrupteur de l’imprimante puis débranchez le câble d’alimentation de l’imprimante.
2. Ouvrez le capot supérieur.
3. Sortez l’ensemble tambour.

⚠ Avertissement Juste après l'emploi, certains composants internes de l'imprimante atteignent une température extrêmement élevée. Lorsque vous ouvrez le capot supérieur de l'imprimante, ne mettez pas les doigts sur le fixateur ou sur le rouleau de fixage.



A l'intérieur de l'imprimante **Ouvrez le plateau d'éjection face imprimée dessus.**

Figure 5-20

4 Essuyez la poussière de toner et les impuretés déposées sur la plaque métallique de l'imprimante à l'aide d'un chiffon doux bien sec.

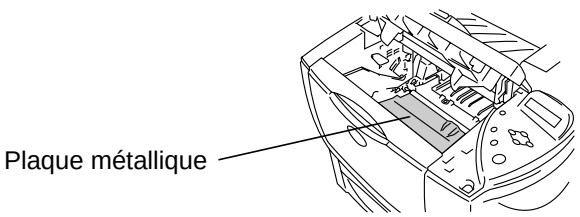


Figure 5-21

5 Essuyez la fenêtre du scanner à l'aide d'un chiffon doux bien sec.

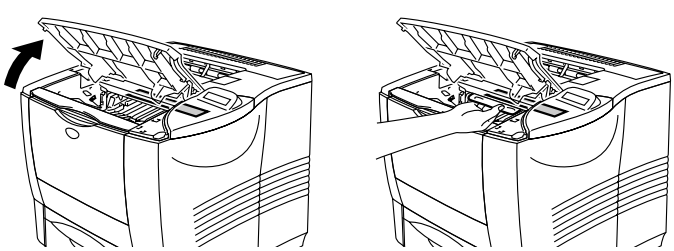


Figure 5-22

6 Réinstallez l’ensemble tambour dans l’imprimante.

7 Fermez le capot supérieur.

8 Rebranchez le câble d’alimentation puis rallumez l’imprimante à l’aide de l’interrupteur.

Nettoyage du fil corona

Si vous avez un problème de qualité d'impression, veuillez nettoyer le fil corona du tambour en procédant ainsi :

1. Eteignez l'interrupteur de l'imprimante puis débranchez le câble d'alimentation de l'imprimante.
2. Ouvrez le capot supérieur.
3. Sortez l'ensemble tambour (tambour et cartouche de toner).

- Nous vous conseillons de placer l'ensemble tambour sur un morceau de papier jetable ou autre chiffon, au cas où vous renverseriez du toner par mégarde.
- Pour éviter tout dommage à l'imprimante résultant de l'électricité statique, ne mettez pas les doigts sur les électrodes indiquées dans la figure 5-23.

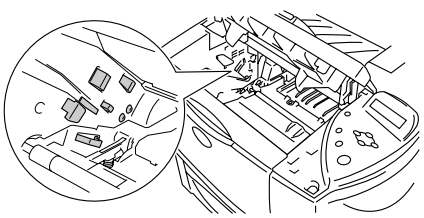


Figure 5-23

4 Nettoyez le fil corona primaire à l'intérieur de l'ensemble tambour en faisant délicatement coulisser la languette bleue à plusieurs reprises d'une extrémité à l'autre.

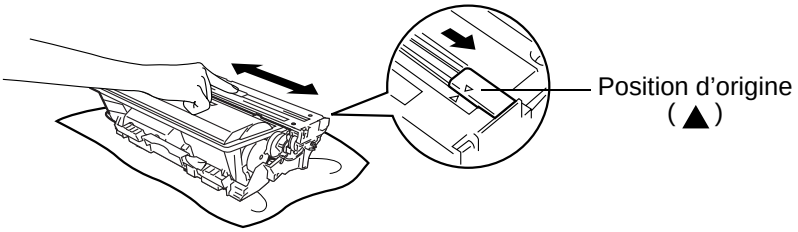


Figure 5-24

Veillez à·replacer la languette dans sa position d'origine. Sinon, les pages imprimées présenteront une strie verticale.

5 Réinstallez l'ensemble tambour dans l'imprimante.

6 Fermez le capot supérieur.

7 Rebranchez le câble d'alimentation puis rallumez l'imprimante à l'aide de l'interrupteur.

Messages d’entretien

L’imprimante affiche des messages périodiques pour vous demander de remplacer certaines pièces. Grâce à ces messages, vous pouvez avoir toute confiance car votre imprimante maintiendra une qualité optimale d’impression.

Message affiché	Pièce	Durée de vie approximative	Pour acheter une pièce de rechange
CHANGER KIT ALMU	Kit d’alimentation papier	100 000 pages *1	Appelez le service d’assistance à la clientèle
CHANGER KIT1 AL	Kit d’alimentation papier	100 000 pages *1	Appelez le service d’assistance à la clientèle
CHANGER KIT2 AL	Kit d’alimentation papier	100 000 pages *1	Appelez le service d’assistance à la clientèle
CHANGER KIT3 AL	Kit d’alimentation papier	100 000 pages *1	Appelez le service d’assistance à la clientèle
CHANGER KIT4 AL	Kit d’alimentation papier	100 000 pages *1	Appelez le service d’assistance à la clientèle
CHANGER FIXATEUR	Ensemble de fixage	200 000 pages *1	Appelez le service d’assistance à la clientèle
CHANGER LASER	Groupe scanner	200 000 pages	Appelez le service d’assistance à la clientèle

*1 Moyennant un taux de couverture d’impression de 5 % (au format A4 ou Letter). Le nombre réel de pages imprimées peut varier selon le type de tâche d'impression et le papier utilisé.

6 Dépistage des pannes

Messages affichés

Les différents bacs à papier sont identifiés ainsi à l'écran :

Bac à papier supérieur	BAC 1
Bac multi-usage	BAC MU
Bac inférieur en option	BAC 2, BAC 3, BAC 4
Unité duplex en option pour impression recto-verso	DX
Unité boîte aux lettres en option	BAL

Messages d'erreur

Message d'erreur	Mesures à prendre
TONER VIDE	Remplacez la cartouche de toner par une neuve. Voir *Remplacement de la cartouche de toner au chapitre 5.*
ERREUR DE CARTOUCHE	Retirez la cartouche de toner puis remettez-la dans l'imprimante. Voir *Remplacement de la cartouche de toner au chapitre 5.*
SANS PAPIER XXX	Mettez du papier dans le bac vide.
PAS DE BAC XXX	Mettez le bac à papier dans l'imprimante.
CAPOT OUVERT	Fermez le capot supérieur de l'imprimante. Fermez le capot de l'unité duplex. Refermez le capot arrière de la boîte aux lettres.
VOLET FID OUVERT	Fermez le volet d'éjection face imprimée dessus.
VOLET FID FERME	Ouvrez le volet d'éjection face imprimée dessus. Abaissez chacun des deux leviers bleus et appuyez sur **Go**.
BOUR. XXX	Sortez délicatement le papier coincé de la zone indiquée sous la rubrique *Bourrages papier et comment les éliminer*.
SORTIE PLEINE	Enlevez du papier du plateau d'éjection.

Message d'erreur	Mesures à prendre
CONFLIT TAILLE	Chargez dans le bac standard ou le bac multi-usage du papier au format spécifié dans le pilote d'imprimante puis appuyez sur la touche **Go**.
TROP DE BACS	Vous ne pouvez utiliser que trois bacs inférieurs. Enlevez les bacs inférieurs en trop.
ERR TYPE SUPPORT	Spécifiez le type de support adéquat.
ALIM MANUELLE	Chargez dans le bac multi-usage du papier au format indiqué par l'écran. Si l'imprimante est suspendue, appuyez sur **Go**.
ERR. TAILLE XXX	Chargez dans le bac standard ou le bac multi-usage du papier au format spécifié dans le pilote d'imprimante. Voir *Quel type de papier utiliser ? au chapitre 1.*
PAS DE BAC ID XXX	Le bac dans lequel vous essayez d'imprimer a été enlevé. Remettez le bac dans l'imprimante.
ERR. TAILLE DX	Chargez dans le bac standard ou le bac multi-usage du papier au format spécifié dans le pilote d'imprimante. Voir *Quel type de papier utiliser ? au chapitre 1.*
ERR. TAILLE BAL	Chargez dans le bac standard ou le bac multi-usage du papier au format spécifié dans le pilote d'imprimante. Voir *Quel type de papier utiliser ? au chapitre 1.*
SANS UNITE DX	Installez correctement l'unité duplex sur l'imprimante. Consultez le Guide de l'utilisateur de l'unité duplex.
ERR. LEVIER DX	Amenez le levier de l'unité duplex à la position qui convient.
SANS UNITE BAL	Modifiez les propriétés de la tache ou installez l'unité boîte aux lettres correctement.
ERR. DIMM	Réinstallez correctement le module DIMM. Mettez l'imprimante hors tension. Après quelques secondes, remettez-la sous tension. Si ce message d'erreur apparaît de nouveau, remplacez le module DIMM par un neuf.
ERR. CARTE	Vérifiez les points suivants : ■ La carte CompactFlash est installée correctement. ■ La carte CompactFlash installée est formatée correctement. Mettez l'imprimante hors tension. Après quelques secondes, remettez-la sous tension. Si ce message d'erreur apparaît de nouveau, remplacez la carte CompactFlash par une neuve.

Message d'erreur	Mesures à prendre
ERR. HDD	Vérifiez les points suivants : ■ Le câble est branché correctement. ■ L'unité HDD est installée correctement. ■ L'unité HDD installée est formatée correctement. Mettez l'imprimante hors tension. Après quelques secondes, remettez-la sous tension. Si ce message d'erreur apparaît de nouveau, remplacez l'unité de disque dur par une neuve.
RETRAIT CARTE	Mettez l'imprimante hors tension. Après quelques secondes, remettez-la sous tension. Si ce message d'erreur apparaît de nouveau, remplacez la carte CompactFlash par une neuve.
ERREUR TRANSM	Vérifiez le paramétrage de l'interface série (débit en bauds, type de code, parité et protocoles de liaison).
ERREUR TAMPON	Vérifiez les paramètres d'interface.
STOCKAGE PLEIN	Effacez les macros ou polices inutiles ou remplacez la carte CompactFlash ou l'unité HDD.
TP TELE PLEIN	Augmentez la mémoire de l'imprimante. Voir *Installation de modules DIMM supplémentaires au chapitre 4.*
POLICE PLEINE	Augmentez la mémoire de l'imprimante. Voir *Installation de modules DIMM supplémentaires au chapitre 4.*
MEM. PLEINE	Augmentez la mémoire de l'imprimante. Voir *Installation de modules DIMM supplémentaires au chapitre 4.*
IGNORE DONNEES	Augmentez la mémoire de l'imprimante. Voir *Installation de modules DIMM supplémentaires au chapitre 4.*
ERR. ACCESSOIRE	L'accessoire ajouté n'a pas été bien installé.
CONFLIT OPTION	Votre unité duplex n'est pas un DX-7000. Remplacez-la par un DX-7000. Votre bac inférieur n'est pas un LT-7000. Remplacez-le par un LT-7000. Votre unité boîte aux lettres n'est pas une série MX-7000. Remplacez-la par une série MX-7000.
NETTOYER TAMBOUR	Ouvrez le capot supérieur. Sortez l'ensemble tambour. Faites coulisser la languette bleue délicatement plusieurs fois d'un bout à l'autre.

Messages d’entretien

Message d’entretien	Mesures à prendre
CHANGER TAMBOUR	La durée de vie du tambour touche à sa fin. Préparez un nouveau tambour. Voir *Message CHANGER TAMBOUR au chapitre 5.*
TONER INSUF.	Achetez une cartouche de toner neuve et gardez-la à portée de main en prévision du message TONER VIDE. Pour remplacer la cartouche de toner, reportez-vous au *chapitre 5*.
TONER VIDE	Remplacez la cartouche de toner en vous reportant au *chapitre 5*.
CHANGER KIT ALMU	Appelez votre revendeur pour remplacer le kit d’alimentation papier.
CHANGER KIT1 AL	Appelez votre revendeur pour remplacer le kit d’alimentation papier.
CHANGER KIT2 AL	Appelez votre revendeur pour remplacer le kit d’alimentation papier.
CHANGER KIT3 AL	Appelez votre revendeur pour remplacer le kit d’alimentation papier.
CHANGER KIT4 AL	Appelez votre revendeur pour remplacer le kit d’alimentation papier.
CHANGER FIXATEUR	Appelez votre revendeur pour remplacer le groupe fixateur.
CHANGER LASER	Appelez votre revendeur pour remplacer le groupe laser.

Messages d'appel technicien

Message d’appel technicien	Mesures à prendre
ERREUR ###	Mettez l’imprimante hors tension. Après quelques secondes, remettez-la sous tension. Si cette opération n’élimine pas l’erreur, appelez votre revendeur ou un technicien Brother agréé.

Dépistage des défauts de gestion du papier

Vérifiez d'abord que vous utilisez du papier conforme aux spécifications recommandées par Brother. Voir *Quel type de papier utiliser ? au chapitre 1.*

Problème	Recommandation
L'imprimante ne charge pas le papier.	■ S'il y a du papier dans le bac, vérifiez qu'il est bien droit. Si le papier est gondolé, vous devez l'aplatir avant de lancer l'impression. Parfois, il est utile de sortir la pile du chargeur, de la changer de côté et de la remettre en place. ■ Réduisez la quantité de papier dans le bac puis retentez l'impression. ■ Vérifiez que le mode d'alimentation manuelle n'est pas sélectionné dans le pilote d'imprimante. ■ Il faut remplacer le rouleau de prise ou le tampon séparateur. Veuillez appeler votre revendeur pour vous procurer les pièces de rechange.
L'imprimante ne charge pas le papier à partir du bac multi-usage.	■ Déramez bien la pile de papier et remettez-la fermement en place. ■ Vérifiez que vous avez choisi le mode d'alimentation manuelle dans le pilote d'imprimante.
L'imprimante ne charge pas les enveloppes.	■ L'imprimante peut charger les enveloppes à partir du bac multi-usage. Vous devez configurer votre application pour qu'elle puisse imprimer sur des enveloppes de la taille utilisée. Ceci s'effectue généralement depuis le menu de configuration de page ou de document de votre logiciel. Veuillez consulter le guide de l'utilisateur de votre application.
Les enveloppes imprimées sont froissées.	■ Ouvrez le plateau d'éjection face imprimée dessus et abaissez les languettes bleues sur la gauche et la droite du dos de l'imprimante.
Il y a un bourrage.	■ Retirez le papier coincé (voir *Bourrages papier et comment les éliminer*.) ■ Il faut remplacer le rouleau de prise ou le tampon séparateur. Veuillez appeler votre revendeur pour vous procurer les pièces de rechange.
L'imprimante charge plusieurs pages à la fois.	■ Il faut remplacer le rouleau de prise ou le tampon séparateur. Veuillez appeler votre revendeur pour vous procurer les pièces de rechange.
L'imprimante n'imprime pas dans le plateau d'éjection face imprimée dessous.	■ Fermez le plateau d'éjection face imprimée dessus.

Problème	Recommandation
Les pages imprimées sont gondolées, ce qui restreint la capacité du plateau d'éjection face imprimée dessous.	■ Sortez le papier du bac puis remettez-le dans l'autre sens. ■ Changez le type de support du pilote d'imprimante en un papier plus épais.
L'imprimante n'imprime pas.	■ Vérifiez que le câble est bien raccordé à l'imprimante. ■ Vérifiez que vous avez choisi le bon pilote d'imprimante.
Quand vous imprimez sur du papier normal, il se froisse.	■ Changez le type de support du pilote d'imprimante en un papier plus fin.

Bourrages papier et comment les éliminer

S'il y a des bourrages papier dans l'imprimante, elle s'arrête. Un des messages suivants s'affiche pour vous indiquer où se trouve le papier coincé.

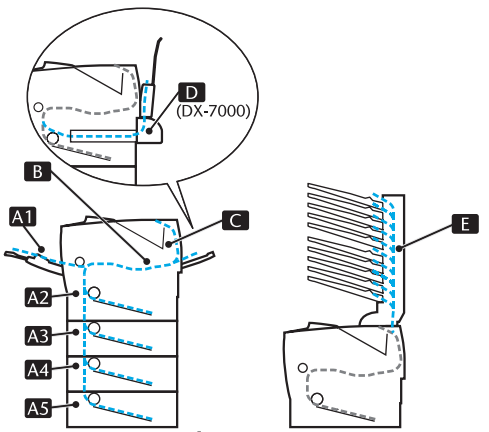


Figure 6-1

BOURRAGE A1	Bourrage au niveau du bac multi-usage
BOURRAGE A2	Bourrage au niveau du bac supérieur (BAC 1)
BOURRAGE A3	Bourrage au niveau du bac inférieur (BAC 2)
BOURRAGE A4	Bourrage au niveau du bac inférieur (BAC 3)
BOURRAGE A5	Bourrage au niveau du bac inférieur (BAC 4)
BOURRAGE B	Bourrage à l'intérieur de l'imprimante
BOURRAGE C	Bourrage à l'éjection du papier Bourrage au niveau du plateau d'éjection face imprimée dessus
BOURRAGE D	Bourrage dans l'unité duplex
BOURRAGE E	Bourrage dans l'unité boîte aux lettres

Le papier peut se coincer dans le bac, à l'intérieur de l'imprimante, dans le plateau d'éjection face imprimée dessus ou quand il sort de l'imprimante. Déterminez l'emplacement du bourrage et suivez les consignes ci-dessous pour l'éliminer.

Si le message d'erreur persiste après avoir éliminé le bourrage, il est possible qu'il y ait un autre bourrage autre part. Veuillez bien vérifier l'imprimante.

Quand vous avez enlevé tout le papier coincé, ouvrez le capot supérieur puis refermez-le pour reprendre l'impression.

Si vous rencontrez fréquemment des problèmes d'alimentation ou de chargement de plusieurs pages à la fois lors de l'impression sur du papier épais ou de petit format, changez la position des leviers d'épaisseur de papier au fond du bac comme l'indique la figure suivante.

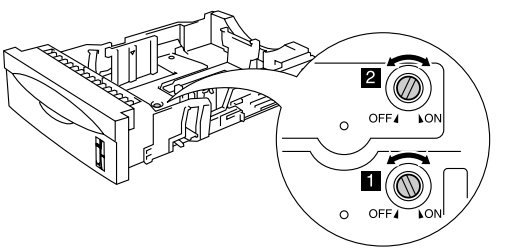


Figure 6-2

Autre (réglage par défaut)	Levier 1 : OUI Levier 2 : NON
A6	Levier 1 : NON Levier 2 : NON
A4 100 g/m^2 (27 lb) Letter 105 g/m^2 (28 lb) Legal 105 g/m^2 (28 lb)	Levier 1 : OUI Levier 2 : OUI
Executive, A5, B6	Levier 1 : NON Levier 2 : OUI

N'utilisez pas les papiers suivants :
- Papier gondolé
- Papier humide
- Papier non conforme aux spécifications

BOURRAGE A1 (bourrage au niveau du bac multi-usage)

```
BOURRAGE A1
```

Si un bourrage se produit à l'intérieur du bac multi-usage, procédez comme suit :

1. Retirez le papier du bac multi-usage.
2. Déramez la pile de papier et réinstallez-la dans le bac multi-usage.

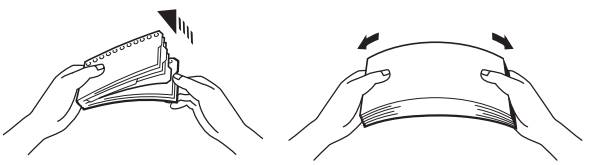


Figure 6-3

3. Quand vous placez du papier dans le bac multi-usage, veillez à ce que la pile affleure l'arrière du bac sans dépasser le repère de hauteur (▼).
4. Ouvrez puis refermez le capot supérieur de l'imprimante ou appuyez sur la touche **Go** pour lancer l'impression.

BOURRAGE A2 / A3 / A4 / A5
(bourrage au niveau du bac à papier)

Les différents bacs à papier sont identifiés ainsi à l'écran :

	Nom du bac	Code affiché
Bac à papier supérieur	Bac 1	A2
Bac inférieur en option	Bac 2 Bac 3 Bac 4	A3 A4 A5

BOURRAGE A2

BOURRAGE A3

BOURRAGE A4

BOURRAGE A5

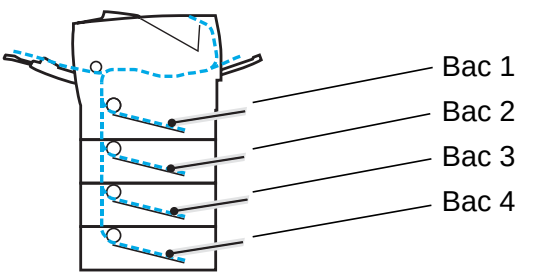


Figure 6-4

Si un bourrage se produit à l’intérieur du bac à papier, procédez comme suit :

1. Tirez le bac à papier pour le sortir de l'imprimante.
2. Retirez le papier coincé.

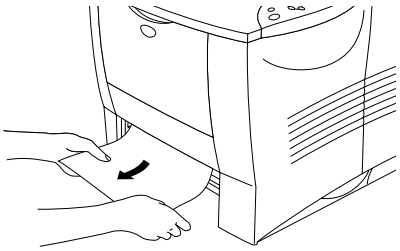


Figure 6-5

- Si vous ne parvenez pas à retirer un petit morceau de papier coincé, vous pouvez l’enlever en tournant le cadran en position basse, comme indiqué ci-dessous :

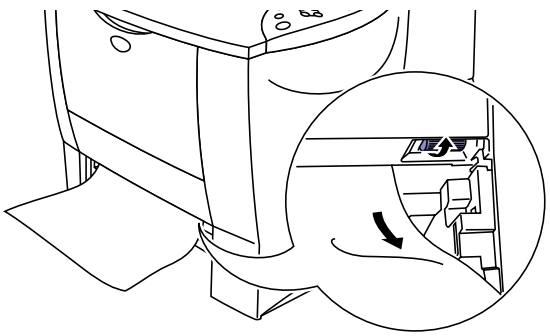


Figure 6-6

3. Chargez le papier de façon à ce qu’il ne dépasse pas le repère de hauteur (▼). Tout en appuyant sur le levier de déblocage des guide-papiers [bleu], faites glisser les guide-papiers pour les ajuster à la taille du papier. Veillez à ce que les guides soient fermement installés dans leur logement.

4 Remettez le bac à papier dans l'imprimante.

5 Ouvrez le capot supérieur de l’imprimante puis refermez-le pour reprendre l’impression.

Ne retirez pas le bac supérieur pendant que le papier est alimenté depuis le bac inférieur ; vous provoqueriez un bourrage.

BOURRAGE B (bourrage à l’intérieur de l’imprimante)

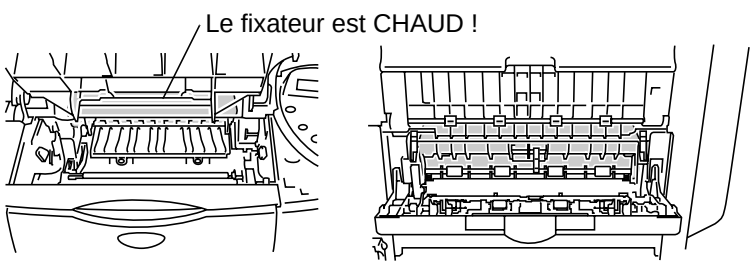
BOURRAGE B

S'il se produit un bourrage à l’intérieur de l’imprimante, procédez comme suit :

1. Ouvrez le capot supérieur de l'imprimante.
2. Sortez l'ensemble tambour (tambour et cartouche de toner).

⚠ Avertissement

- Juste après l’emploi, certains composants internes de l’imprimante atteignent une température extrêmement élevée.
- Lorsque vous ouvrez le capot supérieur de l’imprimante, ne mettez pas les doigts sur le fixateur ou sur le rouleau de fixage.



A l’intérieur de l’imprimante **Ouvrez le plateau d’éjection face imprimée dessus.**

Figure 6-7

- Après avoir enlevé le papier coincé, imprimez quelques pages test. Ceci vous permettra de vérifier que les pages imprimées ne présentent pas de taches de toner avant de relancer l’impression.
- Retirez le papier coincé avec précaution afin de ne pas répandre de toner.
- Prenez soin de ne pas tacher vos mains ou vos vêtements. Lavez immédiatement toute tache de toner à l’eau froide.

3 Tirez délicatement sur le papier coincé des deux mains pour le sortir de l'intérieur de l'imprimante.

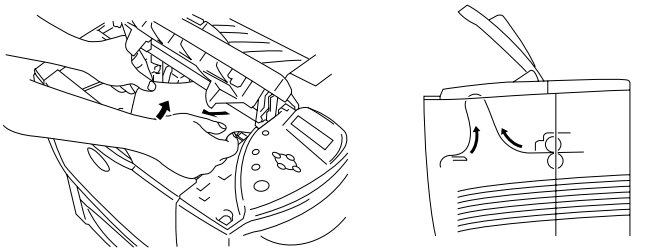


Figure 6-8

4 Abaissez le levier de blocage bleu de l’ensemble tambour puis sortez la cartouche de toner de l’ensemble tambour. Retirez les éventuels morceaux de papier coincés de l’intérieur du tambour.

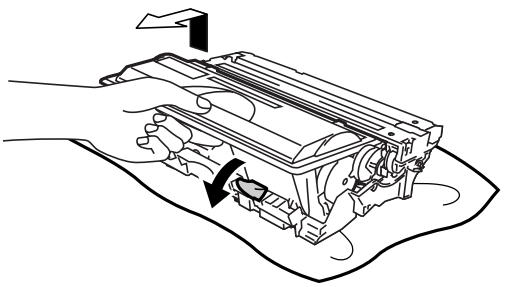


Figure 6-9

- Manipulez la cartouche de toner avec précaution. Si vous renversez du toner sur vos mains ou sur vos vêtements, rincez-les immédiatement à l’eau froide.
- Ne touchez pas aux parties indiquées en grisé dans les figures 6-10 et 6-11.

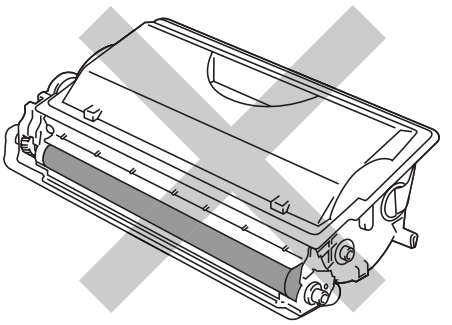


Figure 6-10

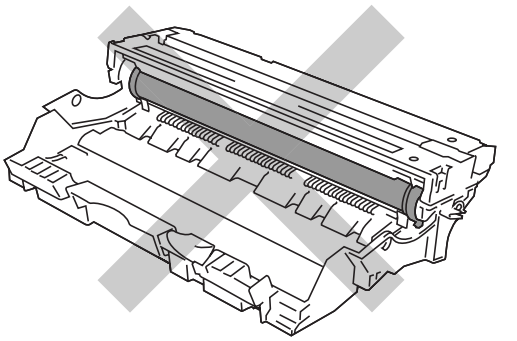


Figure 6-11

5 Réinstallez l’ensemble tambour dans l’imprimante (appuyez fermement).

6 Fermez le capot supérieur de l'imprimante.

BOURRAGE C (bourrage au niveau de la sortie du papier / plateau d'éjection face imprimée dessus)

BOURRAGE C

S’il se produit un bourrage au niveau de la sortie du papier ou derrière le plateau d’éjection face imprimée dessus, retirez le papier coincé en procédant ainsi :

1. Des deux mains, tirez délicatement sur le papier coincé pour le sortir de la sortie du papier.

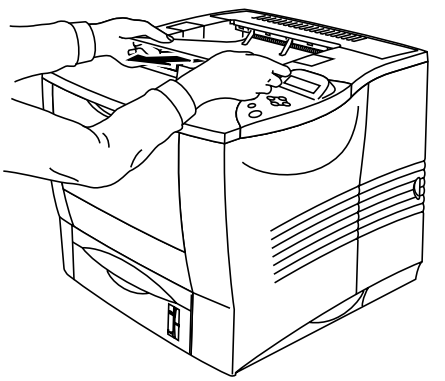


Figure 6-12

Si l’imprimante est dotée d’une unité duplex, retirez-la de l’imprimante. Une fois le papier coincé enlevé, réinstallez l’unité duplex sur l’imprimante.

2 Ouvrez le plateau d'éjection face imprimée dessus.

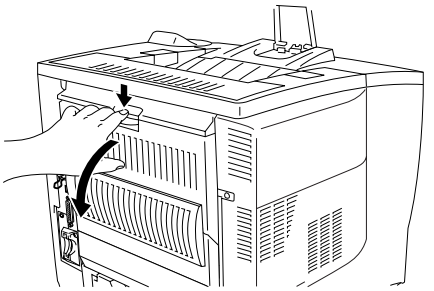


Figure 6-13

3 Des deux mains, tirez délicatement sur le papier coincé.

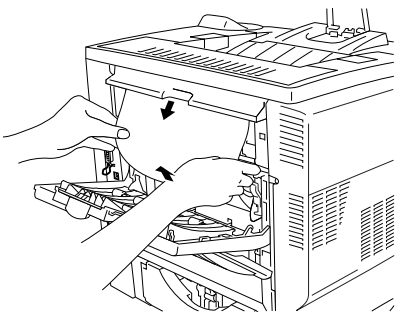


Figure 6-14

4 Fermez le plateau d'éjection face imprimée dessus.

5 Ouvrez le capot supérieur de l'imprimante puis refermez-le pour reprendre l'impression.

BOURRAGE D (bourrage dans l’unité duplex)

```
BOURRAGE D
```

1 Des deux mains, tirez délicatement sur le papier coincé pour le dégager de la sortie papier de l’unité duplex.

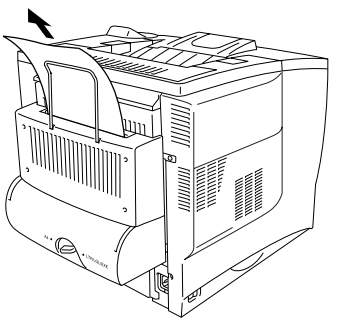


Figure 6-15

2 Des deux mains, ouvrez délicatement le capot de l'unité duplex.

3 Retirez l'unité duplex de l'imprimante des deux mains.

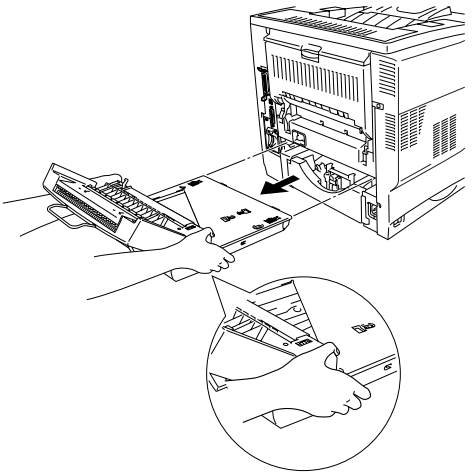


Figure 6-16

Examinez l'intérieur du logement de l'imprimante pour l'unité duplex et vérifiez qu'il ne contient pas de papier coincé.

Quand vous tirez sur l'unité duplex, veillez à la tenir fermement des deux mains (la partie grisée dans l'illustration est plus lourde).

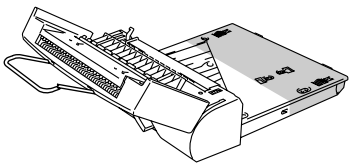


Figure 6-17

4 Tirez sur le papier coincé pour le sortir de l’intérieur de l’unité duplex.

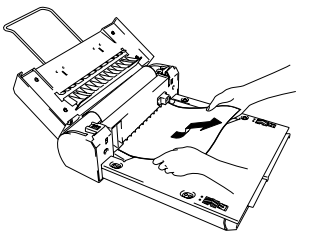


Figure 6-18

5 Remettez l’unité duplex dans l'imprimante.

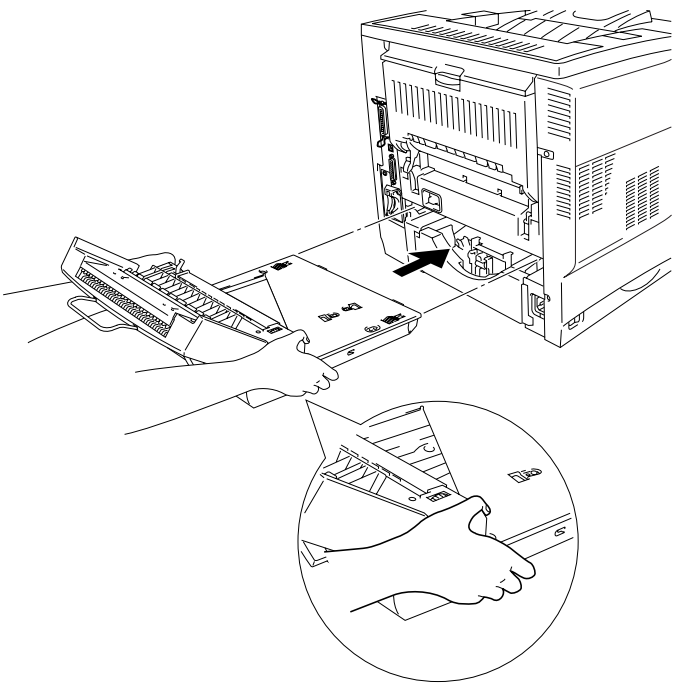


Figure 6-19

6 Refermez délicatement le capot de l’unité duplex.

BOURRAGE E (bourrage dans l’unité boîte aux lettres)

BOURRAGE E

S’il se produit un bourrage à l’intérieur de l’unité boîte aux lettres, procédez ainsi :

1. Ouvrez le capot arrière de l’unité boîte aux lettres.

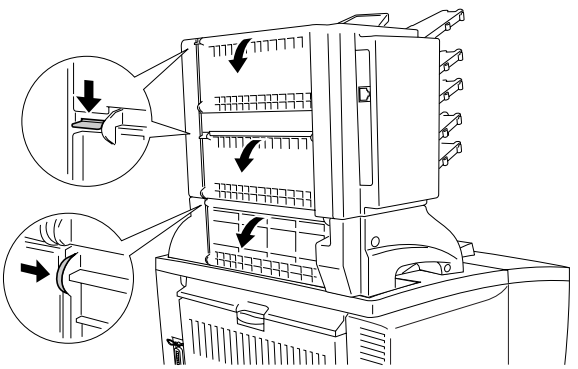


Figure 6-20

2. Retirez le papier coincé.

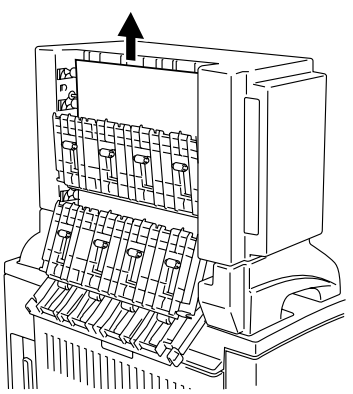


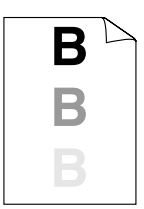
Figure 6-21

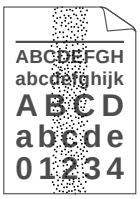
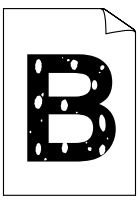
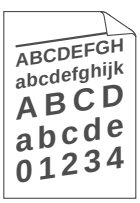
3. Refermez le capot arrière de la boîte aux lettres.

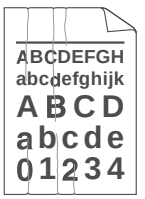
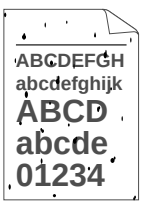
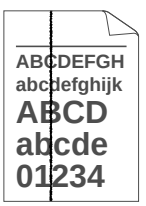
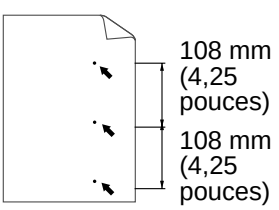
4. Ouvrez le capot supérieur de l’imprimante puis refermez-le pour relancer l’impression.

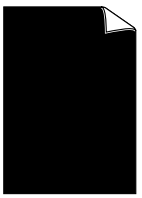
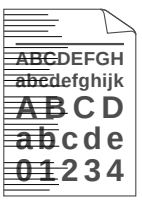
Amélioration de la qualité d'impression

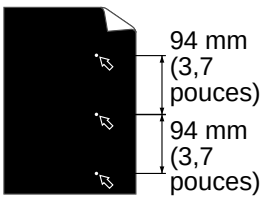
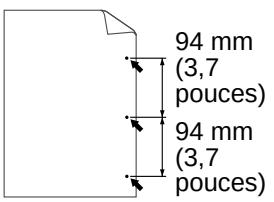
Vous trouverez dans cette section des informations concernant les rubriques suivantes :

Exemples de mauvaise qualité d'impression	Recommandation
 Impression pâle	■ Vérifiez l'environnement de l'imprimante. Dans certains cas, l'humidité, des températures élevées, etc... peuvent causer ce problème d'impression. Voir *Choix d'un emplacement pour l'imprimante au chapitre 1.* ■ Si la page entière est trop claire, le mode économie de toner est peut-être activé. Désactivez ce mode sous l'onglet Propriétés du pilote d'imprimante. ■ Essayez d'installer une nouvelle cartouche de toner. Voir *Remplacement de la cartouche de toner au chapitre 5.* ■ Vous pouvez tenter de résoudre le problème en essuyant la fenêtre du scanner à l'aide d'un chiffon doux. *Reportez-vous à la rubrique Nettoyage de l'intérieur de l'imprimante* ou à la vidéo du *Didacticiel d'entretien* fournie sur le CD-ROM.
 Arrière-plan gris	■ Vérifiez que vous utilisez du papier conforme aux spécifications. Voir *Quel type de papier utiliser ? au chapitre 1.* ■ Vérifiez l'environnement de l'imprimante ; dans certains cas, des températures et un taux d'humidité élevés peuvent augmenter l'ombrage en arrière-plan. Voir *Choix d'un emplacement pour l'imprimante au chapitre 1.* ■ Installez une nouvelle cartouche de toner. Voir *Remplacement de la cartouche de toner au chapitre 5.*
 **Impressions fantômes**	■ Vérifiez que vous utilisez du papier conforme aux recommandations Brother. La rugosité ou l'épaisseur du papier, ou du papier ayant absorbé l'humidité, peuvent être à l'origine de ce problème. Voir *Quel type de papier utiliser ? au chapitre 1.* ■ Veillez à sélectionner le type de support adéquat dans le pilote d'imprimante. Voir *Quel type de papier utiliser ? au chapitre 1.* ■ Essayez d'installer une nouvelle cartouche de toner. Voir *Remplacement de la cartouche de toner au chapitre 5.* ■ Essayez d'installer un nouveau tambour. Voir *Remplacement du tambour au chapitre 5.*

Exemples de mauvaise qualité d'impression	Recommandation
 **Taches de toner**	■ Vérifiez que vous utilisez du papier conforme aux spécifications Brother. La rugosité du support peut être à l'origine du problème. Voir *Quel type de papier utiliser ? au chapitre 1.* ■ La cartouche de toner est peut-être endommagée. Installez une nouvelle cartouche de toner. Voir *Remplacement de la cartouche de toner au chapitre 5.* ■ Le tambour est peut-être endommagé. Installez un nouveau tambour. Voir *Remplacement du tambour au chapitre 5.*
 **Trou d'impression**	■ Vérifiez que vous utilisez du papier conforme aux spécifications Brother. Voir *Quel type de papier utiliser ? au chapitre 1.* ■ Sélectionnez le mode Papier épais dans le pilote d'imprimante ou utilisez un papier plus fin que celui que vous avez chargé. ■ Vérifiez l'environnement de l'imprimante. En effet, certaines conditions comme un taux d'humidité élevé peuvent entraîner des trous d'impression. Voir *Choix d'un emplacement pour l'imprimante au chapitre 1.*
 **Page imprimée de travers**	■ Vérifiez que le papier ou autre support est chargé correctement dans le bac et que les guides ne sont pas trop serrés ou trop éloignés du bord. ■ Ajustez les guides correctement. Vérifiez que la languette des guide-papiers s'insère bien dans l'encoche prévue. Voir la rubrique *Impression à partir du bac à papier au chapitre 1.* ■ Si vous utilisez le bac multi-usage, voir *Impression à l'aide du bac multi-usage au chapitre 1.* ■ Le bac contient peut-être trop de papier. Voir la rubrique *Impression à partir du bac à papier au chapitre 1.* ■ Vérifiez le type de papier et sa qualité. Voir *Quel type de papier utiliser ? au chapitre 1.*
 Papier gondolé ou écorné	■ Vérifiez le type de papier et sa qualité. En cas de température ou de taux d'humidité élevés, le papier peut se gondoler. Voir *Quel type de papier utiliser ? au chapitre 1.* ■ Si vous n'utilisez pas l'imprimante régulièrement, le papier est peut-être resté trop longtemps dans le bac. Changez la pile de sens et remettez-la dans le bac. Essayez également de déramer la pile puis de la tourner à 180° dans le bac à papier.

Exemples de mauvaise qualité d'impression	Recommandation
 **Papier froissé ou plissé**	■ Vérifiez que le papier est chargé correctement. Voir la rubrique *Impression à partir du bac à papier au chapitre 1.* ■ Vérifiez le type de papier et sa qualité. Voir *Quel type de papier utiliser ? au chapitre 1.* ■ Retournez la pile de papier dans le bac ou essayez de la tourner à 180° avant de la recharger dans le bac.
 **Fixage médiocre**	■ Assurez-vous que les languettes bleues du capot arrière sont ramenées à leur position d'origine en fermant le capot arrière ou en les poussant jusqu'à leur position d'origine. Voir *Impression d'enveloppes au chapitre 1.*
 **Stries noires sur la page** Les pages imprimées présentent des stries de taches de toner.	■ La cartouche de toner est peut-être endommagée. Installez une nouvelle cartouche de toner. Voir *Remplacement de la cartouche de toner au chapitre 5.* ■ Vous éliminerez peut-être le problème en nettoyant le fil corona primaire à l'intérieur de l'ensemble tambour en faisant coulisser la languette bleue. Veillez à·replacer la languette à sa position d'origine (▼). Voir *Nettoyage du fil corona au chapitre 5.*
 **Taches noires** Taches noires tous les 108 mm (4,25 pouces).	■ Imprimez l'impression nettoyante. Pour imprimer ces deux feuilles, utilisez les touches Menu du panneau de commande pour vous rendre au menu ENTRETIEN et sélectionner IMP. NETTOYANTE. Si le tirage présente toujours des taches noires, réimprimez l'impression nettoyante. *Pour en savoir plus, voir le chapitre 3*.

Exemples de mauvaise qualité d'impression	Recommandation
 **Page noire**	■ Vous éliminerez peut-être le problème en nettoyant le fil corona primaire à l'intérieur de l'ensemble tambour en faisant coulisser la languette bleue. Veillez à·replacer la languette à sa position d'origine (▼). Voir *Nettoyage du fil corona au chapitre 5.* ■ Le tambour est peut-être endommagé. Installez un nouveau tambour. Voir *Remplacement du tambour au chapitre 5.*
 **Lignes en travers de la page**	■ Le tambour est peut-être endommagé. Installez un nouveau tambour. Voir *Remplacement du tambour au chapitre 5.*
 Lignes blanches sur la page	■ Vous pouvez tenter de résoudre le problème en essuyant la fenêtre du scanner à l'aide d'un chiffon doux. *Reportez-vous à la rubrique Nettoyage de l'intérieur de l'imprimante ou à la vidéo du Didacticiel d'entretien fournie sur le CD-ROM.*
 Taches de toner noires sur la page	■ Le tambour est peut-être endommagé. Installez un nouveau tambour. Voir *Remplacement du tambour au chapitre 5.*

Exemples de mauvaise qualité d'impression	Recommandation
 **Taches blanches sur du texte ou des graphiques noirs tous les 94mm (3,7 pouces)**	■ Le tambour est peut-être endommagé. Installez un nouveau tambour. Voir *Remplacement du tambour au chapitre 5.*
 **Taches noires tous les 94 mm (3,7 pouces).**	■ Le tambour est peut-être endommagé. Installez un nouveau tambour. Voir *Remplacement du tambour au chapitre 5.*

Résolution des problèmes d'impression

Problème	Recommandation
L'imprimante imprime de manière imprévisible ou elle imprime des données incorrectes.	■ Vérifiez que le câble d'imprimante n'est pas trop long. Nous vous conseillons d'utiliser un câble parallèle d'une longueur inférieure à 1,8 mètres (6 pieds). ■ Contrôlez que le câble d'imprimante n'est pas endommagé ou cassé. ■ Si vous utilisez un commutateur d'interface, retirez-le. Réessayez ensuite en connectant l'ordinateur directement à l'imprimante. ■ Vérifiez que le pilote d'imprimante correct est bien sélectionné à l'aide du paramètre "Définir par défaut". ■ Vérifiez que l'imprimante n'est pas raccordée à un port également connecté à un périphérique de stockage ou à un scanner. Enlevez tous les autres périphériques et connectez uniquement l'imprimante sur le port. ■ Désactivez la fonction de contrôle d'état de l'imprimante sous l'onglet Options du périphérique du pilote d'imprimante.
L'imprimante n'arrive pas à imprimer les pages entières d'un document.	■ Appuyez sur la touche **Go** pour imprimer les données qui subsistent dans la mémoire de l'imprimante. ■ Si cela n'élimine pas l'erreur, diminuez la complexité de votre document ou abaissez la résolution d'impression. ■ Modifiez les paramètres suivants dans le pilote Windows® fourni et retentez l'opération. Le paramétrage le mieux adapté est fonction du document à traiter. ■ Mode Graphique ■ Mode TrueType™ ■ Utilisez les polices TrueType™ résidentes

Problème	Recommandation
L'imprimante n'arrive pas à imprimer les pages entières d'un document. Un message d'erreur `MEM PLEINE` s'affiche.	■ Appuyez sur la touche **Go** pour imprimer les données qui subsistent dans la mémoire de l'imprimante. ■ Abaissez la résolution d'impression ou diminuez la complexité de votre document. ■ Augmentez la mémoire de l'imprimante par l'ajout d'un module de mémoire DIMM. Voir *Extension de la mémoire RAM au chapitre 4.*
Les en-têtes et pieds de page du document apparaissent à l'écran mais ne s'impriment pas.	■ La plupart des imprimantes laser sont dans l'impossibilité matérielle d'imprimer sur la totalité du format sélectionné. En général, la "zone non imprimable" se compose des deux premières et des deux dernières lignes de la page (ce qui laisse 62 lignes imprimables). Ajustez les marges supérieures et inférieures de votre document en tenant compte de cette restriction.
(Uniquement en cas de connexion par le biais de l'interface RS-232C) L'imprimante imprime les premières pages correctement puis il manque du texte sur certaines des pages suivantes.	■ Ce problème est généralement associé au paramétrage de l'interface série. Votre ordinateur ne reconnaît pas le signal de tampon d'entrée saturé de l'imprimante. Ceci peut être dû à une mauvaise connexion du câble série (le câble n'est pas bien branché ou il est trop long) ou à une mauvaise configuration de l'interface série de votre ordinateur.

Autres problèmes

Problème	Recommandation
L'imprimante n'imprime pas du tout. Votre PC affiche le message d'erreur suivant : "Erreur en écriture sur LPT1 (ou BRUSB) pour l'imprimante."	■ Vérifiez que le câble d'imprimante n'est pas endommagé ou cassé. ■ Si vous utilisez un commutateur d'interface, vérifiez que vous avez sélectionné l'imprimante correcte.

Impression avec l'interface série

Problème	Recommandation
Impossible d'imprimer à partir du logiciel.	■ Si vous utilisez l'interface série, vérifiez que le commutateur à glissière de l'interface série est à la position adéquate. Veillez à ce que le paramétrage de l'interface soit correct dans le menu INTERFACE en vous servant du panneau de commande.
(Uniquement en cas de connexion par le biais de l'interface RS-232C) L'imprimante imprime les premières pages correctement, puis il manque du texte sur certaines des pages suivantes.	■ Ce problème est généralement associé au paramétrage de l'interface série. Votre ordinateur ne reconnaît pas le signal de tampon d'entrée saturé de l'imprimante. Ceci peut être dû à une mauvaise connexion du câble série (le câble n'est pas bien branché ou il est trop long) ou à une mauvaise configuration de l'interface série de votre ordinateur.

Impression sous DOS

Problème	Recommandation
Impossible d'imprimer à partir du logiciel	■ Vérifiez que les paramètres d'interface de l'application DOS sont bien les mêmes que ceux de l'imprimante. Par exemple, si vous utilisez un câble d'imprimante parallèle, vous réglez en général votre port d'imprimante sur LPT1 dans le logiciel DOS. ■ Vérifiez si l'imprimante affiche des alarmes. ■ Vérifiez que l'imprimante correcte est bien sélectionnée dans votre application. ■ Si vous utilisez l'interface série, vérifiez que c'est bien l'interface série RS-232C qui est sélectionnée par le commutateur à glissière. Veillez à ce que le paramétrage de l'interface soit correct dans le menu INTERFACE en vous servant du panneau de commande. Vérifiez que le débit, la parité et les bits d'arrêt sont les mêmes dans votre application et dans l'imprimante.

HDD (Unité de disque dur)

Problème	Recommandation
L'imprimante ne reconnaît pas l'unité HDD.	Vérifiez que : ■ le câble est branché correctement, ■ l'unité HDD est installée correctement, ■ l'unité HDD est formatée correctement. Mettez l'imprimante hors tension. Après quelques secondes, remettez-la sous tension. Si ce message d'erreur apparaît de nouveau, remplacez l'unité de disque dur par une neuve.

BR-Script 3

Problème	Recommandation
L'imprimante n'imprime pas.	Si le message "IGNORE DONNEES" apparaît sur l'écran à cristaux liquides, procédez ainsi : 1. Réinitialisez l'imprimante. [Appuyez deux fois sur -, deux fois sur Set puis sur **Go**.] 2. Désactivez IMPR ERREURS en mode BR-SCRIPT3. [Appuyez cinq fois sur +, appuyez sur **Set** puis sur -. Appuyez ensuite deux fois sur **Set**, sélectionnez IMPR ERREURS = NON et appuyez sur **Set** puis sur **Go**.] 3. Si l'imprimante imprime la page de message d'erreur indiquant LIMITCHECK, ajoutez de la mémoire. Voir *Installation de modules DIMM supplémentaires au chapitre 4.*
La vitesse d'impression ralentit.	Augmentez la mémoire de l'imprimante. Voir *Installation de modules DIMM supplémentaires au chapitre 4.*
L'imprimante ne peut pas imprimer de données EPS.	Pour imprimer ce type de données, vous devez configurer les paramètres suivants : 1. Sélectionnez l'imprimante utilisée dans le dossier Imprimantes. 2. Cliquez sur le bouton **Avancé** sous l'onglet PostScript. 3. Sélectionnez "Protocole de communications binaires référencées" dans la section Format de données.

Si vous ne suivez pas les instructions d'utilisation de l'imprimante, vous pouvez être tenu responsable de toutes les réparations nécessaires.

Annexe

Caractéristiques techniques de l'imprimante

Impression

Méthode d'impression	Electrophotographie par balayage laser à semi-conducteurs	
Laser	Longueur d'onde : 760 nm Durée d'impulsion : 17 ns Sortie : 15 mW maxi.	
Résolution	Windows® 95/98/Me, Windows NT® 4.0, Windows® 2000 et Windows® XP	1200 x 1200 ppp 600 x 600 ppp 300 x 300 ppp
	DOS	600 x 600 ppp
	Mac® OS	1200 x 1200 ppp 600 x 600 ppp 300 x 300 ppp
Vitesse d'impression	28 pages par minute pour l'Europe et les autres pays (1200, 600 ou 300 ppp / format A4) 30 pages par minute pour les Etats-Unis et le Canada (1200, 600 ou 300 ppp / format Letter)	
Préchauffage	20 secondes à 23°C (68°F)	
Première impression	11 secondes maxi. (Format A4 ou Letter avec sortie face imprimée dessous depuis le bac)	

Supports d'impression	■ Le toner se présente sous forme d'une seule cartouche. Durée de vie – Jusqu'à 12 000 pages sur une face (Papier au format A4 ou Letter avec densité d'impression réglée au niveau 0 et pour un taux de couverture d'environ 5 %). ■ Tambour Durée de vie – Jusqu'à 40 000 pages sur une face (Papier au format A4 ou Letter avec densité d'impression réglée au niveau 0 et pour un taux de couverture d'environ 5 %).
Polices d'imprimante résidentes	■ Modes HP LaserJet, EPSON FX-850 et IBM Proprinter XL - 66 polices vectorielles et 12 polices bitmap ■ Mode BR-Script® niveau 3 - 66 polices vectorielles (Emulation de langage PostScript ®3) Pour en savoir plus sur les polices résidentes, voir la rubrique *Polices* dans l'Annexe.

Quand l'imprimante ne reçoit pas de données pendant une certaine période de temps (délai), elle passe en mode veille. Le mode veille fonctionne comme si l'imprimante était éteinte. La valeur par défaut du délai est de 30 minutes. Vous pouvez changer cette valeur à l'aide du panneau de commande.

Fonctions

Microproces-seur	Toshiba TMPR 4955 266 MHz
Emulation	Sélection automatique d'émulation ■ HP LaserJet 5 (PCL 6) (Imprimante laser LaserJet de Hewlett-Packard) ■ BR-Script® 3 (Emulation de langage PostScript ®3) ■ HP-GL ■ EPSON FX-850 ■ IBM Proprinter XL
Interface	Sélection automatique d'interface entre parallèle bidirectionnelle, série RS-232C et Universal Serial Bus (USB).
RAM	HL-7050 : 32 Mo (extensible à 288 Mo avec deux DIMM) HL-7050N : 32 Mo (extensible à 288 Mo avec deux DIMM) La mémoire montée en standard peut varier en fonction du modèle d'imprimante et du pays de distribution.
Panneau de commande	Sept touches, un témoin lumineux et un écran à cristaux liquides avec deux lignes, 16 colonnes et un rétroéclairage trois couleurs.
Diagnostic	L'imprimante a un programme permettant de diagnostiquer les éventuels problèmes.

Options

Gestion du papier	Bac inférieur (LT-7000) 500 feuilles x 3 bacs maxi.
	Unité duplex pour l'impression recto-verso (DX-7000)
	Unité boîte aux lettres en guise de sortie (série MX-7000)
Stabilisateur	Stabilisateur pour une installation sûre des divers périphériques en option sur l'imprimante (SB-4000)
Connectivité réseau	Serveur d'impression Ethernet 10BaseT/100BaseTX (NC-4100h) (pour la HL-7050 uniquement)
Périphérique de stockage	Unité de disque dur
	Carte CompactFlash

Caractéristiques électriques et mécaniques

Alimentation	Etats-Unis et Canada : Europe et Australie :	110 à 120 Vca, 50/60 Hz 220 à 240 Vca, 50/60 Hz
Consommation d'énergie	Impression : Attente : Attente en mode veille : ARRET : [*1] Pour une température ambiante de 25°C (77°F). [*2] La seule façon d'obtenir une consommation d'énergie de 0 W est de débrancher le câble d'alimentation de la prise secteur.	690 W maxi.[*1] (pour l'impression sur du papier ordinaire) 110 W maxi.[*1] 16 W maxi.[*1] (après l'arrêt du ventilateur) (délai d'activation : 30 minutes) 1 W maxi.[*2]
Bruit conforme à la norme ISO 9296	Impression : Attente : (Il vaut peut-être mieux installer les imprimantes présentant une puissance sonore supérieure à Lwad 63 dB (A) dans une pièce ou une armoire séparée.)	Lwad = environ 67 dB (A) (voir la remarque ci-dessous) Lwad = environ 48 dB (A)
Température	Fonctionnement : Stockage :	de 10 à 32,5°C (de 50 à 90,5°F) de 0 à 35°C (de 32 à 95°F).
Humidité :	Fonctionnement : Stockage :	de 20 à 80 % (sans condensation) de 10 à 80% (sans condensation)
Dimensions	485 (L) x 480 (H) x 421 (P) mm (19,1 x 18,9 x 16,6 pouces)	
Poids	Environ 24,2 kg (53,4 lb)	

Spécifications du papier

Les différents bacs à papier sont identifiés ainsi à l'écran :

Bac à papier supérieur	BAC 1
Bac multi-usage	BAC MU
Bac inférieur en option	BAC 2, BAC 3, BAC 4
Unité duplex en option pour impression recto-verso	DX
Unité boîte aux lettres en option	BAL

Quand vous consultez cette page sur le CD-ROM, vous pouvez passer directement à la page traitant de chaque méthode d'impression en cliquant sur ⓘ dans le tableau.

Type de support	**Bac 1** 60 - 105 g/m² (16 - 28 lb)	**Bac MU** 60 - 200 g/m² (16 - 53 lb)	**Bac 2/3/4** 60 - 105 g/m² (16 - 28 lb)	**DX** 60 - 105 g/m² (16 - 28 lb)	**BAL** 60 - 105 g/m² (16 - 28 lb)	**Sélectionnez le type de support dans le pilote d'imprimante**
Papier ordinaire	ⓘ	ⓘ	ⓘ	ⓘ	ⓘ	Papier ordinaire
Papier recyclé	ⓘ	ⓘ	ⓘ	ⓘ	ⓘ	Papier ordinaire
Papier fort	ⓘ	ⓘ	ⓘ		ⓘ	Papier fort
Papier épais		ⓘ				Papier épais ou papier plus épais
Transparent		ⓘ A4 ou Letter				Transparent
Etiquettes		ⓘ A4 ou Letter				Papier ordinaire
Enveloppe		ⓘ				Enveloppe
Support cartonné		ⓘ				Papier épais ou papier plus épais
Papier fin	ⓘ	ⓘ	ⓘ	ⓘ	ⓘ	

En cas d'impression sur du papier épais, des étiquettes ou des cartes Bristol, nous vous conseillons de sélectionner le type de support dans le pilote d'imprimante en fonction du grammage du papier.

	Bac 1	Bac MU	Bac 2/3/4
Taille du papier	A4, Letter, Legal, B5(JIS), B5(ISO), Executive, A5, A6, B6	A4, Letter, Legal, B5 (JIS), B5 (ISO), Executive, A5, A6, B6, COM-10, Monarch, C5, DL Largeur : de 105 à 216 mm (de 4,13 à 8,5 pouces) Hauteur : de 148,5 à 356 mm (de 5,85 à 14,0 pouces)	A4, Letter, Legal, B5 (JIS), B5 (ISO), Executive, A5
Nombre de feuilles	500 feuilles (80 g/m^2 ou 20 lb)	100 feuilles (80 g/m^2 ou 20 lb) Transparents : 10 feuilles Enveloppes : 10 feuilles Etiquettes : 10 feuilles	500 feuilles (80 g/m^2 ou 20 lb)

	DX	BAL
Taille du papier	A4, Letter, Legal, B5 (JIS), Executive	A4, Letter, B5 (JIS), B5 (ISO), Executive
Nombre de feuilles		100 feuilles par bac (80 g/m^2 ou 20 lb)

Pour certains supports d'impression, vous devez utiliser le plateau d'éjection face imprimée dessus.

Quand vous consultez cette page sur le CD-ROM, vous pouvez passer directement à la page traitant de chaque méthode d'impression en cliquant sur ⓘ dans le tableau.

Type de support	Face imprimée dessous	Face imprimée dessus	Remarques
Papier ordinaire	ⓘ	ⓘ	De 60 g/m^2 à 105 g/m^2 (de 16 à 28 lb)
Papier recyclé	ⓘ	ⓘ	
Papier fort	ⓘ	ⓘ	
Papier épais	ⓘ	ⓘ	De 105 g/m^2 à 150 g/m^2 (de 28 à 40 lb)
Papier plus épais	ⓘ	ⓘ	De 150 g/m^2 à 200 g/m^2 (de 40 à 53 lb)
Transparent	ⓘ	ⓘ	Film pour rétroprojecteur
Etiquettes		ⓘ	
Enveloppe		ⓘ	
Support cartonné		ⓘ	
Papier fin	ⓘ	ⓘ	

Vous pouvez utiliser les boutons de menu du panneau de commande pour sélectionner la priorité de la source d'alimentation dans le menu PAPIER. Pour en savoir plus sur ce paramétrage, voir le *chapitre 3*.

- En cas d'impression sur du papier d'un grammage supérieur à 150 g/m^2 (40 lb), utilisez l'impression face imprimée dessus.
- Nous vous conseillons d'utiliser l'impression face imprimée dessus pour imprimer sur des transparents.
- Si vous rencontrez fréquemment des problèmes d'alimentation ou de chargement de plusieurs pages à la fois lors de l'impression sur du papier épais ou de petit format, changez la position des leviers d'épaisseur de papier au fond du bac à papier. *Pour en savoir plus, voir la page 1-22*.

Types de support dans les paramètres du pilote

Vous pouvez sélectionner les types de support suivants dans les paramètres du pilote. Veuillez consulter la rubrique Fonctionnalités du pilote d'imprimante au *chapitre 2*.

- Papier ordinaire : De 60 g/m^2 à 105 g/m^2 (de 16 à 28 lb)
- Papier épais : De 105 g/m^2 à 150 g/m^2 (de 28 à 40 lb)
- Papier plus épais : De 150 g/m^2 à 200 g/m^2 (de 40 à 53 lb)
- Papier fort : Papier grenu – de 60 g/m^2 à 200 g/m2 (de 16 à 53 lb)
- Transparent : Film pour rétroprojecteur
- Enveloppe
- Papier fin

Papier recommandé

Papier ordinaire	Xerox Premier 80 g/m^2 Xerox 4200DP 20 lb
Papier recyclé	Xerox Recycled Supreme 80 g/m^2
Transparent	3M CG3300
Etiquette	Etiquette laser Avery #L7163 Etiquette laser Avery #5160

- Avant d'acheter de grosses quantités de papier, il vous est conseillé de procéder à des essais pour vérifier qu'il convient.
- Utilisez du papier conçu spécifiquement pour la copie sur papier ordinaire.
- Utilisez du papier d'un grammage compris entre 75 et 90 g/m^2 (de 20 à 24 lb).
- Utilisez du papier neutre. N'utilisez pas de papier acide ou alcalin.
- Utilisez du papier sens machine.
- Utilisez du papier d'une teneur en eau d'environ 5 %.
- Cette imprimante permet l'emploi de papier recyclé conforme à la spécification DIN 19309.

Polices

66 polices vectorielles et 12 polices bitmap

L'imprimante contient les polices vectorielles et les polices bitmap ci-dessous. Les polices utilisables varient en fonction de votre mode d'émulation.

Modes HP LaserJet, EPSON FX-850 et IBM Proprinter XL

Polices vectorielles :

Polices compatibles Intellifont

- Alaska, Extra-gras
- Antique Oakland, Oblique, Gras
- Brougham, Oblique, Gras, Gras-oblique
- Cleveland Condensed
- Connecticut
- Guatemala Antique, Italique, Gras, Italique-gras
- Letter Gothic, Oblique, Gras
- Maryland
- Oklahoma, Oblique, Gras, Gras-oblique
- PC Brussels Maigre, Italique-maigre, Demi, Demi-italique
- PC Tennessee Roman, Italique, Gras, Italique-gras
- Utah, Oblique, Gras, Gras-oblique
- Utah Condensed, Oblique, Gras, Gras-oblique

Polices Microsoft® Windows® 95/98/Me, Windows® 2000 et Windows NT® compatibles TrueType :

- BR Symbol
- Helsinki, Oblique, Gras, Gras-oblique
- Tennessee Roman, Italique, Gras, Italique-gras
- Dingbats

Polices compatibles avec le type 1 :

- Atlanta Book, BookOblique, Demi, DemiOblique
- Calgary MediumItalic
- Copenhagen Roman, Italique, Gras, Italique-gras
- Portugal Roman, Italique, Gras, Italique-gras

Polices inédites Brother :

- Bermuda Script
- Allemagne
- San Diego
- US Roman

Polices Bitmap (portrait et paysage) :

- LetterGothic16.66 Medium, Italique, Gras, Italique-Gras
- OCR-A
- OCR-B

66 polices vectorielles

Mode BR-Script 3

Polices vectorielles

- Atlanta Book, BookOblique, Demi, DemiOblique
- Alaska, Extra-gras
- Antique Oakland, Oblique, Gras
- Bermuda Script
- BR Dingbats
- BR Symbol
- Brougham, Oblique, Gras, Gras-oblique
- Brussels Maigre, Italique-maigre, Demi, Demi-italique
- Calgary MediumItalic
- Cleveland Condensed
- Connecticut
- Copenhagen Roman, Italique, Gras, Italique-gras
- Allemagne
- Guatemala Antique, Italique, Gras, Italique-gras
- Helsinki, Oblique, Gras, Gras-oblique
- Helsinki Narrow, Oblique, Gras, Gras-oblique
- Letter Gothic, Oblique, Gras
- Maryland
- Oklahoma, Oblique, Gras, Gras-oblique
- Portugal Roman, Italique, Gras, Italique-gras
- San Diego
- Tennessee Roman, Italique, Gras, Italique-gras
- US Roman
- Utah, Oblique, Gras, Gras-oblique
- Utah Condensed, Oblique, Gras, Gras-oblique

Jeux de symboles et de caractères

Pour les modes d'émulation HP LaserJet, EPSON FX-850 et IBM Proprinter XL, vous pouvez sélectionner les jeux de symboles et de caractères dans le menu IMPR. Voir la rubrique A propos des modes d'émulation au *chapitre 3*.

Si vous sélectionnez le mode d'émulation HP-GL, vous pouvez sélectionner le jeu de caractères standard ou alternatif dans le menu IMPR. Voir *MENU IMPR.*, chapitre 3.

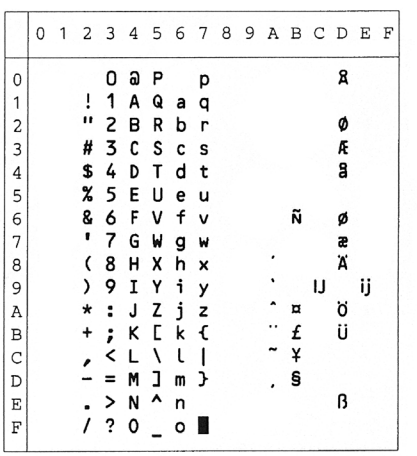
Jeux de symboles OCR

Quand vous choisissez OCR-A ou OCR-B, le jeu de symboles correspondant est toujours utilisé.

OCR-A

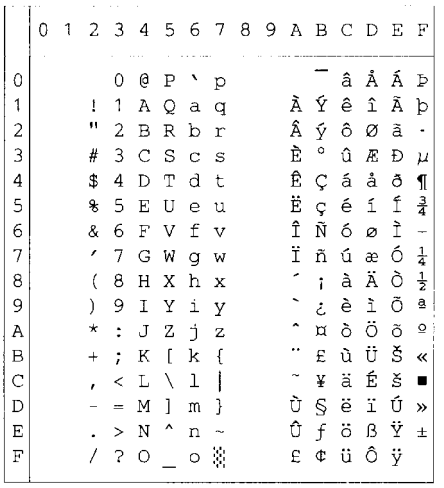
	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	A	B	C	D	E	F
0				□	@	P	┤	p								
1		!	⊥	A	Q	a	q									
2		"	⌐	B	R	b	r									
3		#	∃	C	S	c	s									
4		$	4	D	T	d	t									
5		%	5	E	U	e	u									
6		&	⊾	F	V	f	v									
7		'	7	G	W	g	w									
8		(	8	H	X	h	x									
9		)	⅂	I	Y	i	y									
A		*	:	J	Z	j	z									
B		+	;	K	[	k	{									
C		,	<	L	\	l	|								
D		-	=	M	]	m	}									
E		.	>	N	^	n	⌐									
F		/	?	O	⅄	o	■									

OCR-B



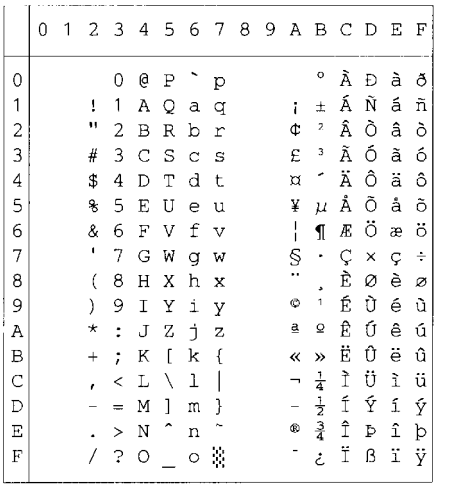
	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	A	B	C	D	E	F
0				0	@	P		p						ß		
1		!		1	A	Q	a	q								
2		"		2	B	R	b	r						Ø		
3		#		3	C	S	c	s						Æ		
4		$		4	D	T	d	t						ß		
5		%		5	E	U	e	u								
6		&		6	F	V	f	v				Ñ		ø		
7		'		7	G	W	g	w						æ		
8		(		8	H	X	h	x	´					Ä		
9		)		9	I	Y	i	y	`		IJ				ij	
A		*		:	J	Z	j	z	^	¤				Ö		
B		+		;	K	[	k	{	¨	£				Ü		
C		,		<	L	\	l	|	~	¥						
D		-		=	M	]	m	}	¸	§						
E		.		>	N	^	n							ß		
F		/		?	O	_	o	■								

Roman 8 (8U)



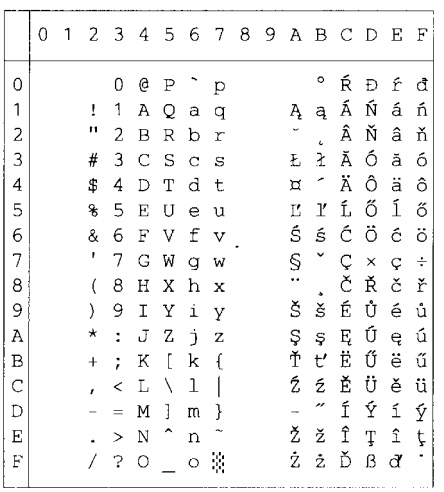
	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	A	B	C	D	E	F
0				0	@	P	`	p				¯	â	Å	Á	Þ
1			!	1	A	Q	a	q			À	Ý	ê	î	Ã	þ
2			"	2	B	R	b	r			Â	ý	ô	Ø	ã	·
3			#	3	C	S	c	s			È	°	û	Æ	Ð	µ
4			$	4	D	T	d	t			Ê	Ç	á	å	ð	¶
5			%	5	E	U	e	u			Ë	ç	é	í	Í	¾
6			&	6	F	V	f	v			Î	Ñ	ó	ø	Ì	-
7			'	7	G	W	g	w			Ï	ñ	ú	æ	Ó	¼
8			(	8	H	X	h	x			´	¡	à	Ä	Ò	½
9			)	9	I	Y	i	y			`	¿	è	ì	Õ	ª
A			*	:	J	Z	j	z			^	¤	ò	Ö	õ	º
B			+	;	K	[	k	{			¨	£	ù	Ü	Š	«
C			,	<	L	\	l	|		~	¥	ä	É	š	■
D			-	=	M	]	m	}			Ù	Ş	ë	ï	Ú	»
E			.	>	N	^	n	~			Û	ƒ	ö	ß	Ÿ	±
F			/	?	O	_	o	▒			£	¢	ü	Ô	ÿ	

ISO Latin1 (0N)



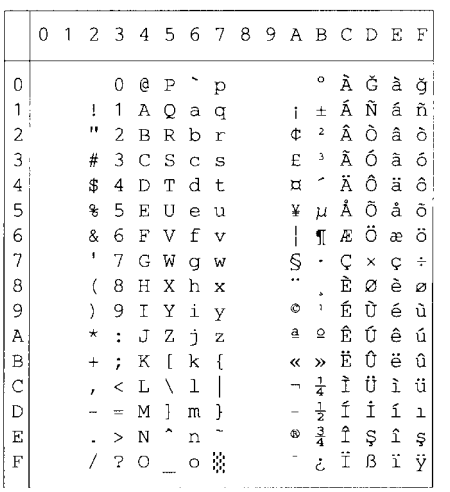
	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	A	B	C	D	E	F
0				0	@	P	`	p				°	À	Ð	à	ð
1			!	1	A	Q	a	q			¡	±	Á	Ñ	á	ñ
2			"	2	B	R	b	r			¢	²	Â	Ò	â	ò
3			#	3	C	S	c	s			£	³	Ã	Ó	ã	ó
4			$	4	D	T	d	t			¤	´	Ä	Ô	ä	ô
5			%	5	E	U	e	u			¥	µ	Å	Õ	å	õ
6			&	6	F	V	f	v			¦	¶	Æ	Ö	æ	ö
7			'	7	G	W	g	w			§	·	Ç	×	ç	÷
8			(	8	H	X	h	x			¨	¸	È	Ø	è	ø
9			)	9	I	Y	i	y			©	¹	É	Ù	é	ù
A			*	:	J	Z	j	z			ª	º	Ê	Ú	ê	ú
B			+	;	K	[	k	{			«	»	Ë	Û	ë	û
C			,	<	L	\	l	|		¬	¼	Ì	Ü	ì	ü
D			-	=	M	]	m	}			-	½	Í	Ý	í	ý
E			.	>	N	^	n	~			®	¾	Î	Þ	î	þ
F			/	?	O	_	o	▒			¯	¿	Ï	ß	ï	ÿ

ISO Latin2 (2N)



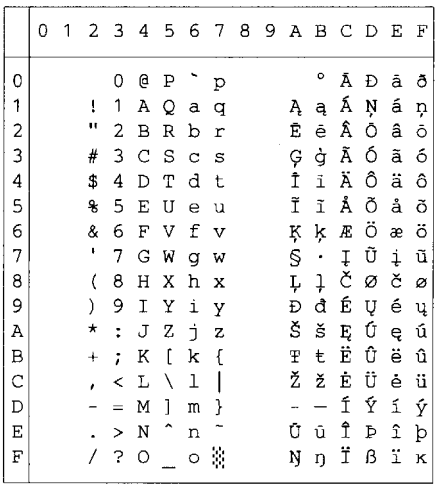
	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	A	B	C	D	E	F
0				0	@	P	`	p				°	Ŕ	Đ	ŕ	đ
1			!	1	A	Q	a	q			Ą	ą	Á	Ń	á	ń
2			"	2	B	R	b	r			˘	¸	Â	Ň	â	ň
3			#	3	C	S	c	s			Ł	ł	Ă	Ó	ă	ó
4			$	4	D	T	d	t			¤	´	Ä	Ô	ä	ô
5			%	5	E	U	e	u			Ľ	ľ	Ĺ	Ő	ĺ	ő
6			&	6	F	V	f	v			Ś	ś	Ć	Ö	ć	ö
7			'	7	G	W	g	w			§	ˇ	Ç	×	ç	÷
8			(	8	H	X	h	x			¨	¸	Č	Ř	č	ř
9			)	9	I	Y	i	y			Š	š	É	Ů	é	ů
A			*	:	J	Z	j	z			Ş	ş	Ę	Ú	ę	ú
B			+	;	K	[	k	{			Ť	ť	Ë	Ű	ë	ű
C			,	<	L	\	l	|		Ź	ź	Ě	Ü	ě	ü
D			-	=	M	]	m	}			-	˝	Í	Ý	í	ý
E			.	>	N	^	n	~			Ž	ž	Î	Ţ	î	ţ
F			/	?	O	_	o	▒			Ż	ż	Ď	ß	ď	˙

ISO Latin5 (5N)



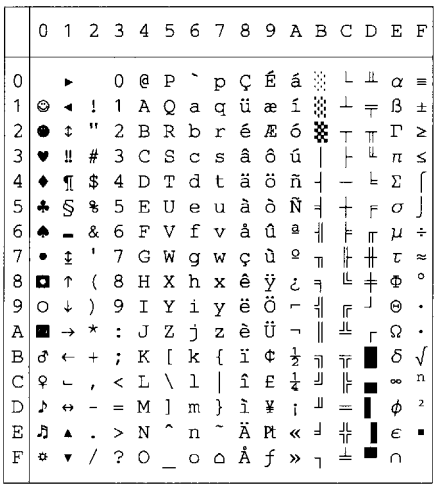
	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	A	B	C	D	E	F
0				0	@	P	`	p				°	À	Ğ	à	ğ
1			!	1	A	Q	a	q			¡	±	Á	Ñ	á	ñ
2			"	2	B	R	b	r			¢	²	Â	Ò	â	ò
3			#	3	C	S	c	s			£	³	Ã	Ó	ã	ó
4			$	4	D	T	d	t			¤	´	Ä	Ô	ä	ô
5			%	5	E	U	e	u			¥	µ	Å	Õ	å	õ
6			&	6	F	V	f	v			¦	¶	Æ	Ö	æ	ö
7			'	7	G	W	g	w			§	·	Ç	×	ç	÷
8			(	8	H	X	h	x			¨	¸	È	Ø	è	ø
9			)	9	I	Y	i	y			©	¹	É	Ù	é	ù
A			*	:	J	Z	j	z			ª	º	Ê	Ú	ê	ú
B			+	;	K	[	k	{			«	»	Ë	Û	ë	û
C			,	<	L	\	l	|		¬	¼	Ì	Ü	ì	ü
D			-	=	M	]	m	}			-	½	Í	İ	í	ı
E			.	>	N	^	n	~			®	¾	Î	Ş	î	ş
F			/	?	O	_	o	▒			¯	¿	Ï	ß	ï	ÿ

ISO Latin6 (6N)



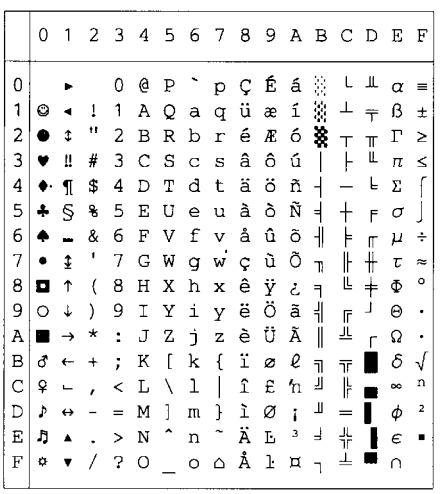
	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	A	B	C	D	E	F
0				0	@	P	`	p				°	Ā	Đ	ā	ð
1			!	1	A	Q	a	q			Ą	ą	Á	Ņ	á	ņ
2			"	2	B	R	b	r			Ē	ē	Â	Ō	â	ō
3			#	3	C	S	c	s			Ģ	ģ	Ã	Ó	ã	ó
4			$	4	D	T	d	t			Ī	ī	Ä	Ô	ä	ô
5			%	5	E	U	e	u			Ĩ	ĩ	Å	Õ	å	õ
6			&	6	F	V	f	v			Ķ	ķ	Æ	Ö	æ	ö
7			'	7	G	W	g	w			Ş	·	Į	Ũ	į	ũ
8			(	8	H	X	h	x			Ļ	ļ	Č	Ø	č	ø
9			)	9	I	Y	i	y			Đ	đ	É	Ų	é	ų
A			*	:	J	Z	j	z			Š	š	Ę	Ú	ę	ú
B			+	;	K	[	k	{			Ŧ	ŧ	Ë	Û	ë	û
C			,	<	L	\	l	|		Ž	ž	Ė	Ü	ė	ü
D			-	=	M	]	m	}			-	—	Í	Ý	í	ý
E			.	>	N	^	n	~			Ū	ū	Î	Þ	î	þ
F			/	?	O	_	o	▒			Ŋ	ŋ	Ï	ß	ï	ĸ

PC-8 (10U)



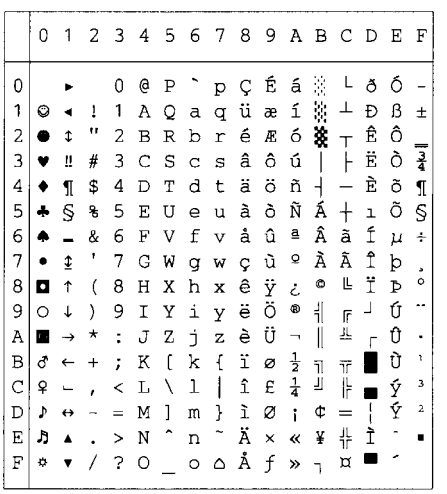
	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	A	B	C	D	E	F
0		▸		0	@	P	`	p	Ç	É	á	▒	└	╨	α	≡
1	☺	◂	!	1	A	Q	a	q	ü	æ	í	▒	┴	╤	ß	±
2	☻	↕	"	2	B	R	b	r	é	Æ	ó	▓	┬	╥	Γ	≥
3	♥	‼	#	3	C	S	c	s	â	ô	ú	│	├	╙	π	≤
4	♦	¶	$	4	D	T	d	t	ä	ö	ñ	┤	—	╘	Σ	⌠
5	♣	§	%	5	E	U	e	u	à	ò	Ñ	╡	┼	╒	σ	⌡
6	♠	▬	&	6	F	V	f	v	å	û	ª	╢	╞	╓	µ	÷
7	•	↨	'	7	G	W	g	w	ç	ù	º	╖	╟	╫	τ	≈
8	◘	↑	(	8	H	X	h	x	ê	ÿ	¿	╕	╚	╪	Φ	°
9	○	↓	)	9	I	Y	i	y	ë	Ö	⌐	╣	╔	┘	Θ	·
A	■	→	*	:	J	Z	j	z	è	Ü	¬	║	╩	┌	Ω	·
B	♂	←	+	;	K	[	k	{	ï	¢	½	╗	╦	▄	δ	√
C	♀	∟	,	<	L	\	l	|	î	£	¼	╝	╠	▀	∞	n
D	♪	↔	-	=	M	]	m	}	ì	¥	¡	╜	═	▌	φ	²
E	♫	▲	.	>	N	^	n	~	Ä	₧	«	╛	╬	▐	ε	▪
F	☼	▼	/	?	O	_	o	⌂	Å	ƒ	»	┐	╧	■	∩	

PC-8 D/N (11U)



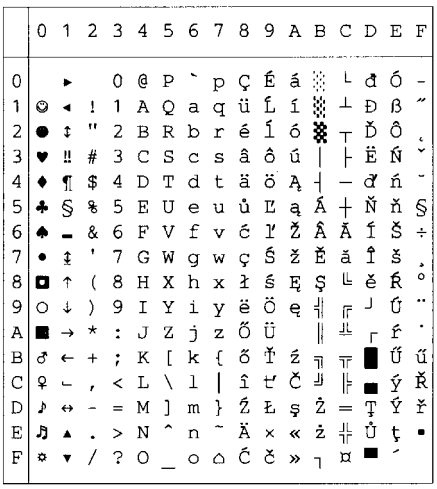
	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	A	B	C	D	E	F
0		▸		0	@	P	`	p	Ç	É	á	▒	└	╨	α	≡
1	☺	◂	!	1	A	Q	a	q	ü	æ	í	▒	┴	╤	ß	±
2	☻	↕	"	2	B	R	b	r	é	Æ	ó	▓	┬	╥	Γ	≥
3	♥	‼	#	3	C	S	c	s	â	ô	ú	│	├	╙	π	≤
4	♦	¶	$	4	D	T	d	t	ä	ö	ñ	┤	—	╘	Σ	⌠
5	♣	§	%	5	E	U	e	u	à	ò	Ñ	╡	┼	╒	σ	⌡
6	♠	▬	&	6	F	V	f	v	å	û	ª	╢	╞	╓	µ	÷
7	•	↨	'	7	G	W	g	w	ç	ù	º	╖	╟	╫	τ	≈
8	◘	↑	(	8	H	X	h	x	ê	ÿ	¿	╕	╚	╪	Φ	°
9	○	↓	)	9	I	Y	i	y	ë	Ö	⌐	╣	╔	┘	Θ	·
A	■	→	*	:	J	Z	j	z	è	Ü	Ă	║	╩	┌	Ω	·
B	♂	←	+	;	K	[	k	{	ï	ø	ℓ	╗	╦	▄	δ	√
C	♀	∟	,	<	L	\	l	|	î	£	ŉ	╝	╠	▀	∞	n
D	♪	↔	-	=	M	]	m	}	ì	Ø	¡	╜	═	▌	φ	²
E	♫	▲	.	>	N	^	n	~	Ä	Ł	³	╛	╬	▐	ε	▪
F	☼	▼	/	?	O	_	o	⌂	Å	ł	¤	┐	╧	■	∩	

PC-850 (12U)

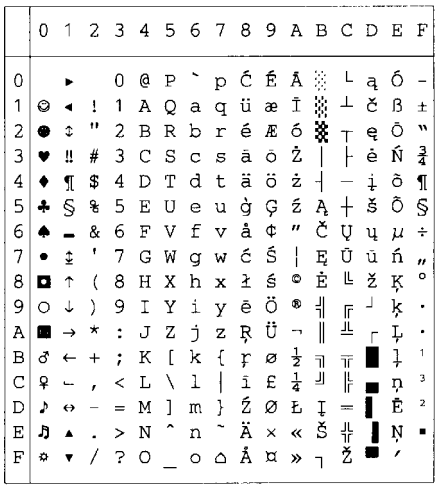


	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	A	B	C	D	E	F
0		▸		0	@	P	`	p	Ç	É	á	▒	└	ð	Ó	-
1	☺	◂	!	1	A	Q	a	q	ü	æ	í	▒	┴	Đ	ß	±
2	☻	↕	"	2	B	R	b	r	é	Æ	ó	▓	┬	Ê	Ô	‗
3	♥	‼	#	3	C	S	c	s	â	ô	ú	│	├	Ë	Ò	¾
4	♦	¶	$	4	D	T	d	t	ä	ö	ñ	┤	—	È	õ	¶
5	♣	§	%	5	E	U	e	u	à	ò	Ñ	Á	┼	ı	Õ	§
6	♠	▬	&	6	F	V	f	v	å	û	ª	Â	ã	Í	µ	÷
7	•	↨	'	7	G	W	g	w	ç	ù	º	À	Ã	Î	þ	¸
8	◘	↑	(	8	H	X	h	x	ê	ÿ	¿	©	╚	Ï	Þ	°
9	○	↓	)	9	I	Y	i	y	ë	Ö	®	╣	╔	┘	Ú	¨
A	■	→	*	:	J	Z	j	z	è	Ü	¬	║	╩	┌	Û	·
B	♂	←	+	;	K	[	k	{	ï	ø	½	╗	╦	▄	Ù	¹
C	♀	∟	,	<	L	\	l	|	î	£	¼	╝	╠	▀	Ý	³
D	♪	↔	-	=	M	]	m	}	ì	Ø	¡	¢	=	¦	Ý	²
E	♫	▲	.	>	N	^	n	~	Ä	×	«	¥	╬	Ì	´	▪
F	☼	▼	/	?	O	_	o	⌂	Å	ƒ	»	┐	¤	■	´	

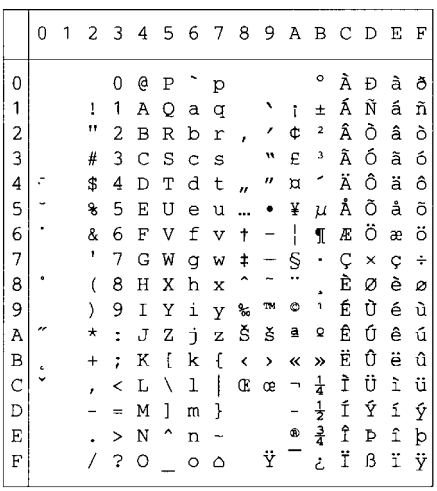
PC-852 (17U)



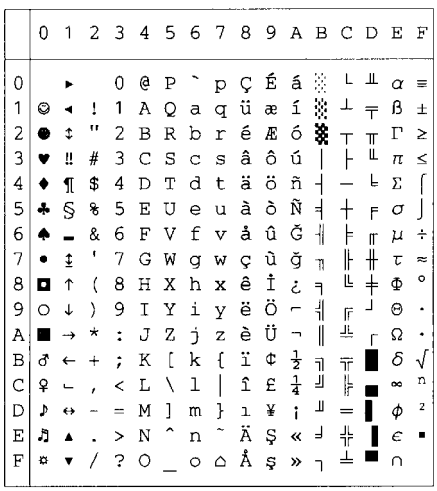
PC-775 (26U)



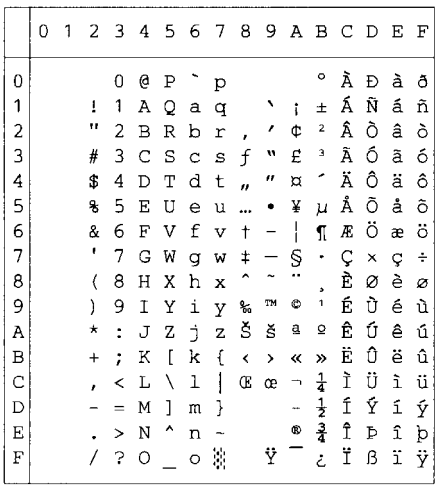
PC-1004 (9J)



PC-8 Turkish (9T)

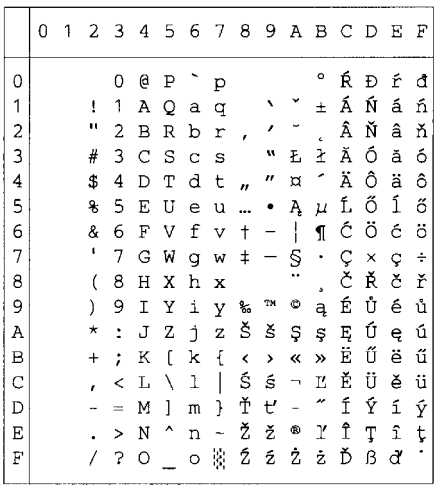


Windows Latin1 (19U)



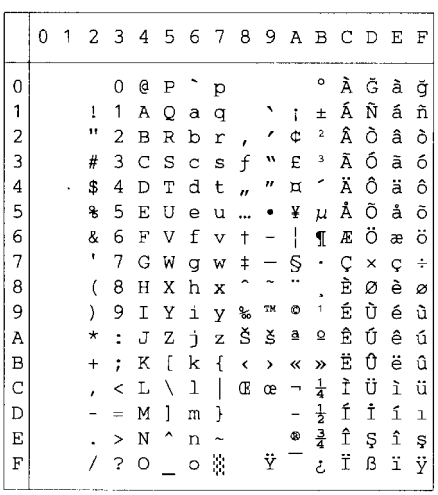
	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	A	B	C	D	E	F
0				0	@	P	`	p				°	À	Ð	à	ð
1			!	1	A	Q	a	q		`	¡	±	Á	Ñ	á	ñ
2			"	2	B	R	b	r	,	′	¢	²	Â	Ò	â	ò
3			#	3	C	S	c	s	f	"	£	³	Ã	Ó	ã	ó
4			$	4	D	T	d	t	„	"	¤	´	Ä	Ô	ä	ô
5			%	5	E	U	e	u	…	•	¥	µ	Å	Õ	å	õ
6			&	6	F	V	f	v	†	–	¦	¶	Æ	Ö	æ	ö
7			'	7	G	W	g	w	‡	—	§	·	Ç	×	ç	÷
8			(	8	H	X	h	x	^	~	¨	¸	È	Ø	è	ø
9			)	9	I	Y	i	y	‰	™	©	¹	É	Ù	é	ù
A			*	:	J	Z	j	z	Š	š	ª	º	Ê	Ú	ê	ú
B			+	;	K	[	k	{	‹	›	«	»	Ë	Û	ë	û
C			,	<	L	\	l	¦	Œ	œ	¬	¼	Ì	Ü	ì	ü
D			-	=	M	]	m	}				½	Í	Ý	í	ý
E			.	>	N	^	n	~			®	¾	Î	Þ	î	þ
F			/	?	O	_	o	▒		Ÿ	¯	¿	Ï	ß	ï	ÿ

Windows Latin2 (9E)



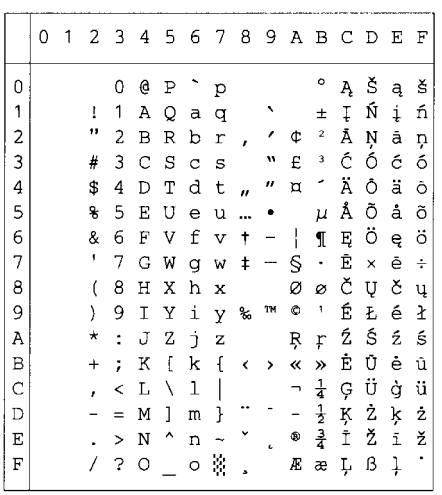
	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	A	B	C	D	E	F
0				0	@	P	`	p				°	Ŕ	Đ	ŕ	đ
1			!	1	A	Q	a	q		`	ˇ	±	Á	Ń	á	ń
2			"	2	B	R	b	r	,	′	˘	¸	Â	Ň	â	ň
3			#	3	C	S	c	s		"	Ł	ł	Ă	Ő	ă	ő
4			$	4	D	T	d	t	„	"	¤	´	Ä	Ô	ä	ô
5			%	5	E	U	e	u	…	•	Ą	µ	Ĺ	Ő	ĺ	ő
6			&	6	F	V	f	v	†	–	¦	¶	Ć	Ö	ć	ö
7			'	7	G	W	g	w	‡	—	Ş	·	Ç	×	ç	÷
8			(	8	H	X	h	x		~	¨	¸	Č	Ř	č	ř
9			)	9	I	Y	i	y	‰	™	©	ą	É	Ů	é	ů
A			*	:	J	Z	j	z	Š	š	Ş	ş	Ę	Ú	ę	ú
B			+	;	K	[	k	{	‹	›	«	»	Ë	Ű	ë	ű
C			,	<	L	\	l	¦	Ś	ś	¬	Ľ	Ě	Ü	ě	ü
D			-	=	M	]	m	}	Ť	ť		˝	Í	Ý	í	ý
E			.	>	N	^	n	~	Ž	ž	®	Ŷ	Î	Ţ	î	ţ
F			/	?	O	_	o	▒	Ź	ź	Ż	ż	Đ	ß	đ	˙

Windows Latin5 (5T)



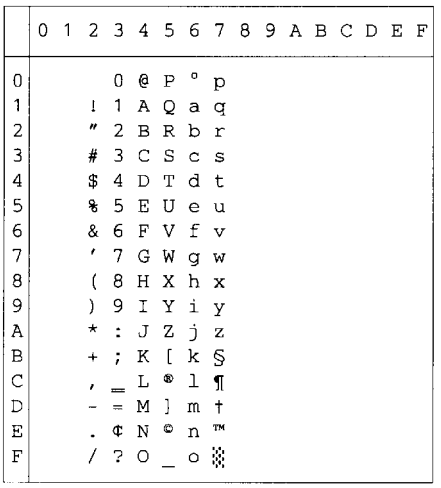
	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	A	B	C	D	E	F
0				0	@	P	`	p				°	À	Ğ	à	ğ
1			!	1	A	Q	a	q		`	¡	±	Á	Ñ	á	ñ
2			"	2	B	R	b	r	,	′	¢	²	Â	Ò	â	ò
3			#	3	C	S	c	s	f	"	£	³	Ã	Ó	ã	ó
4			$	4	D	T	d	t	„	"	¤	´	Ä	Ô	ä	ô
5			%	5	E	U	e	u	…	•	¥	µ	Å	Õ	å	õ
6			&	6	F	V	f	v	†	–	¦	¶	Æ	Ö	æ	ö
7			'	7	G	W	g	w	‡	—	Ş	·	Ç	×	ç	÷
8			(	8	H	X	h	x	^	~	¨	¸	È	Ø	è	ø
9			)	9	I	Y	i	y	‰	™	©	¹	É	Ù	é	ù
A			*	:	J	Z	j	z	Š	š	ª	º	Ê	Ú	ê	ú
B			+	;	K	[	k	{	‹	›	«	»	Ë	Û	ë	û
C			,	<	L	\	l	¦	Œ	œ	¬	¼	Ì	Ü	ì	ü
D			-	=	M	]	m	}				½	Í	İ	í	ı
E			.	>	N	^	n	~			®	¾	Î	Ş	î	ş
F			/	?	O	_	o	▒		Ÿ	¯	¿	Ï	ß	ï	ÿ

Windows Baltic (19L)



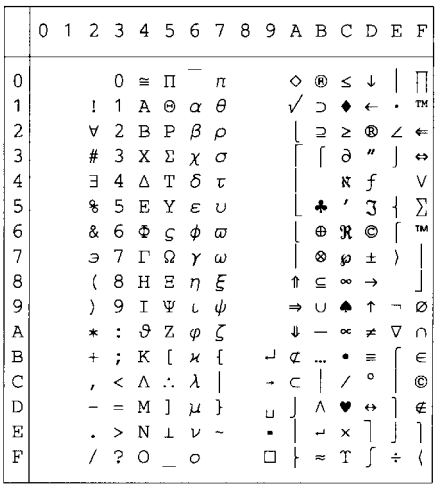
	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	A	B	C	D	E	F
0				0	@	P	`	p				°	Ą	Š	ą	š
1			!	1	A	Q	a	q		`		±	Į	Ń	į	ń
2			"	2	B	R	b	r	,	′	¢	²	Ā	Ņ	ā	ņ
3			#	3	C	S	c	s		"	£	³	Ć	Ó	ć	ó
4			$	4	D	T	d	t	„	"	¤	´	Ä	Ô	ä	ô
5			%	5	E	U	e	u	…	•		µ	Å	Õ	å	õ
6			&	6	F	V	f	v	†	–	¦	¶	Ę	Ö	ę	ö
7			'	7	G	W	g	w	‡	—	Ş	·	Ē	×	ē	÷
8			(	8	H	X	h	x			Ø	ø	Č	Ų	č	ų
9			)	9	I	Y	i	y	‰	™	©	¹	É	Ł	é	ł
A			*	:	J	Z	j	z		Ŗ	ŗ	Ź	Ś	ź	ś	
B			+	;	K	[	k	{	‹	›	«	»	Ė	Ū	ė	ū
C			,	<	L	\	l	|			¬	¼	Ģ	Ü	ģ	ü
D			-	=	M	]	m	}	¨	¯	-	½	Ķ	Ż	ķ	ż
E			.	>	N	^	n	~	ˇ	¸	®	¾	Ī	Ž	ī	ž
F			/	?	O	_	o	▒	˙		Æ	æ	Ļ	ß	ļ	˙

Legal (1U)



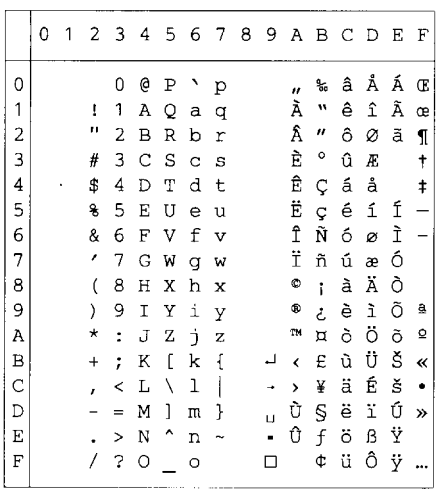
	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	A	B	C	D	E	F
0				0	@	P	°	p								
1			!	1	A	Q	a	q								
2			"	2	B	R	b	r								
3			#	3	C	S	c	s								
4			$	4	D	T	d	t								
5			%	5	E	U	e	u								
6			&	6	F	V	f	v								
7			'	7	G	W	g	w								
8			(	8	H	X	h	x								
9			)	9	I	Y	i	y								
A			*	:	J	Z	j	z								
B			+	;	K	[	k	§								
C			,	‗	L	®	l	¶								
D			-	=	M	]	m	†								
E			.	¢	N	©	n	™								
F			/	?	O	_	o	▒								

Ventura Math (6M)



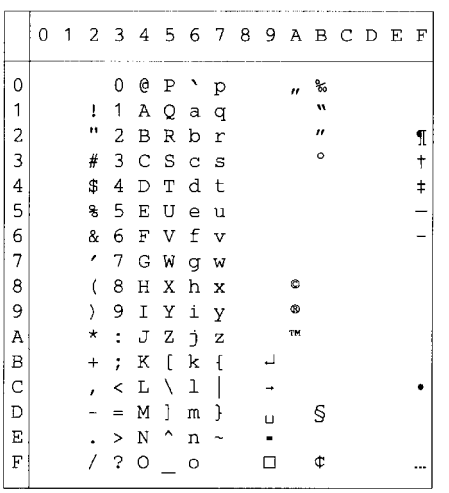
	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	A	B	C	D	E	F
0				0	≅	Π	¯	π			◇	®	≤	↓	⎪	∏
1			!	1	A	Θ	α	θ			√	⊃	♦	←	·	™
2			∀	2	B	Ρ	β	ρ			⌊	⊇	≥	®	∠	⇐
3			#	3	X	Σ	χ	σ			⌈	⌈	∂	″	⌋	⇔
4			∃	4	Δ	T	δ	τ			⎪		ℵ	ƒ		V
5			%	5	E	Y	ε	υ			⌊	♣	′	ℑ	┤	∑
6			&	6	Φ	ς	φ	ϖ			⌊	⊕	ℜ	©	⌈	™
7			∋	7	Γ	Ω	γ	ω			⎪	⊗	∅	±	⟩	⎪
8			(	8	H	Ξ	η	ξ			⇑	⊆	∞	→		⌋
9			)	9	I	Ψ	ι	ψ			⇒	∪	♠	↑	¬	∅
A			*	:	ϑ	Z	φ	ζ			⇓	—	∝	≠	∇	∩
B			+	;	K	[	ϰ	{		↵	⊄	…	•	≡	⌈	∈
C			,	<	Λ	∴	λ	⎪		→	⊂	⎪	⁄	°	⎪	©
D			-	=	M	]	μ	}		⌴	⌋	∧	♥	↔	⌉	∉
E			.	>	N	⊥	ν	~		▪	⎪	↵	×	⌉	⌋	⌉
F			/	?	O	_	ο				□	├	≈	ϒ	∫	÷	⟨

Ventura Intl (13J)



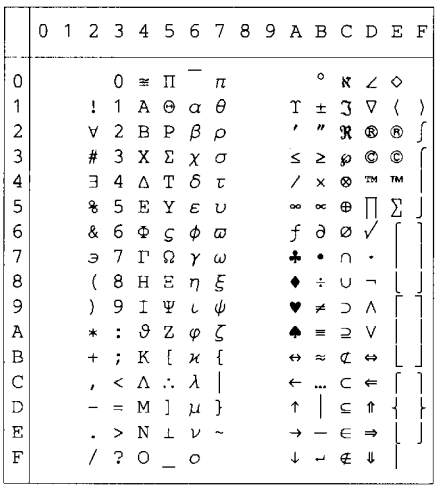
	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	A	B	C	D	E	F
0				0	@	P	`	p			„	‰	â	Å	Á	Œ
1			!	1	A	Q	a	q			À	"	ê	î	Ã	œ
2			"	2	B	R	b	r			Â	″	ô	Ø	ã	¶
3			#	3	C	S	c	s			È	°	û	Æ		†
4		·	$	4	D	T	d	t			Ê	Ç	á	å		‡
5			%	5	E	U	e	u			Ë	ç	é	í	Í	—
6			&	6	F	V	f	v			Î	Ñ	ó	ø	Ì	–
7			'	7	G	W	g	w			Ï	ñ	ú	æ	Ó	
8			(	8	H	X	h	x			©	¡	à	Ã	Ò	
9			)	9	I	Y	i	y			®	¿	è	ì	Õ	ª
A			*	:	J	Z	j	z			™	¤	ò	Ö	õ	º
B			+	;	K	[	k	{		↵	‹	£	ù	Ü	Š	«
C			,	<	L	\	l	|		→	›	¥	ä	É	š	•
D			-	=	M	]	m	}		⌴	Ù	Ş	ë	ï	Ú	»
E			.	>	N	^	n	~		▪	Û	ƒ	ö	ß	Ÿ	
F			/	?	O	_	o				□	¢	ü	Ô	ÿ	…

Ventura US (14J)

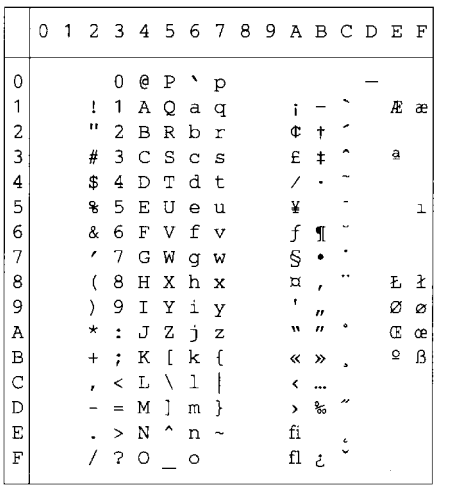


	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	A	B	C	D	E	F
0				0	@	P	`	p			„	‰				
1			!	1	A	Q	a	q				"				
2			"	2	B	R	b	r				″				¶
3			#	3	C	S	c	s				°				†
4			$	4	D	T	d	t								‡
5			%	5	E	U	e	u								—
6			&	6	F	V	f	v								–
7			'	7	G	W	g	w								
8			(	8	H	X	h	x			©					
9			)	9	I	Y	i	y			®					
A			*	:	J	Z	j	z			™					
B			+	;	K	[	k	{		↵						
C			,	<	L	\	l	|		→						•
D			-	=	M	]	m	}		⌴		Ş				
E			.	>	N	^	n	~		▪						
F			/	?	O	_	o				□	¢				…

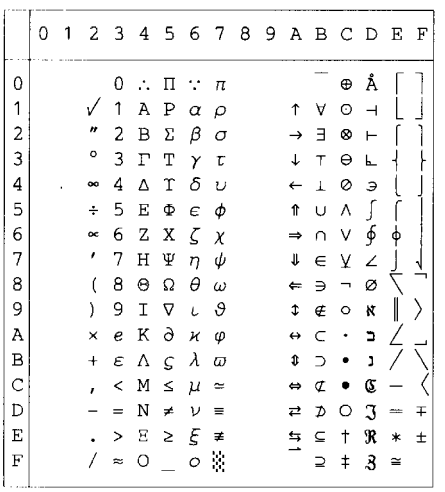
PS Math (5M)



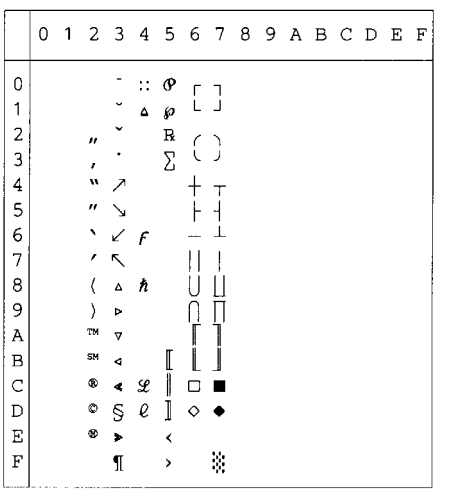
PS Text (10J)



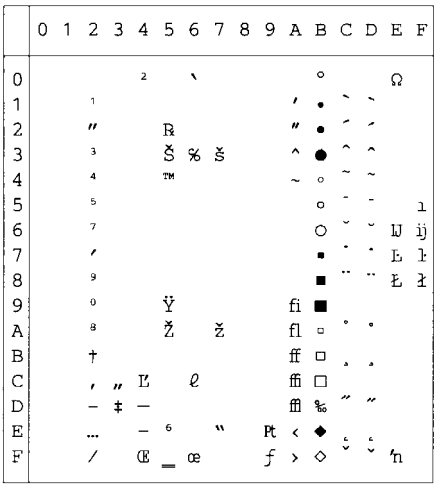
Math-8 (8M)



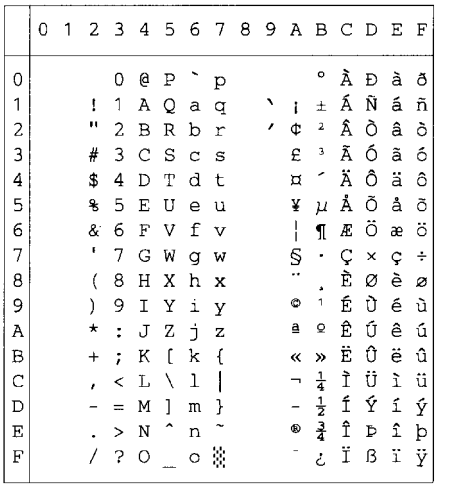
Pi Font(15U)



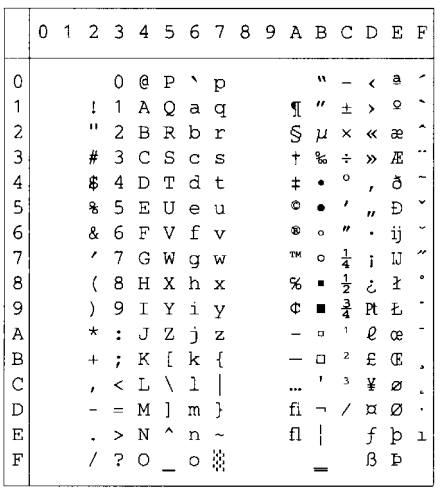
MS Publishing (6J)



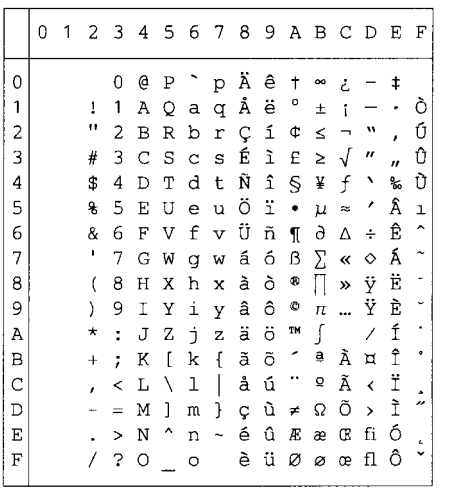
Windows 3.0 (9U)



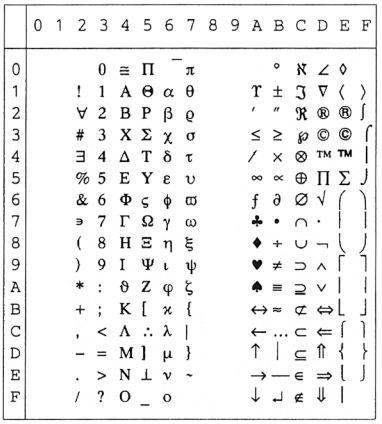
Desktop (7J)



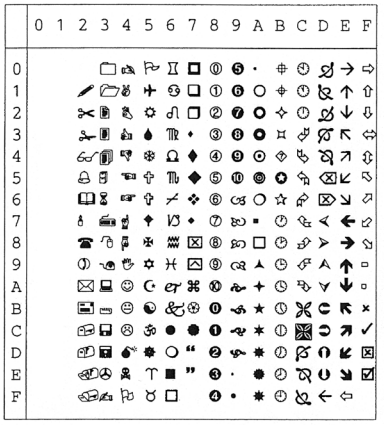
MC Text (12J)



Symbol (19M)



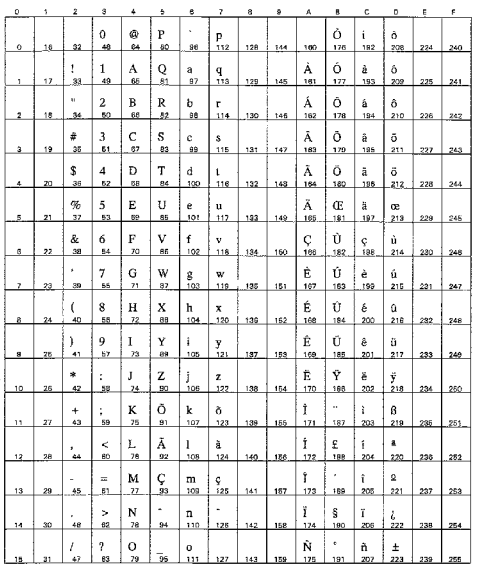
Wingdings (579L)



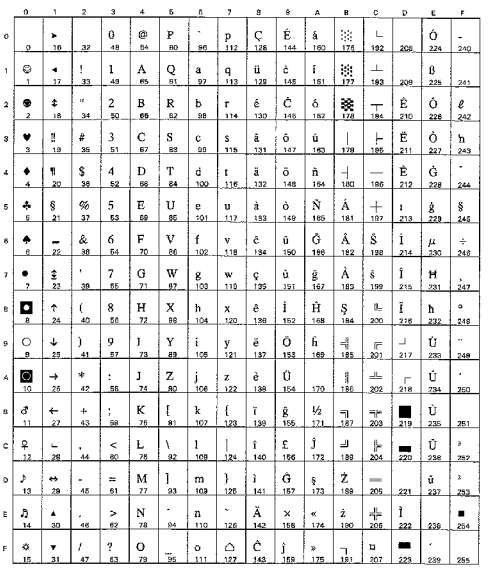
La table ci-dessous affiche les caractères disponibles seulement dans le jeu de caractères correspondant. Les numéros en haut de la table sont des codes de valeurs hexadécimales qui remplacent les caractères dans le jeu de caractères Roman 8. Pour les autres caractères, voir le jeu de caractères Roman 8.

SYMBOL SET		23	24	40	5B	5C	5D	5E	60	7B	7C	7D	7E
ISO2 IRV	<ESC>(2U	#	¤	@	[	\	]	^	`	{	|	}	~
ISO4 UK	<ESC>(1E	£	$	@	[	\	]	^	`	{	|	}	~
ISO6 ASCII	<ESC>(0U	#	$	@	[	\	]	^	`	{	|	}	~
ISO10 Swedish	<ESC>(3S	#	¤	@	Ä	Ö	Å	Ü	é	ä	ö	å	ü
ISO11 Swedish	<ESC>(0S	#	¤	É	Ä	Ö	Å	Ü	é	ä	ö	å	ü
ISO14 JIS ASCII	<ESC>(0K	#	$	@	[	¥	]	^	`	{	|	}	~
ISO15 Italian	<ESC>(0I	£	$	§	°	ç	é	^	ù	à	ò	è	ì
ISO16 Portuguese	<ESC>(4S	#	$	§	Ã	Ç	Õ	^	`	ã	ç	õ	~
ISO17 Spanish	<ESC>(2S	£	$	§	¡	Ñ	¿	^	`	º	ñ	ç	~
ISO21 German	<ESC>(1G	#	$	§	Ä	Ö	Ü	^	`	ä	ö	ü	ß
ISO25 French	<ESC>(0F	£	$	à	°	ç	§	^	`	é	ù	è	¨
ISO57 Chinese	<ESC>(2K	#	¥	@	[	\	]	^	`	{	|	}	~
ISO60 Norwegian1	<ESC>(0D	#	$	@	Æ	Ø	Å	^	`	æ	ø	å	~
ISO61 Norwegian2	<ESC>(1D	§	$	@	Æ	Ø	Å	^	`	æ	ø	å	~
ISO69 French	<ESC>(1F	£	$	à	°	ç	§	^	µ	é	ù	è	¨
ISO84 Portuguese	<ESC>(5S	#	$	´	Ã	Ç	Õ	^	`	ã	ç	õ	~
ISO85 Spanish	<ESC>(6S	#	$	·	¡	Ñ	Ç	¿	`	´	ñ	ç	~
HP German	<ESC>(0G	£	$	§	Ä	Ö	Ü	^	`	ä	ö	ü	ß
HP Spanish	<ESC>(1S	#	$	@	¡	Ñ	¿	º	`	{	ñ	}	~

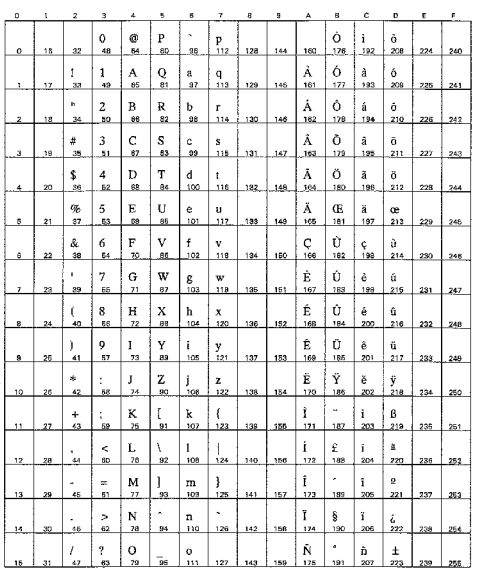
ABICOMP Brazil / Portugal (13P)



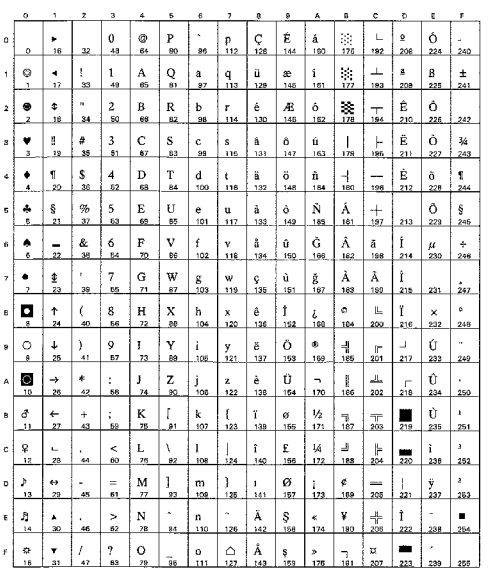
PC-853 Latin3 (Turkish) (18U)



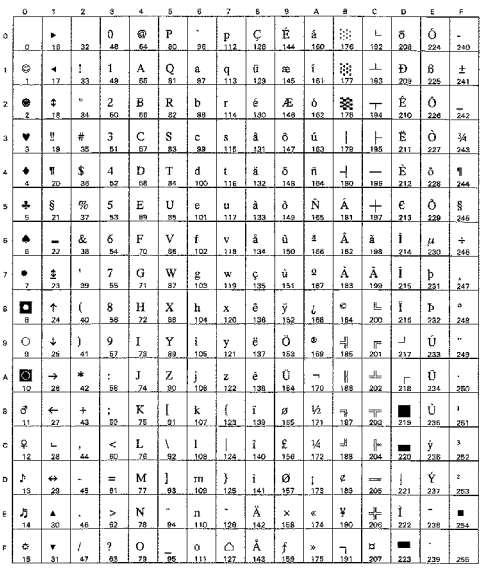
ABICOMP International (14P)



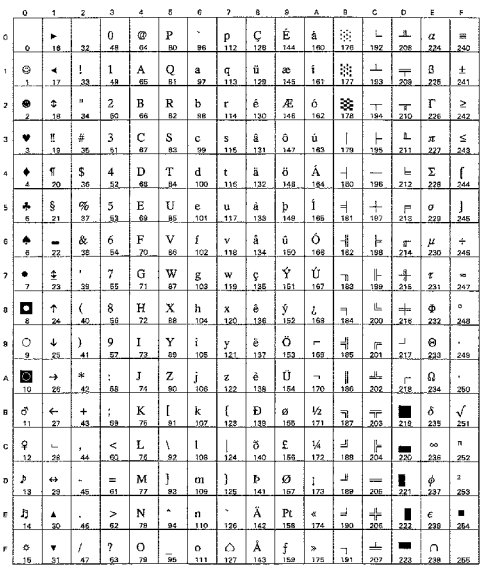
PC-857 Latin5 (Turkish) (16U)



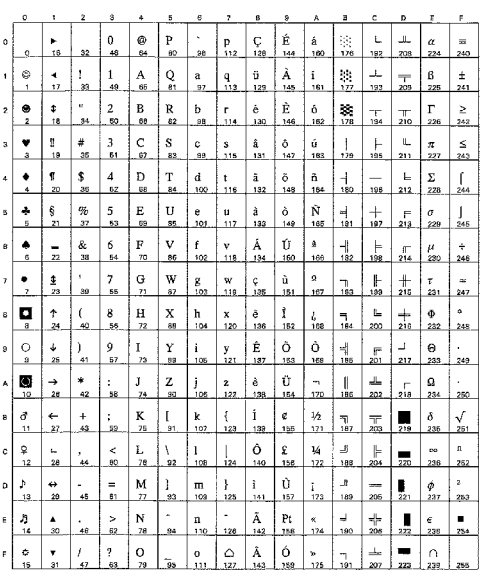
PC-858 Multilingual Euro (13U)



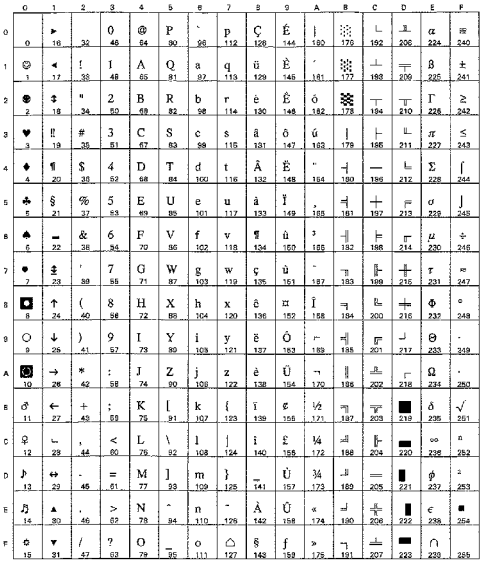
PC-861 Iceland (21U)



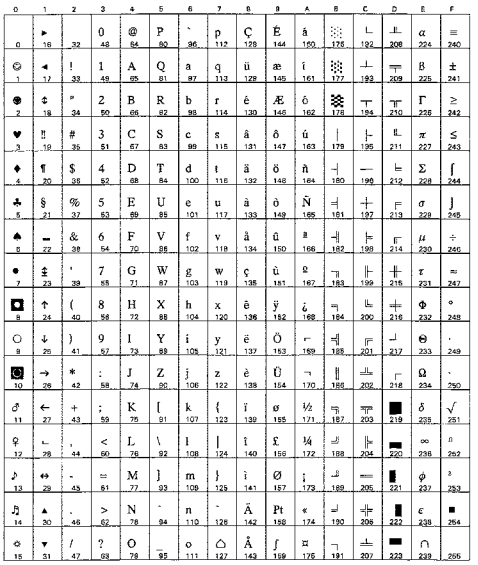
PC-860 Portugal (20U)



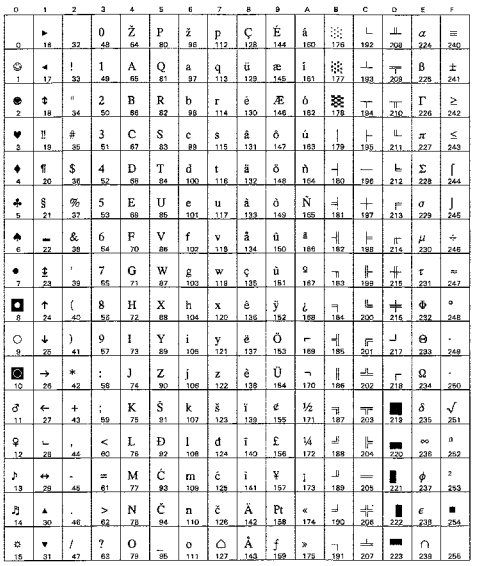
PC-863 Canadian French (23U)



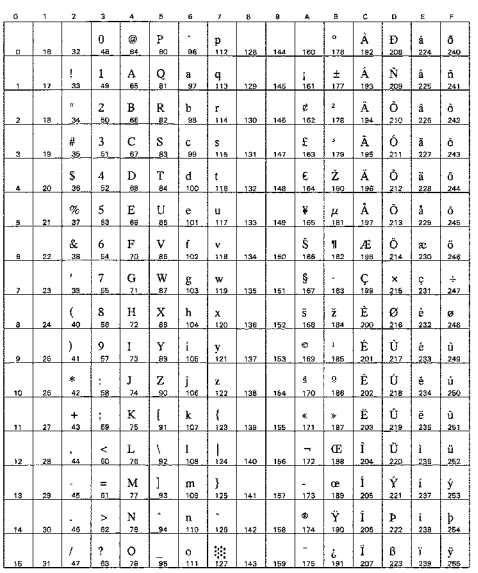
PC-865 Nordic (25U)



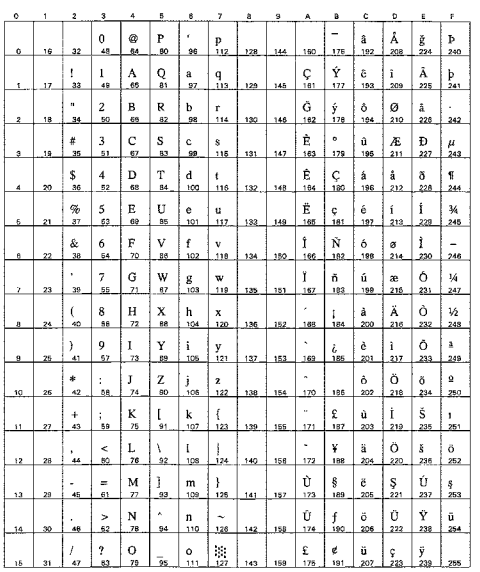
PC8 PC Nova (27Q)



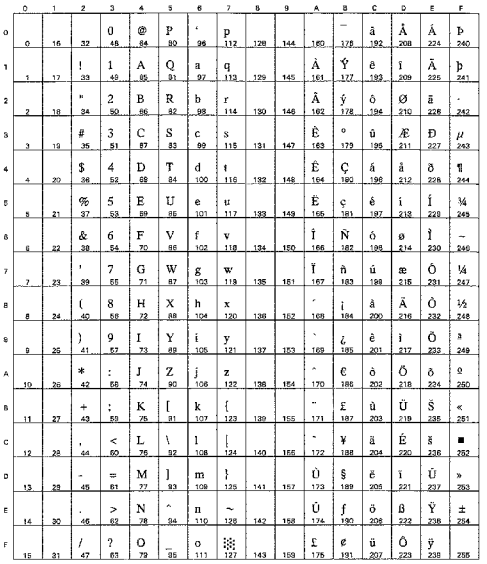
ISO8859 / 15 Latin9 (9N)



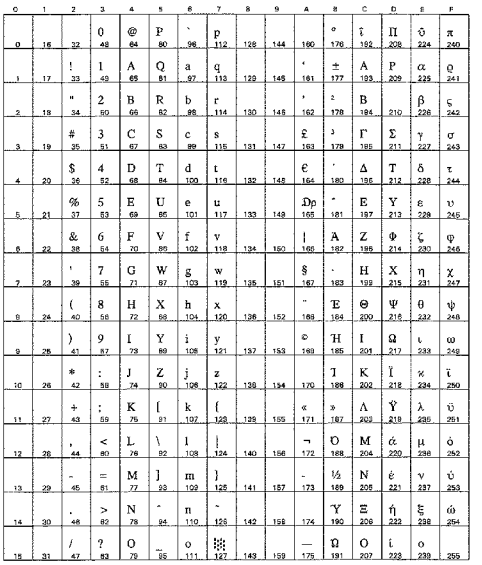
Turkish8 (8T)



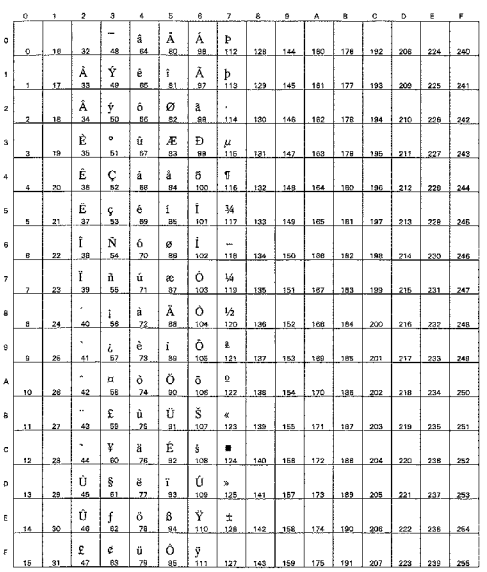
Roman9 (4U)



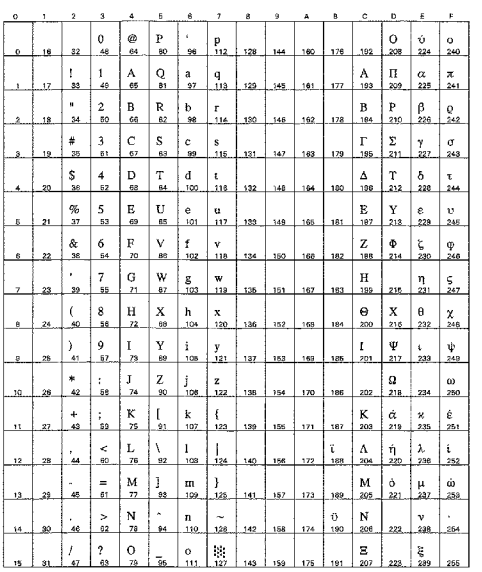
ISO8859 / 7 Latin / Greek (12N)



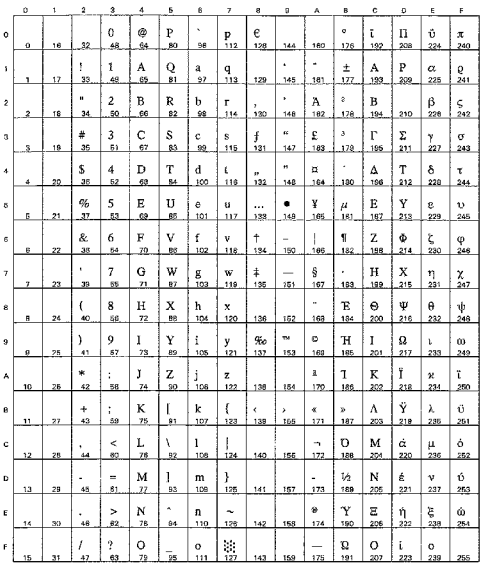
Roman Extension (0E)



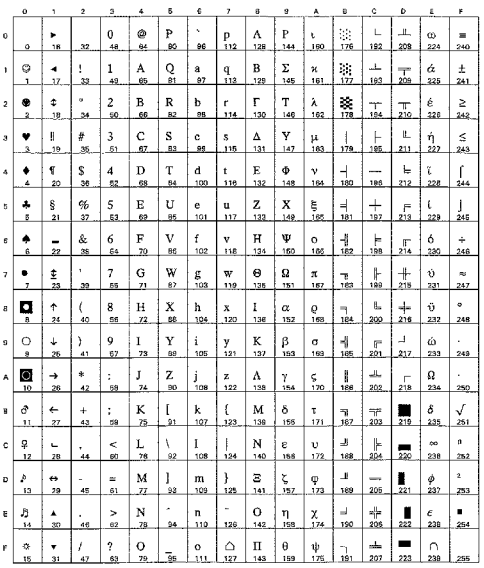
Greek8 (8G)



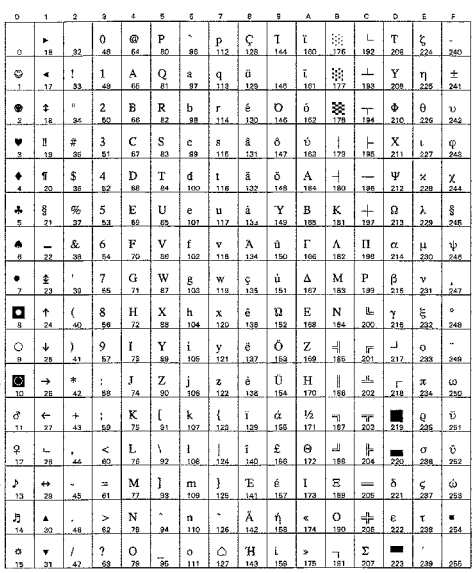
Windows Greek (9G)



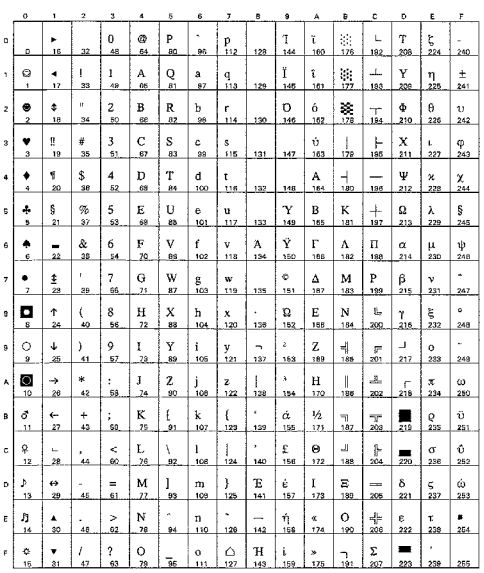
PC8 Latin / Greek (12G)



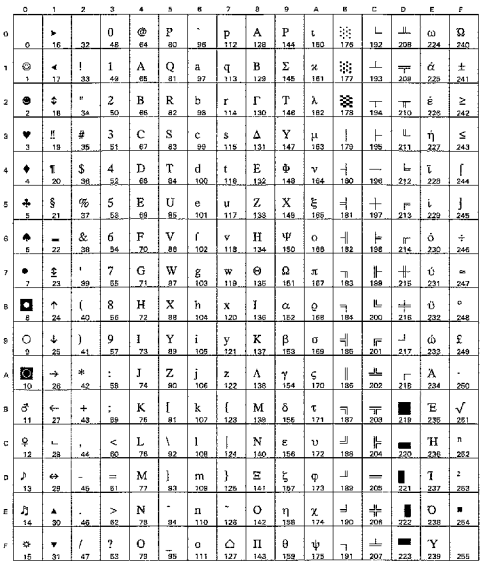
PC-851 Greece (10G)



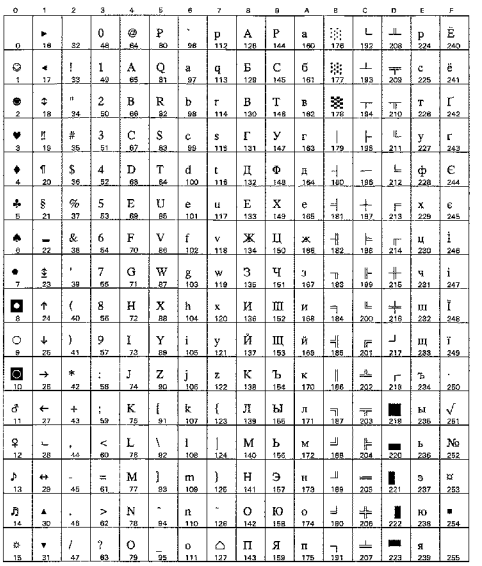
PC-869 Greece (11G)



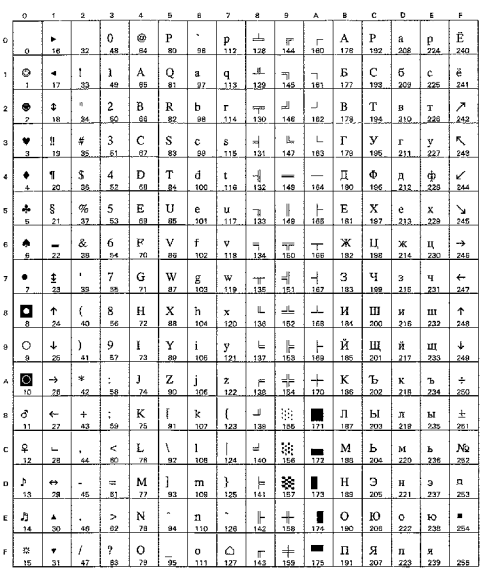
PC8 Greek Alternate (437G) (14G)



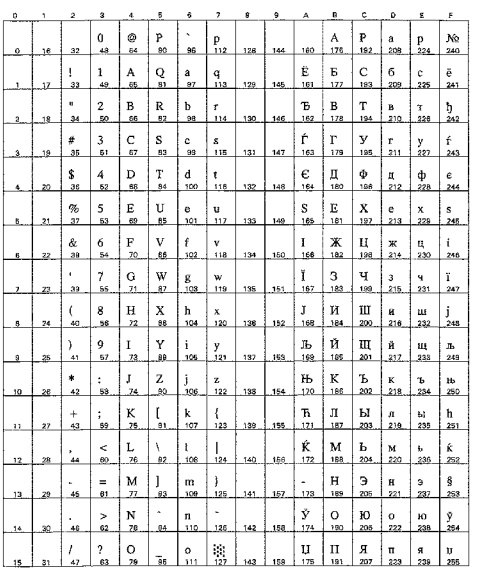
Ukrainian (14R)



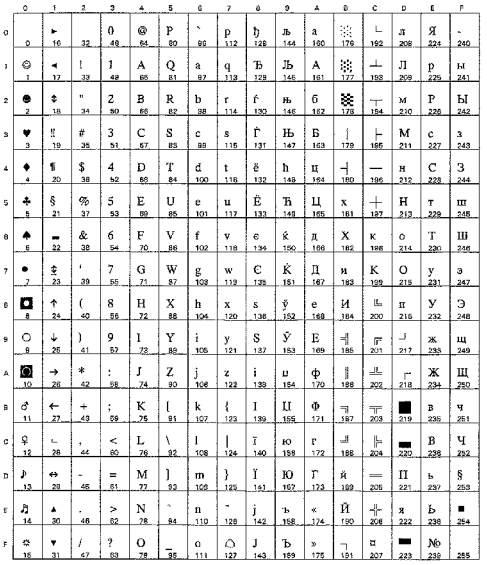
Russian-GOST (12R)



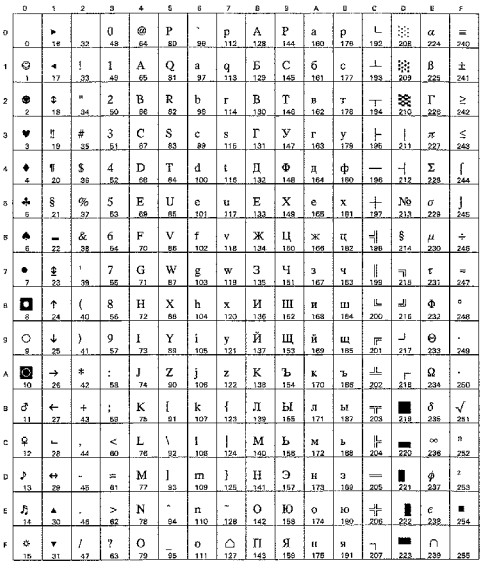
ISO8859 / 5 Latin / Cyrillic (10N)



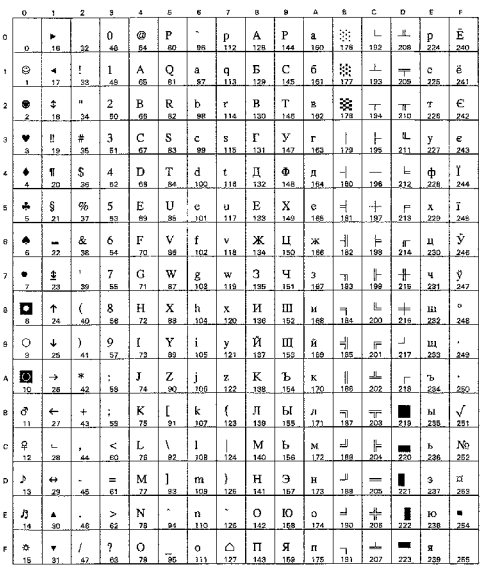
PC-855 Cyrillic (10R)



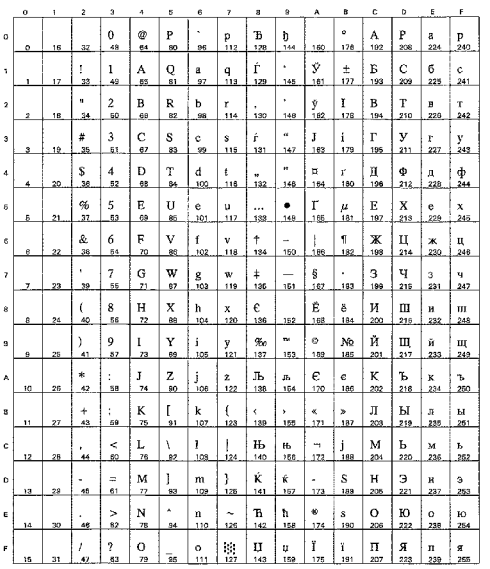
PC8 Bulgarian (13R)



PC-866 Cyrillic (3R)



Windows Cyrillic (9R)



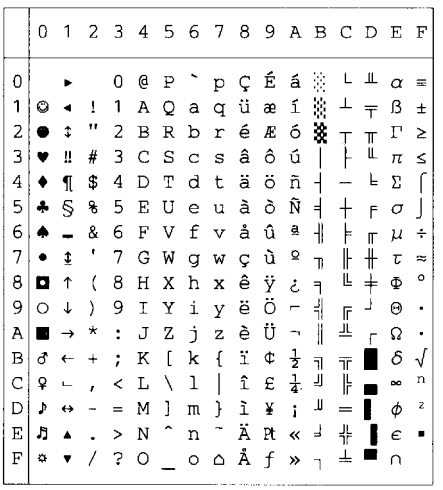
US ASCII

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	A	B	C	D	E	F
0				0	@	P	`	p				0	@	P	`	p
1			!	1	A	Q	a	q			!	1	A	Q	a	q
2			"	2	B	R	b	r			"	2	B	R	b	r
3			#	3	C	S	c	s			#	3	C	S	c	s
4			$	4	D	T	d	t			$	4	D	T	d	t
5			%	5	E	U	e	u			%	5	E	U	e	u
6			&	6	F	V	f	v			&	6	F	V	f	v
7			'	7	G	W	g	w			'	7	G	W	g	w
8			(	8	H	X	h	x			(	8	H	X	h	x
9			)	9	I	Y	i	y			)	9	I	Y	i	y
A			*	:	J	Z	j	z			*	:	J	Z	j	z
B			+	;	K	[	k	{			+	;	K	[	k	{
C			,	<	L	\	l	|			,	<	L	\	l	|
D			-	=	M	]	m	}			-	=	M	]	m	}
E			.	>	N	^	n	~			.	>	N	^	n	~
F			/	?	O	_	o				/	?	O	_	o	

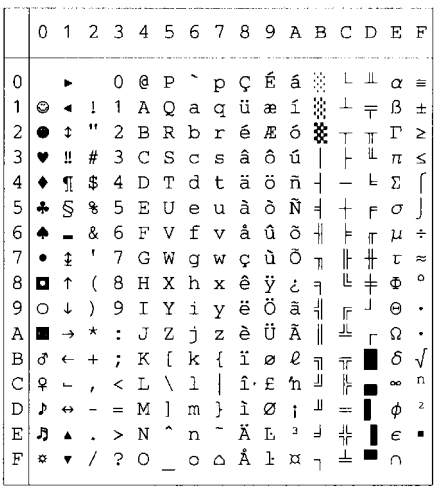
La table ci-dessous affiche les caractères disponibles seulement dans le jeu de caractères correspondant. Les numéros en haut de la table sont des codes de valeurs hexadécimales qui remplacent les caractères dans le jeu de caractères US ASCII. Pour les autres caractères, voir le jeu de caractères US ASCII.

SYMBOL SET	23	24	40	5B	5C	5D	5E	60	7B	7C	7D	7E
German	#	$	§	Ä	Ö	Ü	^	`	ä	ö	ü	ß
UK ASCII I	£	$	@	[	\	]	^	`	{	|	}	~
French I	#	$	à	°	ç	§	^	`	é	ù	è	¨
Danish I	#	$	@	Æ	Ø	Å	^	`	æ	ø	å	~
Italy	#	$	@	°	\	é	^	ù	à	ò	è	ì
Spanish	₧	$	@	¡	Ñ	¿	^	`	¨	ñ	}	~
Swedish	#	¤	É	Ä	Ö	Å	Ü	é	ä	ö	å	ü
Japanese	#	$	@	[	¥	]	^	`	{	|	}	~
Norwegian	#	¤	É	Æ	Ø	Å	Ü	é	æ	ø	å	ü
Danish II	#	$	É	Æ	Ø	Å	Ü	é	æ	ø	å	ü
UK ASCII II	#	£	@	[	\	]	^	`	{	|	}	~
French II	#	â	à	î	ç	ê	û	ô	é	ú	è	ï
Dutch	#	$	@	[	]	ƒ	^	`	é	ij	è	¨
South African	#	ê	É	Ê	Ö	è	Ü	é	ë	ö	ô	ü

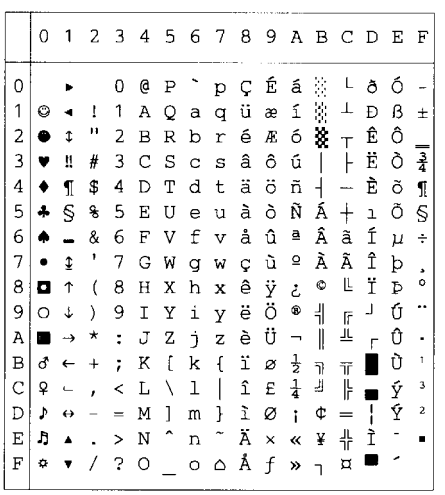
PC-8



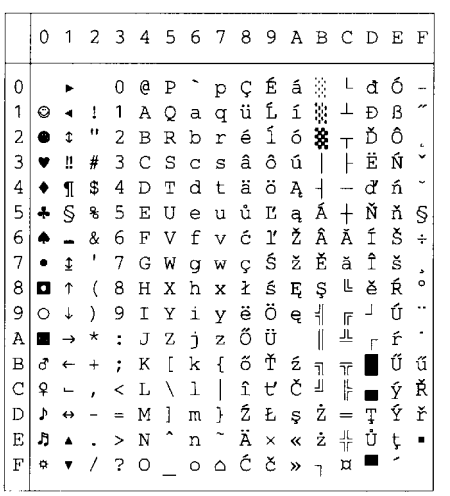
PC-8 D/N



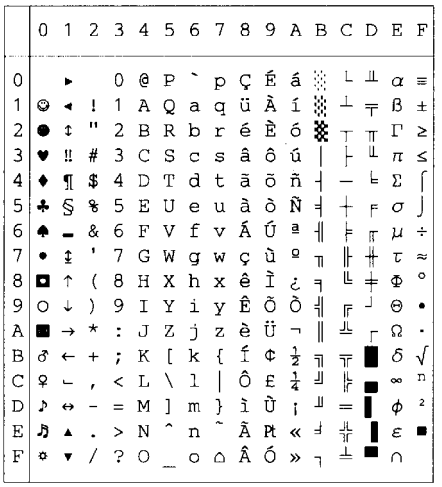
PC-850



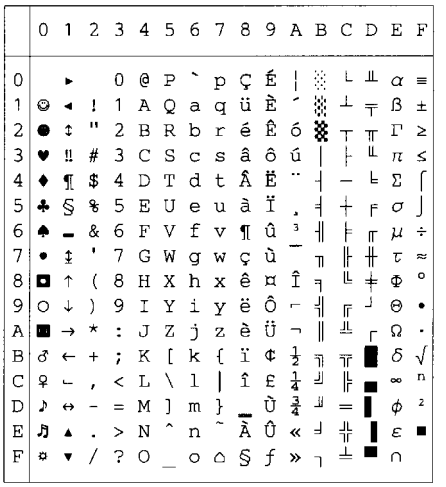
PC-852



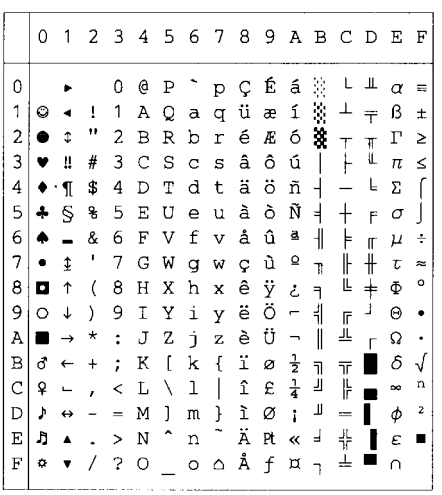
PC-860



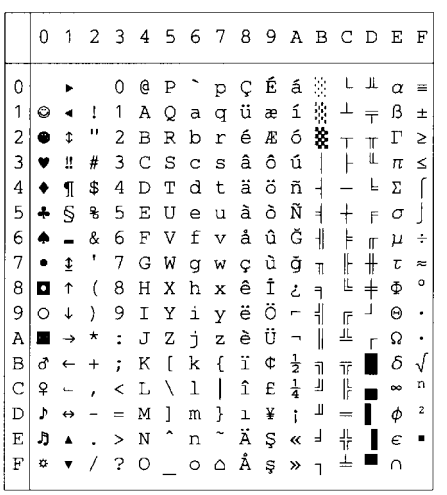
PC-863



PC-865

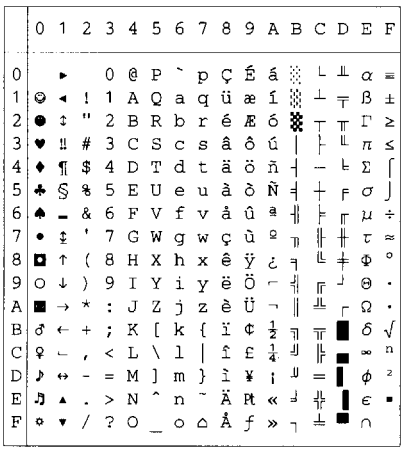


PC-8 Turkish

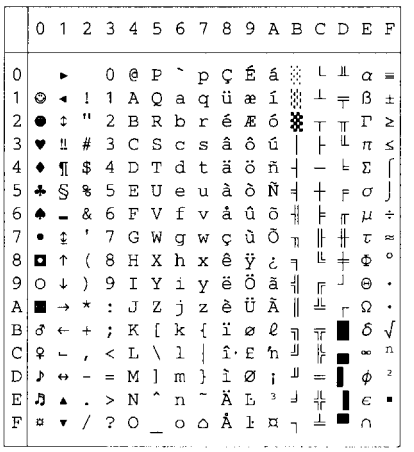


Mode IBM

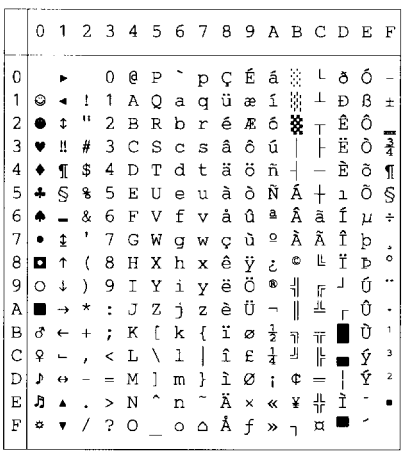
PC-8



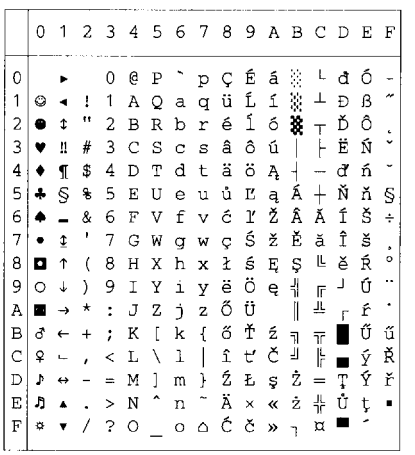
PC-8 D/N



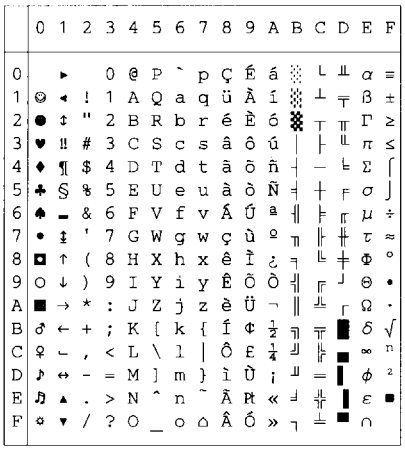
PC-850



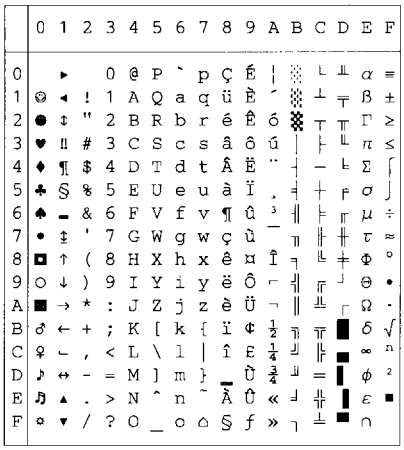
PC-852



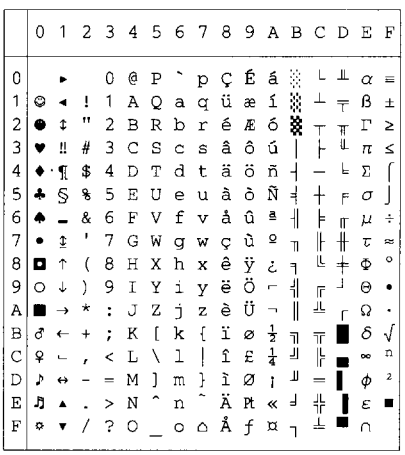
PC-860



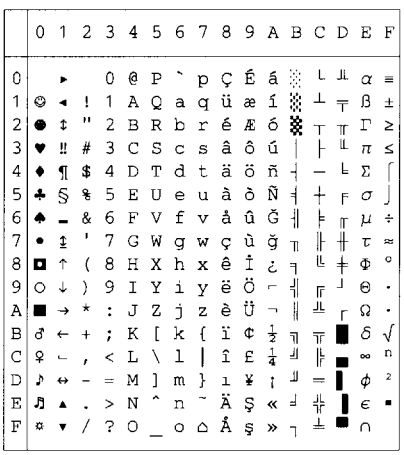
PC-863



PC-865



PC-8 Turkish



ANSI ASCII (0)

	0	1	2	3	4	5	6	7
0				0	@	P	`	p
1			!	1	A	Q	a	q
2			"	2	B	R	b	r
3			#	3	C	S	c	s
4			$	4	D	T	d	t
5			%	5	E	U	e	u
6			&	6	F	V	f	v
7			'	7	G	W	g	w
8			(	8	H	X	h	x
9			)	9	I	Y	i	y
A			*	:	J	Z	j	z
B			+	;	K	[	k	{
C			,	<	L	\	l	|
D			-	=	M	]	m	}
E			.	>	N	^	n	~
F			/	?	O	_	o	

9825 CHR. SET (1)

	0	1	2	3	4	5	6	7
0				0	@	P	`	p
1			!	1	A	Q	a	q
2			"	2	B	R	b	r
3			#	3	C	S	c	s
4			$	4	D	T	d	t
5			%	5	E	U	e	u
6			&	6	F	V	f	v
7			'	7	G	W	g	w
8			(	8	H	X	h	x
9			)	9	I	Y	i	y
A			*	:	J	Z	j	z
B			+	;	K	[	k	π
C			,	<	L	√	l	⊢
D			-	=	M	]	m	→
E			.	>	N	↑	n	~
F			/	?	O	_	o	

FRENCH/GERMAN (2)

	0	1	2	3	4	5	6	7
0				0	@	P	`	p
1			!	1	A	Q	a	q
2			"	2	B	R	b	r
3			£	3	C	S	c	s
4			$	4	D	T	d	t
5			%	5	E	U	e	u
6			&	6	F	V	f	v
7			´	7	G	W	g	w
8			(	8	H	X	h	x
9			)	9	I	Y	i	y
A			*	:	J	Z	j	z
B			+	;	K	[	k	¨
C			,	<	L	ç	l	•
D			-	=	M	]	m	¨
E			.	>	N	^	n	'
F			/	?	O	_	o	

SCANDINAVIAN (3)

	0	1	2	3	4	5	6	7
0				0	@	P	`	p
1			!	1	A	Q	a	q
2			"	2	B	R	b	r
3			£	3	C	S	c	s
4			$	4	D	T	d	t
5			%	5	E	U	e	u
6			&	6	F	V	f	v
7			'	7	G	W	g	w
8			(	8	H	X	h	x
9			)	9	I	Y	i	y
A			*	:	J	Z	j	z
B			+	;	K	Ø	k	¨
C			,	<	L	Æ	l	•
D			-	=	M	ø	m	¨
E			.	>	N	æ	n	•
F			/	?	O	_	o	

SPANISH/LATIN(4)

	0	1	2	3	4	5	6	7
0				0	@	P	`	p
1			!	1	A	Q	a	q
2			"	2	B	R	b	r
3			¿	3	C	S	c	s
4			$	4	D	T	d	t
5			%	5	E	U	e	u
6			&	6	F	V	f	v
7			´	7	G	W	g	w
8			(	8	H	X	h	x
9			)	9	I	Y	i	y
A			*	:	J	Z	j	z
B			+	;	K	[	k	{
C			,	<	L	i	l	~
D			-	=	M	]	m	}
E			.	>	N	^	n	~
F			/	?	O	_	o	

JIS ASCII(6)

	0	1	2	3	4	5	6	7
0				0	@	P	`	p
1			!	1	A	Q	a	q
2			"	2	B	R	b	r
3			#	3	C	S	c	s
4			$	4	D	T	d	t
5			%	5	E	U	e	u
6			&	6	F	V	f	v
7			'	7	G	W	g	w
8			(	8	H	X	h	x
9			)	9	I	Y	i	y
A			*	:	J	Z	j	z
B			+	;	K	[	k	{
C			,	<	L	¥	l	|
D			-	=	M	]	m	}
E			.	>	N	^	n	~
F			/	?	O	_	o	

ROMAN8 EXT.(7)

	0	1	2	3	4	5	6	7
0				¯	â	Å	Á	Þ
1			À		ê	î	Ã	þ
2			Â		ô	Ø	ã	
3			È	˙	û	Æ	Ð	
4			Ê	Ç	á	å	ð	
5			Ë	ç	é	í	Í	
6			Î	Ñ	ó	ø	Ì	-
7			Ï	ñ	ú	æ	Ó	¼
8			´	¡	à	Ä	Ò	½
9			`	¿	è	ì	Õ	ª
A			^	¤	ò	Ö	ð	º
B			¨	£	ù	Ü	Š	«
C			~	¥	ä	É	š	□
D			Ù	§	ë	ï	Ú	»
E			Û	ƒ	ö	ß	Ÿ	±
F			£	¢	ü	Ô	ÿ	

ISO IRV(9)

	0	1	2	3	4	5	6	7
0				0	@	P	`	p
1			!	1	A	Q	a	q
2			"	2	B	R	b	r
3			#	3	C	S	c	s
4			¤	4	D	T	d	t
5			%	5	E	U	e	u
6			&	6	F	V	f	v
7			'	7	G	W	g	w
8			(	8	H	X	h	x
9			)	9	I	Y	i	y
A			*	:	J	Z	j	z
B			+	;	K	[	k	{
C			,	<	L	\	l	|
D			-	=	M	]	m	}
E			.	>	N	^	n	¯
F			/	?	O	_	o	

ISO FRENCH(34)

	0	1	2	3	4	5	6	7
0				0	à	P	`	p
1			!	1	A	Q	a	q
2			"	2	B	R	b	r
3			£	3	C	S	c	s
4			$	4	D	T	d	t
5			%	5	E	U	e	u
6			&	6	F	V	f	v
7			'	7	G	W	g	w
8			(	8	H	X	h	x
9			)	9	I	Y	i	y
A			*	:	J	Z	j	z
B			+	;	K	[	k	é
C			,	<	L	ç	l	ù
D			-	=	M	§	m	è
E			.	>	N	^	n	¨
F			/	?	O	_	o	

ISO U.K.(35)

	0	1	2	3	4	5	6	7
0				0	@	P	`	p
1			!	1	A	Q	a	q
2			"	2	B	R	b	r
3			£	3	C	S	c	s
4			$	4	D	T	d	t
5			%	5	E	U	e	u
6			&	6	F	V	f	v
7			'	7	G	W	g	w
8			(	8	H	X	h	x
9			)	9	I	Y	i	y
A			*	:	J	Z	j	z
B			+	;	K	[	k	{
C			,	<	L	\	l	|
D			-	=	M	]	m	}
E			.	>	N	^	n	¯
F			/	?	O	_	o	

ISO ITALIAN(36)

	0	1	2	3	4	5	6	7
0				0	§	P	ù	p
1			!	1	A	Q	a	q
2			"	2	B	R	b	r
3			£	3	C	S	c	s
4			$	4	D	T	d	t
5			%	5	E	U	e	u
6			&	6	F	V	f	v
7			'	7	G	W	g	w
8			(	8	H	X	h	x
9			)	9	I	Y	i	y
A			*	:	J	Z	j	z
B			+	;	K	[	k	à
C			,	<	L	ç	l	ò
D			-	=	M	é	m	è
E			.	>	N	^	n	ì
F			/	?	O	_	o	

ISO SPANISH(37)

	0	1	2	3	4	5	6	7
0				0	§	P	`	p
1			!	1	A	Q	a	q
2			"	2	B	R	b	r
3			£	3	C	S	c	s
4			$	4	D	T	d	t
5			%	5	E	U	e	u
6			&	6	F	V	f	v
7			'	7	G	W	g	w
8			(	8	H	X	h	x
9			)	9	I	Y	i	y
A			*	:	J	Z	j	z
B			+	;	K	¡	k	˚
C			,	<	L	Ñ	l	ñ
D			-	=	M	¿	m	Ç
E			.	>	N	^	n	˜
F			/	?	O	_	o	

ISO SWEDISH(30)

	0	1	2	3	4	5	6	7
0				0	@	P	`	p
1			!	1	A	Q	a	q
2			"	2	B	R	b	r
3			#	3	C	S	c	s
4			¤	4	D	T	d	t
5			%	5	E	U	e	u
6			&	6	F	V	f	v
7			'	7	G	W	g	w
8			(	8	H	X	h	x
9			)	9	I	Y	i	y
A			*	:	J	Z	j	z
B			+	;	K	Ä	k	ä
C			,	<	L	Ö	l	ö
D			-	=	M	Å	m	å
E			.	>	N	^	n	¯
F			/	?	O	_	o	

ISO SWEDISH: N(31)

	0	1	2	3	4	5	6	7
0				0	É	P	é	p
1			!	1	A	Q	a	q
2			"	2	B	R	b	r
3			#	3	C	S	c	s
4			¤	4	D	T	d	t
5			%	5	E	U	e	u
6			&	6	F	V	f	v
7			'	7	G	W	g	w
8			(	8	H	X	h	x
9			)	9	I	Y	i	y
A			*	:	J	Z	j	z
B			+	;	K	Ä	k	ä
C			,	<	L	Ö	l	ö
D			-	=	M	Å	m	å
E			.	>	N	Ü	n	ü
F			/	?	O	_	o	

ISO NORWAY 1(32)

	0	1	2	3	4	5	6	7
0				0	@	P	`	p
1			!	1	A	Q	a	q
2			"	2	B	R	b	r
3			#	3	C	S	c	s
4			$	4	D	T	d	t
5			%	5	E	U	e	u
6			&	6	F	V	f	v
7			'	7	G	W	g	w
8			(	8	H	X	h	x
9			)	9	I	Y	i	y
A			*	:	J	Z	j	z
B			+	;	K	Æ	k	æ
C			,	<	L	Ø	l	ø
D			-	=	M	Å	m	å
E			.	>	N	^	n	¯
F			/	?	O	_	o	

ISO GERMAN(33)

	0	1	2	3	4	5	6	7
0				0	§	P	`	p
1			!	1	A	Q	a	q
2			"	2	B	R	b	r
3			#	3	C	S	c	s
4			$	4	D	T	d	t
5			%	5	E	U	e	u
6			&	6	F	V	f	v
7			'	7	G	W	g	w
8			(	8	H	X	h	x
9			)	9	I	Y	i	y
A			*	:	J	Z	j	z
B			+	;	K	Ä	k	ä
C			,	<	L	Ö	l	ö
D			-	=	M	Ü	m	ü
E			.	>	N	^	n	ß
F			/	?	O	_	o	

ISO PORTUGUESE (38)

	0	1	2	3	4	5	6	7
0				0	§	P	`	p
1			!	1	A	Q	a	q
2			"	2	B	R	b	r
3			#	3	C	S	c	s
4			$	4	D	T	d	t
5			%	5	E	U	e	u
6			&	6	F	V	f	v
7			'	7	G	W	g	w
8			(	8	H	X	h	x
9			)	9	I	Y	i	y
A			*	:	J	Z	j	z
B			+	;	K	Ã	k	ã
C			,	<	L	Ç	l	ç
D			-	=	M	Õ	m	õ
E			.	>	N	^	n	˜
F			/	?	O	_	o	

ISO NORWAY 2 (39)

	0	1	2	3	4	5	6	7
0				0	@	P	`	p
1			!	1	A	Q	a	q
2			"	2	B	R	b	r
3			§	3	C	S	c	s
4			$	4	D	T	d	t
5			%	5	E	U	e	u
6			&	6	F	V	f	v
7			'	7	G	W	g	w
8			(	8	H	X	h	x
9			)	9	I	Y	i	y
A			*	:	J	Z	j	z
B			+	;	K	Æ	k	æ
C			,	<	L	Ø	l	ø
D			-	=	M	Å	m	å
E			.	>	N	^	n	¦
F			/	?	O	_	o	

Jeux de symboles pris en charge par les polices compatibles Intellifont de l'imprimante

Jeu de symboles PCL		Police														
ID police	Jeu de symboles	Brougham	Letter Gothic	PC Tennessee	Oklahoma	Guatemala	Connecticut	Cleveland	Maryland	Utah	Utah Cond.	Antique Oakland	Alaska Medium	PC Brussels	LetterGothic 16.66**	OCR-A	OCR-B
0D	ISO 60 Norvégien 1*	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•		
0F	ISO 25 Français*	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•		
0G	HP Allemand*	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•		
0I	ISO 15 Italien*	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•		
0K	ISO 14 JIS ASCII*	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•		
0N	ISO 8859-1 Latin 1	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•		
0S	ISO 11 Suédois*	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•		
0U	ISO 6 ASCII*	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•		
1D	ISO 61 Norvégien 2*	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•		
1E	ISO 4 Royaume-Uni*	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•		
1F	ISO 69 Français*	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•		
1G	ISO 21 Allemand*	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•		
1S	HP Espagnol*	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•		
1U	Legal	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•		
2K	ISO 57 Chinois*	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•		
2N	ISO 8859-2 Latin 2	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•		
2S	ISO 17 Espagnol*	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•		
2U	ISO 2 International*	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•		
3S	ISO 10 Suédois*	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•		
4S	ISO 16 Portugais*	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•		
5M	PS Math	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•			
5N	ISO 8859-9 Latin 5	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•		
5S	ISO 84 Portugais*	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•		
5T	Windows 3.1 Latin 5	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•			
6J	Microsoft Publishing	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•			
6M	Ventura Math	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•			
6N	ISO 8859-10 Latin 6	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•		

* Les jeux de symboles marqués d'un * sont des variantes du jeu de symboles Roman-8.

** LetterGothic 16.66, OCR-A et OCR-B sont des polices bitmap.

Jeu de symboles PCL		Police															
ID police	Jeu de symboles	Brougham	Letter Gothic	PC Tennessee	Oklahoma	Guatemala	Connecticut	Cleveland	Maryland	Utah	Utah Cond.	Antique Oakland	Alaska Medium	PC Brussels	LetterGothic 16.66**	OCR-A	OCR-B
6S	ISO 85 Espagnol*	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•		
7J	Desk Top	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•			
8M	Math-8	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•			
8U	Roman-8	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•		
9E	Windows 3.1 Latin 2	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•			
9J	PC-1004 (OS/2)	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•			
9T	PC Turc	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•			
9U	Windows 3.0 Latin 1	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•			
10J	PS Text	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•			
10U	PC-8	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•		
11U	PC-8 D/N	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•		
12J	MC Text	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•			
12U	PC-850	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•		
13J	Ventura International	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•			
14J	Ventura US	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•			
15U	Police Pi	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•			
17U	PC-852	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•			
19L	Windows Baltic	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•			
19U	Windows 3.1 Latin 1	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•			
26U	PC-775	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•			
19M	Symbole																
579L	Wingdings																
0O	OCR-A															•	
1O	OCR-B																•

* Les jeux de symboles marqués d'un * sont des variantes du jeu de symboles Roman-8.

** LetterGothic 16.66, OCR-A et OCR-B sont des polices bitmap.

Jeux de symboles pris en charge par les polices d’origine TrueType™ et compatibles de Type 1 de l’imprimante

Jeu de symboles PCL		Police											
ID police	Jeu de symboles	Tennessee	Helsinki	BR Symbol	W Dingbats	Atlanta Book	Copenhagen	Portugal	Calgary	Allemagne	San Diego	Bermuda Script	US Roman
0D	ISO 60 Norvégien 1*	•	•			•	•	•	•	•	•	•	•
0F	ISO 25 Français*	•	•			•	•	•	•	•	•	•	•
0G	HP Allemand*	•	•			•	•	•	•	•	•	•	•
0I	ISO 15 Italien*	•	•			•	•	•	•	•	•	•	•
0K	ISO 14 JIS ASCII*	•	•			•	•	•	•	•	•	•	•
0N	ISO 8859-1 Latin 1	•	•			•	•	•	•	•	•	•	•
0S	ISO 11 Suédois*	•	•			•	•	•	•	•	•	•	•
0U	ISO 6 ASCII*	•	•			•	•	•	•	•	•	•	•
1D	ISO 61 Norvégien 2*	•	•			•	•	•	•	•	•	•	•
1E	ISO 4 Royaume-Uni*	•	•			•	•	•	•	•	•	•	•
1F	ISO 69 Français*	•	•			•	•	•	•	•	•	•	•
1G	ISO 21 Allemand*	•	•			•	•	•	•	•	•	•	•
1S	HP Espagnol*	•	•			•	•	•	•	•	•	•	•
1U	Legal	•	•			•	•	•	•	•	•	•	•
2K	ISO 57 Chinois*	•	•			•	•	•	•	•	•	•	•
2N	ISO 8859-2 Latin 2	•	•							•			
2S	ISO 17 Espagnol*	•	•			•	•	•	•	•	•	•	•
2U	ISO 2 International*	•	•			•	•	•	•	•	•	•	•
3S	ISO 10 Suédois*	•	•			•	•	•	•	•	•	•	•
4S	ISO 16 Portugais*	•	•			•	•	•	•	•	•	•	•
5M	PS Math	•	•			•	•	•	•	•	•	•	•
5N	ISO 8859-9 Latin 5	•	•							•			
5S	ISO 84 Portugais*	•	•			•	•	•	•	•	•	•	•
5T	Windows 3.1 Latin 5	•	•							•			
6J	Microsoft Publishing	•	•			•	•	•	•	•	•	•	•
6M	Ventura Math	•	•			•	•	•	•	•	•	•	•
6N	ISO 8859-10 Latin 6	•	•										
6S	ISO 85 Espagnol*	•	•			•	•	•	•	•	•	•	•
7J	Desk Top	•	•			•	•	•	•	•	•	•	•
8M	Math-8	•	•			•	•	•	•	•	•	•	•
8U	Roman-8	•	•			•	•	•	•	•	•	•	•

Les jeux de symboles marqués d’un * sont des variantes du jeu de symboles Roman-8.

	Jeu de symboles PCL	Police											
ID police	Jeu de symboles	Tennessee	Helsinki	BR Symbol	W Dingbats	Atlanta Book	Copenhagen	Portugal	Calgary	Allemagne	San Diego	Bermuda Script	US Roman
9E	Windows 3.1 Latin 2	•	•							•			
9J	PC-1004 (OS/2)	•	•										
9T	PC Turc	•	•							•			
9U	Windows 3.0 Latin 1	•	•			•	•	•	•	•	•	•	•
10J	PS Text	•	•			•	•	•	•	•	•	•	•
10U	PC-8	•	•			•	•	•	•	•	•	•	•
11U	PC-8 D/N	•	•			•	•	•	•	•	•	•	•
12J	MC Text	•	•			•	•	•	•	•	•	•	•
12U	PC-850	•	•			•	•	•	•	•	•	•	•
13J	Ventura International	•	•			•	•	•	•	•	•	•	•
14J	Ventura US	•	•			•	•	•	•	•	•	•	•
15U	Police Pi	•	•			•	•	•	•	•	•	•	•
17U	PC-852	•	•							•			
19L	Windows Baltic	•	•										
19U	Windows 3.1 Latin 1	•	•			•	•	•	•	•	•	•	•
26U	PC-775	•	•										
19M	Symbole			•									
579L	Wingdings				•								
0O	OCR-A												
1O	OCR-B												

Les jeux de symboles marqués d’un * sont des variantes du jeu de symboles Roman-8.

Aide-mémoire des commandes

Gestion des codes à barres

L'imprimante peut imprimer des codes à barres en mode d'émulation HP LaserJet, EPSON FX-850 ou IBM Proprinter XL.

Impression de codes à barre ou de caractères élargis

Code ESC i
Déc 27 105
Hex 1B 69

Format : ESC i n ... n \

Crée des codes à barres ou caractères élargis en fonction du segment de paramètres "n ... n". Pour en savoir plus sur les paramètres, voir la rubrique suivante "Définition des paramètres". Cette commande doit se terminer avec le code " \ " (5CH).

Définition des paramètres

Cette commande de codes à barres peut avoir les paramètres suivants dans le segment de paramètres (n ... n). Les paramètres étant effectifs dans la syntaxe de commande ESC i n ... n \, ils ne s’appliquent pas dans les commandes de codes à barres ultérieures. Si certains paramètres ne sont pas spécifiés, ils prennent les valeurs prédéfinies. Le dernier paramètre doit être l’indicateur de début de données de code à barres ("b" ou "B") ou de début de données de caractères élargis ("l" ou "L"). Les autres paramètres peuvent être indiqués dans n’importe quel ordre. Chaque paramètre peut commencer par un caractère minuscule ou majuscule, par exemple, "t0" ou "T0", "s3" ou "S3" et ainsi de suite.

Mode de code à barres

n = "t0" ou "T0"	CODE 39 (défaut)
n = "t1" ou "T1"	mode Interleaved 2/5
n = "t3" ou "T3"	FIM (US-Post Net)
n = "t4" ou "T4"	Post Net (US-Post Net)
n = "t5" or "T5"	EAN 8, EAN 13 ou UPC A
n = "t6" ou "T6"	UPC E
n = "t9" ou "T9"	Codabar
n = "t12" ou "T12"	Code 128 jeu A
n = "t13" ou "T13"	Code 128 jeu B
n = "t14" ou "T14"	Code 128 jeu C
n = "t130" ou "T130"	ISBN (EAN)
n = "t131" ou "T131"	ISBN (UPC-E)
n = "t132" ou "T132"	EAN 128 jeu A
n = "t133" ou "T133"	EAN 128 jeu B
n = "t134" ou "T134"	EAN 128 jeu C

Ce paramètre sélectionne le mode de code à barres comme indiqué ci-dessus. Lorsque n correspond à "t5" ou "T5", le mode de code à barres (EAN 8, EAN 13 ou UPC A) varie en fonction du nombre de caractères dans les données.

Code à barres, caractère élargi, tracé de bloc de lignes et tracé d’encadré

n = "s0" ou "S0" 3 : 1 (défaut)
n = "s1" ou "S1" 2 : 1
n = "s3" ou "S3" 2,5 : 1

Ce paramètre sélectionne le style de code à barres comme indiqué ci-dessus. Si le mode de code à barres EAN 8, EAN 13, UPC-A, Code 128 ou EAN 128 est sélectionné, le paramètre de style de code à barres est sans effet.

Caractère élargi
"S"
0 = Blanc
1 = Noir
2 = Stries verticales
3 = Stries horizontales
4 = Hâchurage croisé

Par exemple "S" n1 n2
n1 = Mode de remplissage de l’arrière-plan
n2 = Mode de remplissage de l’avant-plan

Si "S" n’est suivi que d’un seul paramètre, il s’agit du paramètre de mode de remplissage d'avant-plan.

Tracé de bloc de lignes et tracé d’encadré
"S"
1 = Noir
2 = Stries verticales
3 = Stries horizontales
4 = Hâchurage croisé

Code à barres

n = "mnnn" ou "Mnnn" (nnn = 0 ~ 32767)

Ce paramètre indique la largeur du code à barres. "nnn" est exprimé en pourcentage.

Ligne d'interprétation du code à barres activée ou désactivée.

n = "r0" or "R0"	Ligne d'interprétation du code à barres désactivée
n = "r1" or "R1"	Ligne d'interprétation du code à barres activée

Par défaut : Ligne d'interprétation activée
(1) "T5" ou "t5"
(2) "T6" ou "t6"
(3) "T130" ou "t130"
(4) "T131" ou "t131"

Par défaut : Ligne d'interprétation désactivée
Tous les autres

Ce paramètre indique si l'imprimante doit ou non imprimer la ligne d'interprétation en clair du code à barres en dessous de celui-ci. Les caractères en clair sont toujours imprimés avec la police OCR-B au pas de 10 et toutes les modifications de styles adoptées sont masquées. Le réglage d'usine est déterminé par le mode de code à barres sélectionné par le biais du paramètre "t" ou "T".

Zone inactive

n = "onnn" ou "Onnn" (nnn = 0 ~ 32767)

La zone inactive correspond à l'espace de chaque côté du code à barres. Sa largeur peut être indiquée dans l'unité déterminée par le paramètre "u" ou "U". (Pour la description du paramètre "u" ou "U", voir la section suivante.) Le réglage d'usine pour la zone inactive est de 1 pouce.

Code à barres, caractère élargi, tracé de bloc de lignes et tracé d'encadré

n = "u0" ou "U0"	mm (prédéfini)
n = "u1" ou "U1"	1/10
n = "u2" ou "U2"	1/100
n = "u3" ou "U3"	1/12
n = "u4" ou "U4"	1/120
n = "u5" ou "U5"	1/10 mm
n = "u6" ou "U6"	1/300
n = "u7" ou "U7"	1/720

Ce paramètre indique l'unité de mesure du décalage de l'axe des X, du décalage de l'axe des Y et de la hauteur du code à barres.

Code à barres, caractère élargi, tracé de bloc de lignes et tracé d'encadré – décalage de l'axe des X

n = "xnnn" ou "Xnnn"

Ce paramètre spécifie le décalage par rapport à la marge de gauche exprimé dans l'unité spécifiée au moyen du paramètre "u" ou "U".

Code à barres et caractère élargi – décalage de l'axe des Y

n = "ynnn" ou "Ynnn"

Ce paramètre spécifie le décalage vers le bas par rapport à la position d'impression actuelle, exprimé dans l'unité spécifiée au moyen du paramètre "u" ou "U".

Code à barres, caractère élargi, tracé de bloc de lignes et tracé d'encadré - hauteur

n = "hnnn", 'Hnnn", "dnnn" ou "Dnnn"

(1) EAN13, EAN8, UPC-A, ISBN (EAN13, EAN8, UPC-A), ISBN (UPC-E) : 22 mm
(2) UPC-E : 18 mm
(3) Autres : 12 mm

Caractères élargis → 2,2 mm (prédéfini)
Tracé de bloc de lignes et tracé d'encadré →1 point

Ce paramètre spécifie la hauteur du code à barres ou des caractères élargis comme indiqué plus haut. Il peut commencer par "h", "H", "d" ou "D". La hauteur des codes à barres est spécifiée dans l'unité déterminée par le biais du paramètre "u" ou "U". La valeur par défaut de la hauteur du code à barres (12 mm, 18 mm ou 22 mm) est déterminée par le mode de code à barres sélectionné par le biais du paramètre "t" ou "T".

Largeur des caractères élargis, tracé de bloc de lignes et tracé d'encadré

n = "wnnn" ou "Wnnn"

Caractère élargi → 1,2 mm
Tracé de bloc de lignes et tracé d'encadré→ 1 point

Ce paramètre spécifie la largeur des caractères élargis comme indiqué plus haut.

Rotation des caractères élargis

n = "a0" ou "A1"	Vertical (prédéfini)
n = "a1" ou "A1"	Rotation de 90 degrés
n = "a2" ou "A2"	Tête en bas, rotation de 180 degrés
n = "a3" ou "A3"	Rotation de 270 degrés

Début des données de code à barres

n = "b" ou "B"

Les données qui suivent le paramètre "b" ou "B" sont interprétées comme les données du code à barres. Les données de code à barres doivent finir avec le code " \ " (5CH), qui termine également cette commande. Les données de code à barres admissibles sont fonction du mode de code à barres sélectionné par le biais du paramètre "t" ou "T".

■ Quand le CODE 39 est sélectionné avec le paramètre "t0" or "T0"

Quarante-trois caractères “0” à “9”, “A” à “Z”, “-”, “ . ”, “ (espace)”, “$”, “ / ”, “+” et “%” sont admissibles en guise de données de code à barres. Les autres caractères génèrent une erreur de données. Le nombre de caractères du code à barres n’est pas limité. Les données de code à barres commencent et se terminent automatiquement par un astérisque " * " (caractère de début et caractère de fin). Si les données reçues comportent un astérisque " * " au début ou à la fin, l’astérisque est interprété comme le caractère de début ou le caractère de fin.

■ Quand le mode Interleaved 2/5 est sélectionné avec le paramètre “t1” ou “T1” :

Dix caractères numériques “0” à “9” sont admissibles en guise de données de code à barres. Les autres caractères génèrent une erreur de données. Le nombre de caractères du code à barres n’est pas limité. Etant donné que ce mode de code à barres nécessite un nombre pair de caractères, le caractère zéro “0” est automatiquement ajouté à la fin des données de code à barres si elles comprennent un nombre impair de caractères.

■ Quand le mode FIM (US-Post Net) est sélectionné avec le paramètre “t3” ou “T3” :

Seuls les caractères “A” à “D” sont valides et 1 chiffre de données peut être imprimé. Les caractères alphabétiques sont admissibles en minuscules ou en majuscules.

■ Quand le mode Post Net (US-Post Net) est sélectionné avec le paramètre “t4” ou “T4” :

Les chiffres “0” à “9” sont valides et les données doivent se terminer par une clé de contrôle. "?" peut être utilisé en guise de clé de contrôle.

■ Quand le mode EAN 8, EAN 13 ou UPC A est sélectionné avec le paramètre “t5” ou “T5” :

Dix chiffres “0” à “9” sont admissibles en guise de données de code à barres. Le nombre de caractères du code à barres est limité comme suit :

EAN 8 : 8 chiffres en tout (7 chiffres + 1 clé de contrôle)
EAN 13 : 13 chiffres en tout (12 chiffres + 1 clé de contrôle)
UPC A : 12 chiffres en tout (11 chiffres + 1 clé de contrôle)

Tout nombre de caractères différent du nombre indiqué plus haut génère une erreur de données et les données de code à barres s’impriment comme des données d’impression ordinaires. Si la clé de contrôle est inexacte, l’imprimante calcule automatiquement le chiffre exact de manière à imprimer les données de code à barres correctes. Quand le mode EAN13 est sélectionné, l’ajout du caractère “+” et d’un numéro à 2 ou 5 chiffres après les données permet de créer un code auxiliaire.

■ Quand le mode UPC-E est sélectionné avec le paramètre “t6” ou “T6” :

Les chiffres “0” à “9” sont admissibles pour les données de code à barres.

1 Huit chiffres (format standard) Le premier caractère doit être "0" et les données doivent se terminer par une clé de contrôle.
Huit chiffres en tout = "0" plus 6 chiffres plus 1 clé de contrôle.

2 Six chiffres Le premier caractère et la dernière clé de contrôle sont enlevés des données de huit chiffres.

1 : Dans le cas de huit chiffres, le caractère “?” peut être utilisé en guise de clé de contrôle.

2 : L’ajout d’un "+" et d’un nombre de deux ou cinq chiffres après les données permet de créer un code auxiliaire pour tous les formats de six et huit chiffres.

■ Quand le mode Codabar est sélectionné avec le paramètre “t9” ou “T9” :

Les caractères “0” à “9”, “-”, “ . ”, “$”, “/”, “+”, “ : ” peuvent être imprimés. Les caractères “A” à “D” peuvent servir de code de début/fin et peuvent être en minuscules ou en majuscules. En l’absence de code de début/fin, des erreurs se produisent. Il est impossible d’ajouter une clé de contrôle et le caractère “?” engendre des erreurs.

■ Quand le mode Code 128 Jeu A, Jeu B ou Jeu C est sélectionné avec le paramètre “t12” ou “T12,” “t13” ou “T13” ou encore “t14” ou “T14” :

Les jeux A, B et C du Code 128 peuvent être sélectionnés de façon individuelle. Le jeu A correspond aux données Hex 00 à 5F. Le jeu B comprend les données Hex 20 à 7F. Le jeu C comprend les paires 00 à 99. Il est possible de passer d’un jeu à l’autre en envoyant la commande %A, %B ou %C. FNC 1, 2, 3 et 4 sont obtenus avec %1, %2, %3 et %4. Le code SHIFT, %S, permet de passer provisoirement (pour un caractère uniquement) du jeu A au jeu B et vice versa. Le caractère “%” peut être codé en l’envoyant deux fois.

- Quand le mode ISBN (EAN) est sélectionné avec le paramètre “t130” ou “T130” :

Mêmes règles que pour “t5” ou “T5”.

- Quand le mode ISBN (UPC-E) est sélectionné avec le paramètre “t131” ou “T131” :

Mêmes règles que pour “t6” ou “T6”.

- Quand le mode EAN 128 Jeu A, Jeu B ou Jeu C est sélectionné avec le paramètre “t132” ou “T132,” “t133” ou “T133” ou encore “t134” ou “T134” :

Mêmes règles que pour “t12” ou “T12”, “t13” ou “T13” ou encore “t14” ou “T14”.

Tracé d’encadré

ESC i ... E (ou e)

"E" ou "e" est une commande de fin.

Tracé de bloc de lignes

ESC i ... V (ou v)

"V" ou "v" est une commande de fin.

Début de données à caractères élargis

n = “l” ou “L”

Les données qui suivent le paramètre “l” ou “L” sont interprétées comme des données à caractères élargis (ou données d’étiquetage). Les données à caractères élargis doivent finir avec le code “ \ ” (5CH), qui termine également cette commande.

```
WIDTH "LPT1:",255

'CODE 39
LPRINT CHR$(27);"it0r1s0o0x00y00bCODE39?\";

'Interleaved 2/5
LPRINT CHR$(27);"it1r1s0o0x00y20b123456?\";

'FIM
LPRINT CHR$(27);"it3r1o0x00y40bA\";

'Post Net
LPRINT CHR$(27);"it4r1o0x00y60b1234567890?\";

'EAN-8
LPRINT CHR$(27);"it5r1o0x00y70b1234567?\";

'UPC-A
LPRINT CHR$(27);"it5r1o0x50y70b12345678901?\";

'EAN-13
LPRINT CHR$(27);"it5r1o0x100y70b123456789012?\";

'UPC-E
LPRINT CHR$(27);"it6r1o0x150y70b0123456?\";

'Codabar
LPRINT CHR$(27);"it9r1s0o0x00y100bA123456A\";

'Code 128 jeu A
LPRINT CHR$(27);"it12r1o0x00y120bCODE128A12345?\";

'Code 128 jeu B
LPRINT CHR$(27);"it13r1o0x00y140bCODE128B12345?\";

'Code 128 jeu C
LPRINT CHR$(27);"it14r1o0x00y160b";CHR$(1);CHR$(2);"?\";

'ISBN(EAN)
LPRINTCHR$(27);"it130r1o0x00y180b123456789012?+12345\";

'EAN 128 jeu A
LPRINT CHR$(27);"it132r1o0x00y210b1234567890?\";

LPRINT CHR$(12)
END
```

INDEX

A

Adresse IP 3-37
alimentation 1-8
Apple LaserWriter 2-21

B

bac 1 1-6
bac à papier 1-6
bac inférieur 4-3
bac multi-usage 1-6
bourrage 6-8
bourrage à l'intérieur de l'imprimante 6-14
bourrage au niveau de la sortie du papier 6-17
bourrage dans l'unité boîte aux lettres 6-22
bourrage dans l'unité duplex 6-19
bourrage dans un bac 6-10, 6-11
BR-Script 3 ..... 2-1, 3-38
BRAdmin Professional 2-18
BS-3000 4-22

C

capot supérieur 1-6
carte CompactFlash 4-11
carte réseau 4-8
cartouche de toner 5-1, 5-2
CD-ROM pour les utilisateurs de Macintosh 1-5
CD-ROM pour les utilisateurs de Windows 1-3

D

DEL (témoin lumineux) 3-15
données publiques 3-8
données sécurisées 3-9
DOS 6-31
duplex 2-4

E

empileuse 4-7
environnement 1-9
épreuve 3-8

F

filigrane 2-5

G

gestion des codes à barres A-43

H

HDD (unité de disque dur) 4-17, 6-31

I

impression de livrets 2-4
IR-1000 4-21
Ir-DA 4-21

L

LCD (écran à cristaux liquides) 3-16
ligne d'écran #2 3-18
livret 2-4
Logiciel réseau 2-18

M

mémoire 4-13
menu BR-Script 3 3-32
menu Config 3-27, 3-41
menu de message 3-22
menu Impr. 3-29, 3-41, 3-43
menu information 3-23
menu Interface 3-34, 3-43
menu papier 3-22
menu Qualité 3-25, 3-40
menu Réinit. 3-35
menu Réseau 3-33, 3-43
message d'appel technicien 6-5
messages d'entretien 6-4
messages d'erreur 6-1
messages d'état de l'imprimante 3-19
mode EPSON FX-850 3-39
mode HP LaserJet 3-38
mode HP-GL 3-39
mode IBM Proprinter XL ... 3-39
modes 3-38

N

NC-4100h 4-8

O

option 4-1
Options du périphérique 2-6

P

panneau de commande 1-6
papier 3-40
paramètres d'usine .. 2-25, 3-40
PCL6 2-1
petit tampon 4-2, 4-3
pilote d'imprimante 2-1
plateau d'éjection face imprimée dessous 1-6
plateau d'éjection face imprimée dessus 1-7
police bitmap A-10
police vectorielle A-10
polices A-10
PPD (Post Script printer description) 2-21
Problèmes BR-Script 3 6-32

Q

qualité d'impression ... 2-4, 6-23

R

RAM 4-13
réglage de la date et de l'heure 3-36
réimprimer la dernière tâche 3-6
rétroéclairage 3-17

S

SB-4000 4-2
sélection automatique d'émulation 2-22
sélection automatique d'interface 2-23
stabilisateur 4-2

T

Taille du papier A-7
tambour 5-1
TCP/IP 3-33
témoin Data 3-15
touche Back 3-2, 3-14
touche Go 3-2, 3-3
touche Job Cancel 3-2, 3-4
touche Reprint 3-2, 3-5
touche Set 3-2, 3-13
touches 3-2
touches + et – 3-2, 3-12

trieuse 4-7

U

Unité boîte aux lettres 4-6
unité de disque dur 4-17
unité duplex 4-4